

149
12

СТРАНСТВОВАНІЯ

Василья Григоровича-Барскаго

ПО

СВЯТЫМЪ МѢСТАМЪ

ВОСТОКА

съ 1723 по 1747 г.

ИЗДАНЫ

ПРАВОСЛАВНЫМЪ ПАЛЕСТИНСКИМЪ ОБЩЕСТВОМЪ
ПО ПОДЛИННОЙ РУКОПИСИ

ПОДЪ РЕДАКЦІЕЮ

НИКОЛАЯ БАРСУКОВА

Часть IV

С. Петербургъ

Типографія В. Киршбаума, въ д. Министерства Финансовъ, на Дворц. площ.

1887

Отъ Слб. Комитета духовной цензуры печатать дозволяется. 11 Сентября 1887 г.



18936-0



2010517191

Заменено
2024

СТРАНСТВОВАНІЯ

ВАСИЛЬЯ ГРИГОРОВИЧА-БАРСКАГО

ПО

СВѢТЫМЪ МѢСТАМЪ

ВОСТОКА

Часть IV

Приложенія

І. СОБСТВЕННОРУЧНЫЯ СТАТЬИ И ИЗВЛЧЕНІА

ВАСИЛЬА ГРИГОРОВИЧА БАРСКАГО

О созданіи Цариграда и о плѣненіи его отъ
Турковъ

Повѣствуютъ Греческіи и Латинскіи историки согласно, яко Визъ, князь воинствъ Мегарскихъ, роди дщерь, именовъ Антию, и нарече на имя свое и на имя дщеры своей имя граду сему Византія ¹. Мелетій точию, митрополитъ Аѳинейскій ², пишетъ несогласно, яко Византія изначала создася по взятіи Трояди, 96 лѣта, или предъ Рождествомъ Христовымъ, за лѣтъ 655, отъ Византа, сына Посидонова, или отъ Византа, архистратига Мегарскаго. Содержаніе же градъ сей имя оно многое время, и цвѣтѣше между прочими Греческими и Фракійскими грады славно. И въ первыхъ бѣше подъ Спартанскимъ владѣніемъ, прежде Христова Рождества за 670 лѣтъ, и бѣше аки дверь Европская и мостъ изъ Европы, преводящъ во Азію. Егдаже предложи въ мысли себѣ

¹ Gottfried, I. L. Neue Archontologia Cosmica. Franckfurt • M. 1638. --

² Μελετίου. Γεωγραφία παλαιά τε καί νέα, 'Ενετίησι, σφική.

Константинъ Великій, царь Греческій, оставити по себѣ вѣчное имя благочестія своего, еже къ Богу, тогда оставя Римскому нацѣ градъ Римъ со всею Италією, самъ на востокъ поиде и въ Византію прійде. Приведъ съ собою свѣтлородныхъ Италіянъ часть немалу, и построивъ дома премногы, къ Византіи граду присовокупи, и повелѣ граду оному именоватися отъ своего имени — Константинополь, сирѣчь Константиновъ градъ ¹. Подражавъ же сей царь древняго Рима украшенію, собра въ Константинополь всякія вещи. яже къ украшенію града надлежащія, и все, еже на всемъ востокѣ прекрасное бѣше и драгоцѣнное, присовокупи, якоже свѣдѣтельствуютъ крѣпкіи стѣны града, палаты высокія, зданія удивительная, столповъ чудная великость и видъ, вся строенія изъ мрамора червлена и аспида камня, и ничтоже бѣше въ градѣ, еже бы удивленія не было достойно.

Есть же въ томъ градѣ и донинѣ превеликая церковь Святыя Софіи, которую Іустиніянъ, царь Греческій, усердіемъ своимъ отъ основанія созда и Божіей Премудросты посвяти (юже и до дне сего самы Турцы именуютъ *Ἁγία Σοφία* — Святая Софія). Стѣны ея отъвнутри и отъвнѣ одѣты мраморомъ бѣлымъ, червленымъ и иными драгоцѣнными каменьями, такожде и помость весь; паперты, храмъ окружающія, высокимъ художествомъ устроены. Сѣя же превеликія махины къ поддержанію служатъ столповъ множество. Долгота и широта сего зданія удивительная, высота же его можетъ уразумѣтися отъ сего: яко вистрѣленною изъ фузели пулею верха его едва досягнути возможно. А каковымъ тщаніемъ и иждивеніемъ сей пречудный Святыя

¹ Книга Степенная Царскаго родословія. Москва, 1775. II, 50—69.

Софїи храмъ и яже въ немъ устроена, свидѣтельству-
еть лѣтописецъ Греческій, печатный, Дорооея, митро-
полита Монеувасійскаго ¹, сице:

Въ лѣто отъ воплощенїа Христова пять сотъ три-
десять первое, при Греческомъ царѣ Іустиніанѣ, на
конскомъ рыстанїи собравшуся множеству народа и
между собою сразившуся, бысть людемъ велие убійство,
ибо тридесять пять тысящъ человекъ на семь плачев-
номъ позорищи убійствомъ меча падоша. О семъ убо
царь опечалися зѣло, и непрестанно сокрушашеся
сердцемъ, чимъ бы умылостивити Создателя своего и
Бога, и не по мнозѣ времени вложися въ сердце его
мысль такова, еже бы создаты церковь велию, и абие
написа въ весь подданный ему мїръ, къ государемъ и
княземъ, да соберуть столпи и мраморы всякія и ину
различну матерїю къ зданїю храма, и тако собравши,
послаху къ царю. Собрано же бысть все уготовленіе
къ зданїю въ полъ осма лѣта, и въ первоенадесять
лѣто царства его бысть обложеніе сея великія церкви
сице. Изійде изъ церкви Святаго Воскресенїа патріархъ
съ царемъ и всѣми людми, носящы Животворящїй
Крестъ Господень и святыя иконы, въ часъ первый
дни, и сотворшымъ молебная, взя царь рукама своиима
известъ и камень, и просивъ Бога о помощи, первѣе
самъ положи начало въ основаніе, потомъ же начаша
и магистры созидати. Царь же прежде видѣ въ видѣ-
нїи Вожественнаго ангела, иже показа ему мѣру храма,
коликъ будетъ и како. Бяше же начальныхъ здателей
сто человекъ, имѣяше кїждо учениковъ и дѣлателей,
подчиненныхъ себѣ, по сту человекъ, всѣхъ десять ты-

¹ Βαβλιαν ἱστορικόν - - παρα τῷ μητροπολίτῃ Μονεμβασίας Δωροεῖν. 'Ενετίτισιν,
1686.

сящъ. Бяше же первый здатель великій художникъ и премудрїи архитектонъ. И тако бысть созданъ достоудный, великій и прехвалный храмъ Святыя Софіи: земное небо, новый Сїонъ, похвала вселенныя, слава церквей, и стоять даже донинѣ, но превращень въ мечеть Турецкїй. Увы, слезнаго слышанїя, не токмо зрѣнїя! Созидая же того, царь иждиве все богатство царства своего, и бяше въ велицѣй печалы о казнѣ, чимъ бы совершити ему божественное дѣло сіе. И се явися ему въ храмѣ (идѣже стояше, зрящъ художниковъ созидающихъ) юноша и глаголетъ ему: владыко царю, по что тако стоиши печаленъ? Царь же отвѣща: казну царства моего всю истощихъ, и ниѣ скорблю, яко не имамъ, что дати дѣлателямъ за трудъ. Свѣтоносный же той юноша, со многою радостію, рече царевѣ: не печалствуй о семь, но утро рано послѣ къ мнѣ отъ князей твоихъ съ мескамы, азъ же буду ждаты у Вратъ Златыхъ и дамъ ти злата. Царь же, слышавъ сіе, отъ многія радости забы вопросити его, кто есть глаголяи ему и како имя ему, и откуда прїйде. На утрїе же, по словеси онаго юноши, посла царь кіестора Василида и епарха Θεодра и Патрикїя, и воеводу своего и служителей пятьдесятъ, да съ нымъ двадцать месковъ, на всякомъ мскѣ по два мѣха, иже шедши къ Златымъ Вратамъ, обрѣтоша тамо юношу на конѣ, иже взявъ ихъ, поиде къ трибуналу, и тамо явышася имъ палаты прекрасны. И слѣзши со месковъ, поведе ихъ по лѣствицѣ чуднѣй и отверзе палату, въ ней же бяше на помостѣ прѣмного злата чиста, и вземъ юноша лопату, насипа въ всякїй мѣхъ злата по два кентинарїа, и рече, имъ: идите и дадите сія царю Іустинїану, и потомъ заключи палату; князи же привезоша царевѣ злато. Увидѣвъ же сіе, царь удивися и вопроси ихъ, камо

ходите, и кто есть евнухъ той, сотворивый толико благодарѣніе намъ? Князи же цареви повѣдаша мѣсто палатъ, аможе ходиша, и царь помыслилъ, яко паки приидеть юноша оный къ нему, но той къ тому не явися, и видѣ царь, яко закоснѣ прійти, посла единого отъ посыланныхъ къ нему и другаго съ нимъ къ палатамъ юноши онаго. Пришедши же на мѣсто оно, ни юноши обрѣтоша, ниже палатъ, ни зданія отнюдъ, и возвратившися, повѣдаша царевѣ бывшая. Царь же слышавъ, удивися велмы и позна, яко той юноша баше ангель, посланный отъ Бога. И тако воздаде благодареніе Богу и рече: нинѣ познахъ, яко посла Богъ ангела своего и дарова мнѣ толикій даръ. Воистинну дивенъ Богъ въ святыхъ своихъ.

Внѣ же храма и внутрь бяху столповъ 2000, и коегождо столпа баше глава и подножіе позлащенное и освященное мощмы святыхъ. И егда соверши царь чудной той храмъ, возрадовася радостію велію. Размышляше же, како бы наименоваты его, и открыся божественнымъ ангеломъ, да освятить оный храмъ въ имя Святныя Софіи, царь же возрадовася зѣло, и тако нарече. Восхотѣ же устроити и святую трапезу, то есть престолъ, и призвавъ мудрые мужи и искусны художники, совѣтова съ ними, како бы соорити ю, и рѣша царевѣ, да положитъ въ горнило золото, серебро, мѣдь, илектръ, желѣзо, стекло, камени честныя многія, яхонты, смарагды, бисеръ, касидеръ, магнитъ, онихій, алмазы и иная, даже до седмидесятъ двухъ различныхъ вещей. И собравше, согроша ихъ вся вкупѣ и положиша въ горнило, огонь же оныя вещи стоцы и сотвори едино смѣшеніе; царь же и первый художникъ видѣша ангела, пристояша дѣлу и мѣшающа въ горнилѣ. Взаша же художницы горнило со всѣми вещмы растопленными

и вѣливши въ форму, сотвориша святую трапезу литую, разноцвѣтну и пречудну. Украси же оную окрестъ златомъ и каменны многоцѣнными и постави ю на двунадесять столпахъ серебряныхъ, и освяты ю съ мощмы святыхъ мучениковъ. Рундукъ же, который подъ святою трапезою, и вся окрестная, и степени къ святѣй трапезѣ, и помостъ весь устрои серебрянный. И егда зряше на оную кто, являшеся ему овогда свѣтла, иногда же бѣла, иногда же аки сафирь, иногда же аки свѣтъ блистающій, отъ множества различныхъ вещей, отъ ныхъ же сложена баше. Обаче глаголють, яко плѣнившымъ Царьградъ Венеціанамъ, и святую ону трапезу съ прочіими вещми по морю повезшымъ, трапеза оная потоне въ морѣ. Написа же царь окрестъ трапези сіи словеса:

Твой отъ Твоихъ Тебѣ приносимъ
 Рабы Твои Христе, Іустиніанъ и Теодора,
 Яже благосердно пріймы, Сине и Слове
 Божій, воплотивыйся и распныйся
 За ны, и насъ въ православной Твоей
 Вѣри соблюди, и жителство твое,
 Еже намъ ввѣрилъ еси, въ Твою славу
 Умножи, и сохрани малытвами святыхъ
 Богородицы и Пріено Дѣвы Маріи.

Сотвори же и горнее мѣсто и степени его вся серебряны, амвонъ же украси златомъ и серебромъ, и камены многоцѣнными, а надъ амвономъ поставы позлащенную главу, съ многоцѣнными камышки, и на ней крестъ златъ, въ сто литръ. Положи же тамо и устіе кладязя, еже привезе царь изъ Самаріи, на немъ же сѣдя Христосъ бесѣдова съ Самарянынею, и обрѣтается тамо даже доднесь, поставленно на мѣстѣ високомъ внутрь храма Святыхъ Софіи. Таковой и толикый Божій преславный

храмъ бысть мечеть Исмаилителскій. Возстени земле, зряща толикое Божіе долготерпѣніе!

Сіе о единомъ храмѣ Святыя Софіи предложися ради единыхъ, исторіи Цариградскія не читавшихъ; читавшіи же, а найпаче видѣвши, вѣдять, колико и другихъ святыхъ церквей и пречудныхъ вещей въ томъ градѣ быша, нѣкія же и донинѣ суть. Обаче праведный судъ Божій, за преступленія и грѣхы людскіи, толь два великія государства: первое Еврейское, за неблагодарство и жестокость, второе Греческое, за гордость и нечистоту (якоже открыся тогда молящемуся патріарху) толико о язичѣ не неразумливѣ смириль, яко и до дне сего обоя сія народи въ разсѣянїи расточи. Сими всѣми даа образъ послѣдороднымъ къ добродѣтельному жителству, вся бо сія писанна быша въ наказаніе наше.

О плѣненіи Константинополя.

Историкъ нѣкій Калвезій ¹, на листу 1112-мъ, сію плачевную трагедію вкратцѣ описуетъ сице:

Въ лѣто отъ Христа 143-тіе, Махометь, султанъ Турецкій, въ третіе лѣто царствованія своего, пападе на Константинополь съ великимъ воинствомъ, въ четырехъ стахъ тысяцѣхъ войновъ. Пушки имѣяше превелики, которыхъ ядро было четырехъсотъ фунтовъ. Едина пушка была, которую седмдесятъ паръ воловъ везлы, и двѣ тысящи человекъ волокли. У него же Махомета было заведенно моремъ тридесять великихъ кораблей, да два ста меньшихъ судовъ. Облежаніе начато въ 5-день Априля и пребысть 54 дны. Заповѣда же Махометь постъ и кто перво вскочить на стѣну, тому обѣща

¹ Calvisius, Seth. Opus chronologicum. Francofurti ad Oderam. 1620.

цѣлую провинцію, какую похощеть, въ Европѣ, а войску всему корысть, пограбленную въ градѣ чрезъ три дны. Константинъ же Палеологъ, утрашывся толикаго нападения, посла пословъ о мирѣ, которому Махометь договоръ предложилъ, еже бы по вся годы Константинъ по сту тысячъ червоныхъ златыхъ ему платилъ и всею Оракією уступилъ, аще же сего не можетъ учинити, то да изійдетъ изъ града со всѣмъ своимъ имѣніемъ. Но Константинъ на обое предложеніе не соизволилъ, и тако взятъ бысть градъ, въ тойже 1453 годъ, въ 29 день Мая. Доздѣ Калвизій. Комеръ ¹ же (и) Стриковскій ² историки пишуть, яко поможе Туркомъ къ взятію Константинополскому вѣкто нарочитый грекъ, именемъ или прозваніемъ Гертукъ, иже убѣжавъ изъ града, повѣда Туркомъ способность пристуновъ и указалъ имъ слабѣйшія мѣста стѣнъ градскихъ. Но едва увѣдавъ Махометь, яко той Гертукъ многая имѣяше къ себѣ благодѣянія отъ царя Константина, возгнушася забытіемъ отъ него оваго благодѣянія и измѣною, повелѣ его четверговать. И тако прія нечестивый достойное возмездіе измѣны своея.

Пишуть еще, егда взя Махометь султанъ градъ той, повелѣ жителемъ градскимъ вся своя сокровища снести на едино мѣсто, егда же снесенны быша, зѣло множеству таковому удивися Махометь, яко чрезъ чаяніе его бысть толикое множество богатства, и рече: о, роде безумный! гдѣ вапъ прежде бывшій разумъ! ибо симъ сокровищемъ не точію мнѣ, но и не вѣмъ кому могли бы есте не токмо отпоръ учинити, но и одолѣти. Того ради недостойтъ вамъ множае на свѣтѣ жити, губыте-

¹ Cromer, Martinus. De origine et rebus gestis Polonorum. Basileae. 1586.—

² Striukowski, Kronika Polska. Krolewiec. 1582.

лемъ сущимъ своего отечества. И того ради, давъ знакъ, всѣхъ мужей благородныхъ и нарочитыхъ побити повелѣ, остави же точію народъ простой, и женъ и дѣтей. По взятіи же таковаго преславнаго царственнаго града, и прочія ближнія гради свободнѣе подъ власть свою приведе, и отъ того времени султаны Турекія престолъ повелительства своего отъ Андрианополя въ Константинополь пренесоша и житіе свое въ немъ утвердиша. И сѣде Махометь на ономъ престолѣ царскомъ, благороднѣйшемъ паче всѣхъ подъ солнцемъ, и одолѣ одолѣвшихъ гордаго Артаксеркса, невмѣстима бывша пучинами морскими и потребившихъ Трояду предивную, седмюдесятъ и четирма цари обороняемую, и побѣди побѣдившихъ съ царемъ своимъ Александромъ Великимъ болшую часть вселенія. Доздѣ Комеръ и Стриковскій.

И тогда событсѣ волею Вожіею реченное премудримы мужмы; „якоже Константиномъ первымъ скиптръ „самодержавствія въ немъ обновися, такожде Константинномъ и конецъ прія, занеже согрѣшенія превзійдоша „главы оныхъ, а злодѣйство превращаетъ престолы сильныхъ“. О толикомъ убо паденіи преславныя оныя монархіи со плачемъ вопити должно. О, колика сила грѣховнаго жала! О, колико зла творитъ законопреступленіе и гордость! О, горе тебѣ холмный граде, яко чуждін тобою обладають!

Но сія вся предъвозвѣщевна бяху изначала надъписомъ нѣкіихъ премудрыхъ и прозорливыхъ людей, которой написаша нѣкако закрыто и художествомъ на гробѣ Великаго Константина; обрѣтается же онъ у Грековъ и у самыхъ Турковъ въ книгахъ написанна. Того ради, заблагосудися при сей исторіи и самыя литеры пророчествующія, на Греческомъ діалектѣ, съ толкованіемъ и на

Словенскій предложенія, любомудрымъ въ увѣденіе предложить.

О мощехъ Великаго царя Константина.

По преставленіи Великаго Константина, воцарися синъ его Константинъ и пренесе мощи отца своего отъ Никомидіи, съ всякою царскою честію, въ Константинополь и погребе со славою царскою въ храмъ Святыхъ Апостолъ. Тогда обрѣтошася нѣщія премудрїи мужіе, освященныи и прозорливїи, и написаша на кровлѣ гроба у царя Константина писмена Греческая, яже не быша подробно изясненна цѣлыми реченмы, но токмо начала рѣчей, и едины согласныи литеры кромѣ гласныхъ написанны. И сія писмена изявляли о царствїи Турецкомъ и о скончанїи его, ихъ же истолкова премудрїи патріархъ киръ Геннадїй Схоларїй, въ время царства Іоанна Палеолога, иже бѣ на Флоренскомъ соборищи. Геннадїй же былъ тогда еще мірекїи судїа царскихъ дѣлъ, а по взятїи Цариграда первый патріархъ.

Письмена Греческая, обрѣтшася на гробѣ Великаго Константина.

Тпт. тѣт. ѣзѡл. тѣл. ѡхлѣν. маμѣ. μλ. ѡ. ν. трѡα. γν.
 тпллγ. тѣтлѣ. хттрѡα. ¹ μχρ. τ εζν. πт. ісγтν. πѣα. тоγѡ. тѡхт.
 κλпνσ. хтѣ. тѣνт. тѡх. ѣтѣр. тμρ. λμ. ² ѡνσтσ. тѡхт. тѡхт. тѡμт.
 трѡα. πл. ѣптѣ. ѣт. χν. тѡμт. πлμ. еѣρ. μγ. μρκт. στρѣν. хтпѣ.
 хтѣл. σνѡ. тѣпр. ѡѣлσ. хѣρ. тплμ. σνѣ. хтисμλ. трѡα. тпγν. ат.
 βѡлσ. елт. μχρ. ѡлγ. тѡѣѣ. γν. αμ. μттпρκтρ. ѡл. ιμλ. трѡα.

¹ Κρτς εσθ βολς εθν πλ хтѣ хт νс еρμς. A. Banduri Imperium orientale. Paris. 1711, I, pp. 184—185. - ² μλ. Тоже.

τεπτηρ. επρ. μττηρημ. ττ. πλμ. εγρ. емφλ. ηγρωμν. μχ. тпπт.
ωρ. κφν. βσ. τт. ς. ς. μт. φβ. σπστ. πλ. σπδω. ετδξ. τμρ.
αδ. ерт. γν. θμς. κρμλο. τт. έξт. δσπт. φλ. γ. ем. υπρχ. καт.
πρλλβς. θλμ. ем. πλρσ.

**Толкъ литеръ Греческихъ, сложенныхъ отъ Геннадія
патріарха.**

τ π τ τ ι δ τ η β σ λ τ ι μ λ ο κ λ μ ν μ α μ θ
Τῇ πρώτῃ τῆς ἰνδίκτου. ἡ βασιλεία του ἰσμαῆλ ὁ καλῆμενος μωάμαθ,
μ λ δ ν τρ π σ γ ν τ π λ ο λ γ τ επт λ φ κρ τ σ
μελλει διὰ τὴ τροπώση γένος των παλαιολόγων, τὴν ἑπταλοφον κρατήσσει
εσ θ β σ λ σ εἶν π μ π λ κ τ ρ ξ κ τ ν σ ς ε ρ μ σ μ χ ρ
ἔσοθεν βασιλεύσει, ἔθνη παμπολλά κατάρξει καὶ τὰς νήσους ἐρημώσει μεχρ,
τ ε ξ ν π ν τ ἰ σ τ ρ γ τ ν π ρ θ σ τ ο γ δ τ ἰ δ κ τ π λ
τοῦ εὐδίνου πόντου. ἰστρογαίτονας πορθήσει τῇ ογδόῃ τῆς ἰνδίκτου. πελο-
π ν σ κ τ ρ ξ τ εν τ τ ἰ δ κ τ¹ τ δ λ μ τ τρ π σ π
πόννησον καταρξει. τῇ εννάτῃ τῆς ἰνδίκτου τοὺς θαλματας τροπώσει. πά-
λ επστ ψ ἔт χρ ν τ δ λ μ τ π λ μ ε γ ρ μ γ μ ρ κ
λιν ἐπιστρέψει ἔτι χρόνον, τοῖς θαλμάταις πόλεμον ἔγειρει μέγα, μερικόν
τ σ τ ρ β ν κ τ π θ κ τ φ λ σ ν δ τ ἐ π ρ δ δ
τε συντριβῆναι, καὶ τὰ πλήθη, καὶ τὰ φύλα συνοδῆ τῶν ἑσπερίων διὰ θα-
λ σ κ ξ ρ τ π λ μ σ ν ψ κ τ ἰ σ μ λ τρ π σ απ
λασσης καὶ ἑηρᾶς τὸν πόλεμον συναψαυ, καὶ τὸν ἰσμαῆλ τροπώσουν, ἀπό-
γ ν α τ β σ λ σ ε λ τ μ κ ρ ο λ γ τ δ ξ ν θ γ ν α μ
γονον αὐτοῦ βασιλεύσει ἔλαττον μικρὸν ἔλιγον. τὸ δὲ ξανθὸν γένος ἅμα

¹ Тутъ въ подлинной рукописи Барскаго опущены и затѣмъ его-же
рукою на полѣ прибавлены слѣдующія слова: ε τ β ρ μ ρ μ λ δ
ν σ τ ς τ δ κ τ τ ἰ δ κ τ
να στρατεύση. τῇ δεκατῇ τῆς ἰνδίκτου.

μ τ τ π ρ κ τ ρ ο λ ἰ μ λ τ π σ τ . επτ λ φ επ ρ μ τ
 μετά τῶν πρακτόρων ὅλον ἰσμάηλ τροπώσουν. τὴν ἐπτάλορον ἐπάρουν μετά,
 τ π ρ ν μ τ τ π λ μ ε γ ρ ε φ λ ἡ γ ρ ι μ ν μ χ ρ τ
 τῶν προνομίων. τότε πόλεμον ἐγείρουσιν ἔμφυλον ἡγριωμένον μέχρι τῆς
 π μ τ σ ω ρ ς κ φ ν β σ τ τ ν σ τ τ σ τ τ μ τ φ β σ π
 πεμπταίας ὥρας, καὶ φωνὴ βοήσῃ τρίτον, στήτε στήτε μετά φόβου, σπεύ-
 σ τ π λ σ π ὀ σ ε τ δ ε μ ρ δ ε ρ τ γ ν ν θ μ
 αστε πολλὰ σπουδαίως, εἰς τὰ δεξιὰ μέρη ἀνδρα εὐρηται γενναῖον θαυμα-
 σ τ κ ρ μ λ ν τ τ ε ξ τ ὀ σ π τ φ λ γ ε μ ο π χ κ
 στόν καὶ ῥωμαλαῖον, τοῦτον ἔξετε δεσπότην. φίλος γάρ ἐμός ὑπάρχει καὶ
 α τ π ρ λ β τ θ λ μ ε μ π λ ρ τ .
 αὐτὸν παραλαβόντες, θέλημα ἐμὸν πληρεῖτε.

Толкъ литеръ, переведенъ на Славянскій.

В прв идкт ц рет и мил звмг Маѳѳ м т
 Въ первый индикта царство Исмаила, зовомаго Моамеѳа, имать
 п б д т р д П л л г в е д м х л м д р ж т в н т в
 побѣдѣти родъ Палеологовъ, седмихолмѣ одержитъ, внутрь во-
 ц р т с з к пр м н г м бл д т и с ρ в п с п т д ж
 царитѣя, язики премногими обладаеть и острова опустошитъ даже
 д в к с н к г п н т И т в х _ е с д р з ρ т В с м
 до Евксинскаго понта. Истровыхъ сосѣдей раззоритъ. Въ осмый
 идкт П л п н с бл д т В д в т идкт н с
 индикта Целопоннисомъ обладаеть. Въ девятый индикта на сѣ-
 в ρ н с ρ н м т в в т В д с т идкт Д л м т
 верныхъ страны имать воевати. Въ десятый индикта Далматовъ
 п б д п к б т т с ц н в м с Д л м т б ρ н в з
 побѣдѣти. Наки обратитѣя еще на время, со Далмати брань воз-
 в г т в л Ч т н к с к ш т с и м ж с т и з ц
 двинетъ велию. Часть нѣкая сокрушитѣя, и множества, и язици
 к п н с з п н м ы ρ ρ м и с ш ρ т с б ρ т и Ис м л
 купно со западными моремъ и сушею рать соберуть и Исмаила

п б д т ¹ с д х л м в з м с и р н м м т г д б р н в з
 побѣдять, седмьколюміе возмутъ съ прономіамаы. Тогда брань воз-
 т в м ж с б н е р п д ж д п т г ч е и г с
 ставятъ междуособную, свирѣпую, даже до пятого часа, и гласъ
 в з и т т ж д с н т е н т е с р х м и п ш т з л
 возошеть трижды: станите, станите со страхомъ, поспѣшите зѣло
 с п н в д с н х с р н х м ж б щ т д б л ч д н и
 спѣшно, въ десныхъ странахъ мужа обряцете добля, чудна и
 е л н с г м т л д к д р г б м с т и т г в з м п
 силна, сего имѣйте владику, другъ бо Мой есть, и того возьмше,
 в л м с п л т
 волю Мою исполняйте.

ὁ κόλπος τῆς κωνσταντινουπό-
 λεως, πρῶτον ὠνομασθη λογὸς εἶτα
 χρυσοῦν κέρασ καὶ χρυσοκέρας.
 καὶ ὁ κόλπος κεράτιος, ἀνέχων
 πρὸς δύοσιν σταδίουσ 69. Τὸ
 σχῆμα τῆς κωνσταντινουπόλεωσ
 εἶναι τρίγωνον τοῦ ὁποίου βά-
 σισ εἶναι ἡ πλευρὰ ὁποῦ κλίνει
 πρὸс δυσμᾶс, ἡ κορυφή του ἐκνευει
 πρὸс ἀνατολάс. εἶναι ὡсᾶν μία
 χερσόνησос περικλεισμένη ἀπὸ
 μὲν τοῦ βορέωс με τὸν κεράτιον
 κόλπον ἀπ' ἀνατολῶн με τὰ ἄкра
 τοῦ βοσπόρου στόματοс, ἀπὸ με-
 σημβρίας με τὴν проποντίδα, καὶ

Заливъ Константинополь-
 ский сперва назывался Ли-
 гось, затѣмъ Золотой Рогъ
 и Хрисокерась, и Заливъ
 Рога, имѣя къ западу ста-
 діей 69. Видъ Константино-
 поля—треугольникъ, коего
 основаніе есть сторона на-
 клоняющаяся къ западу, вер-
 шина его выдвигается къ
 востоку. Онъ подобенъ по-
 луострову, заключенному съ
 сѣвера заливомъ Рога, съ
 востока краями Воспор-
 ского устья, съ юга Про-

¹ На полѣ листа сдѣлана чужою рукою слѣдующая выноска: „Еще противъ Греческаго двоухъ строфъ недостаетъ до означеннаго мѣста“. Про-

р д к г п ц т м л х д р с
 пускаъ зтотъ гласить такъ: Отродоужъ его поцаруетъ мало и худо. Русмѣ
 ж р д е н с м т т м в м м л п д т
 же родъ, кунно со отмстительми всеми Измаиля побѣдять.

ἀπὸ δοσμῶν μὲ τὴν θρακίαν γῆν. τινὲς θέλουσι ὅτι ναυορίζη μίλια 18¹.

Ὁ εὐάγριος λέγει, ὅτι τὸ μήκος τῆς ἁγίας σοφίας νὰ εἶναι ποδῶν ῥωμαϊκῶν 290, τὸ πλάτος ποδῶν 115, τὸ ὕψος ποδῶν 180. Ὁ τρουλλος αὐτῆς ἦτον τὸ πρῶτον πολλὰ ὕψηλότατος ὅπου ἐφαίνεται ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη τῆς Κωνσταντινουπόλεως, εἶτα χρημιαθεῖς ὑπὸ τοῦ βάρους τὸν ἐχαμήλωσαν ὀργιας 15. Κατὰ τὸν Γλύχαν, καθὼς σήμερον φαίνεται. Καὶ αὕτη, ἦτον πρὸ τῆς ἀλώσεως ἡ μεγάλη καλουμένη.

κατάλογος τῶν ἐπισιμοτέρων ἐκκλησιῶν καὶ μοναστηρίων, ἁμοίως καὶ εὐκτηρίων οἰκων ὅπου εὐρίσκοντο εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν πρὸ τῆς ἀλώσεως. καὶ πρῶτον², περὶ τῶν ἀφιερωμένων εἰς τὸν χῦν.

1. Ἡ μεγάλη ἐκκλησία τῆς ἁγίας σοφίας, ἡ ὁποία ἔμ

понтидой и съ запада Θρακίης землей. Нѣкоторые даютъ ему въ окружности 18 миль.

Евагρίи говорить, что длина Святой Софiи 290 Римскихъ футовъ, ширина—115, вышина 180. Куполь ея былъ весьма высокъ и видимъ изъ всѣхъ частей Константинополя; затѣмъ отъ тяжести упалъ и былъ сдѣланъ въ 15 саженой. По Гликѣ, какъ и теперь зрится. И эта, прежде взятiя, была патриаршая церковь, зовомая Великою.

Списокъ знаменитѣйшихъ церквей и монастырей, а также молитвенныхъ домовъ, находившихся въ Константинополѣ до взятiя его. И во-первыхъ I. о посвященныхъ Христу.

1. Великая церковь Святыя Софiи. Великою назы-

¹ Передъ цифрою 18 стерты три буквы δεκ; должно быть Барскiй свача хотѣлъ написать прописью δεκαοχτώ. Послѣ цифры 18 зачеркнуты слова: ὁ δε χαλκοκονδύλης λέγει. В. К. Ермаметъ. — ² Краткое извлеченiе изъ Дюванжа: Constantinopolis christiana. Venetiis 1729, in f. lib. III, p. 4 - 113. И. Е. Троицкiй.

νον μεγάλη κατ' ἔσοχὴν ἐλέγετο διὰ τὸ μέγεθος καὶ ὅτι θρόνος ἦν τῶν πατριαρχῶν, ὡς εἴρηται, ἀλλὰ καὶ ὅτι οἱ βασιλεῖς τῆς Κωνσταντινουπόλεως μητέρα ἐχάλουν αὐτήν. Ἰουστίν. νεαρᾶ τρίτη: τὴν τῆς ἡμετέρας βασιλείας μητέρα. καὶ τὰ ἐξῆς, ὑπὸ τοῦ ὁποῖο ἀνεκαινίσθη καὶ ἐμεγαλύνθη μὲ τέτοιον καλλωπισμὸν, ὅπῃ ὅσαι ἐκκλησίαι καὶ ναοὶ ἔγιναν εἰς ὅλον τὸν κόσμον ὑπὸ τῶν χριστιανῶν, ὅλας τὰς ὑπερέχει μὲ διαφορὰν μεγάλην.

2. Τῆ εὐεργέτη ἢ μονή, μοναστήριον τῶν ἀζύγων ἔνθα ἦσαν στίχοι: „Ὁς' μεθ' ἡμῶν“ κτλ.

3. Τῆ πανδεσπότου μοναστήριον καλογήρων, κτισθὲν ὑπὸ ἄννης δέκαινας τῆς τῆ ἀλεξίης.

4. Τῆ παντοκράτορος τὸ μοναστήριον κτισθὲν ὑπὸ ἰωάννη Κομνηνοῦ τῆ αὐτοκρ. ἢ κατὰ ἄλλο ὑπὸ εἰρήνης τῆς γυναικὸς αὐτῆς. μηνολογ: ἐν τῆ αὐγαστῆ. εἰς αὐτὸ ἐφυλάττοντο πολλὰ ἀξιόλογα, καὶ ἡ ἱστορηθεῖσα ὑπὸ τῆ ληκὰ εἰκῶν τῆς θεοῦ εὐρίσκετο πλησίον τῶν ἀγίων ἀποστόλων.

валась по преимуществу не только ради величины своей, и что въ ней былъ престолъ патріарховъ, какъ сказано, но потому, что цари Κωνσταντινοπολῆσκη ее называли матерью. Ἰουστινιανῶν, въ новеллѣ третьей: Царства нашего матеръ и проч., которая отъ него обновлена и возвеличена съ такою красотою, что всѣ церкви и храмы, какіе во всемъ мѣрѣ построены христианами, всѣ ихъ далеко превосходить.

2. Обитель Еввергета, или монастырь, называемый Азигонъ (Везбрачныхъ). Здѣсь были стихи: „Съ нами Богъ“.

3. Монастырь старцовъ, называемый Пандеспота, созданъ отъ Анны дукіни, жены Алексѣя.

4. Монастырь, называемый Вседержителя; созданъ отъ Іоанна Κομνηνα самодержца, или, по сказанію иныхъ, отъ Ирины, жены его. Мѣсяцесловъ, 13 августа. Въ немъ сохранились многія достопамятности и написанная Лукою икона Бо-

ἑστάθησαν εἰς αὐτὸ καλόγηροι
ὀνομαζόμενοι τοῦ ἁγίου Ἀντωνίου
700. λέγεται τὴν Ζεῖρεκι.

Εἰς τῆτο τὸ μοναστήριον ἦ-
τον προσέτι καὶ οἱ ἱαμβικοὶ ἦτοι
στίχοι. ὅπῃ ἦτον γεγραμμένοι, ἐκ
παραδόσεως, εἰς τὸν λίθον, εἰς
τὸν ὁποῖον ὁ ἰωσήφ τὸν σ[ωτῆ]ρα
ἡμῶν τῶ σ[ταυ]ρῶ καθελὼν ἔπλυ-
νεν.

Ὅρων καινὰ ταῦτα θαύμαζε
ξένη.

βυλὴν μαθητῆ σχηματῆγεῖ δεσ-
πότης.

ῶμοις βασιλεὺς Μανυὴλ λίθον
φέρων

ἐν ᾧ τὸ σῶμα συνταθὲν τοῦ
χορίου

ἐσχηματίσθη πρὸς ταφὴν τῆ σιν-
δόνῃ.

Καὶ τῆτον αἶρει τὴν ταφὴν
προμηγύων.

городицы; находится близъ
Святыхъ Апостоловъ. Были
поселены въ немъ стар-
цы, называвшіеся старцами
Святаго Антонія (числомъ)
700. Теперь называется
Зейреки.

Въ семь монастырѣ были
еще и стихи ямбическіе,
которые написаны, по ска-
занію, на камнѣ, на кото-
ромъ Іосифъ Спасителя на-
шего, снявши со креста,
омывалъ.

Видящи странная сія, удив-
ляйся странникъ!

Совѣтъ ученика осущест-
вляетъ Владыка,

На раменахъ царь Мануиель
камень носяцій²⁾,

На которомъ тѣло протя-
женное Господа

Одѣвалось къ погребенію
плащаницею,

И сего вземлетъ, погребен-
іе возвѣщая,

²⁾ О перенесеніи этого камня довольно подробно разсказывается у
Кьянама (De Ioanne et Manuele Comnenis lib. VI. cap. 8. По Русскому пе-
реводу. Спб. 1859, стр. 307—308). Послѣ смерти Мануиела камень этотъ, по-
видимому, былъ положенъ поверхъ его мавзолея. (О формѣ мавзолея см. у
Никиты Хоніата, De Alexio II Comneno lib. 1 cap. 13. По Русскому переводу
т. 1. стр. 329. Спб. 1860). Эти подробности необходимо имѣть въ виду для
правильнаго пониманія стихотворенія. *И. Е. Троицкій.*

ὡς συνταφῆ θάνατον ἐσταυρωμέ- νον.	Яко да спогребется смертію распнвшемуся
καὶ συναναστῆ τῷ ταφέντι δεσπότῃ.	И совостанеть погребенному Владыкѣ.
ἡ δ' αὖ βασίλισ, καὶ σύνευος μαρία τῆ δέ στερήσει τοῦ φεραυγῆς δεσ- πότῃ,	Царица же и супруга Марія, По лишениі свѣтлѣйшаго Государя,
αὐγᾶστα σεπτῆ βασίλισ πάλιν ξένη αὐτο κρατῆντι σὺν ἀλεξίῳ γόνῳ,	Августѣйшая честная ца- рица паки Ксенія ¹ ,
ὡς μυροφόρος μῦστικ ἄλλη μαρία, τά μῦρα σὺν δάκρυσι κινᾶ καὶ πάλιν.	Съ державствующимъ сы- номъ Алексѣемъ ² ,
οὐ τὸν λίθον ζητῆσα τίς ἐκκο- λίσει,	Аки мѣроносныя тайнницы, вторая Марія, Мѣро со слезами мѣшаетъ, и паки
ζωηφόρον μνήματος ἀπὸ τῆς θύρας, ἀλλ' ὡς κολίσῃ ζωτικὸς λίθον τάφῳ,	Ищущая не того, да от- валить кто камень Отъ дверей живоноснаго гроба,
ἐν ᾧ τέθαπται σῶμα χ[ριστο]ῦ κυρίῃ.	Но да привалить живот- ный камень, На которомъ погребено тѣло Христа Господа,
τῆ μανηὴλ ἀνακτος, εἶτα ματθαίου, ἐν οἷς βασιλεὺς τοῖς δυοῖ θεω- νόμοις	Ко гробу царя Мануила и Матѳея. Въ сихъ двухъ (именахъ) Боговменитыхъ
διττὰς καθαιρεῖ τὰς ἐναντίας φύσεις.	Сугубыя раздѣляетъ царь противныя естества,

¹ Марія (въ монашествѣ Ксенія) вторая супруга императора Мануила I Комнина. *И. Е. Троицкіѣ*. — ² Алексѣй II Комнинъ, сынъ и послѣдникъ Мануила I. *И. Е. Троицкіѣ*.

ὁ γὰρ μανηὴλ ἦταν ἐθνῶν ἐμ- φέρει.	Ибо Мануилъ пораженіе языкамъ наноситъ,
τῶν δ' αὖ νοητῶν κλησικῆ τῆ ματ- θαίου.	Разумныхъ же призваніе есть Матѳеево,
τῷ σχηματισμῷ τῆς εἰσαγγέλῃ θείας.	Одѣяніемъ ангельскаго ви- да ¹ .
ἡ γὰρ βασίλισ βαχρυοσιν ὡσπερ μύροισ,	Царица убо слезами, аки мвромъ,
ὄλην ἑαυτὴν ἐκκενοῖ πρὸς τὸν λίθον.	Всю себе истощаетъ при камнѣ,
φωνὴν παρεστῶς ὡς ἐπαφήση πάλιν	Гласъ возвысивъ, да паки воззоветъ.
καὶ δευτέρον λάζαρον ἐξαναπλάση.	И втораго Лазаря возста- вить.
εἰ δ' οὐκ ἀκῆσει καρτερῶν τῇ ἐσ- χάτῃ.	Аще же онъ не услышитъ, держимый до послѣдняго дня,
αὐτῷ λίθῳ κρέσεται τὴν τάφῃ θύραν	Тѣмъ самымъ каменемъ толкнетъ въ дверь гроба,
δι' οὗ τὰ τάφῳ πρὶν ἠνεώχθησαν λίθοι	Которымъ прежде, нежели гробовъ открылись камни,
πέτραι διεσπάρησαν ἅδι καὶ πόλαι.	Скалы разрушились и врата ада,
καὶ τὸν νεκρὸν κλέψαι τὸν πεφιλ- μένον.	И мертвеца похитить воз- любленнаго,
καὶ τὴν ἑαυτῆς καρδίαν ὡς σιν- δόνα.	И свое сердце, аки пла- щаницу
καινὴν ὕφαπλώσασα σκευάση μῦρα	Новую, открывъ, пригото- вить мвро,

¹ Известно что Императоръ Мануэль I Комнинъ передъ смертью при-
нялъ монашеское постриженіе и былъ переименованъ Матѳеемъ. Этими
двумя именами и играетъ адѣсь стихотворецъ. *И. Е. Троицкій.*

ἀντ' ἀλλοῦ δάκρυα, καὶ σμύρνης ἔστω
 μῦρα ἑξήκοντα σμύρνης
 καὶ πενθικῶ σχήματι, τάχα κω- Ἐξήκοντα σμύρνης
 χύση. ὡς ἔστω ἕξ ἑξήκοντα σμύρνης
 ὦ καρδία ῥάγηθι δεῖσαι δεσπότην, ὦ, сердце растворясь пріяти
 σπλάγγων ἐμῶν ἔστωθι τῶν πο- Владыку
 λυστόνων. Въ глубину моея много-
 ὃν εἶχεσ ἐκάρδιον ὑπερ ἐφίλεισ. Котораго ты имѣла въ себѣ,
 οὗ νῦν θανόντος, καὶ κρυβέντος скаяго ты возлюбила,
 ἐν λίθῳ Сему нынѣ умершу и по-
 πεπηγα κάθῳ τῷ πάθει καθά κрoвенну въ камнѣ,
 λίθος. И азъ окаменѣла отъ не-
 καὶ συνεχρῆμαι τῷ τάφῳ καὶ τῷ чали, аки камень,
 λίθῳ. И соумираю гробу и камени,
 ψυχῆσ βαγείσης, καὶ πνοῆσ ἀποπ- Душе сокрушающейся и
 πτάσης ¹. дыханію отлетающему ¹.

5. Τῆσ φιλανθρώπι χυ τὸ μοναστήριον κτισθὲν ὑπὸ ἀλεξίη τῆσ Κομνηνῆσ αὐτοκράτορος, εἰς τὸ ὅποτον καὶ ἐτάφη, εἰς αὐτὸ ἐστάθησαν καλόγηγοι τῆσ ἀγίησ παχωμίησ 500.

6. Τῆσ σωτῆροσ χυ ἐν τῆσ χαλκῆ ἐκκλησίᾳ καθολικῆσ ἀνοικοδομηθεῖσα ὑπὸ ἰωάννη τῆσ τσιμισχῆ ἐν ἧσ καὶ ἐτάφη. ἡ χαλκῆ ἦτον εἰς τὸ μέγα παλάτιον, ἦτοι εἰς τὸ

5. Человѣколюбца Христа монастырь, построенъ монахиней Комниной самодержцемъ, въ которомъ онъ и погребенъ. Въ семъ (монастырѣ) пребывали старцы св. Пахомія (числомъ) 500.

6. Спасителю Христу, въ Халкѣ, соборная церковь, построенная Иоанномъ Цимисхиемъ, гдѣ онъ и погребенъ. Халки были въ вели-

¹ У Дюканжа этихъ стиховъ нѣтъ. И. Е. Троицкій.

τρικλινον, ὅπου καὶ ὁ μακεδῶν βασιλεὺς ὠκοδόμησε καὶ ἄλλην.

7. Τῆ σωτῆρος ἐν ταῖς νοσησιν μοναστήριον ἀνδρῶν, κτισθὲν ὑπὸ λέοντος φιλοσόφου τοῦ αὐτοκράτορος, εἰς χάριν τοῦ κυβικουλαρίου.

8. Τῆ σωτῆρος ἡ ἐκκλησία ἀπὸ λογοθέτου, ἡ ὁποία ἐδόθη εἰς τὴν ἀποπίσσης πόλεως ἰταλίας, ἐγγὺς τῆ κάμπου αὐτῶν οὐσα.

9. Τῆ σωτῆρος τῶν ραδηνῶν, μοναστήριον. ἀμφιβάλλεται ἂν ἦτον ἔνδον τῆς πόλεως.

10. Τῆς ἁγίας δυνάμεως ἡ ἐκκλησία, κτισθεῖσα ὑπὸ τῆ μεγ. κωνσταντι: κατὰ τὸν Νικηφόρον βιβλ: ζ: κέρφ: μθ. ὁ ὁποῖος τρεῖς μεγάλης ναοὺς ἔκτισεν ἐν τῇ κωνσταντινῇ πόλει, τῆς ἁγίας σοφίας, τῆς εἰρήνης, καὶ τῆς ἁγίας δυνάμεως, εἰς τιμὴν καὶ δόξαν τῆ χ^ϛ, ὅς ἐστί σοφία, εἰρήνη, καὶ δύναμις ἡμετέρα.

11. Τῆ ἁγία πνεύματος.

12. Τῆς ἁγίας τριάδος εἰς τὸ ἑξακλιόνιον, κτισθεῖς ὑπὸ τῆ μεγάλου

κομῆ Дворца или въ Триклинии, гдѣ и Василий Македонянинъ выстроилъ также другую церковь.

7. Спасителя, въ Носиесѣ, монастырь мужской, построенъ Лвомъ Философомъ самодержцемъ, ради Кувикуларія ¹.

8. Спасителя церковь, отъ Логогета такъ (называемая), которая дана была прѣзжающимъ изъ города Пизы Итальянцамъ и находилась близъ ихъ площади.

9. Спасителя Радинонь, монастырь. Сомнительно, былъ ли онъ внутри града.

10. Святые Силы. Церковь, построенная Великимъ Константиномъ. По свидѣтельству Никифора, книга VII, гл. 49. (Константинъ) создалъ въ Константинополѣ три великіе храма: Святые Премудрости, Мира и Святые Силы, въ честь и славу Христа, который есть наша премудрость, миръ и сила.

11. Святаго Духа.

12. Святые Троицы, на Ексаклионионѣ, построена Ве-

¹ У Дюканжа: Константина Кувикуларія. И. Е. Троицкій.

κωνσταν: εἶτα χρημασθεῖς, καὶ ἀνακαινισθεῖς ὑπὸ Ἰουστινιανῶ.

ликимъ Константиномъ. Потомъ обветшавшая и снова обновленная Юстинианомъ.

II. Περὶ τῶν ἀφιερω-
μενων ἐκκλησιῶν εἰς τὸ
ὄνομα τῆς θκυ.

II. О церквахъ во имя
Богородицы.

1. Ὁ ναὸς τῆς θκυ τῶν ἀμα-
φιτανῶν ἰταλῶν οἱ ὁποῖοι εὐρί-
κοντο ἐχεῖ χάριν τῶν πραγμα-
τειῶν.

1. Храмъ Богородицы,
для проживавшихъ здѣсь по
дѣламъ Итальянцевъ изъ
Амальфи.

2. Τῆς θκυ τῆ Ἀρεοβίνδου,
ἐκλήθη ἕως μετὰ τὸ νὰ ἦτον ἐχεῖ
ὁ οἶκος τῆ ἀρεοβίνδου.

2. Храмъ Богородицы
Ареовинда, названный такъ
потому, что тамъ находился
домъ Ареовинда.

3. Τῆς θκυ ἐν τῷ σαρματίῳ
ἢ σαρμασίῳ. μηνολ: ἀυγυστ. ιζ.

3. Храмъ Богородицы въ
мѣстности Сарматія или
Сармасія. Мѣсяцесловъ, Ав-
густа 17.

4. Τῆς θκυ ἀρτάκης. ἀμ-
φιβάλλεται ὑπὸ τινῶν ἂν ἦτον
μέσα ἢ ἔξω.

4. Храмъ Богородицы
Артакись. Нѣкоторые сом-
нѣваются, былъ ли онъ вну-
три или внѣ (града).

5. Ἡ ἀχειροποίητος ἐκκλησία
ἐπ' ὀνόματι τῆς θκυ, ἀνηγέρθη
ὑπὸ τῆ μεγάλης κωνσταντίνου.
ἐτέρα τῆς ἐκκλησίας τῆ φάρι
εἰς τὴν ὁποίαν ἐτέθη ἡ ἀχειρο-
ποίητος εἰκὼν ¹ ἐκ τῆς ἐδέσεως,

5. Нерукотворенная цер-
ковь во имя Богородицы, воз-
двигнутая Великимъ Кон-
стантиномъ. Другая цер-
ковь Фаросская, въ кото-
рой былъ поставленъ Не-

¹ Здѣсь прерывается собственноручное писаніе Барскаго и продол-
женіе этой статьи писано другою рукою. Ред.

εις τον καιρον Κωνσταντινῶ τῆ
πορφυρογενήτι. σιμεών θεσσ.

6. Τῆς θκυ τῶν βλαχερνῶν, κτισ-
θεῖσα πρῶτον ὑπὸ τῆς πωλχερίας
τῆς Ἀυγύστης μηνολ: Ιουλ. 31.
ὑστερον ἀνεκαινίσθη ὑπὸ Ἰωστίν.
Προκοπ. βιβλ. α. κεφ. γ'. ἔπειτα
ὑπὸ τῆ γέροντος Ἀνδρονίку. Νι-
κηφ: Καλλ. Ναός ὑπεκαλλῆς καὶ
περιβόητος διὰ τὰ καθ' ἐκάστην
γινόμενα ἄπειρα θαύματα καὶ δι'
ἄλλα.

7. Τῆς θκυ ἐν τῷ Καραβίτζι,
ἀνακοδομήθη ὑπὸ Μιχαήλ υἱοῦ τῆ
θεοφίλου Κωδιν.

8. Τῆς θεοτόκου τῆ Καρπιανῆ,
τὴν ἔκτισε καρπιανὸς ὁ πατρι-
κιος βασιλεύοντας. Κωνσταντίνου
τῆ πογωνάτι. κωδιν.

9. Τῆς θκυ τῶν χαλκοπρα-
τείων, ἐκτίσθη ὑπὸ τῆ νέου θεο-
δοσίου. θεοφ. κεδριν. ὅπου ἦτον
ἡ συναγωγὴ τῶν ἔβραίων.

10. Τῆς θκυ ἐν τοῖς Κυρά-
τωρος, πλησίον τῆ γαυρου, κτισ-

руководный Образъ (при-
несенный) изъ Едессы во
времена Константина Пор-
фиrogenита. Симеонъ Θεсс.

6. Богородицы Влахерн-
ской (церковь), первонач-
ально построенная Пуль-
херіею Августою. Мѣсяце-
словъ, Іюля 17; потѣмъ об-
новлена Іустиномъ. Прокоп.
кн. 1, гл. 3. Затѣмъ стар-
шимъ Андроникомъ. Никя-
форъ Каллистъ. Храмъ пре-
изрядный и преславный,
какъ по бываемымъ въ немъ
безмѣрнымъ чудесамъ, такъ
и по другому.

7. Богородицы въ Кара-
вѣтъ. Сооружена Михаи-
ломъ, сыномъ Теофила. Ко-
динъ.

8. Богородицы Карпиана.
Ее построилъ въ царство
Константина Погоната, па-
трикій Карпианъ. Кωδινъ.

9. Богородица Халко-
пратійская (церковь). Со-
оружена младшимъ Θεοδο-
сіемъ, Θεοφ. Кедринъ, на
томъ мѣстѣ, гдѣ была Еврей-
ская синагога.

10. Богородицы, въ Кура-
торахъ, близъ Тавра, по-

θεις ὑπὸ τῆς γυναικὸς τῆ μα-
κὲλη Λέοντος καθ' ὁμοίωτητα τῆ
Ζωοδόχῃ ταφ. Μηνολ. δεκ: ζ:
καὶ 22 Ἰουλ. Κοδιγ.

11. Τῆς θεῆς πλησίον τῆς
μεγάλῃς ἐκκλησίας, κτισθεὶς ὑπὸ
τῆς Βηρινης. Νεαρᾶ Ἰωστίν. γ
κεφ: α.

12. Τῆς Κεχαριτωμένης το
μοναστήριον κτισθὲν ὑπὸ αὐγὺ-
στη; Κορᾶς Εἰρήνης τῆς δεκαίνης,
γυναικὸς Ἀλεξίου Κομν: τῆ Ἀυ-
τοκρ.

13. Τῆς θεῆς ἡ Κρύσταλλος,
ἐκλήθη ἡτως, ὅτι ἀπερνῶντας
ἐκεῖθεν καβαλάρης τὸν χειμῶνα,
Λέων Μακίλης ὁ Ἀυτοκράτωρ,
ἔπεσε Κρύσταλλος, ἦτοι πάγος,
καὶ βαρέως τὸν ἐπλήξεν.

14. Ὁ ναὸς τῆς θεομήτορος τῆ
Κύρι, ὀνομασθεὶς ἀπὸ Κύρι ἐπάρ-
χη τῆ κτίτορος. Συμοκάτης βιβλ:
ή: κεφ. η Κοδιγ Μηνολ: ε: μαίγ.

15. Ὁ Ναὸς τῆς θεῆς ἐν τῷ
δευτέρῳ Μηνολ: σ αεπτι:

16. Ὁ ναὸς τῆς θεῆς τῆς
διακονίσσης, ἐκτίσθη ὑπὸ Κοριακῶ

строена женою Макала
Льва, по подобію Живо-
пріемнаго Гроба. Мѣся-
цесловъ, Декабря 6 и 22
Юля. Кодинь.

11. Богородицы близъ
Великой Церкви, построен-
ная Вириной. Іустин., Но-
велы III, гл. 1.

12. Монастырь Благо-
датныя, созданъ Августою
Ириною дукинею, женою
Алексія Комнина само-
держца.

13. Богородицы Кри-
сталь; названъ же такъ
потому, что когда зимою
проѣзжалъ тамъ верхомъ
Левъ Макель самодержецъ,
то выпалъ кристалль или
крупный градъ и сильно
его побилъ.

14. Храмъ Богородицы
Кировъ, названъ отъ еги-
тора Кира епарха. Симо-
каты, кн. VIII, гл. 8.
Кодинь; Мѣсяцесловъ, 5
Мая.

15. Храмъ Богородицы
въ Девтерѣ. Мѣсяцесловъ
6 Сентября.

16. Храмъ Богородицы
Діакониссы, построенъ Ки-

τὸ πατριάρχῳ βασιλεύοντος τὸ Μαυρηκίου. Ζωναρᾶς Μηβολ. 28 Ἰουλ.

17. Τῆς θεοτόκου Ἐλεήσεως. Μηβολ. ια. Αὐγύστῳ.

18. Τῆς Εὐεργέτιδος, Κτίτωρ Βασίλειος Πρωτοασηκρήτης. ἦτον μοναστήριον εἰς τὴν ἐπιγραφὴν.

19. Τῆς Θεοτόκου τῆς Εὐγενίᾳ ὡσάν ὅπῃ εἰς τὸν οἶκον αὐτῆς ἐκτίσθη. Κωδινός.

20. Τῆς θεᾶς πλησίον τῆς ἁγίας ληκᾶ. πρᾶξ. α' τῆς α' ἐν Κωνσταντ. συνόδῳ.

21. Τῆς θεᾶς ἐν τῇ αὐλῇ τῆς ἐξαρτήσεως τῆς νεωρίᾳ. Μηβολ. Αὐγύστ. λα.

22. Τῆς θεοτόκου ἐν τῷ φόρῳ τῆς Κωνσταντίνῳ, ἐκτίσθη ὑπὸ βασιλείᾳ τῆς μακεδόνας. θεοφ. ἐν τῷ εἰς λεόντα τὸν αρμένιον.

23. Τῆς θεοτόκου τῶν Ὁδηγῶν. ἐκτίσθη ὑπὸ Πυλχερίας τῆς γυναικὸς Μαυρηκίᾳ. θεόδωρος Ἀναγν. Νικηφ. Καλλ. εἰς αὐτὸν τὸν ναὸν ἐτέθη καὶ ἡ εἰκὼν αὐτῆς, ἡ ἱστορηθεῖσα ὑπὸ τῆς ληκᾶ.

риакомъ патріархомъ, въ царствованіе Маврикія. Зонарь; Мѣсяцесловъ, 28 Іюля

17. Богородицы Милующей. Мѣсяцесловъ, 11 Августа.

18. Благодѣлющей. Ктиторийъ Василій Протоасикритъ, былъ монастырь подъ названіемъ.....

19. Богородицы Евгенія, какъ построенная тамъ, гдѣ былъ домъ нѣкоего Евгенія. Кодинъ.

20. Богородицы, близъ Святаго Луки, гдѣ было заведеніе перваго Константинопольскаго Собора.

21. Богородицы, во дворѣ корабельнаго строенія. Мѣсяцесловъ, Августа 31.

22. Богородицы, на рынкѣ Константина, построена Василиемъ Македоняниномъ. Теофанъ въ книгѣ о Львѣ Армянинѣ.

23. Богородицы Вожей, построена Пулхеріею, женою Маврикія. Θεοδωρὸς Ἐπιφ. Νικηφ. Καλλιστ. Въ семь храмъ была поставлена и икона Богородицы, написанная Лукою.

24. Τῆς θνκ πλησίον τῆ Ἰωβ.
ἐν Κοιστ. συνοδ. Μηρᾶν τὸν πατ-
ριάρχη.

25. Τῆς θεοτόκῃ τῆ Λιβὸς ¹,
βασιλεύοντος Λέωντος τῆ φιλο-
σοφ, ἐγγὺς τῶν ἀγίων ἀποστό-
λων ἐν τῷ Μαρσοδαγάρῃ μονα-
στήριον. Λέων Γραμμ: Κοδινος.

26. Τῆς θνκ τῆ Μητροπολίτε,
πλησίον τοῦ Παλατίου, θεοφ. [κε]-
δρεν. μηναλ: ἀυμ'σιν 23.

27. Τῆς θεοτόκῃ ἐν οὐρανοῖς,
κτισθεῖς ὑπὸ Ῥοδανθ, ἐνὸς τῶν 12.
σenaτώρων τῆς ὁποῖου ἤφερεν ὁ
Κοισταντινὸς ἐκ τῆς Ῥώμησ εἰς
τὴν Κοισταντινίπολιν.

28. Τῆς θεομήτορος ἐν τῷ
Παλατίῳ, πλησίον τῆ τρικλινίῃ,
ὅς τις ναὸς ἀετοῦ ὠνομάζετο.
Πορφυρογέννητος κεφ. νθ'.

29. Τῆς Παμμακαρίσιν, μον-
ναστήριον γυναικῶν, οὐ μακρὰν
τῶν Βλαχερνῶν, εἰς τὸ ὁποῖον
εκατόκῃσ γεννάδιος σχολάριος
ὁ πρῶτος πατριάρχης μετὰ τὴν
ἀλωσιν, ἀφήσας τὸν ναὸν τῶν

24. Богородицы близъ
Иова. См. Константинополь-
скій Соборъ при Минѣ па-
триархѣ.

25. Богородицы Лива,
(построенъ) въ царствованіе
Льва Философа, близъ Свя-
тыхъ Апостолъ, въ Марсо-
дагарѣ, монастырь. Левъ
Грамматикъ; Кодинъ.

26. Богородицы Митро-
полита, близъ Большаго
Дворца. Теоф. Кедринъ;
Мѣсяцесловъ, Августа 23.

27. Богородицы на Не-
бесѣхъ, построена Рода-
номъ, однимъ изъ 12 сена-
торовъ, которыхъ Констан-
тинъ привелъ изъ Рима въ
Константинополь.

28. Божіей Матери, въ
Большомъ Дворцѣ близъ
Триклиніи, храмъ, называе-
мый Орель. Порфиrogen-
нить, гл. 59.

29. Всеблаженной, жен-
скій монастырь (находился),
недалеко отъ Влахернъ, въ
которомъ жилъ Геннадій
Схολарій, первый патри-
архъ по взятіи (Константи-

¹ У Дюканжа лιβόν. И. Е. Троицкій.

ἀγίων ἀποστόλων, τὸν ὁποῖον τῷ ἐχάρισεν ὁ β'. σιλητῶν Μεχμέτης, διὰ τὰ στήση τὸν πατριαρχικὸν θρόνον, ὄχι δι' ἄλλο, ἀλλ' ὅτι ἐκεῖνοι ὅπῃ ἑκατοίκουν τρογύρω εἰς τὴν Παμμακάριστον, ἦσαν χριστιανοί. ἐτοῦτο λοιπὸν ἔχαμε πατριαρχεῖον, τὸ ὁποῖον κύκλοθεν εἶχε πολλὰ κελλῖα. ὁ ναὸς ἦτον κεκοσμημένος μὲ εἰκόνας τῷ Χριστῷ, τῆς θεοτόκῃ, τῶν Ἀποστόλων, τῶν Προφητῶν, τῶν Ἱεραρχῶν, καὶ τὰ ἐξῆς. Ὅμοίως εἶχε καὶ τὰς εἰκόνας τῶν αὐτοκρατόρων τῆς Κωνσταντινῆπόλεως, εἰς αὐτὸ ἐφυλάττοντο τὰ λείψανα τῆς Μαρίας Σαλώμης, τὸ ὁποῖον οἱ πλείονες θέλουσι, να εἶναι τῆς Σαλωμονῆς τῆς μητρὸς τῶν Μακκαβαίων. τῆς ἀγίας Εὐφημίας, καὶ τῆς ἀγίας Θεοφανῆς. ὁ στύλος, εἰς ὃν εμαστίγησαν τὸν Χριστὸν. ὁ τάφος Ἀλεξίου κομνήνη τῷ Ἀυτοκράτορος. καὶ αἱ εἰκόνες τῶν κλητόρων. ἔχουσαι ἐπιγραφὰς, Μιχαὴλ δούκας, γλαβᾶς Τραχανιώτης, ὁ πρωτοστράτωρ, καὶ κτήτωρ, Μαρία δάκενα, Κομνηνῆ, Παλαιολογίνα, Βλάκενα, ἡ πρωτοστρατώρισα, καὶ κτιόρισα.

нополя Турками), оставивши храмъ Святыхъ Апостоловъ, пожалованный ему султаномъ Мехметомъ II, для учрежденія въ немъ патріаршескаго престола, по той именно причинѣ, что жившіе вокругъ Всеблаженной были христіяне. И здѣсь наконецъ устроилась патріархія, окруженная множествомъ келлій. Храмъ сей былъ украшенъ иконами Христа, Богородицы, Апостоловъ, Пророковъ, Святителей и проч. Въ немъ также находились изображенія самодержцевъ Константинопольскихъ. Въ немъ сохранялись мощи Маріи и Саломіи, послѣднюю многіе принимаютъ за (мощи) Саломоніи матери Маккавеевъ, святыхъ Евфиміи и святыхъ Теофаніи; столпъ, при которомъ бичевали Христа, гробъ Алексѣя Комнина самодержца, и изображенія ктиторовъ съ надписями: Михайль дука Главасъ Траханіотъ протостраторъ и ктиторъ. Марія дукина Комнина Палеологиня Влакена

30. Τῆς Παναχράντη, μοναστήριον ἀνδρῶν, παχυμ. βιβλ: ς: ιγ', βιβλ: ή, κεφ: δ' Νικηφ: Γρηγ: βιβλ: ς'.

31. Τῆς παντανάσσης μοναστήριον Νικήτας βιβλ: γ.

32. Τῆς ¹ πατριχίας θεοτόκῃ εκκλησία. κωδινός.

33. Τῆς θεοτόκῃ Πεταλά, Θεοφάνης.

34. Τῆς θεοτόκῃ ἐν τῷ Πετρίῳ μοναστήριον.

35. Τῆς Περιβλέπτῃ μοναστήριον κτισθὲν ὑπὸ Ῥωμανῶ τῷ Ἀργυρῷ Σκυλίτζης Γλύκας, Ζωναρ καὶ τὰ ἐξῆς.

36. Τῆς θεοτόκῃ ἐν τῷ Φάρῳ, πλησίον τῷ μεγάλῃ Παλατίῳ, ὅπου ἐτέθη ἡ ἀχειροποίητος Εἰσκῶν τῷ Χριστῷ θεοφάνης βιβλ: δ'. Ζωναρᾶς. καὶ τὰ ἐξῆς.

37. Τῆς Πονολύτρας, διότι ἐς αὐτὸν ἐτελέθητο ἰάσεις μεγάλαι, καὶ πόνοι πολλοὶ ἐλύοντο, Κωδινός.

38. Τῆς θεοτόκῃ τῆς Πρωτασίας. Κωδινός.

протостраторисса и кти-торша.

30. Всенепорочной, муж-скій монастырь. Пахимерь, книга 6, 13, книга 8, гл. 4. Никифоръ, Григорасъ. Кн. 6.

31. Всевладычицы, мона-стырь. Никита, кн. 3.

32. Церковь Богородицы Патрикii. Кωδινъ.

33. Богородицы Петала. Θεοφάνη.

34. Богородицы въ Пе-триѣ, монастырь.

35. Монастырь Преве-лебной, созданный Рома-номъ Агриромъ. Скилица; Глика; Зонара и проч.

36. Богородицы въ Фа-росѣ, близъ Великаго Двор-ца, гдѣ поставленъ былъ Христовъ Нерукотворен-ный Образъ. Θεοφάνη, кн. 4., Зонара и проч.

37. Освободитель отъ скорбей; ибо въ немъ со-вершались великия исцѣ-ленія и разрѣшались многія немощи. Кωδινъ.

38. Богородицы Протасiа. Кωδινъ.

¹ У Дюванжа: Та Πατριχίας. И. Е. Троицкiй.

39. Τῆς θεοτόκου Ῥάβδου, κτισθεὶς πρῶτον ὑπὸ τῆ μεγάλης Κωνσταντίνου, εἰς τὴν ὁποίαν ἐτέθη ἡ τῆ Μωσέως Ῥάβδος. Κωδινός Αλεξανδρινόν χρονικόν.

40. Τῆς θεᾶς ὁ ναὸς ὅστις Σίγμα ὠνομάζετο, κτισθεὶς ὑπὸ τοῦ μεγάλης Κωνσταντίνου. Κωδινός Σχολιότης. Μῆν ι Ἰανuar.

41. Ὁ ἐν τοῖς Σφωρακίαι. μῆν δεкеμ: ις'.

42. Ὁ ἐν τοῖς Βλιγεντίαι¹. Μηνολ. Ἰωλι: η καὶ ια Αυγ'στ.

43. Ὁ ἐν τοῖς Ὀρβικίαι ἐν τῷ Στρατηγίῳ, κτισθεὶς ὑπὸ τῆ Ὀρβικίαι τῆ Πατρικίαι Κωδινός Μην: ς ἀπριλλ:

44. Ἄτερος τοῦ Ὀρβικίαι, κτισθεὶς ὑπὸ Ἰυστίνου τῆ Κυροπαλάται.

45. Ὁ ἐν τῷ Λιδοστρώτῳ μοναστήριον

46. Ὁ πλησίον τῆ ἀγίης Λυκᾶ, μοναστήριον

47. Ὁ πλησίον τῶν Βυκολίων.

48. Ὁ κατὰ τὸν Κοτῶνα ἐν

39. Богородицы Жезль; первоначально построена Великимъ Константиномъ. Въ ней лежалъ жезль Моусеевъ. Кодинъ; Александрийская Лѣтопись.

40. Храмъ Богородицы, именуемой Сигма, построенъ Великимъ Константиномъ. Кодинъ; Скилица; Мѣсяцесловъ, 10 Января.

41. (Храмъ Богородицы) въ Сфоракии. Мѣсяцесловъ, Декабря 16.

42. Въ Влигентии. Мѣсяцесловъ, Июля 8 и 11 Августа.

43. Въ Урвικии, въ Стратигии, построенъ Урвикиемъ патриkiemъ. Кодинъ; Мѣсяцесловъ, 6 Апрѣля.

44. Другой Урвικия, построенъ Иустиномъ Куропалатомъ.

45. Въ Лиоостротѣ монастырь.

46. Близъ Святаго Луки монастырь.

47. Близъ Вуколіона.

48. Близъ Китоны (спаль-

¹ У Дюканжа: Viglentii. Е. И. Тромикій.

τῷ Παλατιῷ Θεοφάνης.

49. Τῆς θεοτόκῃ τὸ μοναστήριον εἰς τὸν Γαλατᾶν, καὶ τὰ ἐξῆς.

Ναοὶ τῶν Ἀρχαγγέλων καὶ Ἀγγέλων.

1. Ἡ Ἐκκλησία τῆ Ἀρχαγγέλου Μιχαήλ εἰς τὰ Ἀβάκια, πλησίον τῆ Ἐηρολόφου, κτισθεῖσα ὑπὸ Λέοντος τῆ Μακελν. Κοδιнос φυλλ 59.

2. Τῆ Ἀρχιστρατήγῃ Μιχαήλ, ἣτις καὶ Νέα ἐκκλησία ἐλέγετο, κτισθεῖσα ὑπὸ Ζήνωνος, καὶ Ἀριάδνης τῆς αὐγύστης. Κοδιнос φυλλ 60.

3. Τῆ Ἀρχιστρατήγῃ Μιχαήλ τῆ Ἀδδᾶ, κτισθεῖσα ὑπὸ τῆ νέου Ἰουστινιανῶ. Κοδιнос: φυλλ: 43. Κένδρος φυλλ: 391:

4. Τῆ Ἀρχιστρατήγῃ Μιχαήλ τῶν Ἀγγελικῶν δυναμεων, ἣτις καὶ Νέα Ἐκκλησία καὶ βασιλική ἐλέγετο, κτισθεῖσα ὀπὸ Βασιλείου τῆ Μακεδόνο, καὶ ὀπὸ Φωτίου τῆ πατριάρχου ἐγκαινισθεῖσα. Συμεῶν Λογοθέτης. Λέων Γραμμ. αὐτῆ ἦτον κατὰ πολλὰ περικαλλῆς καὶ ὠραῖος ναός.

5. Τῆ Ἀρχιστρατήγῃ εἰς τὰς Ἀρχαδιανὰς. Κοδιнос. φυλλ: 19.

ни) въ большомъ Дворцѣ. Θεοφάνη.

49. Богородицы, монастырь въ Галатѣ и проч.

III. Храмы Архангеловъ и Ангеловъ.

1. Церковь Архангела Михайла, въ Авакии, близь Ксиролофа, построена Львомъ Макеломъ. Кодиный, стр. 59.

2. Архистратига Михайла, называвшаяся и Новою Церковью, основана Зиновомъ и Ариадной Августой. Кодиный, стр. 60.

3. Архистратига Михайла Адда, построена младшимъ Иустинианомъ. Кодиный, стр. 43; Кедринъ, стр. 391.

4. Архистратига Михайла Ангельскихъ Силъ, которая звалась и Новою Церковью, и Царскою, создана Василиемъ Македоняниномъ и освящена Фотиемъ патриархомъ. Симеонъ Логоветъ; Левъ Грамматикъ. Этотъ храмъ былъ очень красивъ и прекрасенъ.

5. Архистратига въ Аркадианахъ. Кодиный, стр. 19.

6. Τῆ Ἀρχιστρατήγῃ ἐν τῷ Αἰθρίῳ ¹.

7. Τῆ Ἀρχιστρατήγῃ Ἱερὸν τὸ Χρυσοβάλανδον, κτισθὲν ὑπὸ Νικολάου τῆ πατρικίου, καὶ δημοστικῆ: Κωδ: φυλλ: 48 ².

3. ὁ ναὸς τῆ ἁγίου Φωκῆ καλεῖται τὰ νῦν ὄρτοι κισί.

4. Ἀρχάγγελος, κατασκέπη, ἀσώματος.

5. διπλοκλιώνιον, κοινῶς τανῶν μπεαίχτασι ὅτι εἶναι ὁ τάφος τῆ χαϊραδίνι μπασά θανέντος ἔτει 1547, τὸν ὁποῖον οἱ ἰταλοὶ Μπαρβαρόσο καλοῦσι, οἱ ἀρχαῖοι ἐκάλεον τὸν τόπον αὐτὸν Ἰασώνειον.

6. Ὁ ἀσώματος καλεῖται τὰ νῦν Ἀρναυτῆ κισί, Στοὰ τις μόνον μία τῆ ναὸ μέχρι τοῦ νῦν σωζομένη.

7. τὸ ἐν τῇ εὐρώπῃ καστέλιον καλεῖται ὑπὸ τῶν Τυρκῶν, Ἐσθὶ ἰσάρ. ὡσπερ καὶ τὸ ἐν τῇ ἀσίᾳ ἀνταρὸ αὐτῆ. τὰ ὅποια καὶ Μπογάζι: ἰσάρι καλεῖνται. ἐ-

6. Архистратигавъ Етрѣѣ.

7. Архистратига святилице Хрисоваландонъ, сооруженъ Николаемъ патрикіемъ и domestikомъ. Кюдинъ, стр. 48.

3. Храмъ Святаго Фоки, называемый нынѣ Ортой Кіюѣ.

4. Архангела покровъ безплотный.

5. Диплоклионіонъ обычно, нынѣ Мпесиктаси, гдѣ находится гробъ Хайрадина паши, умершаго въ лѣто 1547, котораго Итальянцы называютъ Барбаросо. Древнее сіе мѣсто называли Иасоніонъ.

6. Безплотный, нынѣ называется Арнаутъ Кіюѣ. До нынѣ сохранился одинъ только притворъ храма.

7. Въ Европѣ крѣпостца, завомая Турками Есѣи исаръ, какъ и въ Азїи противъ нея, обѣ называются еще и Богози исари. Соору-

¹ Между №№ 6 и 8 у Дюканжа S. Michaelis, seu τῆ Ἀρχιστρατήγῃ. И. Е. Троицкій. — ² Здѣсь списокъ, заимствованный у Дюканжа, прерывается. Далѣе слѣдуетъ, написанное рукою Барскаго, описаніе церквей, существовавшихъ въ его время.

κτίσθησαν ὀπό τοῦ β-ου σουλτάν
μεχμέτ.

8. Σωσθένειον, κοινῶς στενία.

9. Τὸ νεοχώριον.

10. Θεραπία, ὅπερ τὸ πάλαι
φαρμακεὺς ἐκαλεῖτο. τὸ ἐπὶ τῷ
στόματι Ἐυξείνῳ πόντου ἐπίνειον,
μόλις ἑνὸς μιλίῃ ἀπέχον τῆς βυ-
θονίας πρὸς δυομάς.

11. Πυγικὴ τερεῖ ἔνθα οἱ πλα-
τανοὶ θαυμαστοί. ἔνθα πάλαι ἦν
λιμὴν ὀνομαστὸς τῆς μαινομένης
δάφνης.

13. μαυρομόλος, ὅπῃ ἦν τὸ
μοναστήριον ἐπ' ὀνόματι τῆς θκυ.

14. ἔξω τῆς στόματος τῆς
πόντου ἐπὶ τὸ σύνεγγυς ἀγιάλόν,
ὁ ἐν τῇ Ἐυρώπῃ φάρος, ἦτοι
τὸ φανάρι τῆς ῥήμελης. Πλησίον
τῆς ὀποῖα ἦν ποτέ ἡ πόλις ἐπι-
γραφήν ἔχουσα λατινικὴν ὀκταυ-
ανθ ἦτις τανῶν περαμένη ἔνδον
τῆς θαλασσης κεῖται.

τελως.

жены султаномъ Магоме-
томъ II-мъ.

8. Состенионъ, обычно:
тѣснина.

9. Новое мѣсто.

10. Θεραπία, которая из-
древле называлась Фарма-
кевсь, пристань кораблей
на устьѣ Чернаго моря.
Отстоитъ отъ Бионіи, къ
западу, почти на одну милю.

11. Вуюкъ дере, гдѣ
удивительные платаны, гдѣ
въ древности была гавань,
называемая Дафни.

13. Мавромолось, гдѣ
былъ монастырь во имя
Богородицы.

14. Внѣ устья Понта, на
ближайшемъ берегу, въ
Европѣ, Фарось, или маякъ
Румелии. Вблизи него были
нѣкогда ворота съ Латин-
ской надписью: Октавиосы,
теперь упавшія на дно
морское ¹.

Конецъ.

¹ Греческій текстъ съ подлинномъ рукописью Барскаго свѣренъ В. К. Эрнштедтомъ. Переводъ съ онаго, провѣренъ и исправленъ И. В. Помяловскимъ, а примѣчанія къ этой статьѣ сдѣланы И. Е. Троицкимъ.

О Солунѣ.

Градъ Солунь долготы имать, отъ Вардарь вратъ до Гелемерь вратъ, отъ которыхъ идетъ путь въ Святую Гору, ступаній 2772. У святаго Димитрія храмъ въ четыре ряди столпи, едины на другихъ, вси числомъ суть 999. Внутри церкви пещера, идѣже мощи его опачивалы и предъ нею единъ столпъ, отъ коего муро исходить на всякъ годъ, въ день памяти его. Въ градѣ всѣхъ кипарисовъ 140.



II. ПЕРСОНАЖИ

ВАСИЛЬЯ ГРИГОРОВИЧА БАРСКАГО

Письмо Барскаго къ отцу ¹.

Мнѣ наймилшій родителю.

Отческа на сына своего мноу бити неблагословеніе, гди безъ битности вашей родительской милости въ такъ далекую важилемся отъихати дорогу; но понеже сбитечная нужда и законъ измѣнила, теперь теда, при такъ слупной оказіи, синовскій мой ку вашей родительской милости засилаю листъ, въ которомъ-то мира, ^и здравія и всякихъ щасливихъ фортуннихъ узичивши сукцессовъ, желаю, даби всемогущій небесный Владика, синовскихъ ради моихъ недостойнихъ молитовъ, аще не на большое, то поне на толикое, еликое пожалисте время, честное и богоугодное ваше, родителей моихъ, продолжилъ житіе, донелъже Тойжде, по милости Своей ку роду христіанскому, горняго гражданства соселники вамъ со всею Богомъ данною рода вашего отраслію сотворить бити. Тутъ же прошу о прощеніе, жемь

¹ Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

безъ битности вашой родителской милости отъихаль. Простѣте и благословѣте, а не кленѣте мя грѣшнаго, даби ми, за благословеніемъ Божіимъ и вашимъ отческимъ, всякіе замислы и поступки благополучніе били. Писалбимъ вамъ, где буду или где имѣю резидовати, але и самъ отнюдь не знаю. Если буду на певномъ мѣсцу, въ той часъ опишуся. Теперъ теди извѣщаю, же, за провѣденцію Божіюю, естемъ здравъ и щеливемъ ихаль ажъ до самого Почаева. Не вѣдаю, какъ Господь Богъ далей позволить, толко зъ нуждою ми било, же не взявъ якої свити, албо кобеняка, бомъ кошулю нѣнащо зопсовавъ, коло воза пораючися, и до сихъ часъ не перемѣнювавъ и не буду, ажъ поки не стану на певномъ мѣсцу; а другое, здалобися було а дослоти и укриватися въ дорозѣ не било чимъ, бо байбарака жалую по росѣ мочити, доситъ того же и такъ нѣнащо замаяся. Тутежъ извѣщаю, же иду до Лвова, и певне не извѣщаю, где буду, Богъ вѣсть, може аще и далей пойду. А шнурка не продавъ, бо купецъ не трапился; хiba дастъ Богъ продати въ Львовѣ. Тутъ же прошу покорне поклонитися отъ мене госпожѣ Цотусѣ и панѣ сестрѣ Афанасіи, и всѣмъ домашнимъ, и всѣмъ крвнимъ и всѣмъ знаемымъ моимъ: пану Яну Цедровскому, бившому дидаскалу соборному Кіевскому, пану Андрею теразнѣйшому дидаскалу, пану Емельяну благодѣтелевѣ моему, пану Левицкому и всѣмъ паномъ, застаючимъ въ школѣ соборной. На остатку прошу о прощеніе, же такъ нежграбно писалъ, бо и веро отъ слонечного упалу захло и инкауетъ зъ дощовую помѣшался водою, и руки догтемъ засмарованія не могли за доситъ учинити. Не пишу каждому особливе, бо и часу и мѣсца и всего до писаня нестает. Когда буду на слушномъ мѣсцу, тогди каждому особливе кланятися; а теперъ

первѣ Господу Богу, а потомъ Вашимъ родительскимъ милостемъ поручаю себе, и естемъ назавше

вашимъ родительскимъ милостемъ найнижшій слуга и подножокъ, зичливій синъ Василій Григоровичъ Барскій.

Зъ Почаева, року 1723, мѣсяця августа 13 числа.

Не пишу о Демяновѣ, сами вѣдае, какъ его дозиратъ. Не испрошую, чи заплачено, бо отвѣту не знатимете куда послать. Какъ буду на певномъ мѣсцу, въ той часъ испрошу; а теперъ, если зъ дороги прихаль, а не заплатилъ дайте ему сей маленкій въ листъ запечатаній картелюшъ. При семъ васъ всѣхъ Господу Богу поручаю.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: „Моему велце ласкавому добродѣвѣ и наймилшому родителевѣ пану Григорію, мещанину Кіевскому, всепокорственно да вручить“.

Письмо Барскаго къ родителямъ ¹.

Честнѣйшии и зѣло мнѣ возлюбленни родителіе, мосцѣ пане Григорій съ честною твоею супругою Марією, радуйтеся о Господѣ.

Поневажъ, по волѣ Божественной, случилось мнѣ долго въ далекихъ сторонахъ замедлѣти, молю вашу отческую любовь, абисте не скорбѣли за мене, поневажъ не забавомъ, аще Богъ изволить, маю до васъ повернутися, толко молѣте Бога о мнѣ грѣшномъ, яко же и азъ всегда, денно и ношно, молю всещедраго Давца Бога, аби вамъ дароваль миръ, здравіе и благополучіе

¹ Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

и долготѣнное промешканіе, и да сподобить мя паки видѣти здравихъ васъ, наймилшихъ моихъ родителей, и очевидно пріяти отческое благословеніе. Многіе до васъ отъ Іерусалима, отъ Египта, отъ Патма, отъ Пора и отъ Сакиза послахъ листи, обаче не вѣмъ, аще дошли до рукъ вашихъ. Для того теперь, по Божію смотренію, поневажъ случился до насъ въ Дамаскъ прійти единъ человекъ певный зъ Нѣжина и знову имѣлъ намѣреніе тамъ въ наши стороны повернутися, посылаю сей мой до васъ зъ низкимъ поклономъ листъ, въ которомъ баю вамъ извѣстку, же теперь пребываю въ славетномъ и великомъ городѣ Дамаску, въ престолѣ Антиохійскомъ, въ дворѣ святѣйшого патріархи господина Силвестра, которій велику къ мнѣ показываетъ любовь и странюлюбіе, и ни въ чемъ, слава Богу, не оскудевь есмь, и имаю намѣреніе въ дворѣ его забавитися рокъ единъ, зъ умислу, чекаючи отъ васъ отвѣтнаго къ мнѣ писанія, не можетъ бо мое сердце мирное быти, ажъ поки не услышу о вашемъ здоровіи и поведеніи. Для того тебѣ чрезъ сегожъ листоподавца, албо чрезъ иншаго певнѣйшаго, послѣте къ мнѣ въ Дамаскъ вашъ превожделѣнный листъ, поневажъ не изійду зъ сего города, ажъ паки не получу отъ васъ писанія.

Вашей родителской милости всякихъ благъ желатель, смиренный синъ вашъ Василій Григоровичъ.

Зъ Дамаска града, року 1733, Августа 1.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: Благородному его милости пану Григорію Іоанновичу Крамаровѣ Печерскому, жительствующему въ градѣ Кіевѣ на Подолѣ, при соборной церквѣ Успенія Пресвятыя Богородицы, здравственно отдати, и слѣдующею за-

мѣткою: τὸ παρὸν γράμμα ὅποιος ἀγαπᾷ τὸν Θεὸν εἰς τὸ
προβόδωσῃ εἰς Μικρὰν Ῥυσίαν εἰς τὸ καστρον ὅπῃ ὀνομάζεται
Κίαιβα εἰς τὸ Ποδόλιον.

Письмо Барскаго къ родителямъ ¹.

Благороднѣйшии и зѣло мнѣ превожделѣннии по плоти
родителие, мосѣ пане Григорій съ честною твоею су-
пругою Маріею, радуйтеся о Христѣ Іисусѣ.

Вашу родительскую старость умными устнами все-
душно цѣлюючи и съ поклоненіемъ до земля отческаго
благословенія просящи, молю всемогущаго Бога, да со-
хранить, поддержитъ и утвердитъ вашу честность въ
здравіѣ, благополучіи и душеполезномъ спасеніи на лѣтъ
множество. Аще хотите и о мнѣ увѣдати, благодатию
Божію есмь живъ и здоровъ и ни въ чемъ не оскуденъ,
ниже прискорбенъ. Сія точію печаль частъ на сердце мос
нападаетъ, яко отнелѣже разлучихся отъ васъ, никогда-
же извѣститися не могохъ о вашемъ здравіи и пове-
деніи. Аще бо азъ различными временами отъ различ-
ныхъ и далекихъ мѣстъ многая множицею къ вамъ по-
слахъ писаніи, обаче не чаю дабы дойшлы до честнѣй-
шихъ вашихъ рукъ, понеже даже доселѣ никаковаго
никогда же отъ васъ не воспріяхъ отвѣта; вины же
не вѣмъ, или ради моего непостоянства на единомъ
мѣстѣ, или далечайшаго ради между нами разстоянія,
или скуднаго обрѣтенія листоподавца, Богъ вѣсть. Нинѣ
же извѣстно буди вамъ, возлюбленнымъ моимъ родите-
телемъ, яко пребываю до времени въ престолѣ Антио-
хійстемъ, въ пресловутомъ и великоименитомъ градѣ

¹ Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

Дамаску, въ дворѣ святѣйшаго патріярхи господина киръ Силвестра, иже великую къ мнѣ показываетъ любовь и странолобіе, и учуся въ его училища по Греческу. Хочу же, аще Богъ изволитъ, здѣ замедлѣти цѣлый годъ, наченши отъ сего мѣсяца Августа даже до грядущаго лѣта, и ожидаю нарочно отъ васъ писанія извѣстительнаго о вашемъ здоровіи и о вашихъ домашнихъ чрезъ сего жъ листоподавца господина Спандонѣя, иже есть рожденецъ Цариградскій, мужъ благороденъ и благоразуменъ, намѣстникъ же и совѣтникъ патріярхи Антиохійскаго, къ тому же и купецъ знаменитый, иже отходитъ нинѣ въ Москву, ради купленія товаровъ, и паки въ грядущее лѣто къ намъ имать возвратитися. Изволте убо его пріяти въ домъ и почтити честно, понеже мой есть зѣло любезній другъ, и безъ сумнѣнія вѣрую, яко и мой къ вамъ донесетъ листъ (аще Богъ изволитъ) и вашъ къ мнѣ паки принесетъ, точію изволите къ мнѣ писати. Богъ же мя да сподобитъ паки васъ здоровыхъ видѣти. И не тужите о мнѣ, яко толь великое замедлѣхъ время, ибо помощію Божію имамъ скоро къ вамъ возвратитися, еще бо единъ точію или два года умислихъ замедлити, ради совершенѣйшаго изученія ёллиногреческаго діалекту; послѣди же вседушно хочу, аще Богъ изволитъ, въ отчество мое возвратитися и потѣшити вашу родителскую старость моимъ прішествіемъ. Привѣтуйте возлюбленнаго брата моего Ивася, которій самъ, своею рукою написанный, нехай пошлетъ листъ къ мнѣ, да увѣдаю о немъ, какъ поводится, что изучился и въ каковомъ дѣлѣ пребываетъ. Всечестной госпожѣ Евфросиніи съ всечестною инокинею Аѳанасіею и превелебнѣйшему въ Богу отцу Касѣяну и всѣмъ моимъ по плоти сродникомъ нижайшій поклонъ препосилаю. Еще же всѣхъ друзей

моихъ и сверсниковъ отъ Лацѣнскихъ школъ изволте привѣтствовать, и аще возлюбится имъ къ мнѣ послати писаніе, да предадутъ въ руцѣ сему жъ листоподавцу, зѣло бо вѣренъ есть и мой великій пріятель. Іустинъ Леницкій не вѣмъ где обрѣтается, зъ котрымъ я виіхаль вкупѣ до Полци, и если есть въ Кіевѣ, поздравляйте его отъ мене. И тое нехай вамъ будетъ вѣдомо, же я всю свою одежду и книжки, що взявъ зъ собою зъ Кіева, оставилъ въ Лвовѣ, на передѣмѣстю, въ единомъ монастирѣ Русскомъ святаго Іоанна Богослова, предавши все въ руки тогда бывшему игумену Пахомью Гучинскому, а теперъ не знаю чи хоронятся тіи вещи, поневажъ не сповѣдався я такъ много забавитися въ далекихъ сторонахъ, и если би кто отъ знаемыхъ имѣлъ ихати отъ Кіева до Лвова, просѣте его, аби довѣдался о речахъ онихъ, и если бы ихъ могли ви отшукати до себѣ, добре бисте учинили, жеби я потимъ, поворочаючися къ вамъ зъ Турецкихъ сторонъ, не накладаль дороги въ Полцу. О чесомъ всѣмъ мнѣ изволте извѣстити. Богъ же паки насъ да сподобить лицемъ къ лицу видѣтися и возрадоватися.

Васъ, честнѣйшихъ и любезнѣйшихъ моихъ родителей, всякихъ благъ желатель и смиренный синъ вашъ Василый Григоровичъ.

Зъ Дамаска, 1733, Августа перваго числа.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: Благородному его милости пану Григорію Іоанновичу, крамаровѣ Печерскому, жительствующему въ богоспасаемомъ градѣ Кіевѣ, на Подолѣ, на ринку, при соборной церквѣ Успенія Пресвятыя Богородицы, здравствено и благополучно да вручится.

Письмо Барскаго къ родителямъ ¹.

Честнѣйшій и паче всего міра любезнѣйшій мнѣ родитель.

Многомятежное время (отнелиже получихъ вожделѣнное ваше посланіе и къ вамъ отписахъ зъ Кипра острова) не остави мя даже донинѣ привѣтствительный мой листъ паки къ вамъ послати. Нинѣ же милосердному Богу, миръ міровѣ своему даровавшему, паки должное мое къ вашей честности предпосилаю рукописаніе, а въ немъ нижайшее съ лобизаніемъ десницъ ихъ честныхъ поклоненіе, молящи неизреченную Вседержителя благостиню, да посѣтитъ и утвердитъ съ висоти щедротъ Своихъ вашу пречестную старость, соблюдающи и покрывающи въ мирѣ, здравіи, благополучіи, долгоденствіи и душеполезномъ спасеніи, и да сподобитъ насъ по маломъ времени видѣтися лицомъ къ лицу въ богоспасаемомъ градѣ Кіевѣ. Нинѣ же, помощію Божію, за вашими родительскими молитвами, обрѣтаюся здравъ въ островѣ Патмѣ, идѣже обрѣтается святая пещера, въ ней же святой Іоаннъ Богословъ исписа божественное Евангеліе и Откровеніе, якоже ищутъ древніи книги Греческіи кожяны. Сей островъ окруженіемъ не великъ есть, ибо единъ градець точію на себѣ иматъ, обаче именованъ знаменитъ и прослутъ въ всей Турецкой землѣ, понеже въ немъ обрѣтается монастырь изряденъ, созданъ въ имя святаго Іоанна Богослова отъ древняго царя Греческаго Алексѣя Комнина. При предреченной же пещерѣ обрѣтается новосозданное училище Греческое, въ немъ же предаются ученія грамматическая и

¹ Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

философская, въ семь и азъ ползуюся уже два лѣта, кормящися отъ монастыря и безмолствующи, ради стуженія времни, и еще имѣю намѣреніе потрудитися нѣкое лѣто и вящше, донелѣже совершенно наши примирятся съ невѣрными; послѣдиже, аще Богъ изволитъ, вседушно потщуся возвратитися въ отчество. Молю убо вашу родительскую любовь не печаловати о мнѣ недостойномъ и не стужайте веце ваши при старости здравіе, ибо имамъ возрастъ, разумъ и изволеніе къ исправленію благихъ дѣлъ и чаю на милосердіе Божіе, яко аще будете молытвовать о мнѣ грѣшномъ, узрите мя воскорѣ съ великою радостію, ибо множайшую мнѣ ползу, паче тысящъ злата и сребра, сотвори странствованіе, и мню, яко Божіе о мнѣ бысть промышленіе. Островъ убо сей отстоитъ отъ Цариграда пловеніемъ пять или шесть днѣй, на Вѣломъ морѣ, на пути къ Іерусалиму плывущимъ. Аще убо изволите къ мнѣ послати листи, посылайте чрезъ онаго купца, пріятеля моего господина Спандовѣя, чрезъ его же и первіи ваши до мене послали листи, аще случится прійти въ ваши страны; аще же ни, то чрезъ иныхъ купцовъ къ ему жъ въ Цариградъ, въ домъ его или въ дворъ нашего посла, идѣже при послѣ обрѣтается нѣкій словесный мужъ въ латинскомъ ученіи, іеромонахъ зъ Кіева, зъ святой Софіи, отецъ Констанцій; или како нибудь могутъ вамъ совѣтъ дати Греки жителѣ Кіевскіи или купци приходящій, мню бо, яко въ нинѣшное время безъ всякаго прекосновенія могутъ удобно листи проходить. Слышавомъ, яко въ Кіевѣ, самодержавной Императрицы повелѣніемъ, создася новое училище, и учитель зѣло искусный въ Греческой мудрости обрѣтается. Аще убо есть истинна или ни, молю прилѣжно извѣстити мнѣ о немъ подробну: какъ ему имя и про-



именованіе, каковаго рода, каковаго сана, гдѣ изучился, каковой силы въ ученіи, каковое предаеть ученіе, ели грамматическое точію, или и философское, и на коемъ мѣстѣ сооруженно есть училище. Возлюбленнаго и единокровнаго моего брата Іоанна привѣтствую всеусердно и совѣтую паки да из..... коперштихарства, потребенъ бо мнѣ имать быти въ нѣкихъ изрядныхъ дѣлахъ. Привѣтствую вседушно обще всѣхъ, госпожу Евфросинію и госпожу Аванасію и возлюбленныхъ моихъ сестеръ, и благодарствую за присланныи дари; такожде всѣхъ сродниковъ и пріятелей моихъ по имени, и молю, да сохранитъ Господь всѣхъ здравыхъ даже до моего возвращенія и да сподобитъ насъ всѣхъ зрѣтися лицемъ къ лицу и по многолѣтней печалы радоватися. А при семъ васъ Господу Богу вручаю и прошу о молитвы святыи.

Вашей родительской милости сущій и смиренный
сынъ Василій Григоріевичъ.

Зъ острова Патма, 1740, Августа послѣдняго числа.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: „Благородному его милости пану Григорію Іоанновичу, крамару Печерскому, жителю Кіевскому, обрѣтающемуся на Подоль при соборной церквѣ, благополучно да вручится“ и съ слѣдующею надписью: *Ἰπποκρίτης ἀγαπᾷ τὸν Θεὸν καὶ προβαδίσθη τὸ παρὸν εἰς τὴν Μικρὴν Ῥωσίαν εἰς τὸ Κλοβόν.* Другою рукою написано: Помощь моя отъ Господа, сотворшаго небо и землю ¹.

¹ Псаломъ 120, ст. 2.

Письма іеромонаха Константина Политанскаго
къ Барскому ¹.

Возлюбленне о Христѣ брате.

Получивъ Октоврія 2 писаніе ваше, извѣстныхъ о добромъ вашемъ состояніи и здравіи, въ немъ же всегда да васъ соблюдаетъ Господь, при всякомъ благополучіи душевномъ и тѣлесномъ. Писаніе послано по надпису его. Его высокопревосходительство еще на пути въ Немеровъ обрѣтается господинь господинь ашефтъ генераль Александръ Ивановичъ Румянцовъ. Училище, гдѣ живаль Астаматій грекъ—Греческое; учитель, кто имемъ и прозваніемъ и коего ученія и что учить, ни отъ кого заподленно извѣстится, развѣ за прибитіемъ посла. О свободномъ проездѣ вашемъ издѣлается и желаніе ваше исполнится. Пожалуй поклонъ знающимъ меня учивите, такъ отцу игумену, какъ отцу еклеціарху и прочимъ, будущимъ въ то время, какъ я былъ во Патмѣ, 1738.

О учителя вашемъ отцу Герасиму соболѣзную; его же, за трудъ трудившагося во училищи, да упокоитъ, идѣже праведніи упокоеваются, Рекій: сей велій наречется, иже сотворитъ и научитъ, во царствіи небесномъ.

Доброжелатель честности твоя, іеромонахъ
Константинъ Политанскій.

Въ Константинополь, 1740, Октоврія 15.

¹ Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

Письмо Барскаго къ брату ¹.

Честный и зѣло мнѣ возлюбленный единоутробной брате Іоаннъ.

Желаю тебѣ отъ всевидящаго Творца всякихъ благъ душевныхъ и тѣлесныхъ, здраваго же и благополучнаго другъ съ другомъ совокупленія, по нашему вожделѣнію. Аще и плачевное возвѣщеніе пріяхъ отъ честнаго твоего посланія о преставленіи любезнѣйшаго нашего родителя, обаче радостію, юже имамъ о благомъ твоємъ предуслѣянніи, далече прогоняю всякую мнѣ наносимую печаль, ибо уже познахъ ты мужа совершенна возрастомъ супа. благоразумна же и благонравна, и похваляю твое еже къ мнѣ почитаніе и смиренномудріе. Сего ради, понеже Божиимъ смотреніемъ удостоился еси быти наслѣдникъ отческой, тишия достойно званіе свое совершати, съ прилѣжаніемъ о попеченіи дому и о вдовствующей при старости родителейъ нашей, и вки мужественъ сій, утѣшай всячески немощъ женскую благоувѣтливыми глаголы, съ должнимъ почитаніемъ, говѣніемъ же и крайнимъ послушаніемъ, поминаючи Божіе приказаніе: чти отца твоего и мать твою и долголѣтень будещи на земли блазѣ. Не ревнуй правомъ женскимъ, плачуци и болѣзнуюци о медленіи возвращенія моего, да не къ тому стужаещи и горлицы плачевной матери утробу, но держай мужественно, образъ себе показуя къ прогнанію всякой скорбы. Се посылаю тебѣ и иное кунно посланіе Еллиногреческимъ грамматическимъ языкомъ, по художеству и силѣ ученія моего отъ мене сложенное, къ словеснѣшему и премудрому оному учителю отцу Симону

¹ Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

Тодорскому. Потщися убо самъ своими руками сіе ему подати съ подобающимъ отъ мене поклоненіемъ и моли его прилѣжно, да на сіе отпишетъ мнѣ отвѣтъ тимъжде Еллиногреческимъ, по силѣ мудрости его діалектомъ, а не инымъ. И да вѣси, возлюбленній брате, яко листъ онаго учителя болше васъ иматъ ползовати о возвращеніи моемъ къ вамъ, нежели слезное ваше къ мнѣ моленіе, будетъ бо мнѣ аки магнитъ, влекущій мя воскорѣ къ отчеству. Аще убо получу, еже желаю, получите и вы, Богу изволяющу, еже желаете, аще же ни, то отъ Патма не двигнуса. Еще же паки молю, разсмотри елико мощно совершенно о немъ и напиши мнѣ вся подробну: въ коликыхъ лѣтахъ возраста своего обрѣтается, въ коихъ странахъ изучися оныхъ различныхъ языковъ, ели прежде своею волею отъиде въ чужди страны къ поученію, или повеленіемъ царскимъ, како и откуда прійде въ Кіевъ, въ кое время начать учить, колико иматъ учениковъ, какова ему честь и мада подается, въ коемъ монастырѣ пострижеса; въ коликыхъ лѣтахъ возраста умре нашъ отецъ и въ коликыхъ нинѣ обрѣтается мати и твоя младость; кто въ насъ нинѣ царемъ есть и какъ ему имя, да поминаемъ его; что промышляешъ о себѣ, и прочая, елика хоцещи, извѣсти мнѣ. А при семь желаю тебѣ купно съ матерією и съ всѣми сродниками здравствовать, долгоденствовать и радоватися о Христѣ Іисусѣ.

Единоутробный по плоти братъ твой Василій.

Зъ Патма, 1741, Априля 21.

Письмо Барскаго къ матери ¹.

Честнѣйшая и вселюбезнѣйшая мнѣ родителко, госпоже Маріе.

Съ низайшимъ поклоненіемъ привѣтствую вашу пречестную старость купно съ вождельяною младостію вашего сына, а моего брата Іоанна, желаючи вамъ всяческихъ благъ душевныхъ же и тѣлесныхъ. Листи отъ васъ посланны мимопедшаго лѣта, единъ другому подобни, радости же и печалы полни, дойдоша до рукъ моихъ; первый писанъ Январія 7, а вторій Февруарія 1. На первый убо послахъ вамъ два отвѣта, въ разное время, еще бывшу отцу Константину въ Цариградѣ при послѣ. И малая мнѣ скорбь есть, понеже онъ, исходящи отъ Цариграда, не извести, аще ли прежде мои листи къ вамъ въ цѣлости отсла, или купно зъ собою отвезе. Вторій же листъ вашъ едва настоящаго лѣта получихъ въ Патмѣ, Январія 13; съ нимъ же купно обрѣтесе и посланіе Греческое отъ древняго моего пріятели господина Спандонѣя купца, писанное лѣта мимопедшаго, Ноемрія 1, въ которомъ мнѣ извѣщаетъ, яко сей послѣдній листъ вашъ самъ отъ рукъ вашихъ воспрія и яко паки въ наши странны имать намѣреніе путешествовати, и прочая пріятелская, но не успѣхъ чрезъ него къ вамъ отписать. Нинѣ же не вѣмъ чрезъ кого имамъ къ вамъ посылати посланія, развѣ надобно намъ обизнатися чрезъ листи съ онѣмъ священникомъ, иже обрѣтается въ дворѣ посла нашего въ Цариградѣ, на мѣстѣ отца Константина. Извѣстно убо вамъ буди, яко съ первими къ вамъ писанными отъ

¹ Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

мене листамы купно и посланіе Греческое, отъ мене сложенное, по силѣ ученія, къ премудрѣйшему учителю Симону Тодорскому, молю убо васъ, да аще дойде до рукъ вашихъ и вручите ему, потщитесь и о отвѣтѣ; ибо аще отъ учителя онаго не прійму отвѣта, то отъ Патма не двинуся. Аще ли же ни дойде до рукъ вашихъ, то поне извѣстѣте мнѣ, да пошлю вторицею. Привѣтствую усердно всѣхъ моихъ родныхъ сестеръ и всѣхъ обще близкихъ же и далекихъ сродниковъ и прилѣжно прошу не тужити о мнѣ грѣшномъ, но молитвовать, и Богъ сердцевѣдецъ вся устроитъ по желанію нашему. А при семъ моемъ извѣщеніи, остаю навсегда

вашей родительской чести смирный
сынъ Василій.

Отъ Патма, 1742, Января 25.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: „Честнѣйшій господинъ Маріи, вдовствующей супружницѣ небожика Григорія, крамара Печерскаго, въ Кіевѣ, на Подолѣ, на ринку, при церквѣ соборной, да вручится“ и слѣдующая замѣтка: *δι ἀγάπην Θεοῦ καὶ προβοδότη τὸ παρὸν εἰς Μιχαὴν Ῥωσίαν, εἰς τὸ Κίεβον εἰς τὴν κατὰ πόλιν ἀνομασομένην Ποδὸλιον.*

Письмо іеромонаха Константина Политанскаго
къ Барскому ¹.

О Христѣ отче и брате.

Во отвѣтствіе вамъ на писаніе ваше, Его высокопревосходительство, генераль ашевъ и кавалеръ Александръ Ивановичъ Румянцовъ, поселъ полномощный отъ-

¹ Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

ехали изъ Царграда Ноевря сего 4 въ Россію, и на его мѣсту зосталъ здесь при Портѣ Атаманской его высокоблагородіе Алексѣй Андріевичъ Вѣшняковъ, и того для нельзя вамъ своего желанія исполнить въ требованіи твоёмъ. Второе, о писаніи, которое я получилъ зъ Кіева, вамъ отсилаю. Третье, о патентѣ; но сего такожъ нельзя учинить (какъ я заподлинно увѣдомился), понеже обычаю сего понынѣ еще не было. О неволнику стараюсь и буду, чтобъ его бѣднаго освободить. Не расширяя писанія моего, за небытность времени къ тому, остаюсь вашъ о Христѣ братъ и готовъ служить.

Капелянъ Ея Императорскаго Величества Капеліи іеромонахъ Константинъ Политанскій.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: „Его пречестности въ монасѣхъ, славнѣйшему во ученіи еллиногреческаго діалекта, киръ Василию, обрѣтающемуся въ Потаиссѣ“. И слѣдующая замѣтка: *Τὸ πανοσιωτάτω καὶ λογιωτάτω Κύρ Βασίλειῳ Ρώσσῳ. Εἰς τὴν Πάτριον.* Ручкою же Барскаго на самомъ письмѣ отмѣчено: *ἔλαβα τὸ παρὸν 1742 φεβρουαρίῳ ἐσχάτῃ τῆς τηριῆς εὐδομαδος.*

Письмо іеромонаха Константина Политанскаго къ Барскому ¹.

Честный отче въ монасѣхъ Василие, мнѣ о Христѣ отче брате.

Писаніемъ вашимъ, мнѣ урученнымъ Мая 13, извѣстился о состояніи вашемъ, о чемъ возрадовался зѣло. Писаніе ваше пошлется вскорѣ въ Кіевъ, чрезъ куріера.

¹ Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

Сожалѣю же о преставленіи родителя вашего, что не удостоился твоя честность при смерти его быть. Однакожь надобно разсуждать, что сей предѣль Богъ нашему естеству положилъ, котораго не можетъ всякъ отъ насъ прейти. *Cui contigit nasci mori restat*, *ὅστις εὐερίθη δει αὐτὸν ἀποδύσκειν*. Патентовъ нельзя по намѣренію вашему исходатайствовать, понеже очень малая вещь сія и о ней нельзя утруждать Порти, точію какъ не есть иннимъ способомъ промишлять вѣхать съ Патма. Мой же совѣтъ, хорошо бѣ вамъ еще потерпѣть во ученіи, а за тимъ устроить Богъ путь къ лучшей ползѣ. Учителемъ вашимъ, іеромонаху Козмѣ и монаху Василию. прошу всенижайшій поклонъ мой отдать.

Братъ вашъ о Христѣ, іеромонахъ Константинъ Политанскій.

Зъ Цариграда, 1741, Мая 12.

Письмо Барскаго къ брату ¹.

Единоутробный и зѣло мнѣ любимій брате Іоаннь.

Поклонъ нижайшій съ всякимъ говѣніемъ и усердіемъ творю честнѣйшей и любезнѣйшей моей матерѣ, твоему же честному братолюбію и всѣмъ моимъ вождѣльннимъ сродникомъ усердственное привѣтствіе съ желаніемъ всякихъ благъ душевнихъ же и тѣлесныхъ. Листъ твой драгій, особливо отъ твоего лица писанъ лѣта мимошедшаго, Августа 1 числа, пріяхъ азъ года настоящаго въ неделю сырную, въ самій день запустный, въ немъ же

¹ Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

прещеніемъ и моленіемъ и всякимъ образомъ понуждаешъ мя къ возвращенію въ отчество. Похваляю убо твое благоразуміе и еже къ мнѣ горѣніе. Обаче почто сиче трудишися, подвизая мя? Вѣру ми имы, брате, яко не меньшее желаніе имамъ азъ видѣти васъ, якоже и вы мене, но медленіе мое не ино есть въ Патмѣ, точію ожиданіе отвѣта отъ отца Симона Тодорскаго на листъ мой греческій, его же прежде зими послахъ къ нему, купно пишуши къ вамъ. Сиче вамъ предъ писахъ и паки пишу, яко аще не получу отвѣта отъ оваго учителя, то отъ Патма не двигнуся. Се уже году сего три листы ваши получилъ: единъ мѣсяца Январія писанъ, а другій Февруарія, подобній первому, и се уже третій, Августа 1, но отнюдь о семь мнѣ не извѣщаете, или дойде до рукъ вашихъ, или ни, предреченный мой листъ греческій. Аще убо вручилъ еси ему, то потщися всячески отъ руки его прислати мнѣ отвѣтъ тымъ же діалектомъ еллино-греческимъ, молю его, да будетъ сложенъ (нужда бо мнѣ въ семь нѣкая тайная заключается, въ художествѣ его, сиричь, познать силу), а не инымъ. Аще же испитавши совершенно, извѣстияшися, яко сичево посланіе отнюдь не явился ни къ вамъ, ни къ нему, то воскорѣ о семь изяви, да вторичею къ нему напишу. Сіе состоится въ твоємъ тцаніи, аще хочеша мя воскорѣ видѣти въ Кіевѣ. Еще мнѣ пишешъ особливѣ, на малой хартіи, хотяй увѣдати, аще инокъ есмь, или мирскій. Что ти полза будетъ, аще извѣстишися? Рпи мнѣ поистиннѣ, брате, коего бы лучше хотѣлъ мя еси быти, мирскаго ли, или инока? и тогда ти исповѣмъ истинну. Ушесамъ не вѣруй и словесамъ чуждимъ. Аще Богъ изволитъ, уаришь мя, и тогда познаешъ, кто есмь, яко есмь непотребній рабъ Господень, и мній, нежели мя мнѣши быти. А при семь васъ Господу Богу вру-

чаю и молю Его благостию, да совокупитъ насъ воскорѣ, по общему желанію.

Всяческихъ благъ ти желатель, братъ твой
Василій Григоровичъ.

Зъ Патма, 1742, Марта 12.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: „Честному и прелюбезному моему брату Іоанну Григоровичу, пли въ дворъ небовщика Григорія Івановича, крамара Печерскаго, въ Кіевѣ, на Подолѣ, при церквѣ соборной, належить отдати“.

Письмо Барскаго къ брату ¹.

Прелюбезній и единоутробный мнѣ брате Іоаннъ.

Честнѣйшей и дражайшей моей родителцѣ, съ лобизаніемъ ея десницы, нижайшій воздая поклонъ и всѣхъ по плоти сродниковъ моихъ привѣтствуя, желаю обще всѣмъ всяческихъ благъ, душевныхъ же и тѣлесныхъ, отъ щедротъ и благодати вишняго Бога, тебѣ же паче всѣхъ таяжде и болши, аки единоутробну сущу, и благодарствую за премногую твою къ мнѣ любовь и смиренномудріе, прежде бо всѣхъ прежднихъ посланій сіе разсудѣе написалъ еси и подробну вся описалъ еси, ибо о всѣхъ вещехъ, малихъ же и великихъ, вкратцѣ изъявилъ ми еси, по желанію сердца моего, кромѣ всякаго стуженія; къ тому же и многожелателявъ листъ греческій потщалься еси послати мнѣ, въ немъ же, аки въ прекрасномъ вертоградѣ, наситихся довольно различныхъ красованій и понуждаюся благоувѣтливыми премудраго учителя отца Симона словеси желаніе ваше ис-

¹ Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

полнити. Когда же се иматъ быти, се на Божіе возлагаемъ смотреніе, елико бо медлѣю, толико съ болшимъ гостинцемъ имамъ къ вамъ прійти. Радуюся же паче всего о благоразсудіи твоємъ, вижду бо, яко елико лѣтмы возраста твоего умножаешися, толико и силою разума богатѣешь. Молю убо всемогущаго Творца, да вся благопоспѣшно устроишь о тебѣ же и о тихъ, иже при тебѣ, и о мнѣ. Еще молю и всячески совѣтую ти, да почитаеши, елико мощно, съ подобающимъ говѣніемъ и послушаніемъ, даже до крове, честную старость матери нашей, да получиши отъ нея благословеніе въ долготу дній. Всѣи бо, яко писано есть въ заповѣдехъ Господнихъ: чти отца твоего и матеръ твою и долготѣнъ будеши на земли блазѣ. Въ всемъ убо буди послушливъ, кромѣ аще ты понуждаетъ къ женитвѣ, не слушай, на се бо ускоряти не полезно есть; еще же еси и младъ, якоже познахъ отъ числа лѣтъ твоихъ: совершенный возрастъ мужу тридесять лѣтъ. Ожидай убо моего пришествія и лучше ти будетъ сотворити предъ очима моими, еже Богъ ты наставитъ, и неприлично тебѣ совѣта моего преслушати, почитающему мя вмѣсто отца. Живи же въ чистотѣ и цѣломудріи, елико мощно, ибо юность мнѣгими сѣтмы уловяема бываетъ. Сего ради блюстися ти нужда есть, да чистимы очеси и непорочнымъ сердцемъ можеши взирати къ Богу вишнему. Блаженіи бо, рече святое Евангеліе, чистіи сердцемъ, яко тїи Бога узрятъ. А при семъ Господу Богу ты вручаю съ честнѣйшою матерію нашею и всѣмъ еродствомъ.

Братъ твой Василій, желатель ти всякихъ благъ.

Зъ Патма, 1742, Мая 6.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: „Іоанну Гри-

горовичу, на Подолѣ, въ Кіевѣ, при церквѣ соборной, вележить вруčiti“.

Письмо іеромонаха Константина Политанскаго
къ Барскому ¹.

Пречестный брате въ Христѣ.

Писаніе съ почтеніемъ ваше братерское прочоль, отпущенное зъ Патма Мая 6, полученное 27 дня, въ оны же Иже вездѣ и вся исполняеть и прысно сый со Отцемъ вознесся отъ насъ ко Отцу Своему, Которой, яко всемогущъ, яко Богъ всемогущъ, да даруеть вамъ, по намѣренію вашему, такъ вознесеніе въ славу и честь и во благомъ обученіи, какъ, по времени, и преселеніе отъ Патма въ отчествіе свое Россійское желаю.

На канонѣ Вознесенія Господня отправленъ капитанъ и пращерщикъ, въ плѣну будущій (нѣкогда поповичъ Печерской мірской церкви Θεодосія). Присланное для сей выны писаніе ваше въ градушую окказію пошлю по надпису, да вручится киръ Симону Тодорскому, при писанію моемъ. Впрочемъ, писано естъ: потерпи и вся ти воздамъ.

Пречестности вашей о Христѣ братъ и слуга,
Іеромонахъ Константинъ Политанскій.

Зъ Ковстантинополя.

1742, Маія 28.

¹ Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

Письмо іеромонаха Константина Политанскаго
къ Варскому ¹.

Пречестный и словеснѣйшій киръ Василіе, о Хри-
стѣ любезный брате.

Писанія ваша честности, пакетъ, отпущенный зъ
Патма Маія 6, а полученый мною 27 Маія, да еще пи-
санный зъ Патма Марта 12, полученъ мною Іунія 25.
На датѣ положеннаго числа, чрезъ господина порутчика
Андрея Иванова Толмашова, къ брату моему, учащемуся
въ Кіевѣ, отслалъ для врученія по надписамъ. Что же
извольшъ скорбѣть о вѣкоторихъ писаніяхъ, что будто
оные невручени, иные пропали, о томъ неизвѣстенъ.
Всѣ писанія, присилаемыя отъ тебе ко мнѣ, ради бра-
терской взаимной любви, при писаніяхъ моихъ, не тогда
когда хотимъ, но когда время подаетъ окказію, некоснено
отсилаю въ Кіевъ; да изволь звать, что дубликаты и три-
плекаты въ канцеляріяхъ вездѣ содержится, не для чего
иннаго, какъ одни писанія или другіе пробадутъ, такъ
чрезъ третіи извѣстится. Прочее оставляю вамъ добраго
здравія и благаго состоянія и во ученіи преспѣванія
отъ Бога всемогущаго желлю.

Іеромонахъ Константинъ Политанскій, капелянь.

Зъ Константинополя.

1742, Іунія 5.

¹ Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

Письмо Барскаго къ брату ¹.

Возлюбленный мнѣ и единоутробный брате Іоанъ.

Здравія тѣлеснаго и душевнаго спасенія превозлюбленной моей родителцѣ и твоей честности, такожде и всѣмъ сродникомъ нашимъ всеусердно желаю. Извѣщаю же тебѣ, яко Божіимъ изволеніемъ и високоблагороднаго нашего Резидента Россійскаго, господина Алексѣя Андрѣевича, отъ Патма приплихъ въ Константинополь, лѣта настоящаго, въ четири дны предъ Рождествомъ Христовимъ, который особливе мнѣ къ Патму писа, призываючи къ себѣ, и нинѣ обрѣтаюся при немъ, въ любви и чести, и трапезѣ съ нимъ купно на всякъ день пріобщаюся. На каковій же мя конецъ призва, еще мнѣ ничтоже не рече, ниже азъ вамъ что о семъ извѣствую, понеже еще аки гость есмь. Прочее можемъ отнинѣ часто между собою писати листы и извѣщатися чрезъ куріеровъ или купцовъ, какъ Богъ что о насъ устроить. Мое бо есть намѣреніе сего лѣта къ вамъ возвратитися, аще точію препятія мнѣ насилнаго не будетъ. Сіе донося, есмь навсегда великихъ благъ желатель, моей прелюбезной родителки снѣ, а вашъ единоутробный братъ Василій.

Зъ Цариграда.

1744, Январія 11.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: „Превозлюбленному и единоутробному моему брату Іоанну Григоровичу, въ Кіевѣ, на Подоль, здравствленно да вручится“.

¹ Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

Πисьμο πατριάρχα Αντιοχίησκαго Сильвестра
къ Барскому ¹.

σιλβεστροс ἐλέω θεοῦ
πατριάρχης θεοῦ πόλεωс
ἀντιοχείας καὶ πάσης
ἀνατολῆс.

Сильвестръ, мило-
стию Божіею, патрі-
архъ Божьяго града
Антиохіи и всего Во-
стока.

† ὁσιώτατε, καὶ λογιώτατε ἐν
μοναχοῖс κυριεс βασιλειε, οἰε ἐν
κυρίω ἀγαπητέ τῆс ἡμῶν μετρι-
ότητοс. χάριс καὶ ἔλεοс εἶη σοι
ἀπό θεοῦ, καὶ παρ ἡμῶν εὐχῆ,
εὐλογία, καὶ συγχώρηс. τοῦ
παντοδυνάμου θεοῦ ἡμῶν δεόμενοι
ὅπωс χαρίζη αὐτῆ ὑγίειαν, καὶ
εὐδωσιν εἰс ὧν ἐφίεται πνευμα-
τικῶν ἔργων. γνωστὸν ἔστω σοι
ὅτι ἐλάβομεν τὴν γεγραφεῖσαν
τῆ 9-φевρουαρίου ἐπιστολὴν τῆс,
καὶ ἐγάρημεν μαθόντεс τὴν ἐφε-
τὴν ἡμῖν ὑγίειαν τῆс, καὶ τὸν
ἐργασίον τῆс εἰс βασιλεύοσαν, καὶ
ἀμποτεс νὰ τὴν ἀξιώση κύριοс
ὁ θεὸс καθὰ ἐκλήθη τὸ πρῶτον
παρὰ τοῦ ἐξοχωτάτου πρέσβεωс,
οὕτω νὰ τὴν ἀποκαταστήση καὶ
εὐδωσῆ εἰс τὴν παθουμένην τῆс
патрiда διὰ νὰ φωτίση δι αὐτῆс,
καὶ ἄλλοус πολλοῦс με τὴν ἐπί-

Преподобнѣйшій и уче-
нѣйшій въ монасѣхъ госпо-
динъ Василій, любезный
сынъ о Господѣ нашей мѣр-
ности, благодать и милость
да будетъ тебѣ отъ Бога,
а отъ насъ молитва, благо-
словеніе и прощеніе. Все-
могущаго Бога нашего мо-
лимъ даровать вамъ здра-
віе и успѣхъ въ духов-
ныхъ вашихъ дѣлахъ. Да
будетъ тебѣ вѣдомо, что
мы получили написанное
9-го февраля письмо ваше
и обрадовались, узнавъ о
желанномъ для насъ здра-
віи вашемъ и о прибытіи
вашемъ въ столицу, и да
сподобитъ васъ Господь
Богъ, какъ были вы при-
глашены раньше его пре-

¹ Подлинное въ рукописи графа Уварова, № 602.

δοσιν τῶν ἑλληνικῶν μαθηματων, καὶ ἐναρέτου πολιτείας της. ἐπὶ δὲ τοῦ παρόντος διατρίβομεν ἐν ἀδριανουπόλει, καὶ ὁ σκοπὸς μας εἶναι νὰ ἀπέλθωμεν εἰς βουκουρέστιον. ὁμως ἐκλείσθημεν ἀπὸ τὰ χιόνια θαρρόυμεν δὲ θεῖω ἐλέει τῇ ἁ μαρτίου νὰ κινήσωμεν τὴν ὁδὸν μας, καὶ ἐκεῖ ἄς μᾶς γράψῃ πάντοτε. τὰ γράμματά της, ἄς πέμπονται διὰ χειρὸς τοῦ ἐπιφέρωντος ἡμετέρου κύρ μάρκου. αὐτὸν ἔχομεν πιστὸν καὶ ἄς τὸν ἀγαπᾷ καὶ ἡ λογιότης της γνωστὸν ἔστω σοι ὅτι ὁ ἡμέτερος χατζῆ κύρ σπαντωνῆς τὸν ὅποσον ἐπίσταται διατρίβει μέσα ἐν τῇ θεοστηρίκτῳ βασιλευσούσῃ μοσχοβίᾳ εἰς πραγματείαν ἐδικήν του. ἔχοντες δὲ καὶ ἡμεῖς νὰ λάβωμεν κάποιον ἔλεος, καὶ ὁ καιρὸς τῆς διορίας ἔφθασε. λοιπὸν γράφομεν μέσα εἰς τὴν ἁγίαν σύνοδον κάμνοντές τον ἐπίτροπον διὰ νὰ δωθῆ τὸ διωρισθὲν ἔλεος εἰς χεῖρας του. γράφομεν καὶ τοῦ χατζῆ σπαντωνῆ νὰ ἐπιμεληθῆ νὰ τὸ ζητήσῃ. τὰ ὅποια γράμματα πέμπομεν εἰς χεῖρας τοῦ ἐξοχωτάτου πρέσβευος, καὶ τὸν παρακαλοῦμεν εὐχετικῶς νὰ βεβαιώσῃ τὴν ἐπιτροπικὴν μας εἰς τὸν ρηθέντα ἀνδρωπὸν μας χατζῆ σπαντωνῆ.

восходительствомъ посломъ, такъ же да возвратитъ и препроводитъ онъ васъ въ желанную родину вашу, чтобы просвѣтитъ черезъ васъ и другихъ многихъ на успѣхъ эллинской науки и вашей добродѣтельной жизни. Въ настоящее время мы пребываемъ въ Адрианополѣ и имѣемъ намѣреніе выѣхать въ Букарештъ, однако помѣшали намъ свѣга. Уповаемъ на Божию милость, что 1-го Марта тронемся въ путь нашъ, и туда пишите намъ постоянно. Письма ваши могутъ быть отправляемы черезъ руки посланца нашего, господина Марка, вѣрнаго намъ челоувѣка, котораго да полюбитъ и ваша ученость.

Да будетъ тебѣ вѣдомо, что нашъ хаджи господинъ Сландонись, извѣстный вамъ, проживаетъ въ богозданной столицѣ Москвѣ по личному своему дѣлу. Имѣя же и сами получить нѣкоторую милостыню (а срокъ выдачи ея пришелъ), мы обращаемъ

καὶ νὰ πέμψῃ τὰ γράμματά μας
 μὲ πρῶτον μεζλίον ὁποῦ πηγαί-
 νει μέσα διὰ νὰ τὸν φθάσουν
 про τοῦ νὰ ἐξέλθῃ ἀπὸ μοσχο-
 βίαν. ὄθεν καὶ ἡ λογιότης της
 ὡς πνευματικόν μας τέκνον καὶ
 οἰκεῖος, καὶ καλοθελητής μας λαμ-
 βάνωντας τὰ παρόντα χωρὶς ἀνα-
 βολὴν καιροῦ, θέλει τὰ ἐγχειρίσει
 τῆς ἐξοχότητός τι, ἀποδίδωντας,
 τὸν ἐπάξιον χαιρετισμὸν ἐκ μέ-
 ρους μας, καὶ φανερώνοντας,
 καὶ διὰ ζώσης φωνῆς τὰ ὅσα γρά-
 φομεν, καὶ ἄς ἔχομεν παρ' αὐτῆς
 τὴν εἰδήσιν, πότε ἐστάλθησαν, διὰ
 νὰ εἴμεθα ἀμέριμοι, καὶ ἄς μᾶς
 χαροποιήσῃ περὶ τῆς ὑγιείας της.
 ἡ δὲ εὐχὴ τῆς ἡμῶν μετριότη-
 τος εἴη μετ' αὐτῆς. ἀψιδ', ἀπρλ-
 λίου ς'. ¹

† ὁ Ἀντιοχείας καὶ εὐχέτης
 της ².

На оборотѣ слѣ-
 дующій адресъ: † τῷ
 ὁσωτάτῳ, καὶ λογιωτάτῳ ἐν δι-
 δασκαλοῖς κυρίῳ μοναχῷ βα-
 σιλίῳ ῥώσῳ, οἷῳ ἐν κυρίῳ
 ἀγαπητῷ καὶ περιποδήτῳ τῆς
 ἡμῶν μετριότητος. ὑγιειῶς.
 εἰς βασιλεύουσαν.

ся къ Святѣйшему Синоду
 съ запискою, назначая его
 (хаджи Спандониса) епитро-
 помъ, для того, чтобы ему
 была вручена назначенная
 милостыня. Мы пишемъ
 также къ хаджи Спандо-
 нису, чтобы онъ позаботился
 о полученіи ея; каковыя
 грамоты мы отправляемъ въ
 руки его превосходитель-
 ства посла, покорнѣйше его
 прося скрѣпить наше на-
 значеніе помянутаго хаджи
 Спандониса и отправить
 грамоты наши съ первымъ
 гонцомъ, ѣдущимъ туда,
 для того, чтобы онъ засталъ
 его (Спандониса) прежде
 выѣзда его изъ Москвы.
 Посему ваша учепость, какъ
 духовное чадо наше и при-
 ближенный и доброжела-
 тель, тотчасъ по полученіи
 настоящихъ (грамотъ) безъ
 проволочки времени вру-
 чить ихъ его превосходи-
 тельству, передавая долж-
 ный привѣтъ отъ имени
 нашего и объявляя также
 изустно о томъ, что мы пи-

¹ По зачеркнутому: φερουαρίου κα. — ² Последняя строка написана соб-
 ственноручно Сильвестромъ. Списокъ съ Греческаго текста сдѣланъ настоя-
 телемъ греческой церкви архимандритомъ *Неофитомъ*, а переводъ съ онаго
В. К. Ермишѣево.

шемъ. Мы желали бы имѣть отъ васъ извѣщеніе о томъ, когда были отправлены (грамоты), чтобы не беспокоить-ся, и обрадуйте насъ (также вѣстію) о здравіи вашемъ. Молитва нашей мѣрности да будетъ съ вами. 1744
Апрѣля 6.

(Патріархъ) Антіохійскій
и молитвенникъ вашъ.

Отвѣтъ Барскаго патріарху Сильвестру ¹.

Ἀπόκρισις

† τῇ ὑμετέρᾳ μακαριότητι τὴν ἐδαφίᾳ ἀπονέμω προσκύνησιν.
Τὰ σεβασμά της καὶ εὐχετικά πεμφθέντα μοι ἀπὸ ἀδριανούπο-
λιν κατὰ τὴν ἑκτην ἀπριλλίου, μόλις ἔλαβον εἰς τὰ τέλη τοῦ αὐτοῦ μηνός, ἐπειδὴ καὶ ἔλειπα ὡς εἴκοσιν ἡμέρας ἔξω εἰς τὰ νησία τῆς πόλεως ἱστορῶντας τὰ ἐκεῖσε εὐρισκόμενα μοναστήρια, ὅμως ἐπιστρέψας ἐκείθεν, ὡς θεοῦ δῶρον μεταμεγίστης εὐλαβείας τε καὶ χαρᾶς ἐδέχθην αὐτὰ ὡς ἐκ χειρὸς οὐ μόνον κατ' ἐξοχὴν ἐμοῦ, ἀλλὰ καὶ κοινῶν πάντων

Отвѣтъ.

Вашему Блаженству земное творю поклонение.
Досточтимое и молитвенное послание ваше, отправленное ко мнѣ изъ Адрианополя 6 Апрѣля, я получилъ лишь въ концѣ того же мѣсяца, оттого что отсутствовалъ дней двадцать, изслѣдуя на островахъ города находящіяся тамъ монастыри; однако вернувшись оттуда, я принялъ оное какъ даяніе Божіе съ величайшимъ благоговѣніемъ и радостію какъ

¹ Съ черноваго собственноручнаго въ рукописи графа Уварова, № 602:

πατρός, διὰ χειρὸς τοῦ ἐξοχατά-
τον ἡμῶν πρέσβεως, πρὸς τὸν
ὁποῖον καὶ ἰδίως γράφει αἰτητι-
κῶς περὶ τῆς συνδρομῆς τῆς διω-
ρισθείσης αὐτῇ ὑπὸ τοῦ κρά-
τους ἐλεημοσύνης, καὶ περὶ συ-
στάσεως τοῦ χατζῆ σπαντωνῆ
ἄνευ ἀναβολῆς καιροῦ. καὶ ἰδοὺ
ὁ ἀυθέντης μας ὑπήκουσε εἰς τὸ
θέλημά της καὶ ἐπέμφε διὰ τοῦ
ταχυδρόμου τὴν εἰδήσιν μέσα τῇ
θ' του μαῖου, καὶ ἄς ἔχη καλάς
ἐλπίδες. ἔχω ἀνείκαστον πόθον
νὰ μάθω καὶ δια τὸν ὑμέτερον
λογιώτατον κύρ θεοδοσίον ὁποῖον
καρπὸν ἀπέδωκε νῦν ἐν καιρῷ
θέοντι εἰς τὸν ἀγιώτατον αὐτῆς
θρόνον, καὶ παρακαλῶ ἄς μὲ
χαροποιήσῃ περὶ τούτου μετὰ
δευτέρά της. Ταῦτα μὲν κατὰ τὸ
παρὸν, ἡ δὲ εὐχὴ τῆς ὑμετέρας
μακαριότητος εἴη μοι βοηθὸς πρὸς
τὸ σκοπούμενον ἀγαθὸν τέλος.
ἀπὸ τῆς κωνσταντινουπόλεως ἀφ' ἡμῶν
μαῖου.

ὁ τῆς ὑμετέρας μακαρίο-
τητος ταπεινὸς δοῦλος ὁ ἐν
μοναχοῖς ἐλάχιστος

βασιλεῖος πλάχα ῥως Κισβί-
της ¹.

(идущее) изъ рукъ не только
въ частности моего, но и
общаго всѣмъ отца, черезъ
руки его превосходитель-
ства нашего посла, коему
вы и особо пишете съ прось-
бою относительно содѣй-
ствія (при полученіи) на-
значеной вамъ правитель-
ствомъ милостыни и относи-
тельно напутствія хаджи
Спандониса безъ проволо-
чки времени. И вотъ госпо-
динъ нашъ внялъ желанію
вашему и отправилъ съ гон-
цомъ извѣстіе 9 Мая по на-
значенію, и имѣйте (на этотъ
счетъ) добрую надежду.
Имѣю несказанное жела-
ніе узнать на счетъ вашего
ученѣйшаго господина Тео-
досія, какую онъ оказалъ
пользу нынѣ, когда пришло
время, святѣйшему вашему
престолу, и прошу обрадо-
вать меня (сообщеніемъ) о
томъ въ слѣдующемъ вашемъ
(письмѣ). Покуда на этомъ
остановимся; а молитва Ва-
шего Блаженства да будетъ

¹ Списокъ съ греческаго текста сдѣланъ настоятелемъ греческой церкви
архимандритомъ *Неофитомъ*; а переводъ съ онаго—*В. К. Еркинѣдтомъ*.

мнѣ помощью къ преслѣдуемой мною доброй цѣли. Константинополь, 1744, Мая.

Вашего Блаженства
смиранный рабъ, въ
монасѣхъ меньшій
Василій Плака, Русскій
изъ Кіева.

Письмо Барскаго къ матери ¹.

Прелюбезнѣйшая и паче всего міра дражайшая мнѣ родителко, цѣлую съ подобающимъ говѣніемъ ваши престарѣли честни рудѣ, желая вамъ всякаго благополучія и вождѣльнаго съ мною лицезрѣнія, найпачеже душевнаго спасенія.

Листъ вашъ матерный, писанъ чрезъ нѣкоего Павла Кувѣчинскаго, теолога, лѣта настоящаго Мая 15, получилъ съ здравіемъ и радостію въ Перѣ Константинопольской, въ дворецъ Россійскомъ, Іюнія 1. Первѣе убо благодарю Бога, яко еще въ живыхъ обрѣтаетея, и молю Того жъ Самаго, да васъ сохранитъ даже и до моего возвращенія. Второе, радуюся о женитвѣ возлюбленнаго моего брата Іоанна, тако и отсутствуяй, акибы и присутствуяй, и желаю ему, куди съ честною его супругою, шасливаго, долговременнаго и богоугоднаго прежитія. Третье, за не малое себѣ причитаю благополучіе, яко въ дворецъ вашемъ на кватерѣ живетъ ученный человекъ. Идѣже бо ученіе, тамо просвѣщеніе ума; а идѣже просвѣщеніе ума, тамо познаніе истинны; а идѣже познаніе истинны,

¹ Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

тамо мудрость Божая; а идѣже мудрость Божая, тамо добродѣтель; а идѣже добродѣтель, тамо и вся благодать Духа Святаго. Четвертое, извѣстно вамъ да будетъ, а не скорбно, яко имѣхъ намѣреніе всячески прибыти въ Кіевъ настоящаго лѣта, но Божіимъ смотреніемъ, мню на болшую мнѣ ползу и честь, его високоблагородіе господиновъ резидентъ, нѣкихъ ради своихъ потребъ, удержавъ на презимованіе, а въ прійдущую весну обѣщавъ отпустить, его же преслупати и невозможно, и неприлично есть, ибо есть мой господиновъ и благодѣтель. Прочее о мнѣ уже болше не печалствуйте, но Бога молѣте и Той вся устройте по желанію вашему. Его милость пана Павла Кувѣчинскаго, писавшаго вашъ листъ, въ небытности брата моего, любезно и пріятельско привѣтствую и благодарствую за безмѣрное его къ мнѣ смиреніе и чрезъ звычай писанную покорность, котораго визнаю лучшаго мене быти и не имѣти отъ мене никакого требованія, обаче ползуюся отъ великой его къ мнѣ склонности. Сія два листи греческіи, отъ мене писанніи, молю вручити тщательно, съ низайшимъ поклоненіемъ, единъ отцу Симону Тодорскому, а другій его намѣснику отцу Лащевскому, и отвѣти отъ нихъ пріявши, изводте мнѣ прислати. Сія извѣщавъ, есмь

вашей родителской пречестной старости покорный синъ Василій, всякихъ благъ желающій.

Зъ Константинополя,
1744, мѣсяця Іюнія.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: „Честному и благородному пану Іоанну Григоровичу, моему любезнѣйшему брату, обитающему въ Кіевѣ, на Подолѣ, при соборной церквѣ Успенія Пресвятыя Богородицы, благополучно да вручится.

Письмо Барскаго къ брату ¹.

Честный и возлюбленный мнѣ брате Іоаннъ Григоровичъ.

Паки тебѣ здравствовать, долгоденствовать и благополучествовати желаю, и молю твою любовь, да извѣстиши мнѣ совершенно о греческомъ поученіи, какъ нинѣ состоится, по отъездѣ учителя отца Симона Тодорскаго. Есть ли кто на его мѣстѣ, поучай греческаго грамматическаго художества, или ни; аще убо есть, то извѣсти мнѣ, кто есть и koliko число учениковъ при себѣ имѣеть, и аще книги греческіи обрѣтаются въ Браствѣ, или ни, и аще книги, которія привезъ отецъ Симонъ, оставилъ въ Коллегіи или взялъ зъ собою, вся мнѣ подробно извѣсти, да вѣмъ, которыхъ мнѣ надобно книгъ, да привезу зъ собою. Аще бы резидентъ мѣлъ мене задержать на многое время, то извѣщу вамъ при второй оказіи, и тогда чрезъ инстанцію архіерея Кіевскаго можемъ свободитися. Можетъ же быти, що и не задержитъ, но о семъ еще азъ неизвѣстенъ; токмо имѣйте добрую надежду въ Бозѣ, и онъ вся устроитъ. Еще же вивѣдай о тихъ, которіи поучаются по греческу, каковую именно себѣ употребляютъ грамматику, чи самую греческую, чи вкуцѣ зъ латинскимъ, и которого она автора, то есть, какъ ему имя, которій оную сконпоновалъ или видалъ, да разсмотрю, аще здѣ суть таковіи и аще суть полезнѣйшіи отъ ивныхъ.

Братъ твой Василій.
Тогожде мѣсяця.

¹ Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

Василій Рубановъ, къ которому ты послалъ особое писаніе, поздравляетъ тя пріятельско и благодарствуетъ за твою къ нему любовь.

На оборотѣ письма написано неизвѣстною рукою: „Годъ неизвѣстенъ, — а поминаетъ въ семь Василія Рубанова“. За тѣмъ рукою перваго издателя Барскаго В. Г. Рубана приписано: „Въ 1744 году изъ Царяграда, уловательно въ мѣсяцѣ Іюнь“.

Письмо Виссаріона, ризничаго Иверскаго монастыря къ Барскому, съ припискою бывшаго архіерея Лимніискаго Іоанна¹.

† δαιώτατε ἐν μοναχοῖς, καὶ σοφολογιώτατε ἄγιε διδάσκαλε κύριε κύριε βασιλεε, τὴν ὑμετέραν ἐλλογιμότητα ἐκ μέσης ψυχῆς ἀσπαζόμενοι χαιρετοῦμεν, τοῦ ἁγίου θεόμενοι θεοῦ, καὶ τῆς κυρίας ἡμῶν καὶ θαυματουργῆς πορταϊτίσσης, ὅπως κατευοδοθεῖη ἡ σὴ ἐλλόγιμος καὶ φίλη ἡμῖν κορυφή καθὼς ἐπιποθεῖ. ἐπειδὴ καὶ με βίαν ἀποδημήσατε ἀπὸ τοῦ μοναστηρίου δὲν σὰς ἐβάλλαμεν εἰς κόπον, διὸ τώρα ἐρχομένου τοῦ ἡμετέρου λογιωτάτου κυρίου παπᾶ νεοφύτου αὐτόθι, παρακαλοῦμεν καὶ θεόμενά σου, νὰ γράψῃς ἐν γραμ-

Преподобнѣйшій въ монасѣхъ и ученѣйшій святой учителю господинъ Василій, съ привѣтствіемъ изъ глубины души разумности твоей кланяемся, моля пресвятаго Бога и Владычицу нашу и чудотворицу Портайтиссу, да получить твоя разумная и любезная глава благое напутствіе, какъ того сама желаетъ. Такъ какъ ты поспѣшно выѣхалъ изъ монастыря, то мы тебя и не утрудили; посему теперь, по случаю приѣзда туда на-

¹ Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

ματάκι πρὸς τὸν ἡμέτερον ὑψηλότατον αὐθέντην, καὶ πρέσβυν τῆς κραταιᾶς βασιλείας ῥωσίας. νὰ διαλαμβάνη τὴν ὑπόθεσιν τῶν δύο μοναστηρίων τοῦ, τε ἐσφιγμένου, καὶ τοῦ ζωγράφου [сначала было ῥωσικοῦ]: καθὼς γινώσκετε καὶ καθὼς ἀπὸ τὰ χρυσόβουλλα τῶν δύο ἐββασιώθητε. διότι τινὲς εἰτελοκακούντες εἶπαν τῷ αὐθέντι, ὅτι οἱ Ἰβηρίται ἐμποδῶν γίνονται εἰς τὸ νὰ λάβουν οἱ ζωγράφιται [сначала было ῥωσοί] τὸν δίκαιόν τους, τὸ ὁποῖον εἶναι κακία, ἢ μᾶλλον εἰπεῖν μανία σαφῆς. καὶ γὰρ ἐπὶ θεῷ μάρτυρι. τοσούτων χρόνων γέροντας εἶμαι, καὶ ποτὲ οὔτε τὸν τόπον ἤξεύρω. οὔτε τὴν διαφορὰν τῶν δύο μοναστηρίων, ἀλλ' ὅμως εἰ μὲν καὶ θέλουσιν νὰ βεβαιωθοῦν, ἄς κάμουν ἓνα συνοδικόν, εἰς τὸ ὁποῖον νὰ γραφθοῦν καὶ τὰ τρία μοναστήρια τὸ βατοπέδι φημί, τῶν Ἰβήρων, καὶ ἡ λαύρα, καὶ ὅποιοι ἐκ τούτων εἴτελον κάμει φιλοπροσωπίαν ἄς ἔχουν τὸ ἐπιτίμιον. πρὸς δὲ τούτοις εἶμὲν καὶ ἤθελαν μᾶς προσκαλέσῃ νὰ ἰδοῦμεν κατὰ θεόν τὴν διαφορὰν τους φαίσιαν, ὅτι τῷ ἐνὶ ἐβοηθήσαμεν μέρι, ἐπειδὴ δὲ ἡμεῖς παντάπασιν οὐκ ἴσμεν, πῶς δυνατόν ἐστὶ τῷ ἑτέρῳ μέρι ἐπι-

шого ученѣйшаго господина папа Неофита, мы просимъ и молимъ тебя написать записочку къ нашему высочайшему господину и послу державнаго Россійскаго Царства, заняться дѣломъ двухъ монастырей, Есфигменскаго и Зографскаго, какъ вамъ о томъ извѣстно и какъ ны о томъ удостоуверились изъ хрисовулловъ ихъ обоеухъ, ибо нѣкоторые люди злонамѣренно сказали сему господину, что Ибирцы препятствуютъ Зографдамъ получить ихъ права. Это — злоба или лучше сказать явное сумасбродство. Вотъ я свидѣтельствуюсь Богомъ — старецъ глубокий, никогда ни мѣста не зналъ, ни спора между этими двумя монастырями; но если желаютъ надлежанце удостоувериться, то пусть составятъ синодикъ, въ которомъ запишутся три монастыря, я говорю, Ватопедъ, Ибирскій и Лавра, и которымъ изъ нихъ оказали бы лицепріятіе, пусть имѣють

κουρήσαι, κατ' αὐτῶν δὲ τὰς ἀδίκους ῥίψαι ψήφους; ὁμως, οἶδα, ὅτι ἡ σὴ βαθεῖα σύνεσις τ' ἀληθὲς ὅτι μάλιστα εἶδεν; ἦν καὶ ἐκλιπαροῦμεν αὐθις νὰ γράψῃ τὴν ἀρχὴν, ῥώσικα, εἶτα καὶ τὸ ἴσον αὐτοῦ διὰ νὰ τὸ ἰδοῦμεν¹, εἰ δὲ πλεονά ἀπὸ τῶρα καὶ ἐμπρὸς ἤθελαν μὰς κράξῃ, θέλομεν εἰπεῖ ὅλον ἐκεῖνο ὅπου εἶναι δίκαιον. ὑμῖν δὲ τὸ θεῖον δῶψ τὰς ἀμοιβὰς τοῦ κόπου τῆς ἀπειροπλάσιους, καὶ τὸ ζῆν ἐπι μήκιστον, εἰς πολλῶν ὠφέλειαν ἡμέτερον δὲ σεμνολόγημα ἀμῆν:—

† ο σκευοφύλαξ τον ηβήρων βήσσαρήων².

Πολυ παρακαλῶ καὶ ἐγὼ τὴν λογιωτητά σου με ἀδελφικὴν παρακλήσειν, κατὰ τὸ δίκαιον νὰ βαδίσης καὶ νὰ γράψῃς τῷ ἐκλαμπρωτάτῳ πρέσβει, καθὼς ἐδιάβασες τὰ γράμματα τῆς, δηλαδὴ τὰ χρυσόβυλλα, καὶ καθὼς σὲ γράφει ὁ ἐδικὸς μὰς σκευοφύλαξ, ἐπειδὴ καὶ ἐν φόβῳ θεοῦ τὰ ὅσα σὺ γράφει αὐτὴ εἶναι ἡ ἀλήθεια καὶ ἡ λογιώτητα σὺ ὡς φίλος τῷ δικαίῳ κάμε. ταῦτα καὶ ἔρρωσον κρίμα

возмездіе¹. Сверхъ того, если бы и не призвали насъ къ разсмотрѣнію по Богѣ ихъ спора, то сказали бы, что мы помогли одной сторонѣ. А такъ какъ мы рѣшительно не знаемъ, какъ возможно пособить другой сторонѣ, и противъ нихъ произнести неправедный приговоръ, все же я знаю, что твой глубокій разумъ знаетъ отлично правду. Умоляемъ тебя опять написать начало (подлинное) по-русски, а потомъ и копію съ онаго, дабы мы могли видѣть ее. Если же отнынѣ впредь будутъ насъ призывать, то мы скажемъ все, что справедливо. Тебѣ же Божество да даруетъ безконечную мзду за трудъ твой и жизнь долговременную на пользу многимъ и на нашу славу.

Скевофилакъ Ивирскаго монастыря Виссаріонъ.

Весьма прошу я твою ученость братскимъ проше-

¹ Это выражено неясно, φιλοπροσωπία переведено „лицеприятіе“, по догадкѣ: такого слова я не знаю. *Прим. Г. С. Дестуниса.* — ² По зачеркнутому: ἔχωμεν. — ³ Собственноручная подпись.

εἶναι καὶ ἄδικον εἰς τοῦ λόγου μᾶς,
ἐκαὶ ὅτι δὲν ἔχωμεν καμίας λογιῆς
ἴδωσιν νὰ μᾶς ἔχην ἐπικαχῆ.
νοεμβρίῳ τῆ.

ἢ ὁ εὐχέτησι ἐν χριστῷ καὶ
ὅλος ἐδικός σн πρῶην λήμνη
Ἰ(ωάννης) ¹.

На оборотѣ слѣдую-
щій адресъ: Τῷ σοφολογιω-
τάτῳ, καὶ ὀσιωτάτῳ ἐν μοναχοῦς,
καὶ ἀρίστῳ σπουδαίῳς κυρίῳ κυ-
ρίῳ βασιλείῳ ῥῶς τῷ ποθειντά-
τῳ μοι κατὰ πνεῦμα οἶῳ αἰ-
σῶς: —

εἰς λαύραν: —

ніемъ, чтобъ ты по прав-
дѣ поступилъ и напи-
салъ свѣтлѣйшему послу,
такъ какъ ты читалъ ихъ
грамоты, то есть хрисо-
вуллы, и какъ тебѣ пишеть
о томъ нашъ скевофи-
лакъ, потому что написан-
ное имъ въ страхъ Бо-
жіемъ есть истина: уче-
ноеть же твоя да поступишь
въ этомъ какъ слѣдуетъ
другу справедливости. Будь
здоровъ. Грѣшно и оскорби-
тельно для меня, что когда
у меня вѣтъ ни малѣйшаго
свѣдѣнія, обо мнѣ думаютъ
худое (меня имѣютъ на
дурномъ счету). Ноября 18.

Во Христѣ молитвенникъ
твой и весь твой, бывшій
архіерей Лимнійскій Іо
(анвъ).

Письмо Барскаго къ матери ².

Честная и дражайшая моя родителко съ прелюбез-
нымъ твоимъ синомъ, а моимъ единокровнымъ братомъ,
и съ всѣми ближними и далекими сродниками, веѣмъ
вамъ здравія, благополучія, долгоденствія и душевнаго

¹ Списокъ съ греческаго текста слѣланъ настоятелемъ греческой церкви
архимандритомъ *Неофитомъ*, а переводъ съ онаго—*Г. С. Дестунисомъ*. —

² Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

спасенія усердно желая, извѣщаю, яко многихъ ради случившихся препятій, не могохъ по намѣренію моему остаться въ Константинополѣ для исполненія моей нужды. Для того и не хотя отдалихся отгуду и приехалъ съ всею моею тяготою въ землю Мултянскую, Богу нѣчто лучше о мнѣ же и о васъ предарѣвшу, да не безътутно труди странствія моего совершенство пріймутъ. и обрѣтаюся нинѣ въ Букурештахъ, управляя и окончивая мои дѣла. донелѣже мимо идетъ зима, и лѣта сего, аще Богъ изволить, прибуду къ вамъ кромѣ препятія. Уже бо и листъ нарочно прислалъ къ мнѣ всечествѣйшій и мудрѣйшій въ учителяхъ господинъ отецъ префектъ школъ Кіевоподолскихъ Варлаамъ Лащевскій, въ которомъ имена и соизволеніемъ преосвященныхъ архипастировъ, Псковскаго киръ Симона и Кіевскаго киръ Рафаила, благословеніе и благоволеніе ихъ мнѣ предпосилаючи, совѣтуетъ и поощряетъ всячески скоро прибыти въ отечество, ради поученія еллинскаго діалекта, которыхъ такъ знаменитыхъ персонъ совѣта абіе послушаты велзя было, для благословной и нуждной зѣло причины, но въпреди преслушати неприлично. Выну же малаго моего и уже послѣдняго и безпользнаго медленія, аще хотите, можете увѣдати съ отвѣта, который недавно писалъ къ отцу префекту, Октоврія 1. Прочее молю природную и естественную вашу любовь болше къ тому о мнѣ не пектися и скорбію не стужати себѣ, и мнѣ, и Богу, точію Ему молытися, да вся о мнѣ благая устроить и къ благому концу приведетъ.

Вамъ земныхъ и небесныхъ благъ желатель,
смиранный монахъ Василій Плака.

Зъ Букурешть. Лѣта 1746, Октоврія послѣдняго дня.

На оборотѣ слѣдующій адресъ: „Честной

и почтенной господинѣ Маріи Григоріевой или сыну ея господину Іоанну Григоровичу, предъ соборною церквою Успенія Пресвятыя Богородицы, обитающимъ въ Кіевѣ, на Подолѣ, благополучно да вручится“. И съ надписью на Греческомъ языкѣ: *Εἰς τὸ Ποδὸλιον Κιαιβῆν εἰς καθολικὴν ἐνορίαν τῆς κομησεως τῆς Θεσσαλῆ.*

Письмо патріарха Антіохійскаго Сильвестра къ Барскому ¹.

† Σιλβεστρος ἐλέω θεοῦ
πατριάρχης τῆς μεγάλης
θεοῦ πόλεως ἀντιοχείας
καὶ πάσης ἀνατολῆς.

Сильвестръ, милостію
Божіею, патріархъ ве-
ликаго Божьяго гра-
да Антіохіи и всего
Востока.

† εὐλαβέσασθε ἐν μοναχοῖς κύριε
βασίλειε. χάρις, εἰρήνη, καὶ ἔλεος
εἴη σοι παρὰ θεοῦ, καὶ παρὰ τῆς
ἡμῶν μετριότητος εὐχῆ, εὐλογία
καὶ συγχώρησις.

τὸ γράμμα σου ἐλάβομεν, ἐγ-
νωμεν καὶ τὰ σημειούμενα, διὰ
δὲ τὸ συστατικὸν γράμμα ὑπὸ
σὲ ἐστείλαμεν, ἡῦρες καὶ εἰς
αὐτὸ αἰτίαις πολλαῖς. λοιπὸν
πρέπει νὰ τὸ στείλῃς, καὶ ἀντ'
ἐκείνου νὰ σὲ στείλωμεν ἄλλο
μὲ τὴν πατριарχικὴν ἡμῶν σφρα-
γίδα, καὶ νὰ μᾶς στείλῃς τὸ ἴσον
τοῦ συστατικοῦ γράμματος ὅπου

Благочестивѣйшій въ мо-
насѣхъ господинъ Васи-
лій. Благодать, миръ и ми-
лость да будетъ тебѣ отъ
Бога, и отъ нашей мѣрно-
сти молитва, благословеніе
и прощеніе.

Посланіе твое мы полу-
чили и ознакомились съ его
содержаніемъ. Что касается
напутственной граматы, ко-
торую мы тебѣ послали,
то ты нашель и въ ней
много причинъ недоволь-
ства. Посему нужно, чтобы

¹ Собственноручное въ рукописи графа Уварова, № 602.

σοι ἐδόξαμεν ἐν δαμασκῷ. μὰς γράφεις παραπονέματα πολλὰ, ἀπὸ τὸν κατὰ πνεῦμα οἶδὸν ἡμῶν λογιώτατον κύρ χατζῆ σπανδονάκην, καὶ εἰς αὐτὸ ἀμαρτάνεις, καὶ σφάλλεις. ἐπειδὴ ὅταν ἐπῆρες τὸ βιβλίον ἀπὸ τῆν χάλκην, καὶ τὸ συστατικὸν γράμμα παρ ἡμῶν, ἡ λογιότης του ἔλειπε, καὶ τίνο|ς ἔνεχε νὰ γράφης ἄλλα ἀνάλλα, καὶ νὰ ψυχραίνης, καὶ καὶ νὰ βαρυκαρδίξης πρόσωπον ὁποῦ δὲν ἔχει εἶδῃσιν. αὐτὰ εἶναι ὅπου σέ ἐνουθετήσαμεν νὰ φυλάττης, τῆν χαλιναγωγίαν τῆς γλιώττης καὶ τὸν ἄλογον θυμόν; ἀπὸ τὰ ὁποῖα πάθη αὐτὰ πόσα ἄτοπα σέ ἐχολούθησαν, μόνος σου κάμε τῆν κρίσιν καὶ διάκρισιν, καὶ συλλογίσου καλὰ, μὰς ἐβαρυφάνη διὰ τὸ πάθος ὁποῦ σέ ἐνόηλησεν. καὶ φυλάττου ὅσον τὸ ἐρικτὸν ἀπὸ οἰνοποσίαν καὶ ἀπὸ τοὺς ὁπώρας. ταῦτα καὶ ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ, καὶ ἡ εὐχὴ μας μετὰ σοῦ. αψμζ: ἀγούστου δ':—

† ὁ ἀντιοχείας καὶ εὐχέτης τῆς².

ты прислалъ ее намъ (обратно) и чтобы мы вмѣсто нея послали тебѣ другую за патриаршей нашею печатью, и чтобы ты прислалъ намъ копию съ напутственной грамоты, которую мы дали тебѣ въ Дамаскѣ. Ты намъ пишешь много жалобъ относительно духовнаго сына нашего, ученѣйшаго господина хаджи Спандонакиса¹, и въ томъ ошибаешься и заблуждаешься. Когда ты отсюда взялъ книгу изъ Халки и напутственную грамоту отъ насъ, сей ученый мужъ отсутствовалъ; и затѣмъ ты писалъ непрерывно, и сердилъ и огорчалъ лицо, которое не имѣло свѣдѣній (объ этомъ дѣлѣ)! Не въ виду ли этого мы тебя вразумляли, чтобы ты заботился объ обузданіи языка и неразумнаго гнѣва? Отъ каковыхъ страстей сколь много непріятнаго для тебя послѣдовало, ты самъ

¹ Спандонакисъ то-же имя, что Спандонисъ (форма ласкательная). —

² Собственноручная подпись. Списокъ съ греческаго текста сдѣлавъ настоятелемъ греческой церкви архимандритомъ Неофитомъ, а переводъ съ онаго—В. К. Ермиѣедемъ.

На оборотѣ слѣдую-
щій адресъ:

τῷ λογιωτάτῳ ἐν μοναχοῖς
κυρίῳ βασιλείῳ πλάκα κιαβοπο-
λίτῃ, τέκνῳ ἐν κυρίῳ τῆς ἡμῶν
μετριότητος: — εὐχετικῶς: † εἰς
φοῶνι εἰς τὸ μοναστήριον τοῦ
ἀγίου Ἰωάννου. Далѣе позд-
нѣйшая приписка: τὸ
παρὸν νὰ δοθῇ εἰς ποδολίαν τοῦ
κίβρου εἰς τὸν ἐν μοναχοῖς κύρ
βασιλείον.

съ собою разсуди и разбери,
и хорошенько подумай, какъ
намъ тяжело было вслѣд-
ствие пристрастія, которое
тобою овладѣло. И воздер-
живайся, сколь возможно,
отъ виновитія и отъ ово-
щей. А засимъ да будетъ
съ тобою благодать Господа
нашего Иисуса Христа и
молѣтва наша. 1747. Авгу-
ста 4-го.

Отвѣтъ Барскаго патріарху Антіохійскому
Сильвестру ¹.

Τῷ μακροτάτῳ καὶ ἀγιο-
τάτῳ πατριάρχῃ ἀντιοχείας κυ-
ρίῳ κυρίῳ Σιλβέστρῳ τῷ εὐεργε-
τικωτάτῳ μοι πατρὶ αὐθέντῃ καὶ
δεσπότῃ τὴν εὐλαβητικὴν καὶ
δουλικὴν προσκύνησιν.

Τὸ γράμμα τῆς ὑμετέρας μα-
καριότητος σταλμένον πρὸς με
εἰς τὸ φοῶνι ἀπὸ τὸ βουκου-
ρέστι ἀυγούστου δ', ἤλθεν εἰς
τὰς χεῖρας μου εἰς τὴν πατρίδα
μόλις ἀπτεμβρίου κ', εἰς τὸ ὁποῖ-
ον γράφετε διὰ τὸ συστατικὸν
σφαλτὸν νὰ τὸ σταίλω ὀπίσω.

Блаженнѣйшему и свя-
тѣйшему патріарху Антіо-
хійскому Сильвестру, благо-
дѣтельнѣйшему моему отцу
Господину и Владыкѣ благо-
говѣнное и рабское покло-
неніе.

Посланіе вашего бла-
женства, отправленное ко
мнѣ въ Фокшаны изъ Бука-
решта 4-го Августа, едва
дошло въ мои руки на ро-
динѣ моей Сентября 20-го,
въ коемъ пишете Вы о не-

¹ Съ черноваго собственноручнаго въ рукописи графа Уварова, № 602.

καὶ ἐγὼ τὸ ἄρῃσα τοῦ καθηγου-
μένου εἰς τὸ φοκ εσάνιῶθός ὁποῦ
ἐμίσεισα, νὰ τῆς τὸ στείλῃ. πρὸς
τούτοις μὲ ἐλέγχετε διὰ τὴν ἀδικον
ὀποψίαν ὁποῦ ἔχω κατὰ τοῦ κὺρ χάτ-
ζῆ, εἰ μὲν καὶ ἔσφαλα ὡς ἀνθρω-
πος, παρακαλῶ παρὰ ἀμφοτέρων
συγχώρησιν. ἐγὼ τότε μακαριώ-
τατε μακαριώτατε Δέσποτα βλέ-
πωντας, ὅτι ἡ ἀσθένειά μου ἀ-
ῆσε, καὶ ἀπὸ ἄλλο μέρος μὲ
ἐκυνήγούσαν βιαστικά καὶ φοβερά
γράμματα, ἀπὸ τὴν θλίψιν μου
καὶ ἀπὸ τὴν σύγχυσιν οὔτε ἐδιά-
κρινα τί ἔγραφα, διὰ τοῦτο μὴ
γάνωντας τὸν καιρὸν δὲν ἐπέρασα
οὔτε ἀπὸ τὸ γιάσι, ἀλλὰ ἴσια εἰς τὸ
μοχλιόφι ὁποῦ εἶναι συνορον τῆς
λεχίας, καὶ ἀπὸ ἐκεῖ εἰς τὸ κίο-
βον, θέλωντας ζωντανός νὰ φθά-
σω εἰς τὴν πατρίδα μου, ὅμως
ἦλθα εἰς αὐτὴν κατὰ τὴν ε' τοῦ
σεπτεμβρίου μηνός, οὔτε ζωντα-
νός οὔτε ἀποθαμένος, ἀλλὰ κοίτο-
μαι πρυσμένος πτώμα ἐλευερον,
καθὼς εἰς τὸ βουκουρέστιον καὶ
χειρότερ, καὶ ἰατροῖς κατανα-
λίσκω τὰ χρήματα εἰς θεραπείαν.
καὶ περισσοτέραν λύπην ἐπροξέ-
νησεν ἡ ἀσθένειά μου εἰς τοὺς
συγγενεῖς καὶ φίλους, παρὰ τὴν
χαρὰν ὃ ἐρχομός μου. ὃ πανερῶ-
τατος Κιαίβου με πολλὴν χαρὰν

удовлетворительной напут-
ственной грамотѣ (требуя);
чтобы я отправилъ ее обрат-
но, я же оставилъ ее каюгу-
мену въ Фокшанахъ, дабы
онъ къ вамъ ее отправилъ.
Засимъ вы меня обличаете
въ несправедливомъ подо-
зрѣннн, какое я имѣю на
господина Хаджи; коли я
ошибся, какъ свойственно
человѣку, прошу извиненія
у обоихъ. Я въ ту пору,
блаженнѣйшій Владыка, ви-
дя, что меня одолѣваетъ
болѣзнь, а съ другой сто-
роны преслѣдуютъ гроз-
ныя и страшныя посланія,
отъ горя и смятенія не
разбиралъ, что писалъ. По-
сему, не теряя времени,
я не заѣхалъ въ Яссы, а
прямо поѣхалъ въ Могил-
евъ, гдѣ находится гра-
ница Ляхія, а оттуда въ
Кіевъ, желая живымъ до-
браться до родины моей:
однако прибылъ я въ нее
5-го Сентября, ни живъ
ни мертвъ, и лежу измучен-
ный, жалкимъ трупомъ, какъ
въ Букарештѣ и хуже, и
врачамъ расходую мои день-

καὶ περιποίησιν ὑπεδεχίθη με ὑπὲρ τὴν τιμὴν μου καὶ τὴν ἐλπίδα, καὶ με ἄφησε νὰ ἴσυχάσω εἰς τὸν μητρικὸν μου οἶκον ἕως οὗ νὰ ἰατρευθῶ, καὶ τότε ἔχει σκοπὸν νὰ με διορίσῃ εἰς τὸν ζυγὸν τῆς ὑπακοῆς. ἀλλὰ ὁ πολυέλεος θεὸς δι' εὐχῶν τῆς μακαριότητός της νὰ βοηθήσῃ καὶ τὴν πανερότητα του, καὶ ἐμένα τὸν ἁμαρτωλὸν. διότι ἡ πανερότης του εἶναι πρὸ πολλοῦ ἄβρωστος καὶ κατάκοιτος, καὶ τοσοῦτον βάρεως ὅτι οὔτε ἤμπορῇ νὰ εὐγῆ ἔξω, οὔτε νὰ φάγῃ τι βρώσιμον, καὶ οὐκ ἔστιν ἐλπίς τῆς ὑγείας αὐτοῦ, εἰμὴ διὰ θείας θαυματουργίας. ἐμένα ἐμποδίζετε ἀπὸ τὴν αἰνοποσίαν, καὶ ἐγὼ τώρα εἰς τόσῃ εἶμαι κατάστασιν, ὅπου δὲν μεταχειρίζομαι ἄλλο φαγητὸν παρὰ τζορβὰ ἀπὸ τὸ κριθάρι ἢ ἀπὸ τὸ ρίζι, καὶ τὸ πιετόν μου εἶναι μόνον νερὸν καὶ τοῦτο με ἰατρικὰ βρασμένον, καὶ με ὄλον ὅπου τόσον καιρὸν ἐγκρατεῦμαι, ἀκόμη δὲν ἤμπορῶ νὰ καλητερεύσω. μοῦ γράφετε πρὸς τούτους νὰ σὰς στείλω τὸ ἴσον τοῦ συστατικοῦ τοῦ δοθέντος ἐκ δαμασκοῦ κατὰ τὸ παρὸν δὲν ἤμπορῶ, γιατί εἶμαι βεβρημένος πολλὰ ἀπὸ τῆς ἀσθενείας, καὶ μόλις

ги на леченіе, и больше печали причинила болѣзнь моя роднымъ и друзьямъ, нежели радости прибытіе мое. Высокопреосвященный Кіевскій съ великою радостію и заботливостію принялъ меня свыше заслугъ моихъ и ожиданія, и отпустилъ меня на покой въ материнскій домъ мой, пока на вылечусь, а тогда имѣеть намѣреніе опредѣлить меня въ яро послушанія. Богъ же многомилосердный молитвами вашего блаженства да поможетъ его высокопреосвященству и мнѣ грѣшному, ибо его высокопреосвященство давно боленъ, не вставая съ постели, и настолько тяжело, что не можетъ ни выходить, ни принимать пищу, и нѣтъ надежды на выздоровленіе. если не случится чудо божественное. Вы мнѣ запрещаете пить вино, а я нынѣ нахожусь въ такомъ состояніи, что не пользуюсь другою пищею кромѣ ячневой и рисовой кашпицы, да и той вареной съ лекар-

τὸ παρὸν κλινήρης ἐσημείωσα,
διὰ τὴν εἶδησιν καὶ μόνον τοῦ
καὶ πῶς εὐρίσκομαι. ὁμῶς μὲ
δεύτερον σας μίνημα ὕστερον
ἀφ' οὗ μικρὸν σὺν θεῷ ὑγιαίνω
ἰέλω σας τὸ στείλει μετὰ χαρᾶς.

ἀπὸ Καιζου ἀψμζ̄ Σεπτεμβρίου.

ὁ τῆς ὑμετέρας μακαρίστουτος
εὐτελέστατος δοῦλος

Βασίλειος μοναχὸς ὁ πλάκας ¹.

ствомъ, и, при всемъ столь
долгомъ воздержаніи, еще
не могу поправиться. Вы
мнѣ пишете кромѣ того,
чтобы я послалъ вамъ конію
съ напутственной грамоты,
данной въ Дамаскѣ; въ на-
стоящее время я не въ
состояніи, ибо меня удру-
чаетъ болѣзнь, и съ тру-
домъ начерталъ я, лежа въ
постели, настоящее письмо,
для того только, чтобы из-
вѣстить васъ, гдѣ и въ
какомъ состояніи я нахо-
жусь. Однако вмѣстѣ съ
другимъ извѣщеніемъ впо-
слѣдствіи, когда съ Божіею
помощію нѣсколько выздо-
ровлю, пришлю вамъ тре-
буемое съ радостію.

Кіевъ. 1747, Сентябрь.

Вашего Блаженства

смирнѣйшій рабъ

Василій монахъ Плака.



¹ Списокъ съ греческаго текста сдѣланъ настоятелемъ греческой церкви архимандритомъ *Неофитомъ*; а переводъ съ онаго — *В. К. Ернштедтомъ*.

III. ГРАЖАТЫ И СВИДѢТЕЛЬСТВА

ЛАННА

ВАСИЛІЮ ГРИГОРОВИЧУ БАРСКОМУ

Свидѣтельство Филарета, игумена Креховской
обители ¹.

Всѣмъ пріемлющимъ, чтущимъ и слушающимъ здравія,
долгоденствія и мира о Христѣ Іисусѣ!

Всѣмъ обще и каждому зъ особна, кому би вѣдати
о томъ належало, такъ духовнаго, яко и мирскаго стана,
въ коемъ либо чинѣ и преемѣнціи зытачимъ людемъ,
извѣстно творимъ, ижъ сей смиреннаго нашего оказа-
тель писанія Василій Барскій, студентъ и ученикъ ве-
лебныхъ отцовъ езуитовъ Лвовскихъ, мѣючи намѣреніе
поклонитися мощемъ святителя Христова Николая, въ
Барѣ градѣ резидующимъ, и иннія мѣсца святія Рим-
скія, Верховныхъ Святыхъ Апостоль трудами, подвигамъ
и страданіемъ освященія, посѣтити, первіе (по своему
желанію) святому Іоанну Сочавскому, въ Жковкѣ, со-
творити поклоненіе, и святія его облобизавши мощи;
потомъ же нашу Богомъ спасаемую Святокреховскую
общежителную посѣщаль обитель, и просиль смиренія

¹ Подлинное въ рукописи графа Уварова, № 602.

нашего, аби ему, для лѣпшаго вездѣ вѣроятія (яко ни въ чемъ жадного подзору не имущему), свидѣтельствовавшее наше дали писаніе. Ми же, яко христоролюбивы будуще и препятія сему не творяще, не отрекохомъ не точію сему бити, но вѣще сего, и просимъ, аби ему вездѣ добровольнѣй данъ билъ пропускъ, такъ тамо грядущему, яко и оттуду возвращаемуся, и кромѣ сего, христоролюбиваго пріятія и всякаго, яко странствующему, угощенія не отрицати, за которое милостивое пріятіе и благодареніе отъ Вишняго и Всемогущаго Дателя десниці сподобитесь всякихъ благъ воздаяніе пріятія надемся. Ми же въ повседневныхъ нашихъ молитвахъ должныхъ насъ вашимъ записуемъ милостемъ, яко и еси.

Филаретъ, игумень обители святой Креховской, со всею о Христѣ братією.

Данъ въ обители общезителной Святкреховской. Року 1724, Априля дня 23.

Грамата Львовскаго архіепископа Іоанна Скарбека ¹.

Ioannes Skarbek, Dei et Apostolicae Sedis Gratia Ar..... politanus Leopoliensis Abbas Commendantariu.....

Іоаннъ Скарбекъ, Божією и Апостольскаго Престола милостію ар(хіепископъ)митрополитъ Львовскій аббатъ начальникъ.....

Universis et singulis quorum interest aut quo modo libet..... quod Dilecto

Всѣмъ и каждому, до кого сіе относится или... что любезному наше-

¹ Подлинная въ рукописи графа Уварова, № 602, а переводъ съ оной сдѣланъ И. В. Помяловскимъ.

nobis in Christo Basilio Barski Ritús Grae..... cietatis IESU Leopoliensis Studioso, desideranti perg. Sanctorum Petri et Pauli Apostolorum Limina, tum..... ma loca, Præsentes Literas dedimus. Pro et cum Co Su..... et salubri et omni prorsus suspicione Pestilentiae..... unti, liberum ubique transitum ac commorandi facu..... anaëque charitatis, pia liberalitatis ac Hospitalitatis.. Remuneratore omnium Bonorum mercedem recepturi..... præsentis manu propria subscripsimus, ac sigillo nost..... Datum Leopoli die 27-та Mensis Aprilis. Anno 1....

му во Христѣ Василию Барскому, обряда Гр(еческаго?... общества Иисуса во Львовѣ ученику, желающему..... святыхъ Апостоловъ Петра и Павла прагъ..... мѣста настоящую грамоту дали, Ради..... изъ здороваго и совершенно отъ всякаго подозрѣнiя въ заразѣ..... свободный повсюду проходъ и остановки воз(можность),..... любви, благочестивой щедрости и гостепрiимства..... отъ Воздаятеля за все благое мзду примутъ..... настоящую грамоту собственно ручно подписали и печатью на(шею.....)

Дано во Львовѣ. Апрелья мѣсяца 27 дня, года 1....

Ioannes Skarbek, Archiepiscopus Leopoliensis ¹.

Иоаннъ Скарбекъ, архіепископъ Львовскій.

На оборотѣ: Archiepiscopi Leopoliensis Polonorum.

¹ Отъ грамоты сохранилась лишь лѣвая половина.

Грамата Агрскаго (Эрлаускаго) епископа Георгія Фоглара ¹.

Nos Georgius Foglár Electus Episcopus Serbien-
sis, Præpositus Albæi, Ca-
thedralis Ecclesiæ Agriensis
cantor et canonicus, Archi-
diaconus Pathensis, Ecel-
lentissimi, Illustrissimi, ac
Reverendissimi domini comi-
tis domini Gabrielis Antonij
Ordódy de Monyorókerék
Episcopi Agriensis (Titu-
laris) in spiritualibus vica-
rius, et causarum auditor
generalis. Universis et sin-
gulis, cujuscunque statûs,
gradûs, honoris, dignitatis,
officij et præminentie ho-
minibus præsentibus nostras
visuris, lecturis aut legi au-
dituris, vel quoquô modò
earundem noticiam habitu-
ris salutem in Domino
sempiternam, quibus vero
competit etiam officij nostri
promptitudinem. Postea-
quam præsentium exhibitor

Мы, Георгій Фогларъ,
избранный епископъ Серб-
скій, начальникъ Албанскій,
соборной Агрской церкви
пѣвецъ и каноникъ, архи-
діаконъ Паескій, сѣятельна-
го свѣтлѣйшаго и преподоб-
нѣйшаго господина графа
господина Гавріила Антонія
Ордоди отъ Моніорокерекъ,
епископа Агрскаго (Титу-
ларнаго) духовный викарій и
главный аудиторъ. Всѣмъ и
каждому, всякаго состоянія,
степени, почести, достоин-
ства, должности и преимущ-
ества людямъ, которые
настоящую нашу грамоту
увидятъ, прочтутъ или услы-
шатъ, или какимъ бы то
ни было образомъ узнаютъ
объ ней, вѣчно о Господѣ
спасеніе, а до кого касается,
и готовность услугъ на-
шихъ. Послѣ того, какъ
предъявитель настоящей

¹ Подлинная въ рукописи графа Уварова, № 602, а переводъ съ оной сдѣланъ *И. В. Помяловскимъ*.

Basilius Bareky ex Polonia oriundus pietatis zelo. propositorumque suorum vigore motus, et accensus Romam ad visitanda Ss. Petri, et Pauli Apostolorum Limina, aliaque sacra, et miraculis nobilitata loca magis augendae devotionis suae gratia iter suscepisset, per Diocæsimumque hanc nostram Agriensem transmigrare voluisset; requisivit Nos debita cum instantia humillime; quatenus eidem literas salvi passus extradare dignaremur, cujus demissae petitioni annuentes universos, et singulos quos supra in Domino rogandos esse duximus; quatenus eundem non solum ubique locorum tute, secure, ac libere, ire, redire morarique permittant. ac per suos permitti faciant; verum etiam Christianae Pietatis zelo moti eidem ubi opus fuerit hospitalitatis, ac pio salutaris Eleemosynae subsidio adesse haud grauentur. uberrimam a Deo bonorum omnium remuneratore mercedem recepturi.

грамоты, Василий Барскій, родомъ изъ Польши, движимый рвеніемъ благочестія и силою своего желанія воспламененный, предпринялъ путь въ Римъ для посѣщенія прага свв. апостоловъ Петра и Павла и другихъ мѣстъ святыхъ и чудесами прославленныхъ, ради усиленія своего благочестія, и пожелалъ пройти черезъ сію нашу Агрскую епархію, просилъ насъ смиренно съ должнымъ настояніемъ, чтобы мы благоволили дать ему грамоту для свободного прохода. Снисходя къ его смиренной просьбѣ, мы сочли нужнымъ просить о Господѣ всѣхъ и каждаго помянутыхъ выше, чтобы ему не только дозволили—сами и черезъ своихъ—но всѣмъ мѣстамъ безопасно и свободно ходить, возвращаться и останавливаться, но и движимые христіанскою ревностію благочестія, не потяготились оказать ему, въ случаѣ необходимости, гостепримство и благочесті-

Præsentibus perlectis, exhibenda restituta. Datum in solito residentia nostræ loco Agriæ die vigesimâ nonâ Mensis Maij Annó Domini 1724.

Georgius Foglár
Generalis Vicarius
Agriensis.

Stephanus Pongrat S. Consistorij Agriensis Notarius.

На оборотѣ: ex civitate Agriâ in Hungaria. 1724.

вую помощь спасительной милостыни, въ надеждѣ на щедрое воздаянiе отъ Бога, награждающаго всѣхъ добрыхъ. По прочтенiи настоящей грамоты, ее слѣдуетъ возвратить. Дано въ обычномъ нашемъ мѣстопребыванiи, Аграхъ, въ 29 день мѣсяца Мая, лѣта Господня 1724.

Георгiй Фогларь,
Генеральный Викарiй
Агрскiй.

Стефанъ Понгратъ, нотариусъ Свящ. консисторiи Агрской.

Паспортъ Франциска Донадо Венецианскаго посла при Вѣнскомъ Дворѣ¹.

Noi Francesco Donado,
Per la Serenissima Repubblica di Venezia, etc.
Ambasciator ordinario appresso la Maestà Cesarea, etc.

Gratis. Partendo da questa Città, per andarsene in Italia Basilio Barski di Po-

Мы, Францискъ Донадо, Свѣтлѣйшей республики Венецианской и пр. Посоль обыкновенный при Цесарскомъ Величествѣ, и пр.

Даровой. Отправляющагося изъ этого города для путешествiя въ Италию, Василия Барскаго изъ Польши снаб-

¹ Поданный въ рукописи графа Уварова, № 602, а переводъ съ оного сдѣланъ И. В. Помяловскимъ.

lonia, l'accompagniamo col presente passaporto, pregando li Ministri de' Principi e richiedendo instantemente li Rappresentanti della Serenissima Republica, per li Stati della quale passerà, a prestargli ogni ajuto e favore, acciò possa liberamente far il suo viaggio, sicuri di farci cosa grata, e di ritrovare in Noi all' occorrenze ogni più pronta corrispondenza.

Dato in Vienna, li 13 Giugno 1724.

Cesare Vignola segretario.

На оборотѣ: Viennâ ' a Legato Venetiano.

дили мы настоящимъ паспортомъ, прося правителей государей, и настоятельно рекомендуя представителямъ свѣтлѣйшей республики, черезъ владѣнiя которой онъ будетъ проходить, оказывать ему всякую помощь и благосклонность, дабы онъ могъ безирепятственно совершать свой путь—будучи увѣрены сдѣлать доброе дѣло и обрѣсть въ насъ, при удобномъ случаѣ, болѣе готовную взаимность.

Дано въ Вѣнѣ, 13 Юня, 1724.

Цезарь Виньола, секретарь.

Грамата Геронима Грималда, папскаго нунція въ Вѣнѣ ¹.

Свидѣтельство печатное на Латинскомъ языкѣ, данное въ Вѣнѣ.

Геронимъ Грималдъ, Вожію и Апостольскаго престола милостию, архієпископъ Едесскій, святѣйшаго Венедикта, Вожіимъ провидѣніемъ Папы XIII, епископъ надворный и ассесоръ; его же святѣйшества и пре-

¹ Изъ Странствованія Барскаго изд. Рубана, 1819, II, 347.

стола Апостольскаго при Карлѣ VI, избранномъ Императорѣ, такъ же и во всей Германіи, Унгаріи, Богеміи, Кроаціи, Австріи, Сиріи, Кариніи, Карніоліи Тироля, Гориціи и всего владычества Римскія Имперіи со властію полномочнаго посла при особѣ его нунцій (вѣстникъ, или посланникъ).

Всѣмъ и каждому, настоящее писаніе наше созерцающимъ, всегдашняго здравія о Господѣ!

Объявитель сего Василій Барскій, изъ Польши, благочестія дѣля въ Римъ путешествующій, и наше ободрительное писаніе о себѣ имѣть возжелавшій, и о томъ насъ просившій. Мы уваживъ просьбу его, всѣмъ о Христѣ вѣрнымъ, какъ духовнымъ, такъ и мірскимъ, его препоручаемъ о Господѣ, желая и прося, дабы онъ повсюду благосклонно принимаемъ, и въ путешествіи и возвращеніи свободно пропускаемъ былъ, въ надеждѣ сторичнаго воздаянія отъ благаго и милостиваго Бога, и взаимнаго отъ насъ за оное благодарности. Во увѣреніе чего, мы сіе подписавъ, нашею печатью укрѣпить повелѣли. Дано въ Вѣнѣ, 19^{го} Іюня. лѣта Господня 1724.

На подлинномъ подписано тако:

Вышеписанный архіепископъ Едесскій и нунцій Апостольскій.

Секретарь Августъ Лупциевъ.

Паспортъ, выданный Барскому въ Барлеттѣ ¹.

Свидѣтельство письменное, данное въ Барлеттѣ, на Итальянскомъ языкѣ, о потеряннѣ свидѣтельствъ.

Мы, старшина и судія избранный, или выборный, вѣрнопробывающаго града Барлетта, симъ свидѣтельствуемъ, что путешественникъ Василій Барскій, грядущій изъ Польши, проходя отъ знаменитаго мѣста святаго архангела Михаила, иже на горахъ Горгонскихъ, здравъ и безопасенъ, и прежде, нежели достигъ къ гостинницѣ сего града, потерялъ свои путевыя свидѣтельства, въ чемъ и мы увѣряемъ, какъ и въ томъ, что градъ Барлеттѣ, Божіею благостію и храненіемъ святаго Рудера, нашего защитника, находится нынѣ благополученъ, не имущій никія же моровыя язвы и тлетворнаго воздуха; то гдѣ бы онъ ни шель, да приеѣмлетъя вездѣ безопасно, и какъ путь ему предлежитъ въ Римъ чрезъ Неаполь, то мы, въ совершенное вышписаннаго удостовѣреніе, сіе рукою обыкновеннаго канцлера нашего написать повелѣли и собственными нашими руками подписали, въ Барлеттѣ, 5 Августа, 1724 года.

На подлинномъ подписано тако:

По указу Дювена генерала Синдена.
Іованнъ Винцентій. Матѳеи выборный.
Выборный Николай Фавалини.
Выборный Николай Дюжени.
Писаль Грилло канцлеръ.

¹ Изъ Странствованія Барскаго изд. Рубана, 1819. II, 348.

Грамата Винцентія Аламанни, папскаго нунція
въ Неаполѣ ¹.

Vincenzo Alamanni

Викентій Аламанни,

Per la Grazia di Dio e della Santa Sede Arcivescovo di Seleucia, uno degl' Arcivescovi assistenti nella Cappella della Santità di N. S., Nunzio Apostolico e Collettore Generale nel Regno di Napoli.

Милостію Божією и Святаго престола архієпископъ Селевкіи, одинъ изъ архієпископовъ присутствующихъ въ капеллѣ его святости господина нашего, нунцій Апостольскій и главный коллекторъ въ королевствѣ Неаполитанскомъ.

Partendo da questa Città di Napoli Basilio Baschi, Polono, in abito di pellegrino per andare a visitare per propria devozione i Santi Luoghi di Roma et altri, ci ha richiesto che lo vogliamo accompagnare con nostre lettere per poter esser sovvenuto in ogni bisogno. Desideriamo però questa nostra res- ti raccomandato a qualsi- voglia persona. alla

Отправляясь изъ сего города Неаполя, Василій Барскій Полякъ, въ одеждѣ паломника, чтобы посѣ- тить по собственному благо- честию Святыя мѣста Ри- ма и другія, просилъ, дабы мы благоволили напутство- вать его настоящею грама- тою, на помощь во всякой нуждѣ. Посему мы жела- емъ нашею, да бу- детъ порученъ всякому ли- цу да благоволить

¹ Подлинная въ рукописи графа Уварова, № 602; а переводъ съ оной сдѣланъ *И. В. Помяловскимъ*.

...а, acciò voglia procurarli ogni sollievo in questo viaggio, tutta quella carità, che si pratica con Pellegrini per ricevere la ricompensa dovuta dalla bontà e misericordia del Signore Iddio. Data in Napoli nel Palazzo della Nunziatura, li 29 Agosto 1724.

доставить ему всяческую помощь въ семь пути. ту милость, которая оказывается паломникамъ, дабы получить отъ Господа Бога награду, должную добротѣ и милосердію. Дано въ Неаполѣ, въ дворцѣ нунціатуры, 29 Августа, 1724.

Vincenzo Alamanni, Arcivescovo di Seleucia, Nunzio Apostolico.

Викентій Аламани, архіепископъ Селевкіи, Апостольскій нунцій.

Domenico Cafarelli Segretario.

Доминикъ Кафарелли, секретарь.

На оборотѣ: Neapoli a Nuntio 1724.

Паспортъ графа Льва де Пейри, въ Неаполѣ ¹.

El Conde D. Leon De Peyri.

Графъ Леонъ де Пейри.

Del Consejo de Su Magestad C., y C. en el de S. Clara, y Secretario de Estado, y Guerra en el Gobierno de este Reyno.

Совѣта его к. величества и к(ардиналь?) св. Клары, государственный и военный секретарь, и правитель дѣлъ сего королевства.

Por quanto parte de esta

Такъ какъ изъ сего го-

¹ Подлинный въ рукописи графа Уварова, № 602; а переводъ съ онаго сдѣланъ Н. В. Помяловскимъ.

Ciudad à Roma por tierra
el Pelegrino Basilio Barseki
de Polonia

Ordena, y manda el Cardenal mi Senor à todos, y qualesquiera Ministros, y Oficiales de Justicia, y Guerra sugetos à su Jurisdiccion, y à los que no lo son pide, y encarga, no le den, ni permitan dar molestia, ni impedimento alguno en su viage, sinò todo el favor, que solicitare para conseguirle; Dado en Napoles à 29 de Agosto de 1724.

El Conde Peyri.

Valga por diez dias.

На оборотѣ: Neapoli
ex aula Regia.

рода отправляется въ Римъ сухимъ путемъ паломникъ Василій Барскій изъ Польши.

Приказываетъ и предписываетъ кардиналь государь мой веѣмъ и всякимъ министрамъ и официаламъ правосудія и войны, подчиненнымъ его управленію, и тѣхъ, которые не подчинены, просить и поручаетъ имъ, да не причиняютъ и не дозволяютъ причинять какихъ либо препятствій и затрудненій въ его пути, но оказывать всяческое благорасположеніе, которое онъ будетъ просить для полученія. Дано въ Неаполѣ, 29 Августа, 1724.

Графъ Пейри.

Имѣетъ силу на десять дней.

Грамата кардинала Чіенѣуегоса, въ Римѣ. ¹

Свидѣтельство печатное, на Латинскомъ языкѣ, данное въ Римѣ.

Албаръ, Божією милостію Священныя Римскія Церкви титулярный острова Святаго Варооломея священникъ, кардиналь Чіенѣуегосъ, епископъ Катанскій,

¹ Изъ Странствованія Барскаго изд. Рубана, 1819, II, 350.

графъ де-Маскали, канцлеръ университета въ предписанномъ градѣ, Священно-Цесаро-Королевскаго Каоолическаго Величества дѣйствительный тайный совѣтникъ, сопокровитель Германіи, царствъ и областей наслѣдныхъ Августѣйшаго дому Австрійскаго и полномочный министръ у Апостольскаго Престола (въ Римѣ).

Какъ объявитель сего Василій Барскій, грядущій изъ Польши, святые блаженныхъ Апостоловъ предѣлы (якоже намъ довольно извѣстно) благоговѣнно посѣтилъ, а нынѣ отсюда въ отечество предпріявшій возвратиться, просилъ на то нашего дозволенія, еже охотно ему дая, веѣмъ въ областяхъ всемилостивѣйшаго Императора нашего и другихъ князей и владѣльцовъ, по чьимъ землямъ и помѣстьямъ проходить онъ будетъ, правителей и начальниковъ просимъ, дабы ему не только свободный вездѣ чиненъ былъ пропускъ, но и по любви христіанской всякія вспоможенія и благосклонности въ пути ему да творять, въ надеждѣ сторичнаго за то отъ всецѣдраго Бога воздаянія, и нашего за то къ нимъ въ потребныхъ случаяхъ благоуслуженія. Во увѣреніе чего сіе, нашею рукою скрѣпленное и обыкновенною герба нашего печатью утвержденное, свидѣтельство ему дано въ Римѣ, 13 Сентября, 1724 года.

На подлинномъ подписано тако:

А. кардиналь Чіенфугосъ.

По указу его преосвящества, Императорскій секретарь Пассій.

Грамата кардинала Албанскаго, въ Римѣ¹.

Свидѣтельство печатное, на Латинскомъ языкѣ, данное въ Римѣ.

Аннибалъ Титули, святаго Климента священникъ, кардиналъ Албанскій, Священныя Римскія Церкви камерарій, архипресвитеръ священнаго большаго Апостольскаго Св. Петра Собора, королевства Польскаго и народа Гелветскаго при Апостольскомъ оронѣ протекторъ.

Возлюбленному намъ о Христѣ Василю Барскому, путешественнику Польскому, изъ града, въ онѣже для посѣщенія Апостольскихъ предѣловъ приходилъ, и въ отечество возвращающемуся, сіе свидѣтельство наше дахомъ, имъ же его всѣмъ архіепископамъ, епископамъ и прочимъ о Христѣ вѣрнымъ, прилежно о Господѣ препоручаемъ и молимъ ихъ, да вездѣ его благосклонно приѣмлютъ, безопасна его въ пути да блюдутъ и всякими христіанскія любви служеніями его да снабдятъ; еже и ихъ благочестія достойно, и намъ весьма пріятно будетъ. Дано въ Римѣ, идѣже никакая моровая язва, или кій либо тлѣтворнаго недуга знакъ, 15 Сентября, 1724 года.

На подлинномъ подписано:

А. Кард. св. Клим.

Доминикъ Батригара, секретарь.

¹ Изъ Странствованія Барскаго изд. Рубана, 1819, II, 351.

Свидѣтельство Спиридона Караса, священника
Греческой Георгіевской церкви въ Венеціи ¹.

Свидѣтельство письменное, на Греческомъ языкѣ, отъ
священника.

Слава Богу Тривпостасному въ Венеціи!

Я, нижеподписавшійся, священникъ Греческія церкви
святаго Георгія, яже въ Венеціи, свидѣтельствую:
что объявитель сего Василій Барскій, Россіянинъ,
грядущій изъ Польши, находится въ крайней бѣдности;
того ради православные христіанцы да помилуютъ
его, каждый по силѣ своей; а воздаятель Богъ воздастъ
имъ воздаяніе стократно. Дано при вышереченной цер-
кви, 15 Октября, 1724 года.

У подлиннаго:

Священникъ Спиридонъ Караса подписался.

Свидѣтельство священниковъ Греческой Георгіев-
ской церкви, выданное архимандриту Рувиму и
Барскому ².

Свидѣтельство письменное отъ Греческой церкви въ
Венеціи, данное на Италіанскомъ языкѣ.

Слава Богу въ Венеціи!

Объявляемъ мы, нижеподписавшіеся, святопочитаемая
церкви Греческія святаго Георгія, яже въ Венеціи:
что преподобный іеромонахъ Рувимъ, архимандритъ быв-
шій Россійскаго Тихвинскаго монастыря, и Василій
Барскій, Россіянинъ, изъ славнаго и богоспасаемаго

¹ Изъ Странствованія Барскаго, изд. Рубана 1819, II, 351. — ² Тоже,
II, 352.

града Кіева, которые находятся въ семь избранномъ и всегда царствующемъ градѣ Венеціи, что они подали знаки истинныхъ христіанъ, ибо какъ къ исповѣди, такъ и ко святому причастію въ учрежденныя времена богоговѣйно ходили, чего ради рекомендуемъ ихъ всѣмъ православнымъ христіанамъ, ради подалнія и вспоможенія на поправленіе ихъ бѣдности, за какое имъ благотвореніе, получите отъ Бога на семь свѣтъ всякое благополучіе, а по смерти нековчаемое блаженство (Блаженны бо милостивыи, яко тии помилованы будутъ). Сіе письмо дано имъ съ тѣмъ, чтобы они могли употреблять его, гдѣ только имъ надобно будетъ; еже писано и подписано собственными нашими руками и укрѣплено обыкновенною нашею печатью. Дано въ Венеціи, при вышереченной Греческой церкви святаго Георгія, 2 Марта, 1725 года.

Подлинно подписаное тако:

Священникъ Венедиктъ Москопуло свидѣтельствую.
Священникъ Спиридонъ Караса свидѣтельствую.

Грамата Іоанникія, архіепископа Синайскаго ¹.

Свидѣтельство письменное, на Греческомъ языкѣ, данное въ Синайской горѣ.

Смиреніе наше чрезъ сію свидѣствованную грамоту объявляетъ всѣмъ: яко показатель сего Василей Григоровичъ, Россіанинъ, пришелъ во святую и богосшественную Синайскую гору и поклонився, еже въ монастырѣ, мѣсту, въ немъ же видѣлъ Моисей неопалимую купину; такожде святому верху, идѣже даны

¹ Изъ Страствованія Барскаго, над. Рубана 1819, II, 352.

скрижали закона, и бывъ во всѣхъ святыхъ мѣстахъ, въ горѣ сей находящихся, возвращается въ отечество; того ради вручаемъ ему сію грамоту, въ знакъ его путешествія и въ объявленіе истинны всѣмъ, читающимъ его путеописаніе. Дадеса 1728 года Маія 1 дня.

На подлинномъ подписалъ:

Синайской горы и Раифы архіепископъ Іоанникій.

Грамата патриарха Антиохійскаго Сильвестра
Барскому ¹.

المجد لله دائماً

Хвала Господу, во вѣки
вѣковъ! [мц]

الداعي لمحبتكم والمصلی

عن خلاص نفوسكم

سيلبسترس برحمت الله

تعالی البطريرك الانطاکی

وسائر المشرق

النعمة الالهيه البركة الساويه نمل

وتبارك على محبة اخوتنا ومشاركينا

Да исполнить милость Божія и благословеніе небесное

¹ Подлинная въ рукописи графа Уварова, № 602.

في خدمت الاسرار الالهيه المطارنه
 المكرمين واولادنا الكهنه الورعين
 والاراخته المعتبرين والمشايخ
 المتقدمين وكافت رھط اولادنا
 المسبحين الارثوذكسين ابناء كرسينا
 الرسولى المقدس

благодатью своею сослужи-
 телей и братьевъ нашихъ о
 Христѣ преподобныхъ епи-
 скоповъ, сыновъ нашихъ,
 благочестивыхъ пресвите-
 ровъ, именитыхъ, старцевъ
 славныхъ и всю семью лю-
 безныхъ чадъ нашихъ, хри-
 стіанъ православныхъ, под-
 чиненныхъ Апостольской ка-
 еодрѣ нашей.

بارك الرب الاله عليهم وعلى كافة
 تصرفانهم نفساً وجسماً المنى لعلم
 محبتكم بان ناقل اسطاتيكون البركه
 الراهب باسيلوس قدكان قدم من
 بلاده الى زيارة الاماكن والاثارات
 المقدسه الشريفة وقد اصابه في غربته
 شدايد كثيرة و تجارب وافره من
 لصوم وقطاع الطرقات والان
 عوازما على الرجوع الى بلاده و
 لكن بسبب عوزه مقصر من وصوله
 الى وطنه فامثالاً الى سيدنا يسوع
 المسيح الذى اوصا بالاعتنا الى

Да благословить Господь
 Богъ нашъ души, тѣлеса и
 дѣла ихъ! Извѣщаемъ васъ,
 что податель пастырскаго
 посланія нашего, монахъ Ва-
 силій, оставившій страну
 свою, дабы посѣтить Свя-
 тья мѣста, подвергся во
 время пути своего многимъ
 бѣдамъ и напастямъ отъ
 воровъ и разбойниковъ. Ны-
 нѣ желаетъ онъ возвратиться
 во свояси, но крайняя бѣд-
 ность препятствуетъ ему
 предпринять поѣздку на ро-
 дину. Исполните дѣло по-

مثل هؤلاء بانكم تجبروا بخاطره و
تعملوا له مساعدته وافره

слушанія Господу нашему
Иисусу Христу, завѣщавше-
му намъ заботы о судьбѣ
себѣ подобныхъ, придите на
помощь ему милостынями
обильными.

لانه مستحقا لذلك بما انه رجلاً نقياً
خائفاً لله تعالى ولاجل زيادة محبته و
رغبته بالهيئات ليس انه فقط زار قبر
سَيِّدِنَا يسوع المسيح الغايب الحياه
والاثارات المقدسه بل قد طاف بلاد
كثيرة وزار اماكن شتى معظمه و
مقدسه الموجوده في ساير بلاد المشرق
وغير بلاد وانا اسال سَيِّدِنَا يسوع
المسيح ان يعوضكم عنا تعطوه
بالخيرات والبركات الساويه والارضيه
ويكثر لديكم البركات الجزيله وينصب
اراضبكم ويستر على حريمكم بشفاعه
سَيِّدِنَا والده الاله الكلية الطهاره
النقيه ومار بطرس الرسول ضابط
زمام رعايه الابريشيه الانطاكيه وجميع

Человѣкъ сей достоинъ со-
страданія нашего. Благоче-
стіе его, любовь къ дѣлу Бо-
жественному, подвигли его
посѣтить не только Живо-
творящій и Святой Гробъ
Господа нашего Иисуса Хри-
ста и священные памятники
вѣры, но и многія другія
страны Востока, славныя
велелѣпіемъ слѣдовъ свя-
щенныхъ, въ оныхъ сохра-
няемыхъ. Молю Господа на-
шего Иисуса Христа, да воз-
дастъ вамъ за то, что вы
ему предоставите, благосло-
веніемъ небеснымъ и зем-
нымъ, да содѣлаетъ земли
ваши плодоносными и да со-
хранить честь семей ва-
шихъ заступничествомъ Бо-

القديسين امين والبركه عليكم
ثانياً وثالثاً حر رجه في ابارسنة
اربعه وثلاثين وسبعماية و الف مسجيه

1734

Ὁ Ἀντιοχείας Σιλβέστρος καὶ
εὐχέτης

городицы, Непорочной Матери Господа нашего, предстательствомъ св. Апостола Петра, держащаго въ рукахъ своихъ кормило каюды апостольской Антіохіи, и молитвами всѣхъ Святыхъ. Еще и еще благоговяю васъ. Писано наскоро, 15 Мая, 1734 года.

Антіохійскій (патріархъ)
Сильвестръ, молитвенникъ¹.

Грамата патріарха Антіохійскаго Сильвестра².

Σιλβέστρος ἐλέω θεοῦ πατριάρχης τῆς μεγάλης θεοῦ πόλεως ἀντιοχείας καὶ πάσης ἀνατολῆς.

† Οἱ τῶ καθ' ἡμᾶς διατελοῦντες πατριαρχικῶ καὶ ἀποστολικῶ θρόνῳ ὑποκειμένοι, πανερῶτατοι μητροπολιται ἐν ἀγίῳ πνεύματι

Сильвестръ милостію Божіею патріархъ великаго Божія града Антіохіи и всего Востока.

Всѣмъ, иже находятся подчиненные нашему патріаршескому и Апостольскому престолу, преосвящен-

¹ Списокъ съ Арабской граматы и переводъ оной сдѣланъ въ Учебномъ отдѣленіи восточныхъ языковъ, при Азіатскомъ департаментѣ, подъ наблюденіемъ Управляющаго отдѣленіемъ М. А. Гамазова. —

² Подлинная въ рукописи графа Уварова, № 602.

ἀγαπητοὶ ἀδελφοί, καὶ συλλειτουργοί, εὐλαβέστατοι ἱερεῖς, ἐντιμότετα κληρικοί, χρησιμώτατοι ἄρχοντες, καὶ πραγματευταὶ θεοφιλέστατοι κο|ραβοκύριοι καὶ ναῦται, μαίστορες τε, καὶ πρωτομαίστορες τῶν ρουφετίων, καὶ ἅπας ὁ τοῦ κυρίου χριστόνω[μος] καὶ περιούσιος λαός, τέχνα ἐν κυρίῳ ἀγαπητὰ τῆς ἡμῶν μετριότητος, χάρις, καὶ ἔλεος εἴη ὑμῖν ἀπα[σιν ἀ]πὸ θεοῦ, παρὰ δὲ τοῦ εὐδόξου πανευφήμου ἀποστόλου πρωτοκορυφαίου Πέτρου, καὶ πρώτου Ἱεράρχου τῆς μεγάλ[ης] θεοῦ πόλεως Ἀντιοχείας βοήθεια, ἀγίασμός, καὶ ἐπίσκεψις, παρ' ἡμῶν δὲ εὐχή, εὐλογία καὶ συγχώρησις. [γνωστὸν] ἔστω ὑμῖν, ὅτι ὁ ἐπιφέρων τὸ παρὸν βασιλεῖος μοναχός ῥώσος ἐξῆλλε χάριν περιηγήσεως . . οὐ τῶν ἱερῶν καὶ σεβασμίων προσκυνημάτων, καὶ πολλοὺς πειρασμοὺς ὑπέστη κατὰ διαφοροὺς τόπους, καθὼς ἐδήλωσεν ἡμῖν, καθ' ὁδὸν, νῦν δὲ ἐφθάσε καὶ πρὸς ἡμᾶς καὶ διέτριψεν ἱκανὸ[ν] καιρὸν εἰς τὴν αὐλήν τοῦ πατριαρχικοῦ μας θρόνου ἐν ἄκρᾳ εὐλαβείᾳ καὶ σεμνῇ πολιτείᾳ, καὶ διὰ τὸ ἐπιστρέφειν αὐτὸν εἰς τὴν ἑαυτοῦ πατρίδ[α] ἐφω]διάσαμεν αὐτὸν τῷ παρόντι εὐχετικῷ πρὸς

ные митрополиты, во Святомъ Дусѣ любезная братія и сослужители, благочестные священники, пречестные клирики, честнѣйшіе господа и купцы, богоправимые кораблеводцы и мореплаватели, мастеровые и начальствующіе всякаго званія и всѣ христоименуемые люди Господни, чада, о Господѣ, возлюбленная, наша мѣрности благодать и милость да будетъ вамъ всеѣмъ отъ Бога, помощь же, посѣщеніе и освященіе отъ славнаго, всехвальнаго и первоверховнаго Апостола Петра; благословеніе же, прощеніе и молитва отъ насъ. Вѣдомо да будетъ каждому: яко носящій сіе свидѣтельство Россіянинъ монахъ Василій выѣхавъ изъ отечества, для прохожденія всеѣхъ Святыхъ и благоговѣнно почитаемыхъ мѣсть, и многія искушенія и напасти претерпѣлъ въ разныхъ мѣстахъ какъ самъ намъ о томъ объяснилъ, нынѣ же въ своемъ путешествіи при-

τὴν ὑμετέραν ἀγάπην, ὅπου ἐὰν ἀπέλιθῃ, ὅπως δεχθῆτε αὐτὸν εἰς, καὶ βοηθήσητε, καὶ ἐλεημοσύνην ἐπιδώσητε διὰ τὸν ξενητευθέντα δι' ἡμᾶς κύριον, ἵνα διὰ τῆς θεαρέστου ὑμῶν εὐποιίας καὶ κυβερνήσεως δηγηθῆ καταντήσαι, καὶ φθάσαι εἰς τὴν πατρίδα αὐτοῦ. ἡ δὲ τῆ θεῆ χάρις καὶ τὸ ἄπειρον ἔλεος, καὶ ἡ εὐχὴ, καὶ εὐλογία τῆς ἡμῶν μετριότητος εἴη μετὰ πάντων ὑμῶν.

† Ἐλέη θεοῦ πατριάρχης τῆς μεγάλης θεοῦ πόλεως ἀντιοχείας σιλβεστρος ἐπευχέτης: ¹

бывъ и до насъ, и находясь нѣсколько времени во дворѣ нашего патріаршяго престола во всякомъ благоговѣніи и добротинномъ житіи возжелалъ паки возвратитися въ отечество: препровождаемъ убо его сею напутственною грамотою къ любви вашей съ тѣмъ, да гдѣ онъ не придетъ, принимайте его любезно, дѣлайте ему вспомошествованіе, и творите ему милостыню, для странствовавшего насъ ради Господа, дабы возмогъ онъ чрезъ ваше богоугодное благодѣяніе и вспомошествованіе придти благополучно и совершенно во свояси. Божія же благодать и неизреченная милость, молитва же и благословеніе нашея мѣрности да будетъ со всѣми вами.

Божіею милостію, патріархъ великаго Божьяго града Антіохіи, Сильвестръ молитвенникъ.

¹ Списокъ съ Греческаго текста сдѣланъ настоятелемъ Греческой церкви архимандритомъ *Неофитомъ*.

Свидѣтельство объ уплатѣ на о. Кшпрѣ харача
за 1150 (1737) г. ¹.

Василій Григоровичъ монахъ росту высокаго, лицомъ смугль, глаза свѣтлокаріе, брови густыя черныя, сросшія вмѣстѣ. Второй гилдіи (на Россійскія деньги 3 рубли 30 копѣекъ).

На харачной желтой хартіи положены четыре черныя печати.

Паспортъ А. А. Велінякова, Русскаго резидента
въ Константинополѣ ².

Паспортъ письменный онаго же резидента о прїѣздѣ въ
Царьградъ.

Ея Всепресвѣтлѣйшаго Державнѣйшаго Императорскаго Величества, Великія Государыни Императрицы и Самодержицы Всероссійскія, и прочая, и прочая и прочая.

Статскій совѣтникъ и резидующій министръ при
Блистательной Портѣ Оттоманской, чрезъ сіе объявляю:

Повеже показатель сего Ея Императорскаго Величества Всероссійскаго подданный монахъ Василій Кіевскій, бывшій здѣсь въ Оттоманской Имперіи для исправленія нѣкоторыхъ своихъ духовныхъ нуждъ, нынѣ по требованію моему, назадъ ко мнѣ въ Константинополь возвращается. Того ради, въ области его султанова величества, всѣхъ вышнихъ и нижнихъ чиновъ, управителей по городамъ, и по всѣмъ мѣстамъ, дружелюбно

¹ Изъ Странствованія Барскаго изд. Рубана 1819, II, 57. — ² Тоже II, 354.

прошу, дабы помянутаго монаха Василя Кіевскаго, не только свободно и безпрепятственно, но имѣющемуся у него отъ Блистательной Порты данному ферману, вездѣ пропускать и нигдѣ не задерживать, но по настоящей вѣчно мирной дружбѣ, и всякое возможное вспоможеніе въ нуждномъ дорожномъ случаѣ оному показывать со-благоволили, за что и отъ страны Ея Императорскаго Величества, моя Августѣйшія и Всемилостивѣйшія Государыни, въ подобныхъ случаяхъ соотвѣтственно поступлено быть имѣеть. Во увѣреніе чего сіе подписую и печатію герба моего подтверждаю, въ Перѣ Константинопольской, въ Императорскомъ резидующемъ Рос-сійскомъ дворцѣ, 17 Апрѣля, 1743 году.

У подлиннаго подписано тако:

Алексѣй Вышняковъ.

Султанскій фирманъ, на проѣздъ Барскаго съ с.
Патмеса въ Константинополь ¹.

Переводъ съ письменнаго Турецкаго фермана о проѣздѣ изъ Патма въ Царьградъ.

Первый въ кадіяхъ (главный судья) и разумнѣйшіи прочіихъ, якоже и всѣ, сколько ни находитесь по пути кадіи (судьи), да возвеличится ваша мудрость! и прочіе начальники рода вашего, и вы янычарскіе старшины и другіе властители, да умножится сила ваша! Когда сей святой и великій мой знакъ вамъ объявится, да знаете, что при моемъ святомъ престолѣ находящійся Россійскій министръ, великій изъ господъ рода хрис-

¹ Изъ Странствованія Барскаго изд. Рубана 1819, II, 354—355.

тіанскаго Вѣшняковъ, котораго конецъ да будетъ благъ, прислалъ къ нашему священному двору запечатанное прошеніе на подданнаго Россійскаго Василя Албова, который жelaетъ проѣхать до острова Патмоса, и обратно; и для того, всеѣмъ тѣмъ, которые подъ нашею властію находятся, вамъ кадіамъ и почтмейстерамъ, и по заставамъ живущимъ повелѣваемъ онаго монаха и будущихъ при немъ, такъ и его лошадей, нигдѣ не удерживать, или противорѣчить, ни пошлины, ни податей какихъ, и ни тѣмъ его не обезпокоивать, и всякіе ему нужные припасы давать по обыкновенной цѣнѣ, за его деньги, и во всеѣхъ нуждахъ его довольствовать съ радостію; но о такомъ нашемъ святомъ изволеніи просилъ реченный министръ отъ священнаго моего престола, для проѣзда въ островъ Патмосъ и обратно реченному монаху Василю, и дабы оное исполнилось, сіе мое святое повелѣніе дано, и онымъ приказано, дабы реченный монахъ Василій, какъ настоящій Россійскій подданный и вольный человекъ, свободно и безпрепятственно ѣхалъ въ островъ Патмосъ, и обратно, онъ, люди его, лошади и пожитки, и все его вещи; и аще сія исполнена будутъ, я возрадуюся, и мое святое повелѣніе вѣрно исполнится; и такъ вы безъ сумнѣнія къ сему святому моему знаку дайте вѣру. Писано въ половинѣ мѣсяца Ребіулевеля (Апрѣля), 1150 ¹ (1743) года.

На подлинномъ въ верху изображено въ вензелѣ тако:

Махмутъ.

¹ Здѣсь очевидная ошибка, Апрѣлю 1743 г., когда фирманъ былъ выданъ, соответствуетъ 1156 г. геджры. *Ред.*

Султанскій фирманъ, для проѣзда Барскаго на
Азонъ ¹.

Переводъ съ письменнаго Турецкаго фермана, о
проѣздѣ въ Азонскую Гору.

Первый въ кадяхъ (главный судья) и ученѣйшій
прочихъ, якоже и все, сколько ни находятся по пути
кади (судьи), да возвеличится ваша мудрость! и прочи
рода вашего начальствующіе, и вы янычарскіе старшины,
и другіе властители, да умножится сила ваша! Когда
сей святой и великій мой знакъ вамъ объявится, да
знайте, что при моемъ святомъ престолѣ находящійся
Россійскій министръ, великій изъ господъ рода хрис-
тіанскаго Вѣшняковъ, котораго конецъ да будетъ благъ,
прислалъ къ нашему священному двору запечатанное
прошеніе на подданнаго Россійскаго Василія Албова,
который желалъ проѣхать въ Азонскую Гору; и для того
всѣмъ тѣмъ, которые подъ нашею властію находятся,
повелѣваемъ вамъ кадямъ и почтмейстерамъ, и по
заставамъ живущимъ, онаго монаха и будущихъ при
немъ, и его лошадей, нигдѣ не удерживать или про-
тиворѣчить, и никакѣй противности не отваживайтесь
дѣлать, въ противность моихъ святыхъ писаній, не
требуя отъ сего ни пошлвы, ни податей какихъ, и ни
чемъ его не обезпокоювать, и всякіе ему нужные привасы
давать по обыкновенной цѣнѣ, за его деньги, и всеми
вещьми его радовать, ибо о такомъ моемъ святомъ по-
велѣніи просилъ реченный министръ отъ священнаго
моего престола, для проѣзда до Азонской Горы реченному
монаху Василію; и дабы оное исполнилося, сіе мое по-

¹ Изъ странствованія Барскаго изд. Рубана, 1819, II, 356—357.

велѣніе дано, и онымъ приказано, дабы реченный монахъ Василій, какъ настоящій Россійскій подданный и вольный человѣкъ, свободно и безпрепятственно ѣхалъ въ Аѳонскую Гору, онъ, люди его, лошади и пожитки и всѣ его вещи, и аще сія исполнена будетъ, я возрадуюся и мое святое повелѣніе вѣрно исполнится; и такъ вы безъ сумнѣнія къ святому моему знаку дайте вѣру. Писано въ половинѣ мѣсяца Ребіулевея (Апрѣля), 1151 ¹ (1744) года.

На подлинномъ въ верху въ вензелѣ изображено тако:

Махмуть.

Паспортъ А. А. Вѣшнякова, Русскаго резидента въ Константинополѣ ².

Паспортъ письменный, на Россійскомъ и Италіанскомъ языкахъ, господина Вѣшнякова, о проѣздѣ въ Аѳонскую гору.

Ея Всепресвѣтлѣйшаго, Державнѣйшаго Императорскаго Величества, Великія Государыни, Императрицы и Самодержицы Всероссійскія, и прочая, и прочая, и прочая.

Статскій совѣтникъ и резидующій министръ при Портѣ Оттоманской, Алексѣй Вѣшняковъ.

Объявлю всѣмъ, кому вѣдать надлежитъ, что показатель сего, Ея Императорскаго Величества поданный, монахъ Василій Плака, ѣдетъ для особливаго набоженства во Святую Аѳонскую гору, и въ другія мѣста, по желанію своему. Того ради во области его султанова величества, всѣхъ господъ, какъ вышнихъ такъ и ниж-

¹ Апрѣлю 1744 г. соответствуетъ 1157 г. геджрм. *Ред.* — ² Изъ Странствованія Барскаго над. Рубана 1819, II. 355—356.

нихъ чиновъ, управителей, судей и харачи-башіевъ, (поголовныхъ сборщиковъ), также и находящихся высокихъ христіанскихъ дружескихъ моею всемилостивѣйшей государыни державъ, господъ консуловъ дружелюбно прошу, не только оному монаху свободный и вездѣ безъ задержанія непренятственный въ пути его пропускъ дозволить и изходатайствовать, но и всякое, по настоящей между Всероссійскою и Оттоманскою имперіями вѣчно пребывающей дружбѣ, и по имѣющемуся при немъ его султанова величества ферману, благосклонное свое вспоможеніе показывать соблаговолять. Во увѣреніе чего сіе подписую и печатію герба моего подтверждаю, въ Церѣ Константинопольской, въ Императорскомъ Россійскомъ дворцѣ, дня Іюня 4, 1744 года.

У подлиннаго подписано тако:

Алексеѣй Вѣшниковъ.

Свидѣтельство Кирилла, проигумена Ватопедскаго ¹.

Имущею по случаю видѣти сіе, сущимъ убо на вышнемъ отъ насъ степеніи, должную воздаемъ честь, равнымъ же и нижнимъ здравія и спасенія желаемъ обще всѣмъ иже во святоименитой Горѣ Аѳонской живущіе проигумены же и игумены и отцы.

Объявляющій сіе, честнѣйшій и словеснѣйшій въ монастыхъ отецъ Василій (Плака уроженецъ) Россійскій Кіевскій, пришедшій во Святую Гору ради поклоненія, лѣта спасительнаго 1744. Посѣтивши же и поклонившися всѣмъ честнымъ монастырямъ и скитамъ, и описавши

¹ Изъ Странствованія Барскаго изд. Рубана 1819, II, 228—229.

же совершенно и изобразивши истинно и неотмѣнно сія, якоже никтоже прежде его, и возвращающися во свояси, проси отъ насъ подтвердительнаго и благословительнаго трудовъ и потовъ своихъ писанія; мы же соизволихомъ его желанію радостнѣ, познавши его мужа благоговѣйна, разумна, дѣйствительна же и описателя Святыхъ мѣстъ. подтверждаемъ, отъ нихъ же видѣхомъ и прочая его изображенія истинна быти, отонюду же и похваливши довольно мужа добродѣтель и отъ Бога дарованную ему благодать, молитвуемъ о немъ, да якоже совершенно изобрази сія, сице да сподобится и напечатати, во славу истиннаго Бога, и въ благоговѣнное разданіе же и употребленіе благочестивымъ и православнымъ христіанамъ; ради лучшаго же увѣренія, приложимъ общую нашего Протата печать, съ подписаніемъ начальствующихъ.

У подлиннаго подписано тако:

Проигумень Ватопедскій, намѣстникъ Великаго средства Кирилъ, и прочіе начальницы свидѣтельствуемъ вышешисанная.

Въ верху приложена печать чернильная, изображающая образъ Богоматери, съ Превѣчнымъ на рукахъ Младенцемъ.

Свидѣтельство Дамаскина, игумена Кесирепотамскаго монастыря, данная Барскому ¹.

Ἀπὸ τοῦ παρόντος μοναστηρια-
κοῦ ἡμῶν γραμματος δηλοῦται [οὐ]-
μεν πᾶσι τοῖς εὐσεβεῖσι χριστι-
ανοῖς ἐκάστου βαθμοῦ τε [καὶ ἐ]παγ-

Чрезъ сіе монастырское
наше писаніе объявляемъ
всѣмъ православнымъ хри-
стіанамъ всякаго чина и

¹ Подлинное и переводъ съ онаго въ рукописи графа Уварова, № 602.

γέλματος. ὅτι ὁ περιπόθητος ἡμῶν ἐν χριστῷ ἀδελφός ὁ ὀσιώτατος καὶ λογιώτατος ἐν μοναχοῖς κύρ βασιλείος πλάκα ῥῶσσοσ κιουβίτης ἐλθὼν εἰς το ἀγιώνομον ὄρος προσεκύνησεν εὐλαβῶσ καὶ καθηστώρησεν ἐπιμελῶσ ἀπαντα τὰ σεβάσμια μοναστήρια, καὶ δὴ κατὰ σηράν παραγενόμενος καὶ εἰς τὴν ἡμετέραν τῶν ἀγίων τεσσαράκωντα μονὴν τὴν επονομαζομένην τοῦ τηροποτάμου καὶ ασπασαμενός τε τὸ ζωοποιὸν ξύλον τοῦ τιμίου σταυροῦ, καὶ βεβαιωθείσ περὶ αὐτοῦ ἐκ τοῦ χρυσοβούλου γράμματος τοῦ πάλαι ὑπὸ τοῦ ευσεβεστάτου ἡμῶν βασιλέωσ ρωμανοῦ ἡμῖν δοθέν, ὅτι ἐκ τοῦ υποποδίου ἐστιν, καὶ ὅτι ὑπέχεινου ἀτε δὴ κτήτορος τῆ μονῆ ἡμῶν ἀφιερῶθη. ἐζήτησε παρ ἡμῶν, ὅπως ποιήσαντες ἀγιασμόν ἐγχειρίσωμεν αὐτῷ εἰς ἐφόδιων τῆσ τε ὁδοῦ αὐτοῦ καὶ εἰς ἴασιν τοῖσ μεταλαμβάνουσιν αὐτὸ μετὰ πίστεωσ, ἡμεῖσ οὖν τῆ ευλαβεία τοῦ ἀνδρός κινούμενοι καὶ τῆ πατρῴδι αὐτοῦ χαριζόμενοι, τὸν τε ἀγιασμόν αὐτοῦ παρόντοσ τῆ ἐμβάψει τοῦ τιμίου ξύλου ποιήσαντες αὐτῷ ἐνεχειρίσαμεν, καὶ εἰς βεβαιότεραν πίστωσιν τὸ παρὸν τῆ σφραγίδι τῆσ μονῆσ ἡμῶν

званія, яко вождѣленный намъ во Христѣ братъ. честнѣйшій въ монасѣхъ отецъ Василиѣ Плака Кіево-Россіѣскій, пришедъ во Святую Гору Аоонскую поклонися благоговѣнно, и изобрази прилѣжно всѣ честныя монастыри. По чину же пришедши и къ нашей Святыхъ чотыредесять мученикъ обители, яменуемой Ксеропотамскоѣ, поклонившися же Живо-творящему Древу Честнаго Христова Креста, и извѣстившися о немъ отъ златопечатной древней грамоты, яко отъ благочестиваго царя Греческаго Романа, нашей обители ктитора, намъ даровася, и яко часть отъ подножія крестнаго есть, проси насъ съ моленіемъ, да освятивши имъ воду, вручимъ ему оную въ благословеніе путешествія его и въ исцѣленіе — почерпающимъ ю съ вѣрою. Мы же, благоговѣніемъ къ нему подвигшися и отечеству его благодѣтельствующе, освященіе воды предъ очима его съ по-

ἐπιστηγνύμενοι καὶ ὑπογράψαντες
ἐπέδωκαμεν. ἔτσι σωτηρίῳ ἀφ' ἡμῶν,
νοεμβρίου β'.

† ο Καθηγούμενος τοῦ ἑερο-
ποταμοῦ Δαμασκηνός. ¹.

груженіемъ Честнаго Древа
сотворивши, ему вручихомъ.
И ради лучшаго увѣренія
сіе свидѣтельство печатію
и поднесомъ монастыря
нашего подтвердивши, да-
дохомъ. Года спасительнаго
1744, Ноеврія 2 дня.

Игуменъ Ксиропогамскій
Дамаскинъ.

Грамата патриарха Александрійскаго Матѳея,
данная Барскому ².

Грамата письменная патриарха Александрійскаго
Матѳея, данная на Греческомъ языкѣ въ Букарестѣ, въ
Валахїи, среднихъ числъ Февраля, 1747 года.

Матѳеѳи, Божіею милостію, папа и патриархъ великаго
града Александрїи и Вселенскій Судїя.

Мѣрность нашу чрезъ сію доказательную грамоту
извѣствуемъ: яко ношай сію, преподобный въ монасѣхъ
почтенный отецъ Василій Плака, Кїевлянинъ, будучи
Божественною ревностію побужденъ, изшедъ изъ оте-
чества своего за нѣсколько предъ симъ лѣтъ, и посѣтя
различныя свята и говѣино почитаемыя мѣста, то есть:
святый градъ Іерусалимъ, Богошественную гору Сивай-
скую и святоименуемую Гору Аѳонскую, не миноваль же
и нашего святѣйшаго апостольскаго ерона, великаго
града Александрїи, и въ немъ храма святаго апостола

¹ Списокъ съ Греческаго текста сдѣланъ Настоятелемъ Греческой церкви
архимандритомъ *Неофитомъ*. — ² Изъ Странствованія Барскаго над. Ру-
бана 1819, II, 357—358.

и евангелиста Марка. И какъ мѣрность наша случилась быть нынѣ въ Букарестѣ, Богохранимомъ престольномъ градѣ Унгро-Влахійскомъ, гдѣ и сей монахъ, возвращаясь въ отечество, къ намъ явился, и мы познавъ его ревностнаго Богопочитателя и поклонника святыхъ мѣсть, и разсмотря писанія и рисунки его, по коимъ разсуждая его труды и старанія достохвальная, судихомъ за благо дати ему сію доказательную патріаршую грамоту, подписанную собственною нашею рукою; и для того, гдѣ бы ни прибылъ онъ, да воздастся ему отъ всѣхъ благочестивыхъ и православныхъ христіанъ принадлежащее благодареніе и приниманіе; благодать же Господа нашего Іисуса Христа. Благословеніе и молитва мѣрности нашей да будетъ со всѣми вами, аминь. Дадесе мѣсяца Февруарія, 1747 года.

На подлинномъ подписано тако:

Матѳей, Божією милостію папа и патріархъ великаго града Александріи, Вселенскій Судія.

IV. ДОМАШНІЙ ЛѢТОПИСЕЦЪ БАРСКІХЪ ¹.

Запись, сдѣланная въ концѣ подлинной рукописи
«Странствованій Барскаго.»

Преставился рабъ Божій, монахъ Василій, писатель
книги сей, року 1747, мѣсяця Октоврія 7 числа, въ
среду рано.

Кіевскія лѣтописныя и домашнія замѣтки, писан-
ныя разными руками по 1794 годъ.

Зде положено тѣло Кіевского мѣщанина, райца Івана
Григоровича Барскаго, брата роднаго монаха Василія
Григоровича Барскаго, странствовавшего по различнымъ
землямъ и Святимъ Мѣстамъ, и описавшаго въ книгу все
видѣнное. Сей же братъ его, трудившейся въ разныхъ
строеніяхъ, воду привелъ въ различніе места въ городѣ
семь отъ различныхъ источниковъ, сподъ горъ, а потомъ
строилъ каменнія церкви, колоколнѣ и покои. Первую
церковъ здѣлавъ у Кириловскомъ монастырѣ, а' звонницею
и бременю, и погребамъ; церковъ Покровскую и набережно
Николскую; у Козелде церковъ штукаторією украшалъ
и тинковалъ, и колоколню вновь построилъ; у Золото-
ношскомъ Красногорскомъ монастырѣ церковъ; колоколнѣ

¹ Подлинный въ рукописи графа Уварова, № 601.

у Петропавловскомъ монастырѣ, у Соборно-Успенскомъ соборѣ съ церковью; еще магазинъ городской и гостинной домъ, жилие покои Греческому монастыру и Юрію Дранчеву; реперовавъ церкви Воскресенскую и Успенскую, у Межигорскомъ монастырѣ келіи. А сего 1785 года умре и zde погребень, Мая числа, которому да будетъ вѣчное упокоеніе.

1749 года билъ урядникомъ до полгода, а отъ полгода до оконченія на инстидаторскомъ званіи, за бурмистерства Герасима Холявки и раецтва Михайла Воронковича, и п. Василія Жюка. Тогожь року хлѣбъ билъ дорогъ, до полтора рубля била дойница, за еушею.

1750 года хлѣбъ дешевій, по 20 копѣекъ дойница жита, а овса по 13 коп.

1751 года вода превеликая била у Двѣпрѣ и у рѣкахъ средѣ лѣта, прибывала до Іюля 12 числа. Тогожь года хлѣбъ дешевъ билъ, жита дойница по 18 копѣекъ, а овса по 12 копѣекъ, пшона по 50 коп. Тогожь года преставился панъ войтъ Павелъ Войничъ, Октября числа.

1753 года, хлѣбъ по 25 копѣекъ жито, а по 20 гречка, а овесъ по 15 копѣекъ.

1754 года весма било сухое лѣто, и вода въ рѣкахъ весма била малая. Тогожь года, жито по 55 копѣекъ и 60, овесъ по 32 копѣйки и више.

1755 года, въ началѣ новаго года, тарифъ и пошлина Великороссійская переведена на Малороссійскіе граници.

1756 года приѣхалъ у Кіевъ войтомъ Іванъ Стефановичъ Сичевскій, Февраля 3 числа. Въ томъ же годѣ зима била малоснѣжна и легка. Жито продавалось по 32 копѣйки, а овесъ по 26 коп., пшеница по 50 копѣекъ, и мало више Кіевская мѣра.

1757 года зима била весма люта морозами. Пашня.....

жито по 28 копѣекъ, овесъ по 15 и 16 коп., пшеница 55 коп.

1758 года зима была также люта. Пашня была до новини дорога. Жито по 1 р. 20 коп. четверть, пшеницу 1 р. 60 коп. четверть, овесъ по 50 коп. четверть, пшено до двухъ рублей. Лѣто было мокрое и холодное; на хлѣбъ и овощи урожай. Въ началѣ тогожь года отдана тарифъ на откупъ.

Nota B.

Родилася една персона 1713 року, въ Генварѣ.

Родилася другая персона 1727 року, въ Генварѣ жъ.

Женитва 1744 року, въ Генварѣ жъ 15 числа.

Первенецъ Михайль родися 1745 року, Сентября 5 числа.

1747 года родилася, вторая рожденіемъ, дочерь первая Іуліяна, марта 16 числа.

1749 года родися синъ вторій, Александръ, рожденіемъ третій, Мая 12 числа. Тогожь 1749 года, Іюля 4 числа, преставися дочъ Іуліяна.

1751 года, Сентября 10 числа, родилася синъ третій, Іоакимъ, рожденіемъ четвертый, въ вторникъ, при восхожденіи солнца.

1753 года родися синъ четвертый, Василій, рожденіемъ пятій, Апреля 5 числа, въ понеделокъ страстній, по восхожденіи олонца, рано.

1754 года родися синъ пятій, Николай, рожденіемъ шестій, Мая шестаго числа, въ пятокъ рано, седмого часа, подъ бѣгомъ луннимъ къ Барану. Тогожь 1754 года, Іюня 28 числа, преставилься синъ Николай.

1755 года, Генваря 23 числа, преставилася синъ Василій, у понеделокъ рано.

1737 года, Апреля 18, преставися рабъ Божій Григорій, родитель.

1756 года, Октовріа 20 числа, у неделю рано, преставися раба Божія Марія Григорьевна.

1701 года родися, 1723 года отъиде въ чужди страны, 1747 возвратися, и преставися, Октовріа 7 числа, рабъ Божій Василій Григоровичъ, монахъ. Пріять монашество въ Дамаску, 1734 года, отъ патріярхи Антіохійскаго Силвестра, Генваря 1 числа.

1748 года, Ноября 21 числа, на Воведеніе Пресвятія Богородици, преставися сестра Параскевія Григоріевна.

1779 году, Августа 3 числа, въ субботу вечеръ шестаго часа, преставилася дочъ Агафія, двидею, калѣка; жила 22 года и 5 мѣсяцовъ и 22 днѣ; погребена въ неделю 5-го Августа.

1755 года, Сентября 13 числа въ вечеру 9-го часа, подъ бѣгомъ луннимъ въ Бику, родился синъ шестій, рожденіемъ седмій, Іоанъ, изъ во вторника на среду.

1757 года, Февраля 4 числа, въ пятокъ по полунощи втораго часа, родилася дочъ вторая, рожденіемъ осмая, именовъ Агафія, подъ бѣгомъ луннимъ Водолея. 1779 года, Августа 3, преставилась.

1758 года, Октября 15 дня, въ понеделокъ 11 часа предъ полуднемъ, родилася дочъ третья, рожденіемъ девятая, именовъ Параскевія, подъ бѣгомъ луннимъ Вѣсовъ. Тогожь года, Декабря 8 дня, преставилась дочъ Параскевія, у десятомъ часу. Жила толко 50 дней.

1759 года, Декабря 23 дня, въ четвертокъ противъ пятка, родился синъ Стефанъ, рожденіемъ десятій, въ часу девятомъ, позно, подъ бѣгомъ луннимъ Рака.

1761 года, Марта 3 дня, въ вечеру осмого часа противъ неделѣ, родился синъ Герасимъ, рожденіемъ одинадцатій, подъ бѣгомъ луннимъ Рака; умре 1769 года.

1762 года, Апреля 25 дня, въ вечеру, въ началѣ девятого часа, противъ пятка, родилася дочь четвертая, рожденіемъ 12, подѣ бѣгомъ луни въ Вѣсахъ, именемъ Ирина.

1765 года, Генваря 17 дня, въ десятомъ часу въ день, родилася дочь пятая, рожденіемъ тринадцатая, подѣ бѣгомъ луни въ Бику, именемъ Татіана.

1766 года, Августа 5 дня, въ третьемъ часѣ по полудню, въ субботу, родилася дочь шестая, рожденіемъ четырнадцатая, подѣ бѣгомъ луни въ Стрелцу, именемъ Евдокія.

1770 года, Февраля 1 дня, въ понеделокъ противъ вторника, родилася дочь седмая, рожденіемъ пятнадцатая, именемъ Анна, въ началѣ девятого часа въ вечеру, подѣ бѣгомъ луни въ Вѣсахъ. Сія и послѣдняя.

1773 года, Октоврія 20, женился Александръ Григоровичъ на Параскевіи Василиевнѣ.

1776 года, въ Троицѣ, женился Михайло Ивановичъ на Татіанѣ. Тогоже 1776 года, Октоврія 23, женился Якимъ Ивановичъ на Параскевіи Ивановнѣ.

1781 году, Генваря 24, видана замужъ старшая дочь Ирина, за регистратора Губернской, Петра Максимовича Скородумова, которая овдовела.

178.. года вышла за другога замужъ, Андрея Петровича Чиревскаго.

178.. года виданна замужъ Татіана, за отставнаго капитана Степана Ефремовича Гущина. 1792 года, Марта 13 дня, уире Степанъ Ефремовичъ Гущина, по полуночи въ 12 часу дня.

1787 году, Юля 11 дня, женился синь Иванъ на дочери колезкого осесора Петра Яковлевича Жураховскаго, Ярине Петровне.

1790 году, Юля 7 дня, виданна замужъ Евдокія, за

армейскаго поручика Паптелемона Федоровича, Греческой націи.

1791 года, Сентября 10, въ шестомъ часу по полудни, преставися Іванъ Григоровичъ, въ среду.

1792 года, Февраля 11 дня, въ 8 часу съ полночи, преставися Татіанна Данилевна, сирной неделѣ, въ среду поутру.

1794 года, Октября 22 дня, умре Александръ, по полуднѣ во второмъ часу.



У. ОБЪЯСНЕНІА КЪ РИСУНКАМЪ

ВАСИЛЬА ГРИГОРОВИЧА БАРСКАГО ¹.

Монастырь Спаса, прозываемый Флампури въ горахъ Димитриады или Загуры.

Мѣстоположеніе этого монастыря намъ не удалось точно опредѣлить.

Развалины Димитриады находятся къ востоку отъ Воли у западнаго склона Пеліона, который впрочемъ ни одинъ изъ извѣстныхъ намъ путешественниковъ не называетъ горами Димитриады, но зато встрѣчается названіе его Загорою ².

Морское побережье на рисункѣ и высокія горы, поднимающіяся за монастыремъ, заставляютъ предполагать, что Барскій хотѣль изобразить именно гору Пеліонъ, въ сосѣдствѣ съ которою слѣдуетъ искать и означенный монастырь.

Рисунокъ этотъ еще важенъ тѣмъ, что онъ указываетъ, что изъ Салоникъ Барскій отправился въ Воло, а оттуда, вѣроятно, черезъ Лариссу и Трикалу, въ Метеорскіе монастыри.

¹ Составленъ В. Н. Хитрово. — ² Fallmerayer Fragmente aus dem Orient p. 390.





Восходъ солнца.

Μοναστήριον Σωτῆρος ἐν τῶν ὄρειν τῶν Διμητριάδων
Μονастырь Спаса, прозванный Флабури, на горахъ Димитриады или Загуры, изображенный съ сѣверо-востока.



Святая Троица, гдѣ
былъ первый скитъ
Св. Симеона.

Бладище.
Храмъ
Всѣхъ Святыхъ.

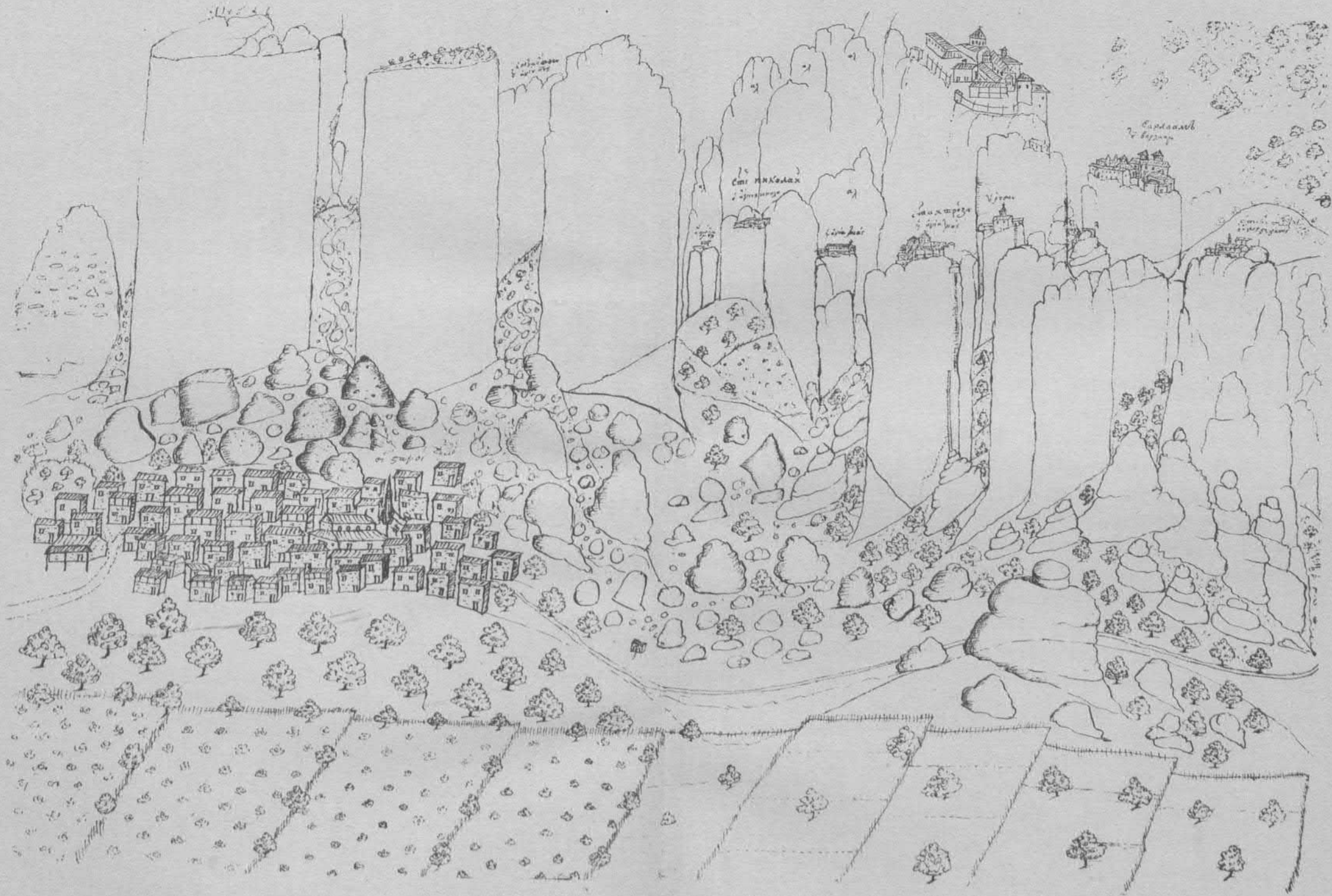
Μοναστήριον Σωτῆρος ἐν τῶν ὄρειν τῶν Διμητριάδων

Метеорскіе монастыри.

Въ 20-ти верстахъ къ сѣверу отъ Триkkала въ Епирѣ надъ селеніемъ Калабака др. Стагій расположены на вершинахъ недоступныхъ утесовъ Метеорскіе монастыри, проникнуть въ которые возможно только по висячимъ лѣстницамъ или въ веревочномъ мѣшкѣ, поднимаемомъ по блоку кверху.

Возникновеніе ихъ слѣдуетъ относить къ XIII столѣтію. Древнѣйшій изъ этихъ монастырей былъ Пресвятой Богородицы въ Дуписно, нынѣ опустѣвшій. Общее число монастырей по устному преданію доходило до 24, а по письменнымъ свидѣтельствамъ до 14, но уже во второй половинѣ XVI вѣка замѣчается упадокъ Метеорскихъ монастырей, число которыхъ нынѣ не превосходитъ семи, а именно: Св. Стефана, Троицы, Св. Варлаама, Преображенскій, Спасскій Русанъ, Св. Обитель, Св. Николая съ Предтеченскимъ скитомъ.





Метеорскіе Монастыри въ Епирѣ.

Монастырь Святаго Стефана.

Единственный из Метеорских монастырей, до котораго можно добраться по небольшой тропинкѣ и по подъемному мосту, перекинутому через пропасть глубиною почти въ 60 футовъ. Монастырь св. Стефана находится въ верстѣ къ востоку отъ селенія Калабака и основанъ какъ предполагають въ 1350 году. Онъ не подчиненъ Константинопольскому патріарху и считается ставропитією самогосподственною. Уставъ его менѣе суровъ, чѣмъ Аѳонскій. Въ немъ два храма, одинъ во имя Св. Первомученика Стефана, росписанъ внутри въ началѣ XVI вѣкѣ, но фрески сильно попорчены, другой новѣйшій во имя Священномученика Харлампія, глава котораго въ великолѣпномъ серебряномъ филигранномъ ковчегѣ сохраняется тутъ же. Изъ другихъ святынь сохраняются въ монастырѣ: персть Св. Стефана, присланный въ даръ обителя митрополитомъ Угровлахійскимъ Евтеміемъ въ 1480 г. вмѣстѣ съ упомянутою главою Св. Харлампія, часть животворящаго древа, персть Св. Іоанна Предтечи, частицы мощей Св. Апостола Филиппа, Василія Великаго, Григорія Богослова, Іоанна Златоустаго, Григорія Нисскаго, Григорія Неокессарійскаго и Ефрема Сирина. Въ библіотекѣ хранятся слѣдующія рукописи: Сборникъ словъ Іоанна Златоустаго 1348 г., литургія 1641 г., литургія 1644 г. съ изображеніемъ святителей и евангеліе безъ обозначенія года. Кроме того въ монастырѣ сохраняются два патріаршихъ сигилліона, одинъ 1545 г. вселенскаго па-

тріарха Іеремія, а другой 1605 г. вселенського патріарха Рафаїла, оба дання монастирю Св. Стефана ¹.

¹ Isambert. Itinéraire de l'Orient, Grèce et Turquie d'Europe, 2^e édit. p. 812—813; Арх. Антонинъ. Изъ Румелія, стр. 325—336.

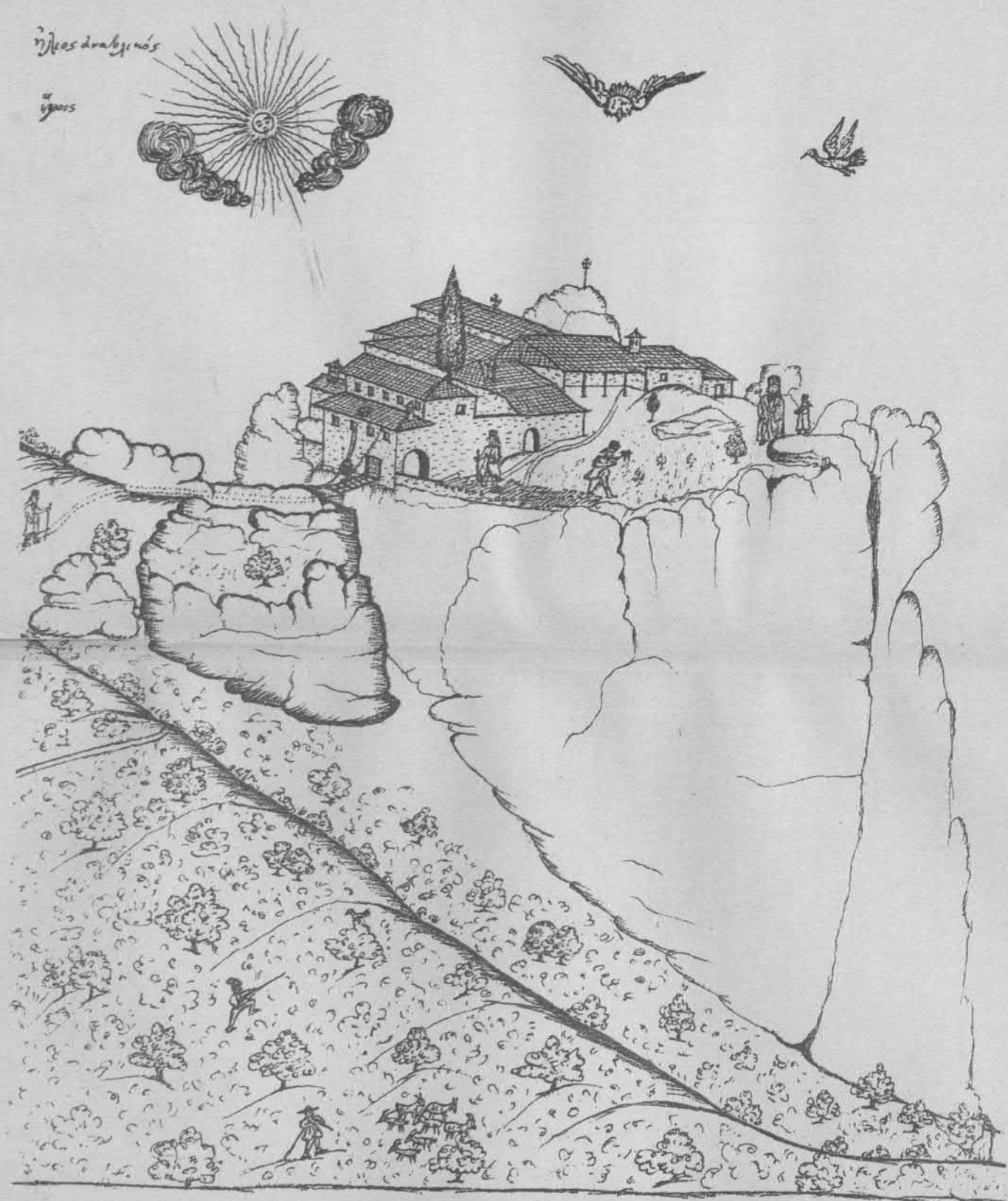


Восходъ солнца.



Монастырь Святого Стефана на горѣ, изображенный съ сѣверо-западной стороны въ 1745 году.

Монастырь Св. Стефана на Горѣ



μοναστήριον τοῦ ἁγίου σταύρου ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ ἑπείρου
 ἀπὸ μέρους ἀρκυῦδα καὶ δουκὸς ἐδῶ ἀφῆκε..
 Монастырь св. Стефана въ Епирѣ.

Монастырь Св. Стефана въ Епирѣ.

Монастырь Троицкій

Ближайшій къ монастырю Св. Стефана заключаетъ въ себѣ два храма, изъ которыхъ одинъ во имя Св. Троицы, какъ можно предполагать, построенъ въ 1476 году, а другой пещерный во имя Св. Іоанна Предтечи высѣченъ въ скалѣ въ 1682 году. Первый изъ этихъ храмовъ росписанъ въ 1741 г.; въ немъ предлагаются для поклоненія частицы мощей: Св. Іакова брата Господня, Григорія Неокессарійскаго, Великомученика Пантелеймона, Никанора, Трифона и правая рука Св. Анастасія Персянина. Въ монастырской библіотекѣ сохраняются Евангеліе XII вѣка и Сборникъ словъ Іоанна Златоустаго XV вѣка ¹.

¹ Арх. Антоншъ. Изъ Румелии, стр. 336—342.



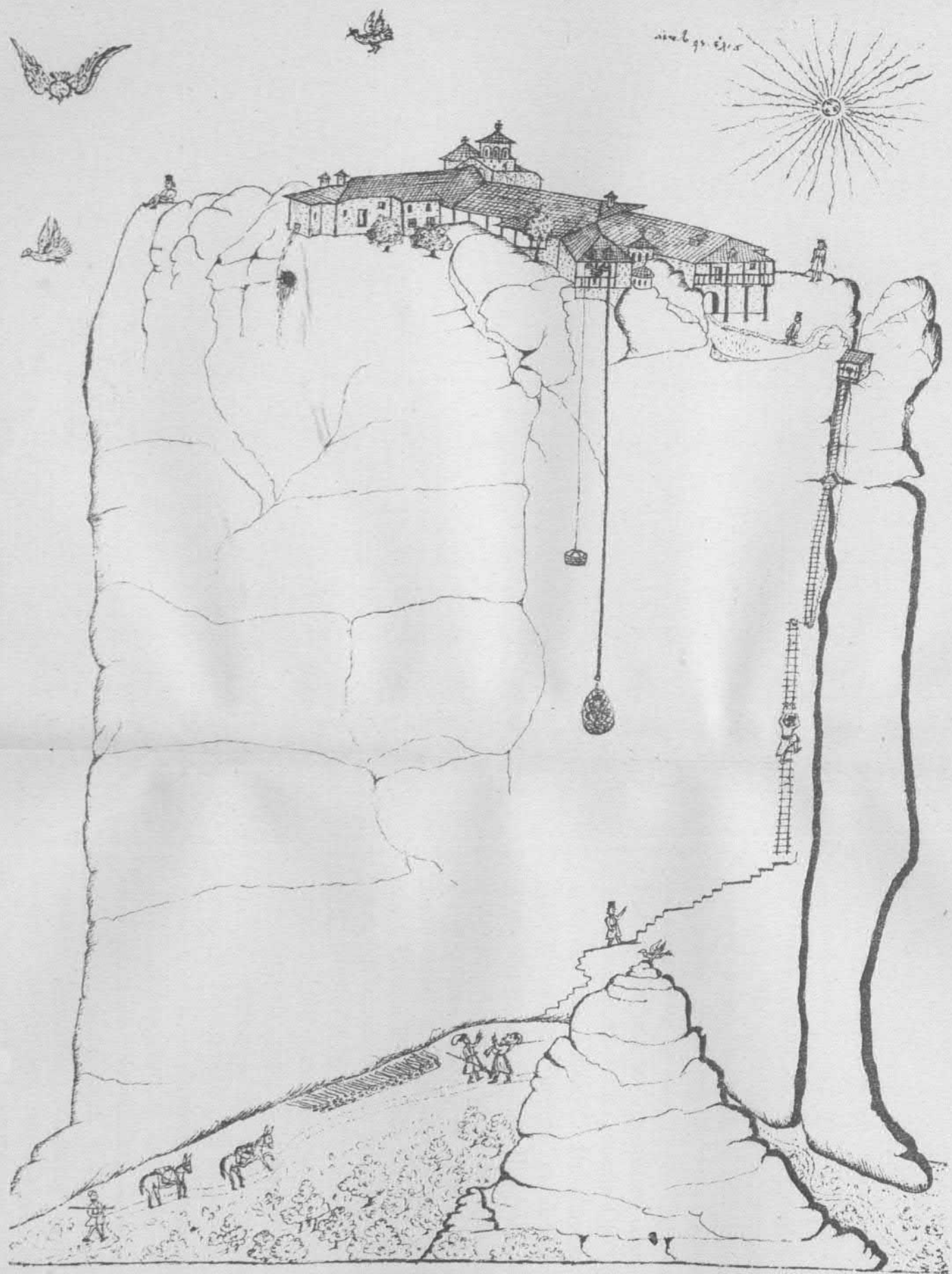
Восходъ солнца.



Монастырь на горѣ Святой Троицы, изображенный съ юго-востока въ 1745 году.

Handwritten text in Cyrillic script, likely a description or notes related to the drawing.

Монастырь Троицкій
въ Епирѣ.



μοναστήριον ἁγίας τριάδος ἰσοριθμῶν
 ἀπὸ ἀνατολῆς καὶ νοτιοανατολίας ἔξω ἀπὸ τῆς
 Μοναστηρίου ἐπιπέδου

Монастырь Троицкій
 въ Епирѣ.

Монастырь Святаго Варлаама.

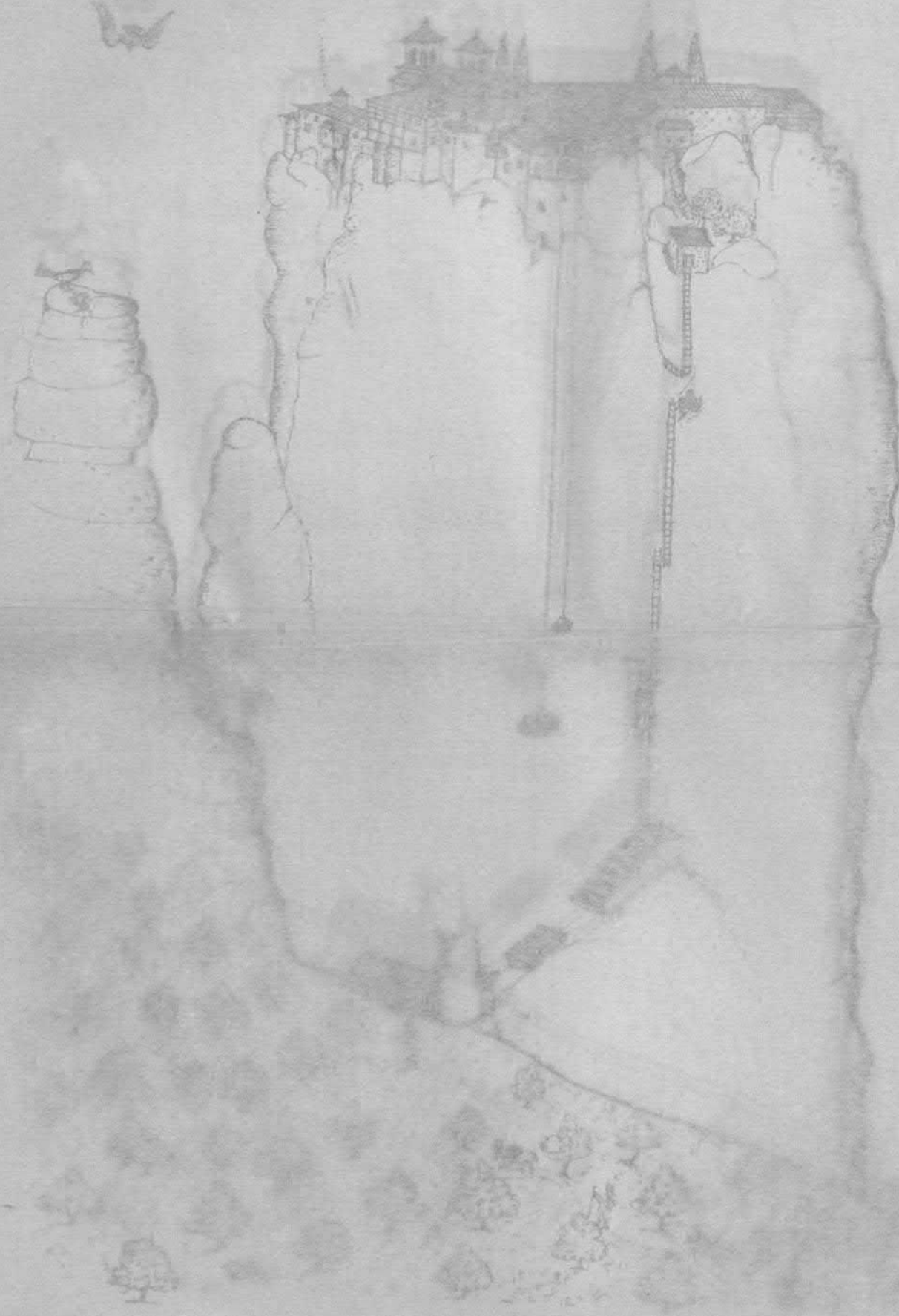
Возвышается на отвѣсной скалѣ почти въ 40 сажень вышины. На небольшомъ внутреннемъ дворѣ его доселѣ стоятъ одинъ изъ двухъ кипарисовъ, нарисованныхъ Барскимъ. Монастырскій храмъ во имя Всѣхъ Святыхъ съ придѣломъ во имя Трехъ Святителей сооруженъ въ 1548 г. Внутри его прекрасно сохранились фрески, въ числѣ которыхъ Отдохновеніе Св. Семьи имѣетъ даже артистическое значеніе. Въ обители сохраняются слѣдующія святыни: крестъ съ частицею Животворящаго древа, персть Св. Іоанна Предтечи, персть Св. Василия Великаго, плечевая кость Св. Апостола Андрея, ступня Св. Макрины, лѣвая рука и часть отъ колѣна Св. Іоанна Златоустаго, частицы мощей Св. Григорія Неокессарійскаго, Власія, Трифиллія, Нифонта патріарха Цареградскаго, Великомученика Пантелеймона, Нестора и Даміана Безсребренника. Въ монастырской ризницѣ обращаютъ на себя вниманіе иконы: Божіей Матери Владимірскія, на которой сохранилась греческая подпись голубою финифтью на серебряной платинѣ: Арсеній архіерей 7097 (1589 г.), Эммануила въ отроческомъ возрастѣ, стараго Московскаго письма 1631 г., Св. Николая и деревянный складень; оба съ помѣтою 1653 г. Изъ рукописей сохранились: Сборникъ разныхъ богословскихъ статей, безъ начала и конца, 1228 г., патріаршій сѣгиллонъ, выданный братьямъ Нектарію и Теофану вселенскимъ патріархомъ Іереміею на постройку монастыря Св. Предтечи, что на Янинскомъ озерѣ,

1530 г. и ктиторскія распоряженія основателя монастыря Нектарія 1420 г. ¹.

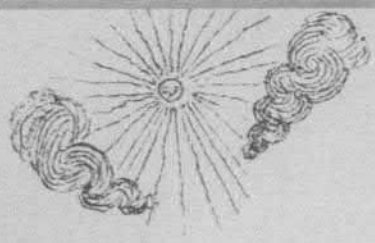
¹ Isambert. *Itinéraire de l'Orient, Grèce et Turquie d'Europe*, 2 edit. p. 812. — ² Арх. Антоновичъ. Изъ Румелии, стр. 350—367.



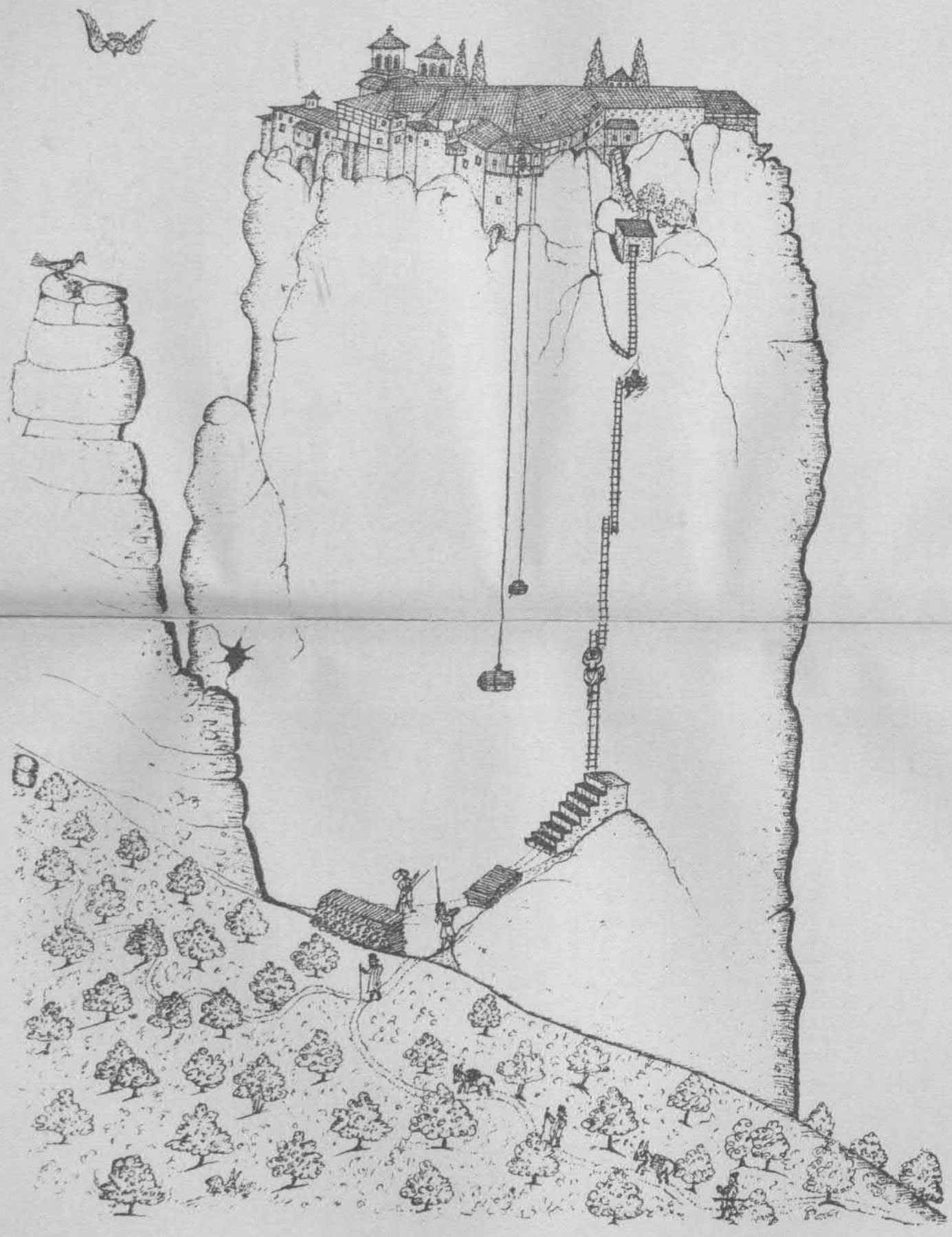
Монастырь Всехъ святыхъ, прозванный Варлаамовскимъ, на горѣ, снятъ
съ сѣверо-восточной стороны въ 1745 году.



Монастырь Св. Варлаама въ Епирѣ.



Μοναστήριον τῶν ἁγίων πατρῶν κοινοβουλίου τοῦ βαρλαάμου ἐν τῇ
 μεσσηνίᾳ σχεδιασθέν ἀπὸ ἀναβύτου καὶ ἀπὸ τοῦ ἀγίου αὐτοῦ.
 Μοναστήριον τοῦ βαρλαάμου



Μοναστήριον τοῦ βαρλαάμου ἐν τῇ μεσσηνίᾳ.

Монастырь Преображенскій

Ближайшій къ монастырю св. Варлаама считается главнымъ среди прочихъ Метеорскихъ обителей и по преимуществу носить названіе Метеоръ. Въ немъ насчитывалось до 40 монаховъ. Церковь его по отзыву всѣхъ путешественниковъ весьма обширна и внутри разрисована священными изображеніями на синемъ фонѣ, которыя замѣчательно хорошо сохранились. Алтарная часть болѣе древняго сооруженія, чѣмъ остальные части церкви, и какъ слѣдуетъ предполагать по сохранившимся надписямъ основана въ 1388 г. ¹ инокомъ Аанасіемъ и царемъ-инокомъ Іоасафомъ, котораго монастырское преданіе отождествляетъ съ Византійскимъ императоромъ Іоанномъ VI Кантакузеномъ. Самая церковь, посвященная Преображенію Господню, видится на 4 большихъ столбахъ и росписана въ 1482 г. ¹ и въ 1552 г. ². Трапеза также весьма обширна и сооружена іеромонахомъ Симеономъ, какъ можно заключать по сохранившейся надписи въ 1547 г. ³. Въ обители сохраняются слѣдующія святыни: Святыя страсти, десница Св. Іоанна Златоустаго, рука Св. Преподобныя мученицы Параскевы, ручка Св. младенца Кирика, части Св. Ахилла Ларисскаго, главы Св. мучениковъ Пантелеймона, Теодора Стратилата и Николая Меццовскаго, мощи Святителей: Григорія Богослова, Іоанна Милостиваго, Іоанна Лѣствичника, Модеста и другихъ. Двѣ древнія иконы

¹ Leake. Travels in Northern Greece. IV p. 539; Heuzey. Mission de Macedoine. p. 448. — ² Арх. Антонивъ. Изъ Румелии, стр. 375. — ³ Heuzey. Mission de Macedoine, p. 418.

Спасителя и плачущей Богоматери пользуются въ монастырѣ большимъ почетомъ, ради котораго ихъ кладутъ въ Великую Пятницу на Плащаницу. Кромѣ того въ обители находится икона Богородицы съ малыми изображеніями разныхъ Святыхъ кругомъ, въ видѣ рамки, при каждомъ изъ нихъ была когда то частица ихъ мощей; у ногъ различается колѣнопреклоненная женщина и при ней надпись безъ хронологической даты: Марія, благочестивѣйшая Царица, Ангелина, Комвина, Дукина, Палеологиня. Въ библиотекѣ хранятся: Евангеліе въ 32^о, помѣченное рукою инока Юасафа, Псалтырь съ прекрасными миниатюрами по золотому фону, съ такими же рисунками Евангеліе, Евангеліе съ Псалтырью и Апостоль замѣчательно мелкаго письма, хорошій списокъ Кассіанова жизнеописанія подвижниковъ и Сборникъ разныхъ статей съ цѣлымъ трактатомъ о богомилахъ. Въ монастырскомъ архивѣ обращаютъ на себя вниманіе: хрисовуль Императора Андроника Палеолога старшаго на кожѣ 1289 г., содержащій дарственную запись на разныя угодья монастырю Ликосада; хрисовуль Царя Симеона на кожѣ 1329 г. о пожалованіи монастырю Завландіонъ угодья Горбово и пр.; хрисовуль Императора Андроника младшаго на кожѣ 1332 г. о пожалованіи тому же монастырю нѣкоторыхъ метоховъ около Триккалы; хрисовуль того же Императора 1341 г. въ подтвержденіе правъ той же обители на владѣніе разными угодьями близъ Триккалы; хрисовуль Царя Стефана Душана 1349 г. о дарованіи той же обители селенія; хрисовуль его же 1349 г. монастырю Ликосада о дарованіи подворій у Триккалы; хрисовуль Царя Симеона 1366 г. монастырю Горбово на постройку башни въ мѣстѣ Завландіонъ и на владѣніе разными угодьями; хрисовуль Алексѣя Ангела 1388 г. по поводу спора

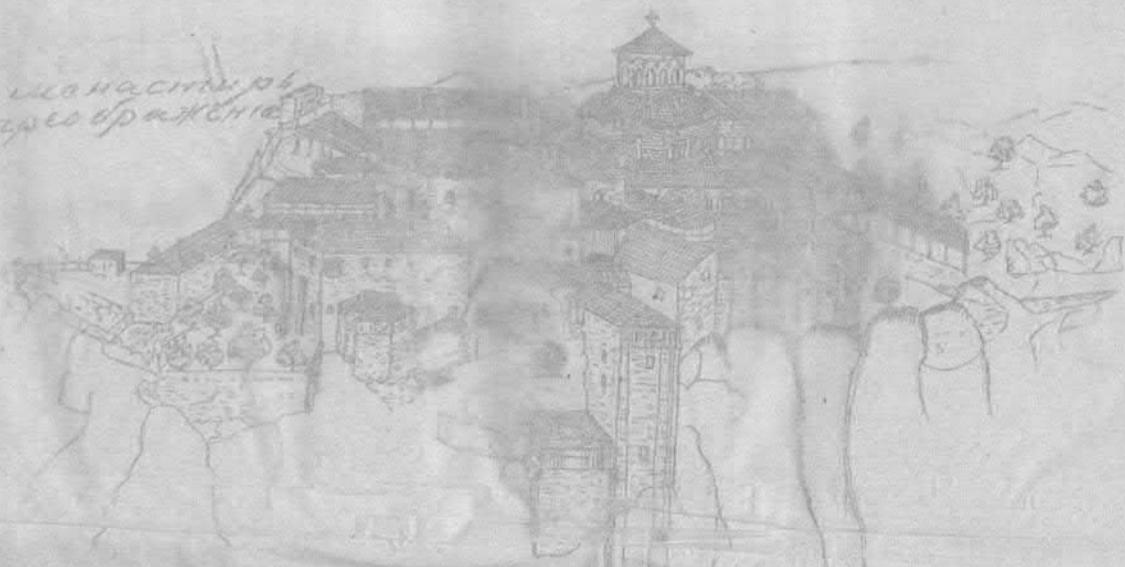
Метеорскихъ монаховъ Макарія и ученика его съ нѣкимъ архимандритомъ Акакіемъ о перемѣщеніи келліи Богородицы; клятвенная грамота 1342 г., выданная жителямъ мѣстечка Фанара на владѣніе землю; приказъ Царя Симеона безъ означенія года, два приказа неизвестно чьи, адресованные на имя Нила прота скита Стагонъ, обещающіе всякое покровительство; синодальная грамота, безъ года, принадлежащая монастырю Завландіонъ; патріаршая грамота Метеорскому монастырю объ избѣжаніи случаевъ вмѣшивать въ свои дѣла мірскія власти; грамота митрополита Ларисскаго Іоасафа 1393 г. по повелю раздора Метеорскихъ монаховъ изъ за какого то завѣщанія; грамота его же 1401 г. Метеорскимъ монахамъ по тяжбному дѣлу; грамота заявительная его же 1402 г. о пожертвованіи монастырю Выспему виноградника монахомъ Неофитомъ; завѣщаніе монаха Неофита ктитора монастыря Вседержителя въ Метеорахъ; договоръ 1395 г. Аѳонскаго Ватопедскаго монастыря съ монахомъ о какой то келліи и передаточное свидѣтельство 1386 г., выданное Царицею Маріею монаху Іоасафу, о передачѣ первую послѣдному разныхъ вещей, бывшихъ у нея въ залогъ или на сохраненіи ¹.

¹ Арх. Антоинъ. Изъ Румелія, стр. 385—404.

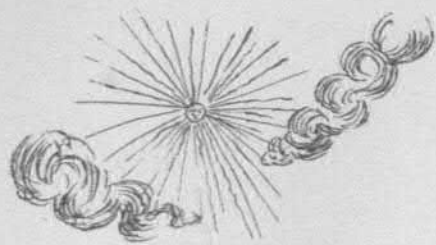


Монастырь Преображеніи Христа, прозываемый
+ монастырь Василиемъ монахомъ Илака Росомъ
въ году
1813

Монастырь Преображеніи



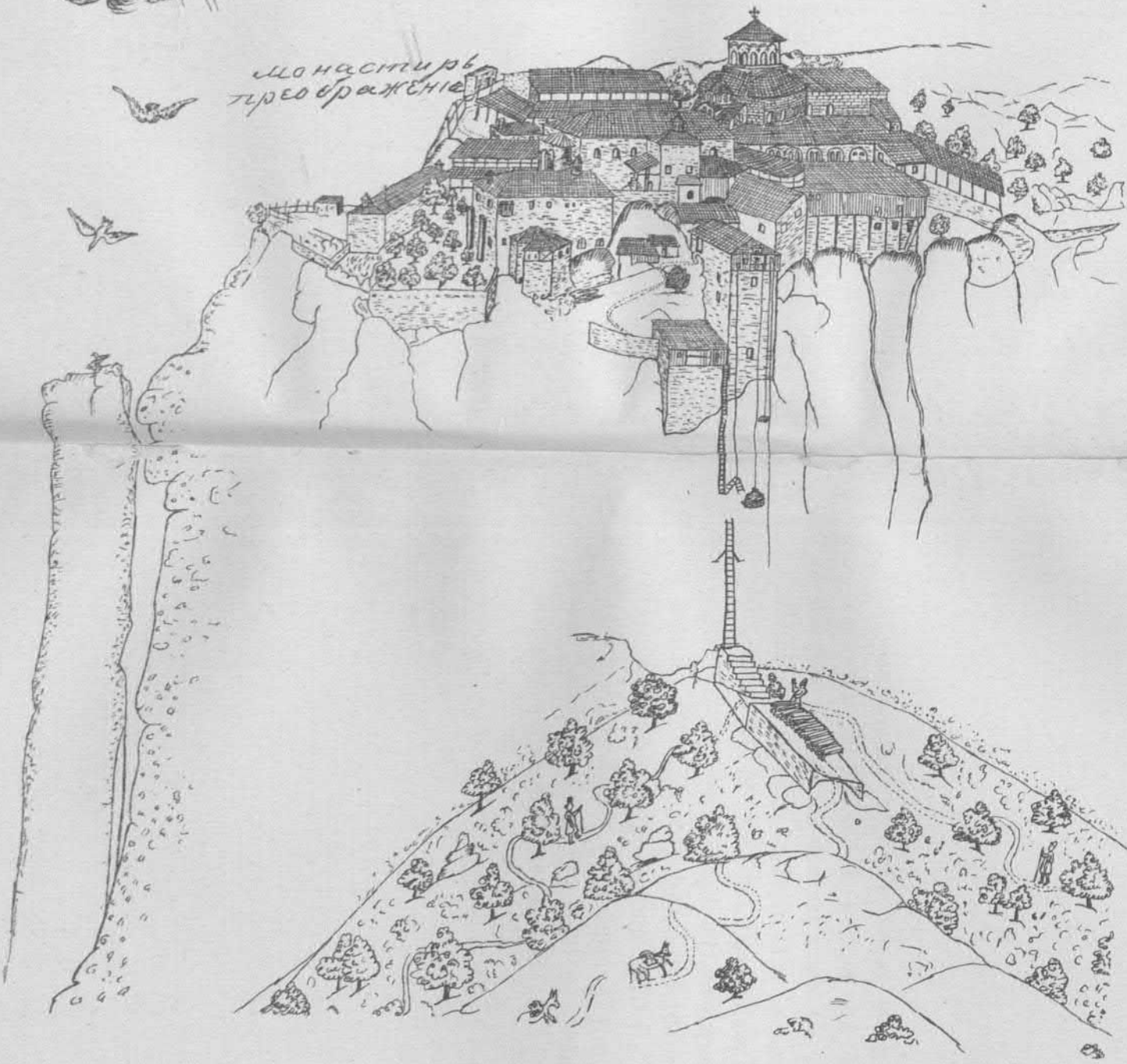
Монастырь Преображенскій
въ Епирѣ.



+ μοναστήριον

ορμησος εν χυ επονμαφι
α βασιλεως μοναχοι πηλα ρου
ΕΙΩ

ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΟΝ
ΠΡΕΟΒΡΑΖΗΝΙΟΝ



Μοναστήριον Πρεοβραζηνικόν
ἐν Ἐπιρῷ.

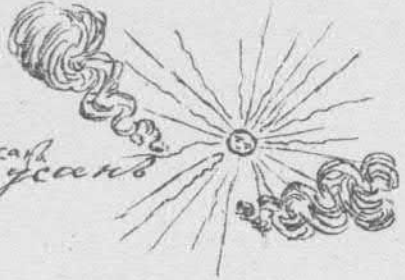
Монастырь Славскій Рузанъ.

Заключаетъ въ себѣ храмъ во имя Преображенія Господня, росписанный внутри въ 1557 г. Святыни обители составляютъ: часть главы Св. Великомученицы Варвары, частица мощей: Св. мучениковъ Трифона, Харалампія, Пантелеимона, Прокопія и Кирика младенца. Кроме того въ монастырѣ сохраняются слѣдующія рукописи: Праксапостоль мелкаго четкаго письма XII вѣка. Сборникъ отеческихъ мнѣній 1370 г., Отечникъ древняго письма, Минеи служебныя: Сентябрь 1414 г., Январь 1525 г., и Декабрь 1546 г., а также грамота вселенскаго патріарха Іереміи 1541 г. ¹.

¹ Арх. Антоновичъ. Изъ Румелии, стр. 345—349.



μοναστήριον ἁγίας μελέτης Γουβερνός
 ἱεροπολίτου ἱεροῦ ἰδρυθέν
 Μοναστήριον ἁγίας μελέτης ἱεροῦ ἰδρυθέν
 κακαστοκονίου ἁγίας μελέτης ἱεροῦ ἰδρυθέν



Μοναστήριον Ἁγίας Μελέτης ἱεροῦ ἰδρυθέν
 ἐν Ἐπιρῷ.

Монастырь Святаго Николая и Предтеченскій
скитъ.

Монастырь Св. Николая, второй по древности между Метеорскими, въ немъ отъ 5 до 6 монаховъ. Таковы единственныя скудныя свѣдѣнія отысканныя нами о немъ ¹.

Что же касается до Предтеченскаго скита, то еще Барскій отмѣтилъ, что онъ въ его время былъ пустой; едва ли въ настоящее время онъ представляетъ что либо иное какъ недосыгаемую груду развалинъ.

¹ Leake. Travels in Northern Greece IV, p. 341.



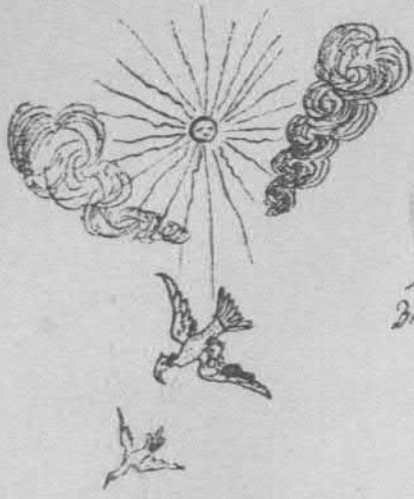
Монастырь Св. Николая
на горѣ, изображенный
съ юго-востока
въ 1745 году.

*Доминикъ съ горы Николая, монастыря св. Николая
въ юго-восточномъ направлении.*

Скитъ
Предтечи, пустой.



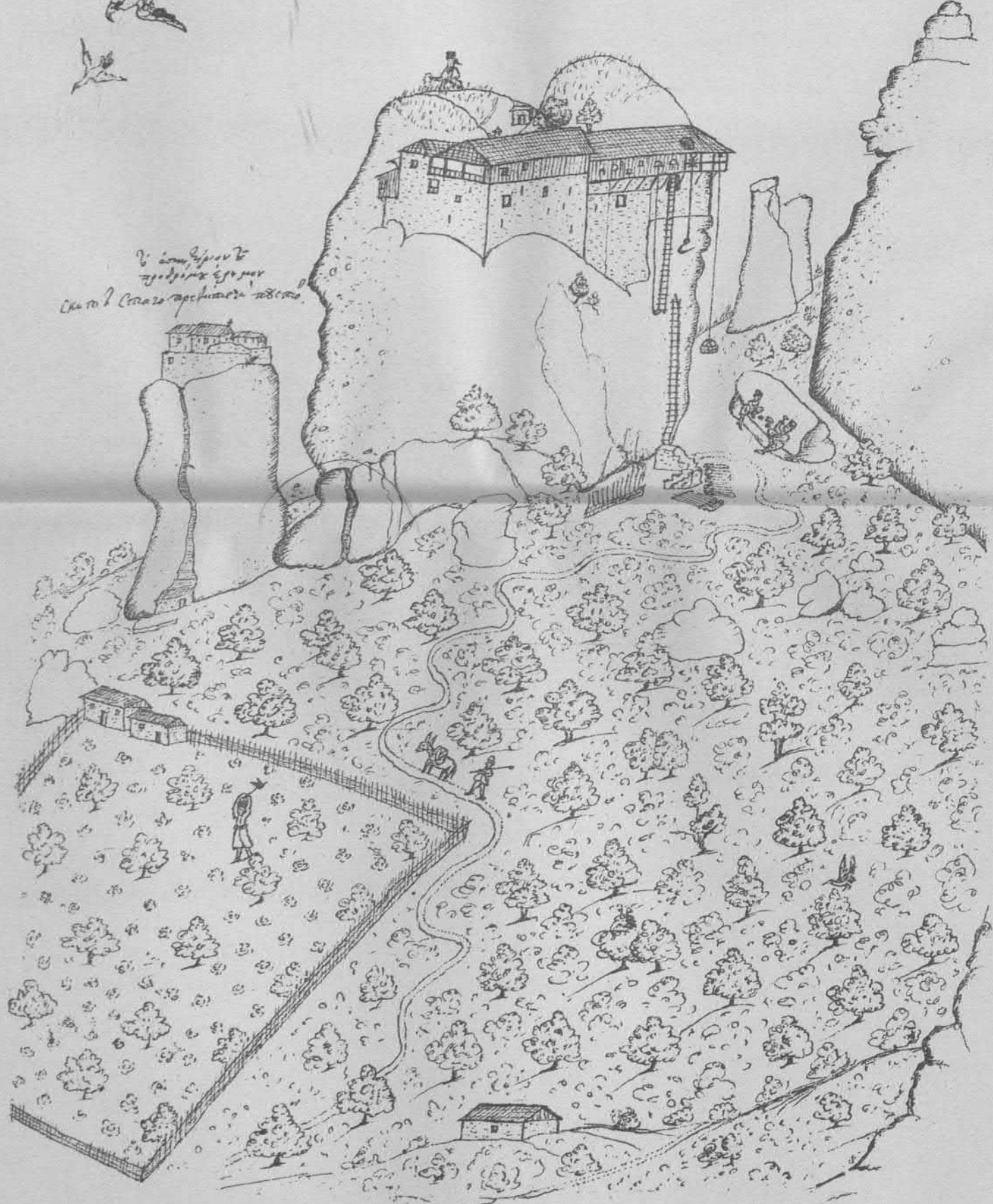
Монастырь Св. Николая въ Епирѣ.



Ἡ μοναστήριον τοῦ ἁγίου νικολάου
 ἐστὶν ἐν τῇ βαλάρᾳ ἱερουσαλὴν
 ἀπὸ ἀνατολῆς ἐξ ἡμισυβίου
 ἕως αὐγῆς.

Μοναστήριον τοῦ ἁγίου νικολάου, κατὰ τὸν ἕκτον σταθμὸν
 ἀπὸ τῆς μεσαιωνικῆς πόλεως Ἐφραῶν Ἐπιφάνου.

Ἡ ἀποθήκη τοῦ
 προφητικῆς ἐργασίας
 καὶ τῶν ἁγίων ἀρχαίων βιβλίων.



Μοναστήριον ἁγίου Νικολάου ἐν Ἐφραῶν.

Монастырь Спасскій Дузкій.

Дорога изъ Триккалы въ Арту проходить черезъ большое ущелье горы Коцяка др. Пинда, носящее издревле названіе Большихъ Воротъ (Portae), при входѣ въ которыя возвышается среди липовой рощи въ великолѣпномъ мѣстоположеніи обширный Спасскій Дузкій монастырь ¹. Время основанія его можно отнести къ XIII вѣку, такъ какъ въ сосѣднемъ монастырѣ Пресвятой Богородицы сохраняется рукописное Евангеліе съ надписью, обозначающею принадлежность его Спасскому Дузкому монастырю въ 6791 (1283) г. Въ куполѣ церкви сохранился вензель султана Селима съ 7053 (1545) г. другая надпись съ обозначеніемъ 7066 (1558) г., къ которому времени можно отнести сооруженіе или возобновленіе храма ².

¹ Isambert. Itinéraire de l'Orient. Grèce et Turquie d'Europe. 2 edit., p. 801. — ² Heuzey. Mission de Macedoine, pp. 449—450.





Закатъ солнца.

Преспятя.

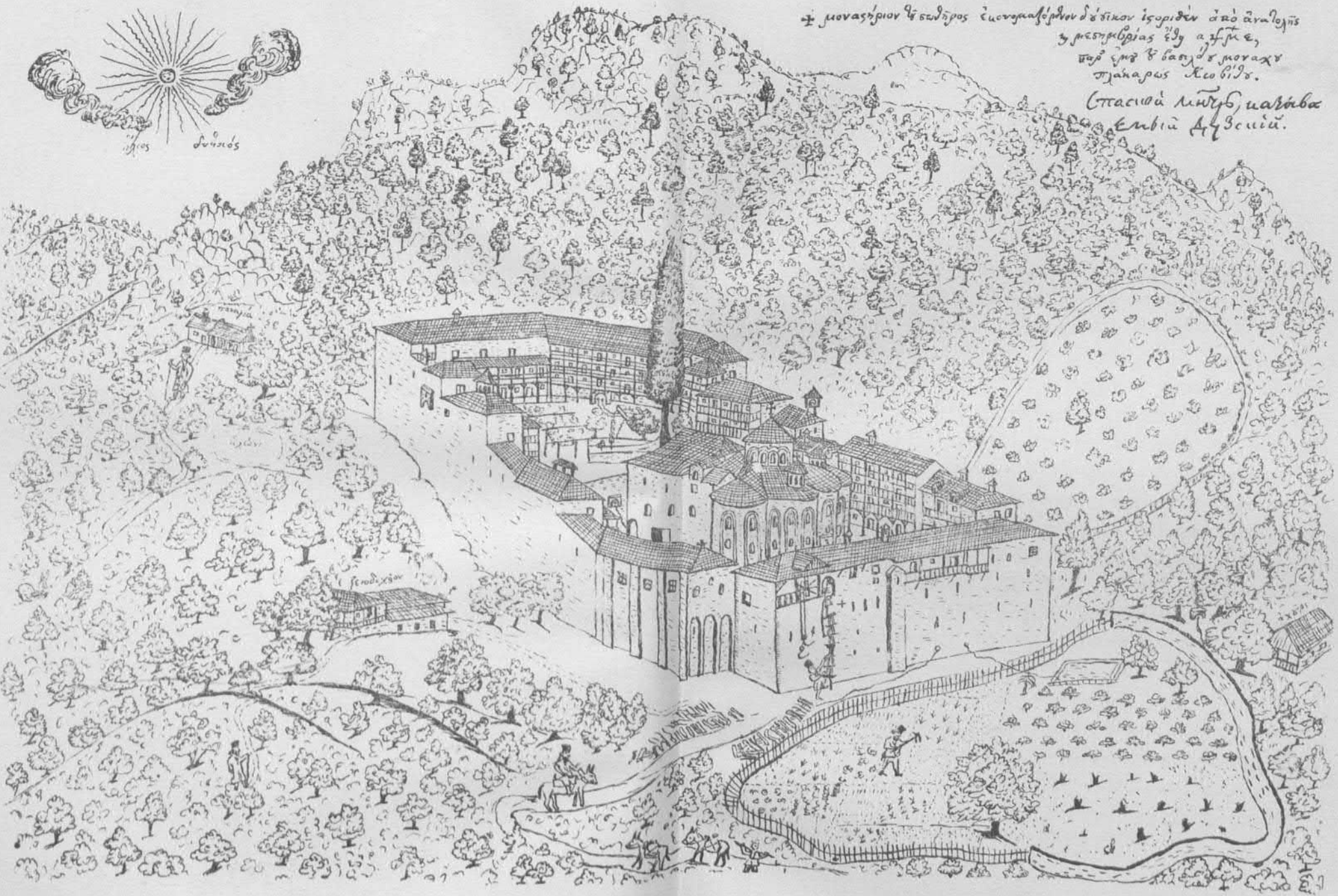
Гувно.

Страшнопрімный дождь.

Монастырь Спаса прозываемый Дузскимъ, изображенный съ юго-востока въ 1745 году мною Василиемъ монахомъ Плаки Росомъ Кіевскимъ.

два





† μοναστήριον ἑσπέρου εὐνομασθέντος ἀπὸ ἁγίου
 καὶ μεσημέριος ἔδου αὐτῆς,
 παρὰ τοῦ βασιλέως μοναχοῦ
 Παναγίου Κοβίτου.

Ἐπασκιά μὲν, καὶ ἄλλα
 ἐν τῇ Δυτικῇ.

Монастырь Спасскій Дузскій
 въ Египтѣ.

Монастырь и планъ церкви Рождества Пресвятой Богородицы путей источника или нижней Богородицы близъ Арты.

Ниже города Арты, по теченію рѣки Арахѳосъ, расположена церковь Рождества Пресвятой Богородицы, называемая поэтому въ просторѣчій: Нижней Богородицей. Барскій называетъ ее монастыремъ, который нынѣ должно быть болѣе не существуетъ. Время сооруженія ея можетъ быть отнесено къ половинѣ XIII вѣка, причѣмъ созданіе ея приписывается Михаилу II, мужу Св. Θεодоры, монограмма котораго высѣчена со-внѣ на стѣнѣ. Снаружи церковь производитъ пріятное впечатлѣніе. Она весьма скромныхъ размѣровъ, имѣетъ видъ параллелограмма, раздѣленнаго по длинѣ на три части, рубежомъ коимъ служатъ два ряда колоннъ, по три въ каждомъ и по восточной сторонѣ имѣющаго три выступныя абсиды для алтаря съ жертвенникомъ и діаконикомъ. Окна двойныя и даже тройныя. По срединѣ зданія высокій и стройный куполь, котораго однако же на рисункѣ Барскаго не видать. По всему западному фасаду церкви, вошедшей нынѣ въ закрытый притворъ, сохранились нарисованныя въ 1716 г. фрески, изображающія Всѣхъ Святыхъ, внизу въ шести поляхъ исторію первыхъ людей, а по бокамъ рай и адъ ¹.

¹ Арх. Антоновичъ. Изъ Румелин, стр. 489—492 и таблица XVIII.



Монастырь Рождества Богородицы,
прозванный Источником на пути,
близ
города Арты,
зображенный
с стороны северо-
западной.

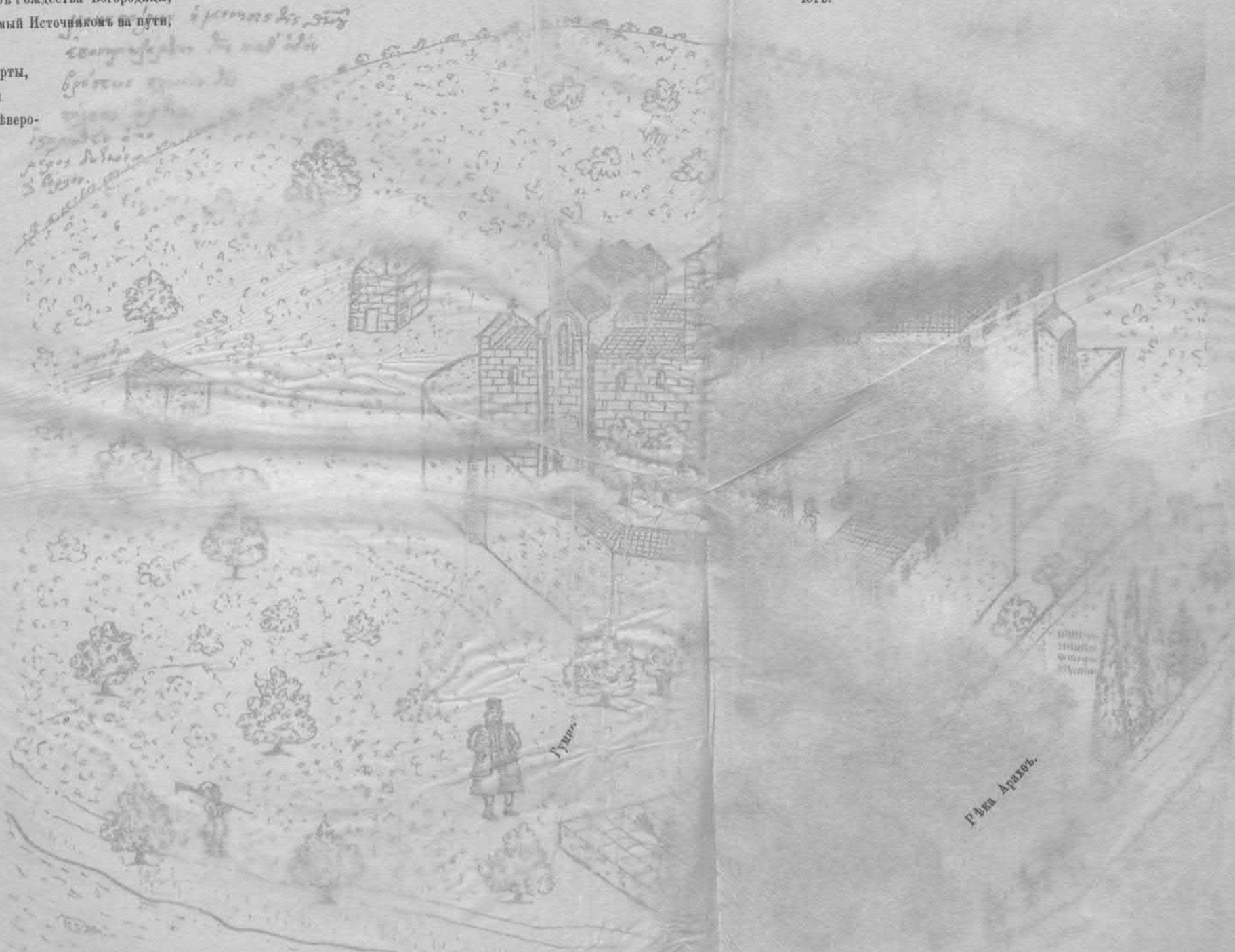
Югъ.

Преде-
теча.

Душманъ.

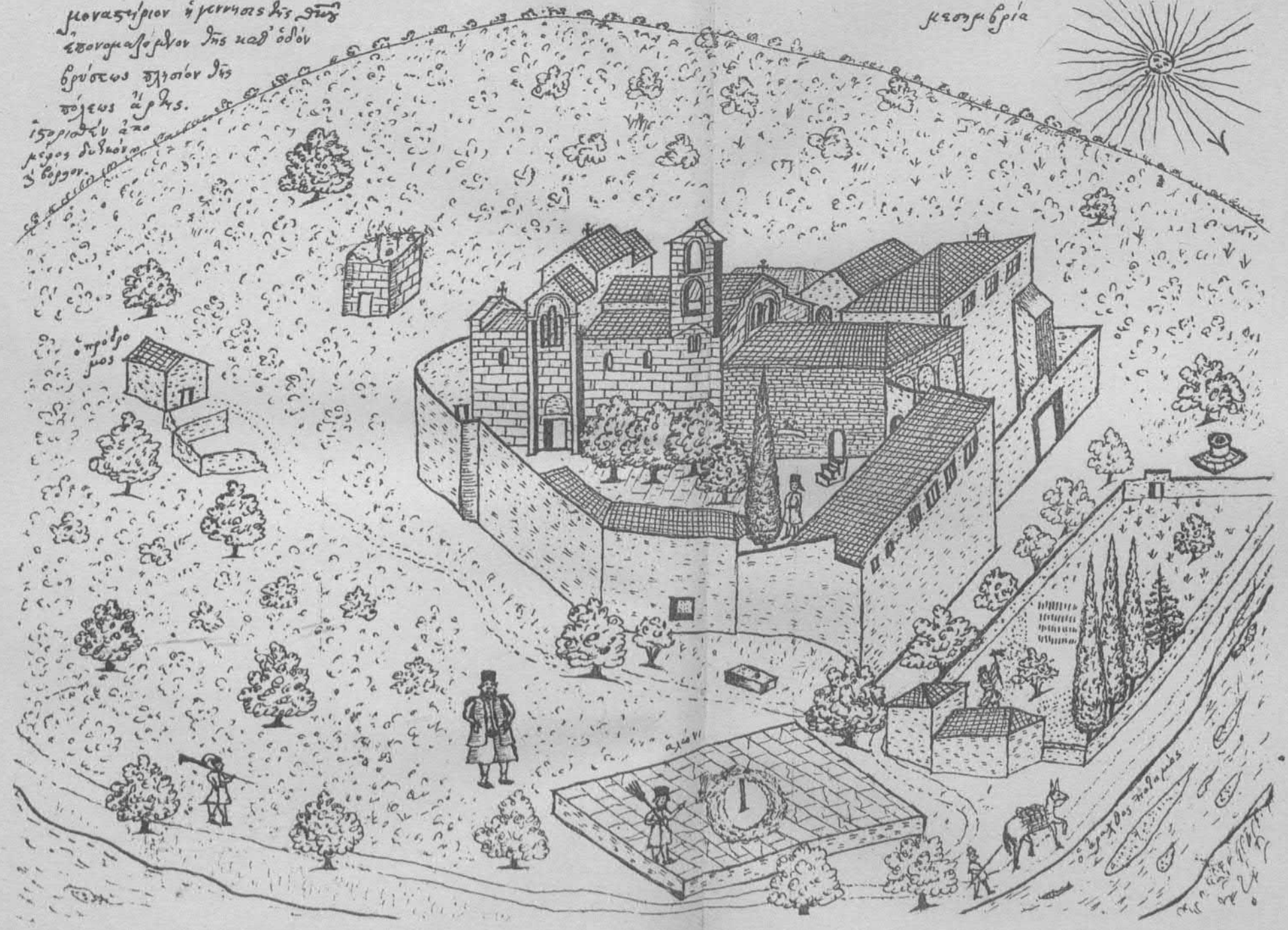
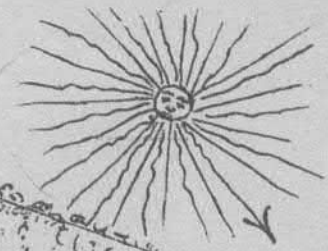
Ручей Араханъ.

Handwritten notes in Cyrillic script along the right edge of the drawing, including the number '250' at the bottom.

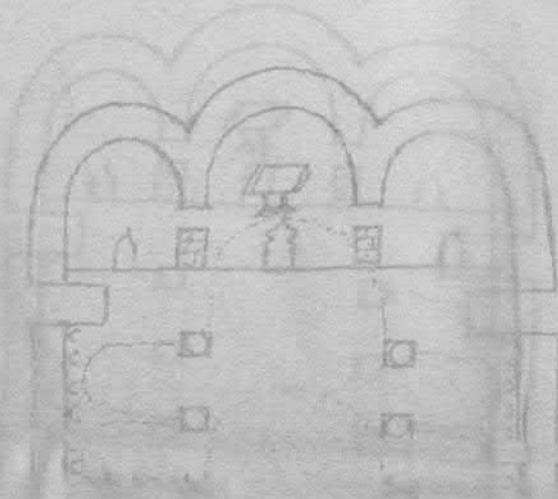


μοναστήριον ἡ γεννησις τῆς θεῆς
ἐπισημασμένη τῆς καθ' ὁδὸν
βρύσης πηγιῶν τῆς
πόλεως ἄρτης.
ἰσοριθμῶν ἀπὸ
μεγῶν διδασκάλων
ἡ βόρρον.

μεσημβρία



Μοναστήριον Ῥογδῆστῶν Πρῆσῶτῶν Βογοροδιτῶν πῶτῶν ἰστῶχνηκῶν

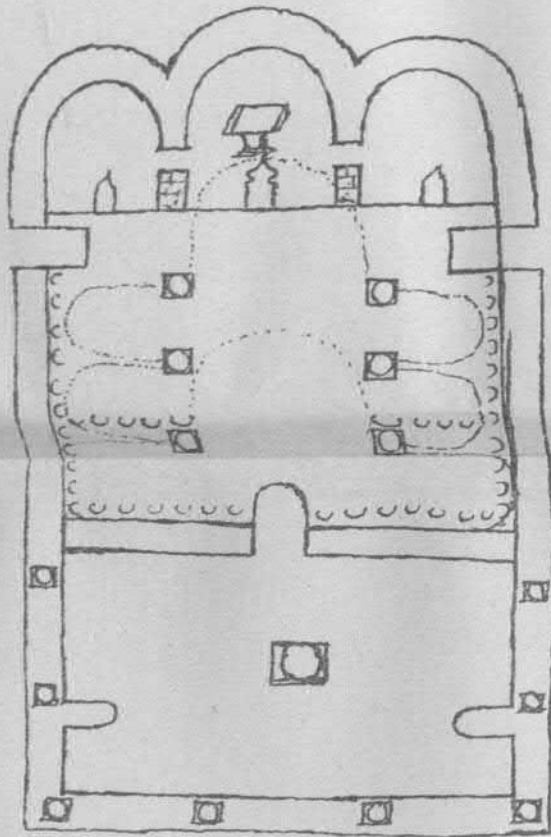


Планъ церкви Рождества Богородицы, прозываемый по элявски

Источникомъ на пути, а на народномъ языкѣ называемъ Богородицей, длина которой составляетъ шаговъ 25, ширина 15, длина нартекса шаговъ 12,

ширина 15, сводовъ 21, каеольконъ подпирается 6 колоннами.

Планъ церкви Рождества Пресвятой Богородицы
путей источника.



Ὁ ἕδαφος τῆς Συγκροτῆς τῆς γενέσεως τοῦ ἱεροῦ Ἰησοῦ ἐπινομοθετήσας ἑλληνικῶ-
δὲρον μὲτ' ἑξ ἑκαστῶν ἐπιπέδων, κοινὸν ἔχον δὲ τὴν κατὰ πλάτος τὴν ἑξ ἑκαστοῦ
ὑπάρχει βήματα 25 ἢ δὲ πλάτος 15. τὸ δὲ νότιον μῆκος μὲτ' ἑξ ἑκαστοῦ
πλάτος 15. κατὰ πλάτος 21 ἢ ἡμικύκλιον πρὸς τὴν ἑξ ἑκαστοῦ μῆκος 6.

Планъ церкви Рождества Пресвятой Богородицы
путей источника.

Монастырь Св. Архангеловъ.

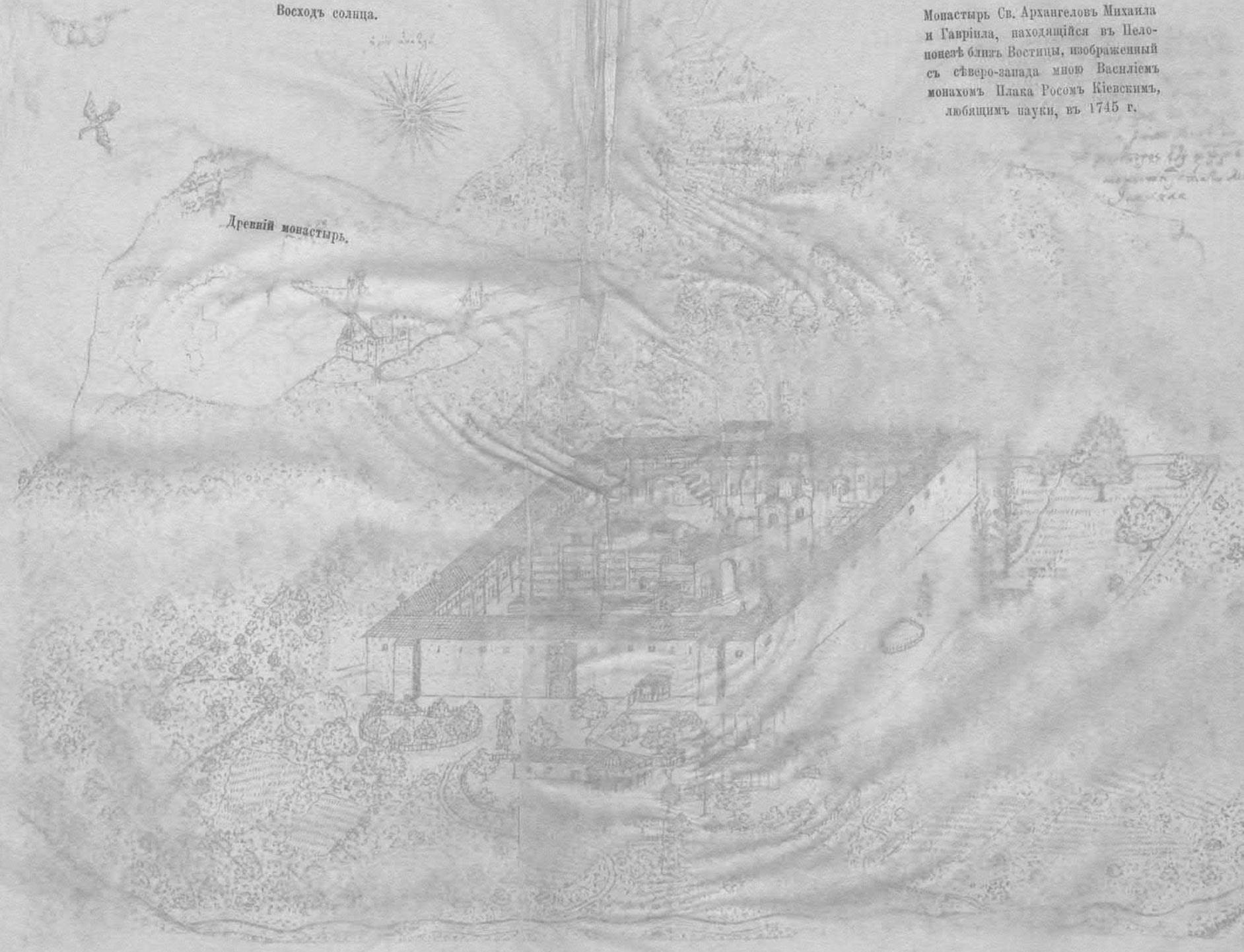
Изъ Арты, какъ слѣдуетъ предполагать, Барскій моремъ перебрался въ Патрасъ и оттуда по сѣверному берегу Мореи прошелъ въ Афины. Идя по этому пути близъ Востицы др. Эгейона, Барскій посѣтилъ монастырь Св. Архангеловъ Михаила и Гавріила, о которомъ другихъ свѣдѣній, кромѣ помѣченныхъ имъ собственноручно на рисунокѣ, мы не могли отыскать.



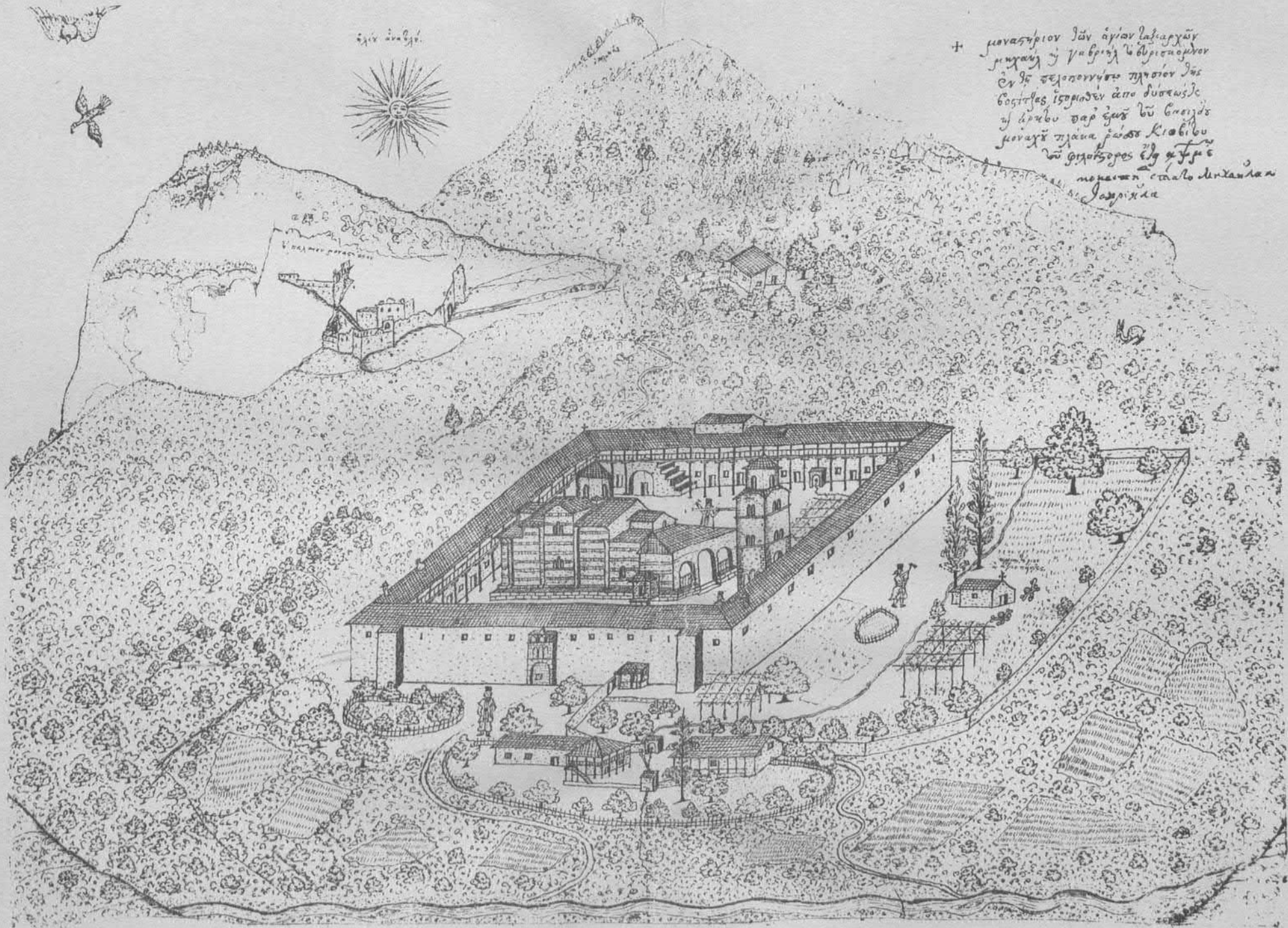
Восходь солнца.

Монастырь Св. Архангеловъ Михаила
и Гавріила, находящійся въ Пелопонезѣ
близъ Востницы, изображенный
съ сѣверо-запада мною Василюемъ
монахомъ Плака Росомъ Кіевскимъ,
любящимъ науки, въ 1745 г.

Древній монастырь.



Монастырь Св. Архангеловъ Михаила и Гавріила близъ Востницы въ Пелопонезѣ



+ μοναστήριον τῶν ἁγίων ἀρχαγγέλων
 μιχαήλ ἡ γαβριήλ ἡ εὐφροσύνης
 ἐν τῇ πελοποννήσῳ πλησίον τῆς
 βοστάνης ἰσχυρῶν ἀπὸ δυσσεύς
 ἡ ἀρεῶν παρ' ἐμῶν ἔν τῳ ἑσπέρῳ
 μοναχῶν πρῶτος κλειβίτου
 τῶν ὀρθόδοξων ἐξ ἡ γῆς
 μεμνησθῆναι σταυρὸν ἀντακτῆρα
 ἐν Ἰουδαίᾳ

Монастырь Св. Архангеловъ близъ Востиды въ Пелопонезѣ

Монастырь Успенія Пресвятой Богородицы.

По дорогѣ отъ Востицы въ Калавриту, не доходя версть 2-хъ до сей послѣдней, находится монастырь Успенія Пресвятой Богородицы, именуемый обыкновенно Святою Лаврою. Онъ расположенъ въ красивомъ мѣстоположеніи при входѣ въ горную долину и носитъ отпечатокъ Византійскаго сооруженія. Большое дерево осеняетъ его входъ. Здѣсь въ день Благовѣщенія 1821 г. Архіепископъ Патрасскій Германъ поднялъ знамя за независимость Греціи ¹.

¹ Baedeker. Griechenland p. 282; Isambert. Itinéraire de l'Orient. Grèce et Turquie d'Europe. 2 edit., p. 352.

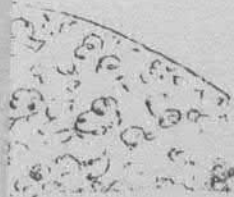


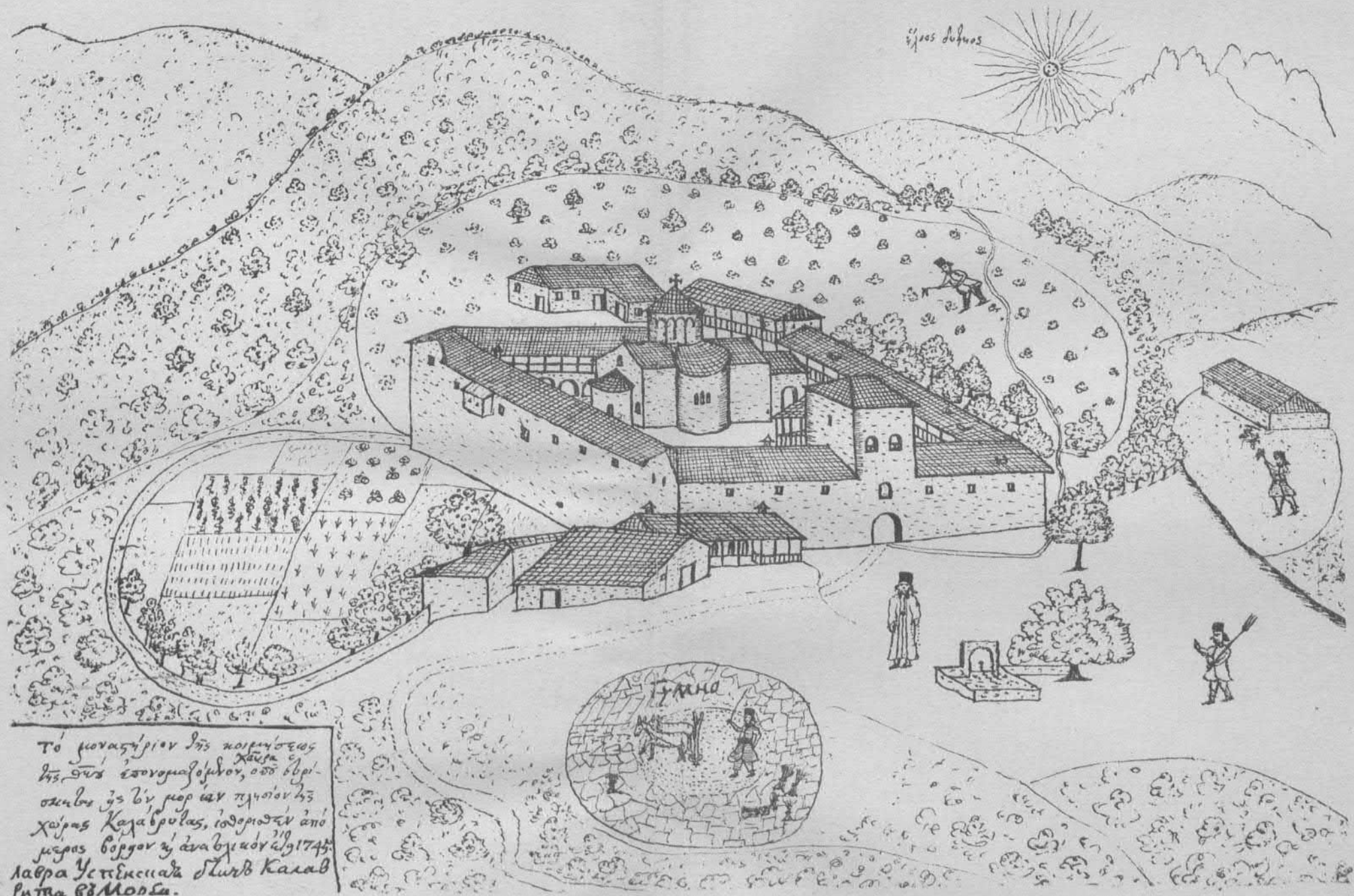
Западъ.

Монастырь Успения Богоматери, про-
зывается Лапрой, находящийся въ
Мореѣ близъ города Каларита, изо-
браженный съ сѣверо-восточной сто-
роны въ 1741 году.

Handwritten text in Cyrillic script, likely a transcription of the map's title or location details.

Монастырь Успения Пресвятой Богородицы близъ Мореѣ



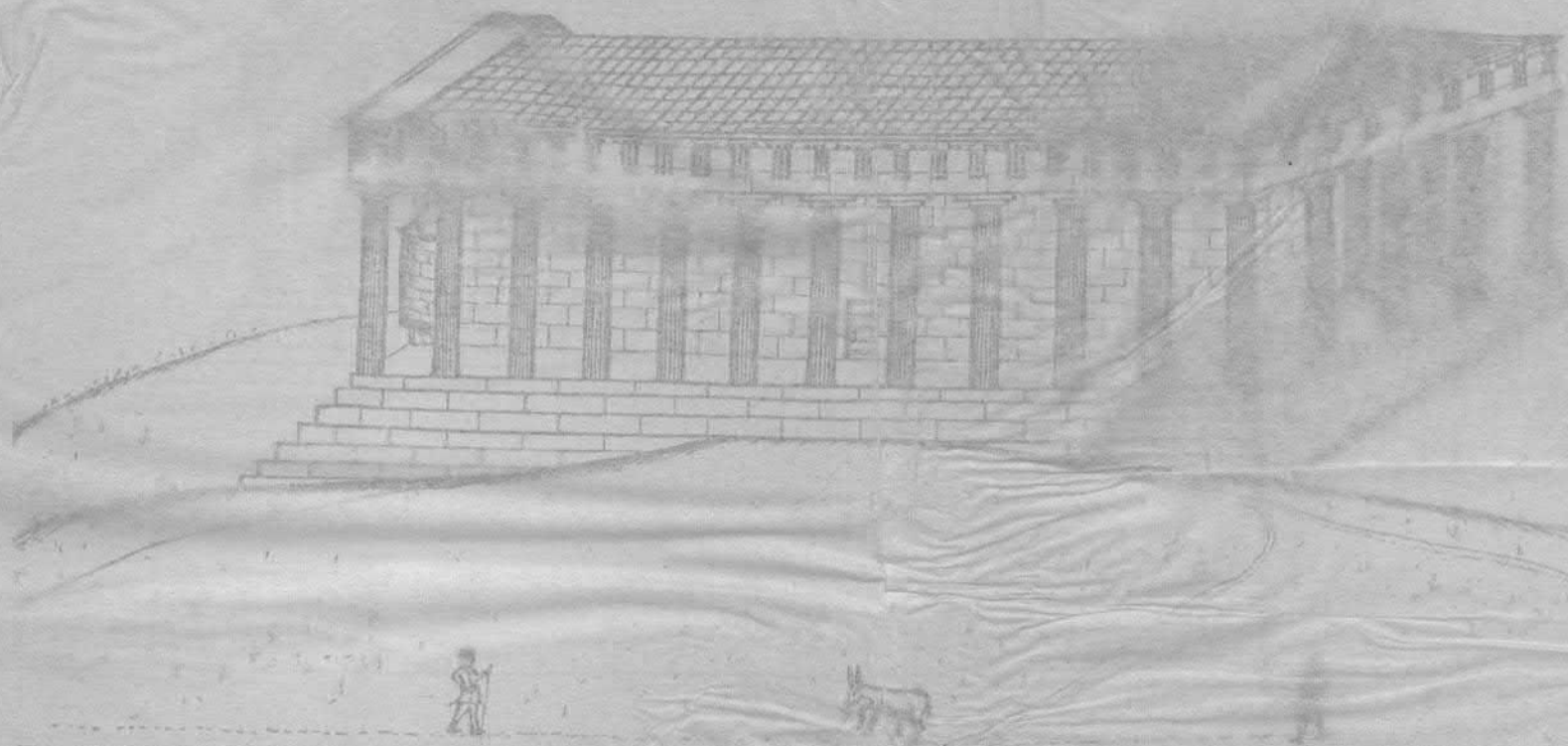


Церковь Св. Георгія.

Подъ этимъ именемъ въ средніе вѣка и какъ видно и во времена Барскаго, была извѣстна одна изъ замѣчательныхъ и наиболѣе сохранившаяся развалина древнихъ Аѳинъ—языческой храмъ, посвященный памяти Тезея и сооруженный въ V столѣтіи до Р. Хр. Онъ представляетъ продолговатый четырехугольникъ, окруженный колоннами дорическаго ордена. Украшавшіе храмъ барельефы сохранились отчасти и до нынѣ. Въ среднемъ внутреннемъ отдѣленіи храма была устроена церковь во имя Св. Великомученика Георгія, упраздненная въ началѣ нынѣшняго столѣтія; въ выступавшей на востокъ абсидѣ, какъ это видно на рисункѣ, помѣщался алтарь. Нынѣ абсида эта уничтожена ¹.

¹ Baedeker. Griechenland. pp. 77—78.



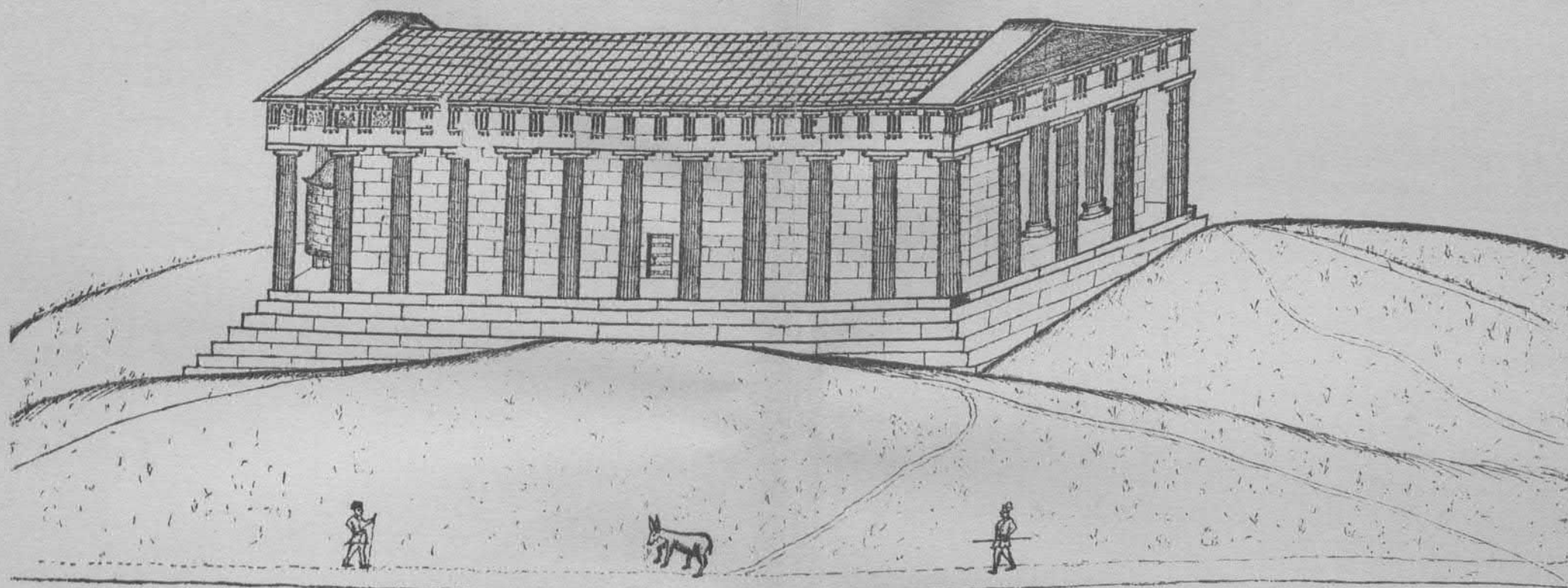


Знаменитый храм Оезея, древняго царя Ассирия и героя, впоследствии посвященный
христианами во имя святаго Георгия и нынѣ обыкновенно прозванный святаго

и святаго Георгия Атаманиа. въ горахъ Ассирии
Въ горахъ Ассирии въ горахъ Ассирии
Въ горахъ Ассирии въ горахъ Ассирии
Въ горахъ Ассирии въ горахъ Ассирии



Чертежъ Св. Георгия въ Ассирии



ἡ οὐρανόθεν καὶ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καὶ ἐκ τῆς βασιλείας ἀδελφῶν ἡ ἕρωος
 ἕσπερον δὲ ἐπὶ τῶν χριστιανῶν ἀδελφότητος ἐπὶ τῶν ἀγίων πατέρων,
 ἡ δὲ κοινὴ ἐπιτομή ἀγίων πατέρων ἀναμάρτων.

Пространство храмъ въ семъ фронтонѣ храма афионайскаго, иерона по толмачу въ аристотели въ семъ дѣлѣ
 сего еврѣи. и на общемъ изданіи сего въ сѣверной акасской



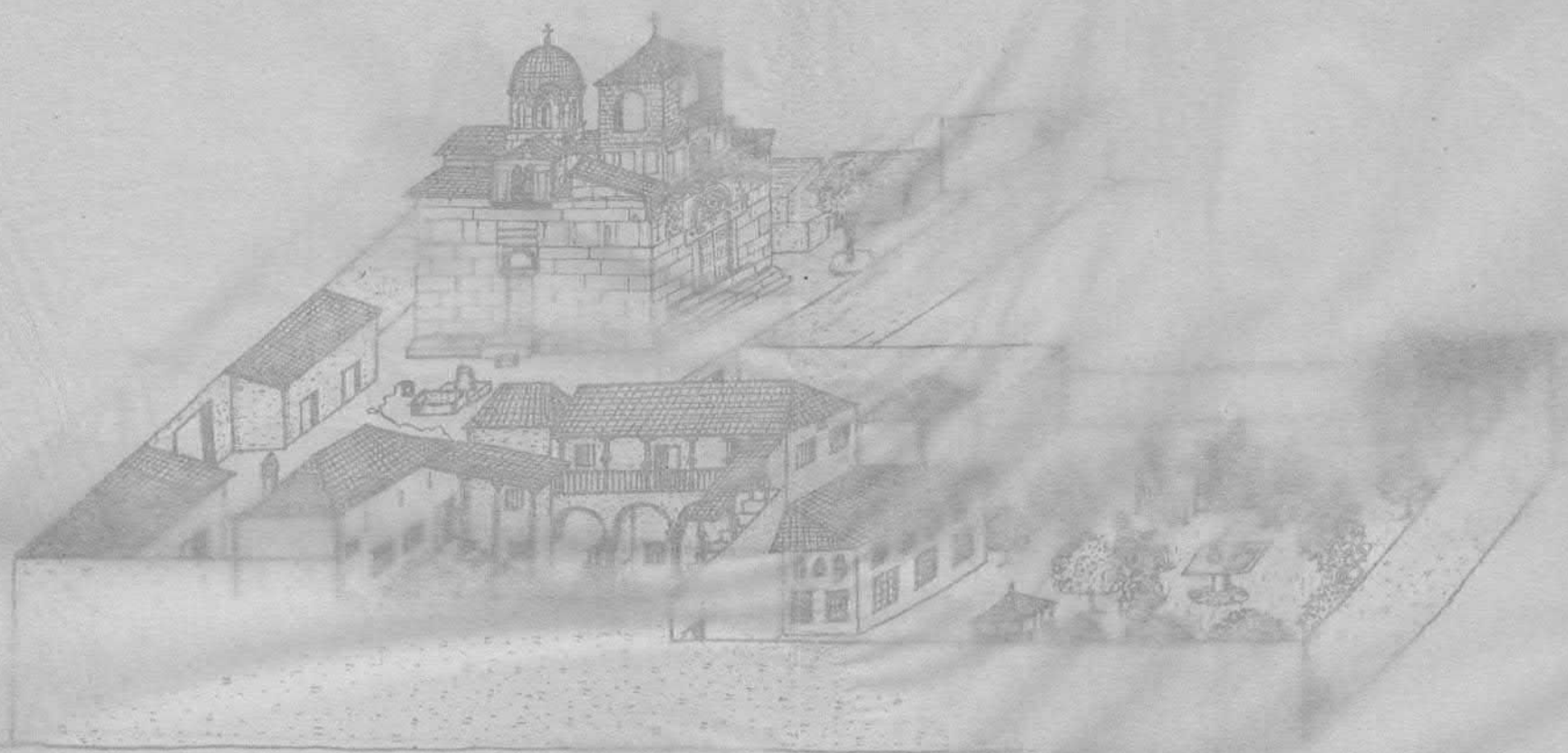
Церковь Св. Георгія въ Афинахъ.

Церковь Успенія Пресвятой Богородицы.

Небольшая церковь эта, сооруженная изъ разнообразныхъ остатковъ древнихъ сооружений служила, для Аѳинъ кафедральнымъ соборомъ, пока не построены были въ 1840—1855 г. новый соборъ большихъ размѣровъ. Нынѣ церковь эта носитъ названіе малой метрополіи. Время сооруженія ея нельзя съ точностью опредѣлить въ виду разновременныхъ остатковъ, вошедшихъ въ ея сооруженіе, одни построеніе ея относятъ къ VI, а другіе къ XIII вѣку. Въ настоящее время въ ней богослуженіе не совершается. Надъ входною дверью вставленъ фризъ, изображающій знаки зодіака. Изъ другихъ вѣланныхъ въ нее камней замѣчательны въ особенности находящійся съ наружной стѣны абсиды, прекрасный барельефъ, изображающій раненыхъ воиновъ, покидающихъ поле битвы. Оконныя рамы мраморныя съ круглыми отверстиями для стеколъ ¹.

¹ Isambert. Itinéraire de l'Orient. Grèce et Turquie d'Europe. 2 edit., p. 74.



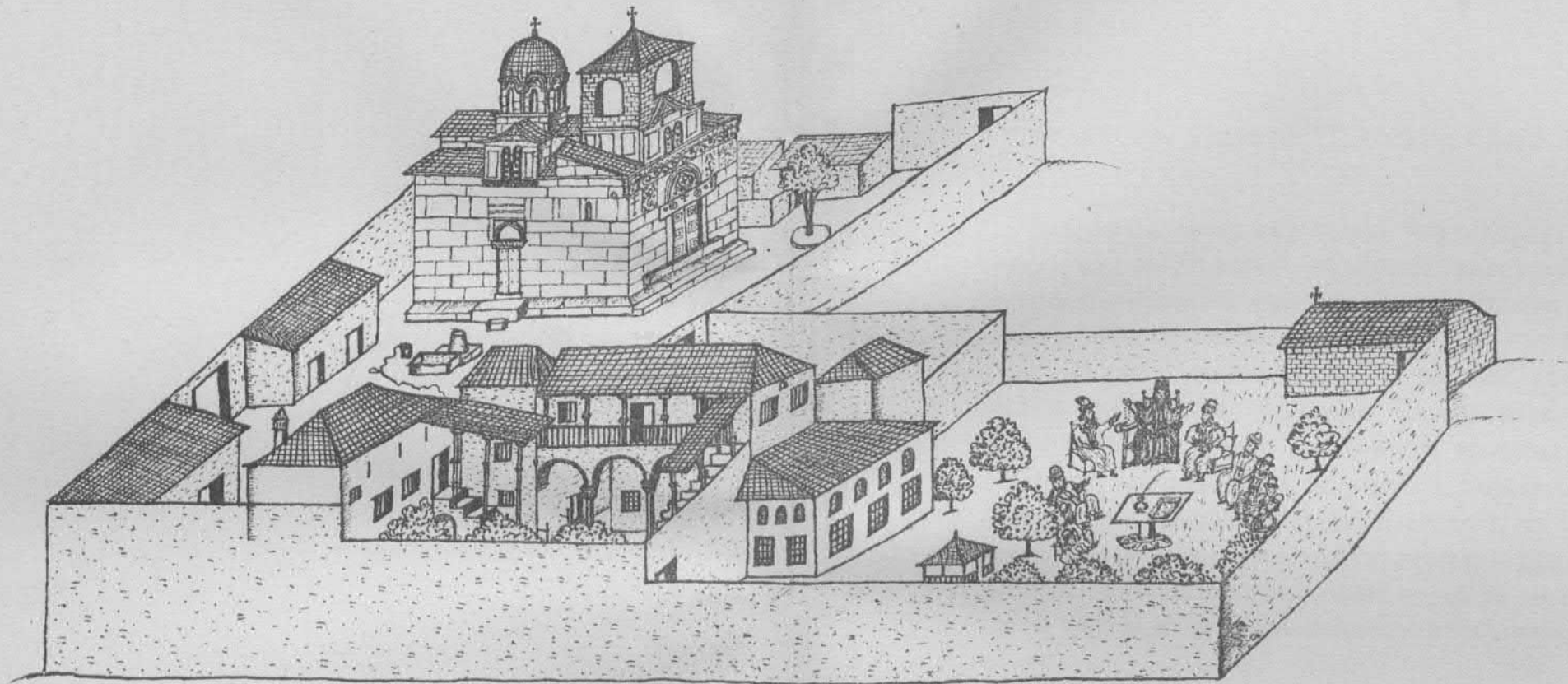


Красивѣйшій храмъ Успенія Пресвятыя Богородицы, находящійся въ Лысянцѣхъ противъ митрополіи, построенный древними христіанами изъ готоваго мрамора, обтесаннаго Елиинами, подпертый внутри четырьмя колоннами изъ бѣлаго мрамора, изображенъ мною, наименьшимъ изъ монаховъ, Василіемъ Илака Россомъ Кіевскимъ съ сѣверо-западной стороны, въ 1745 году.

Христіанъ отъ Лысянцъ въ 1745 году
Въ Лысянцѣхъ Св. Успенію Богородицы храма живописи и иконостаса
 Преподобныи Князь Денисъ Пресвитеръ сынъ вавилонъ
 Преставленъ Костомъ Давидъ
 Зодчій Мастеръ Александръ Сторожинъ

Успенію Пресвятой

въ Лысянцѣхъ.



† ὁ ἱεὺς ἀγαθὸς ναὸς τῆς κοίτης τῆς ὑπερῆρας τῆς θεοτόκου ἡς καὶ ἀθῆναι ἐκτισθῆναι ἐκ μνηστεύσεως ὅσπερ ἐκείνη ἀποβίβει παλαιῶν
 χριστιανῶν ἀπὸ ἄλλοις κροτάλια ἰσχυρῶν ἐξ ἡνίων μαρμάρων, κροτάλια ἐκδοθέν ἐκ τῆς ἑσθῆς ἡμῶν μαρμάρων, ἔχει δὲ παρ' ἐν
 τῷ ἐκείνου ἐκδοθέντος βασιλεῦς πρὸς τὴν ἰσχυρῶν κροτάλια ἰσχυρῶν, ἀπὸ τῆς ἑσθῆς ἡμῶν καὶ διὰ τῆς αὐτῆς.

Прекрасны храмъ Девенія Пресвятѣи Б҃гѣи в' аѣинахъ Плотихъ мѣтѣроуѣхъ, ѡтоуѣхъ ѡзданъ в' авны
 Христѣианъ ѡготовъ рѣзанъ елѣннихъ мармурѡвъ, ѡзданъ еи в' ѡтѣхъ сѣтѣхъ столѡвъ бл҃гоу мѣрѣ
 а хѡбѣрѣеиъ в' о Пѡлѣитѣиъ ѡ ѡпадноуѣхъ

Храмъ Успенія Пресвятой Богородицы
 въ Аѣинахъ.

Монастырь Успенскій Пендели близъ Аѳинъ.

Монастырь этотъ называемый Мендели или Пентели, одинъ изъ богатѣйшихъ въ Греціи, находится на ю.в. склонѣ Пентеликона обращеннаго къ Аѳинамъ, въ двухъ часахъ ѣзды отъ сихъ послѣднихъ. Онъ не представляетъ ничего выдающагося, кромѣ часовни, расписанной внутри византійскими фресками. Передъ монастырскими воротами до сихъ поръ существуетъ тѣнистая платановая роща, которая видна на рисункѣ Барскаго. Отсюда начинается пѣшеходный трудный подъемъ къ Пентелійскимъ мраморнымъ каменоломнямъ, принадлежащимъ нынѣ монастырю, и на вершину самой горы, въ серединѣ которой открывается входъ въ знаменитую сталактитовую пещеру ¹.

¹ Isambert. Itinéraire de l'Orient. Grèce et Turquie d'Europe. 2^e edit. p. 112.



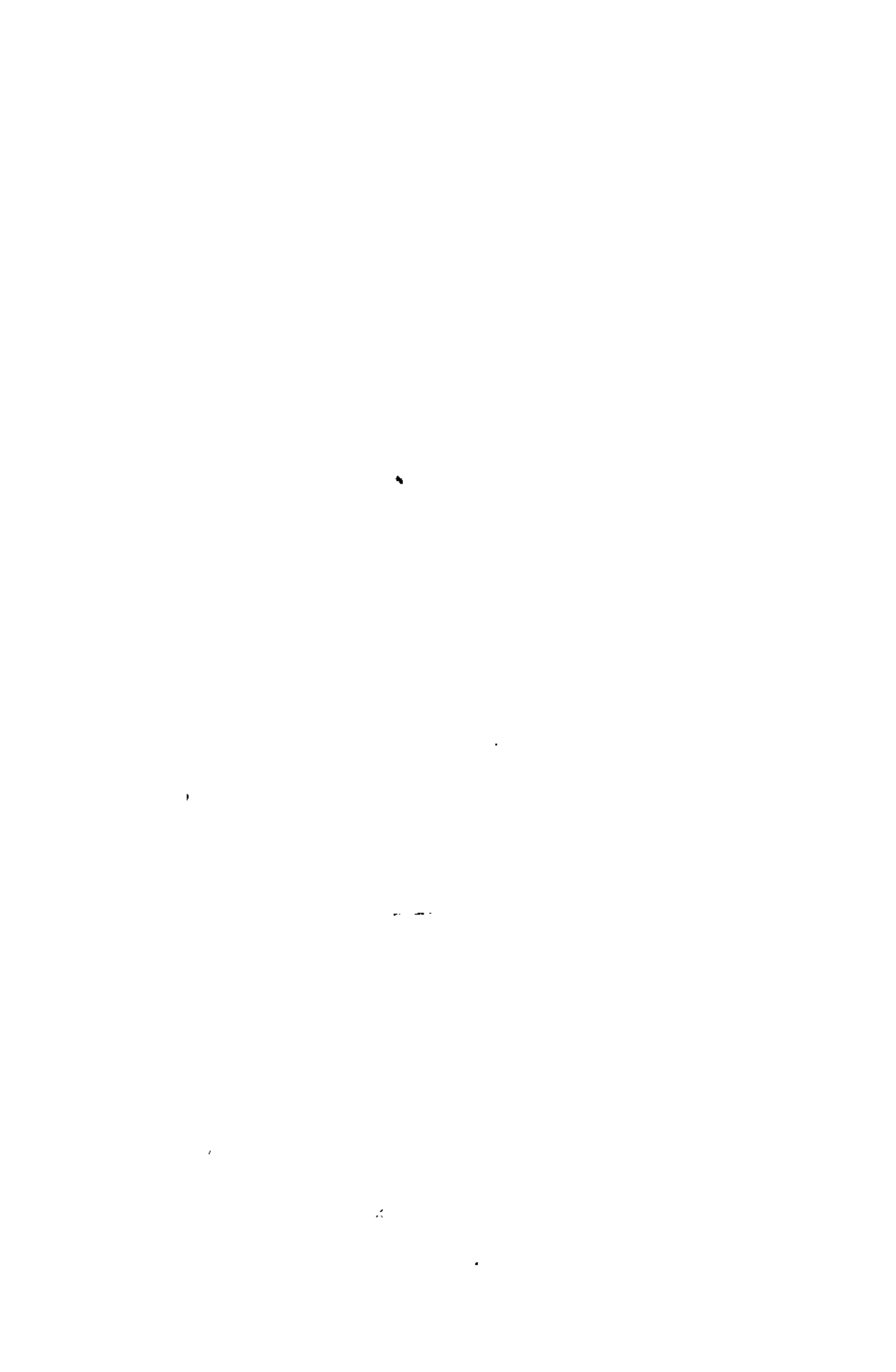


Монастырь Успенский Пендели близ Лонгъ.

Монастырь Введенскій Кесаріани близъ Аѳинъ.

Монастырь этотъ находится въ 1½ часахъ пути отъ Аѳинъ, въ ущельѣ, на западномъ склонѣ горы Кесаріани одного изъ отроговъ Гимета. Онъ былъ выстроенъ на мѣстѣ языческаго храма, небольшія развалины котораго сохранились доселѣ. Сзади монастыря изъ древняго мраморнаго фонтана вытекаетъ источникъ прекрасной воды. Нынѣ монастырь упраздненъ и принадлежитъ государственнымъ имуществамъ. Въ строеніяхъ монастыря помѣщается хозяйственная ферма. Въ день Вознесенія Аѳиняне по старой памяти идутъ сюда на богомолье ¹.

¹ Isambert. Itinéraire de l'Orient Grèce et Turquie d'Europe. 2 edit.
p. 113



Закатъ солнца.

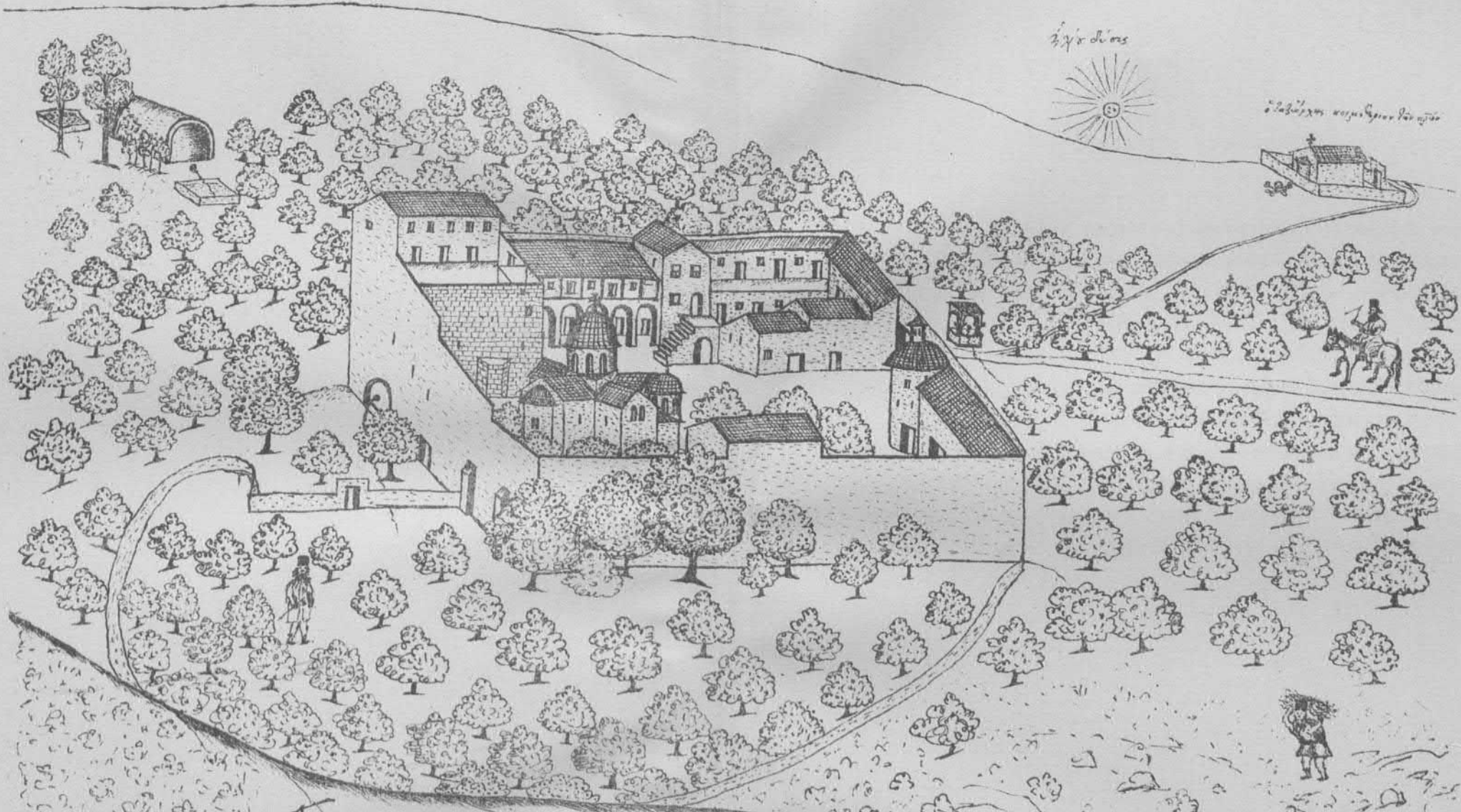
Главное кладбище монаховъ.

Святая трапеца монастыря
изъ драгоценнаго камня пор-
фира съ бѣлыми жемчугами.

Монастырь Введенія во храмъ Богородицы, произведенный Кесаріани, лежащій на горѣ
Имитѣ Аниской, изображенный постриженнымъ въ монахи Василиемъ монахомъ
Плака Росомъ Кіевскимъ въ 1745 году.

Монастырь Введенія во храмъ Святой Богородицы

Въ Кіевѣ.



Ὁμιλία τῆς Παναγίας Θεοτοκίου καὶ τῆς Περφύρας

ἡ ἀρχὴ τῆς Παναγίας
 ἡ δὲ αὐτῆς Περφύρας
 τῆς ἀρχῆς τῆς Παναγίας

ἡ δὲ ἀρχὴ τῆς Παναγίας
 ἡ δὲ αὐτῆς Περφύρας
 τῆς ἀρχῆς τῆς Παναγίας

Μοναστήριον τῆς Παναγίας
 τῆς ἀρχῆς τῆς Παναγίας
 τῆς ἀρχῆς τῆς Παναγίας

Μοναστήριον τῆς Παναγίας τῆς ἀρχῆς τῆς Παναγίας
 ἔνθα εἶναι τὸ ἱερόν τε καὶ τὸ βασιλικόν

Монастырь и внутренность храма Святаго Луки.

При подробномъ разсмотрѣннн рисунка очевидно, что Барскій сдѣлалъ ошибку помѣщая этотъ монастырь близъ Ливадіи, въ окрестностяхъ котораго нѣтъ монастыря посвященнаго Св. Евангелисту Лукѣ. Но такой храмъ и именно съ указываемой въ ономъ гробницю Святаго Луки дѣйствительно существуетъ въ окрестностяхъ Фивъ, а именно на южной сторонѣ города близъ предполагаемыхъ Электрійскихъ воротъ, гдѣ онъ возвышается на развалинахъ языческаго храма Аполлона Именійскаго. Описаніе внутренности храма подробно сдѣлано самимъ Барскимъ на рисункѣ и не требуетъ особаго объясненія ¹.

¹ Baedeker. Griechenland. p. 162.

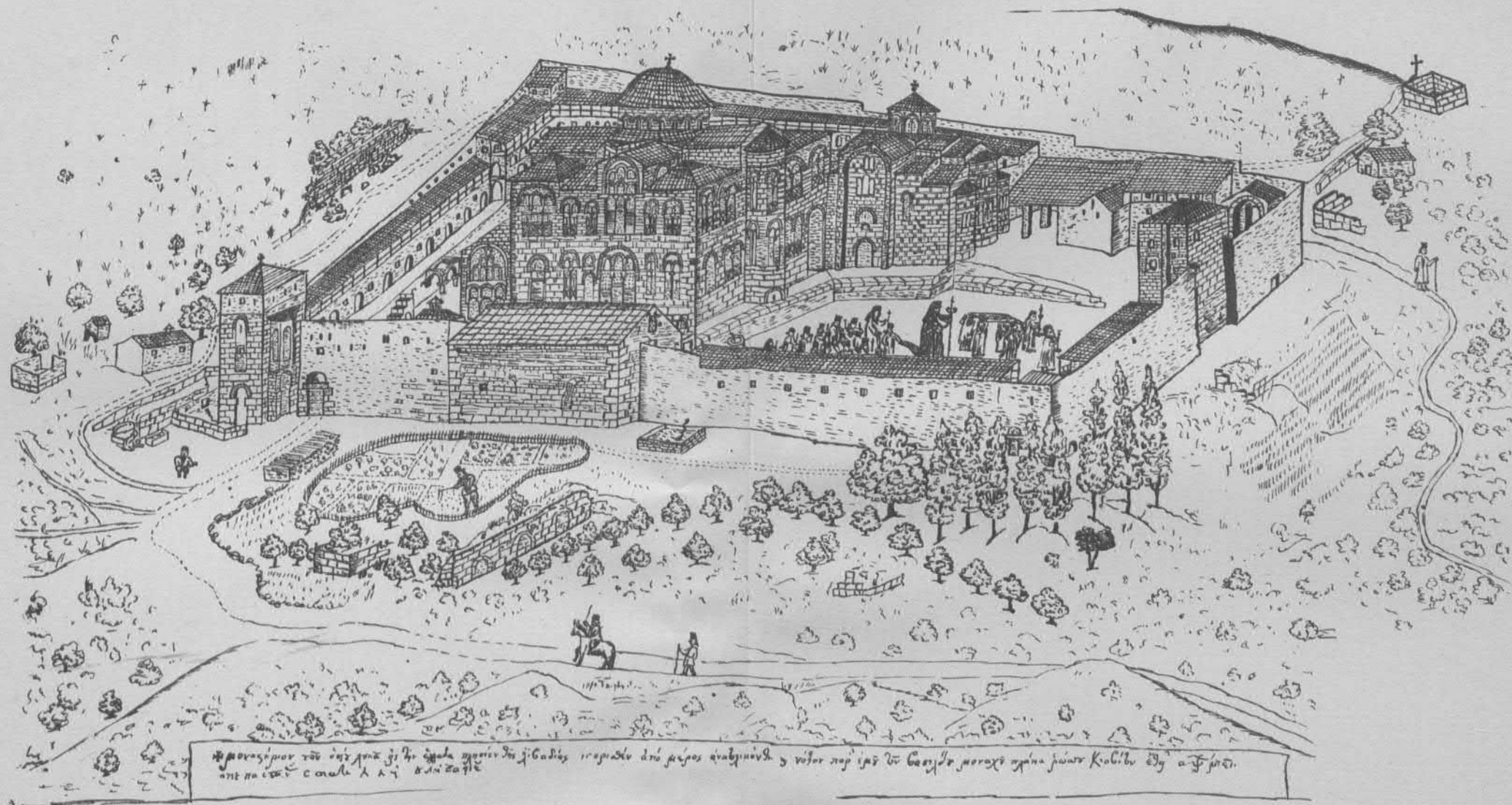




Монастырь Св. Луки в Блудѣ близъ Дивадиі, изображенный съ юго-восточной стороны мною Василиемъ монахомъ Плака Росомъ Кіевскимъ въ 1745 году.

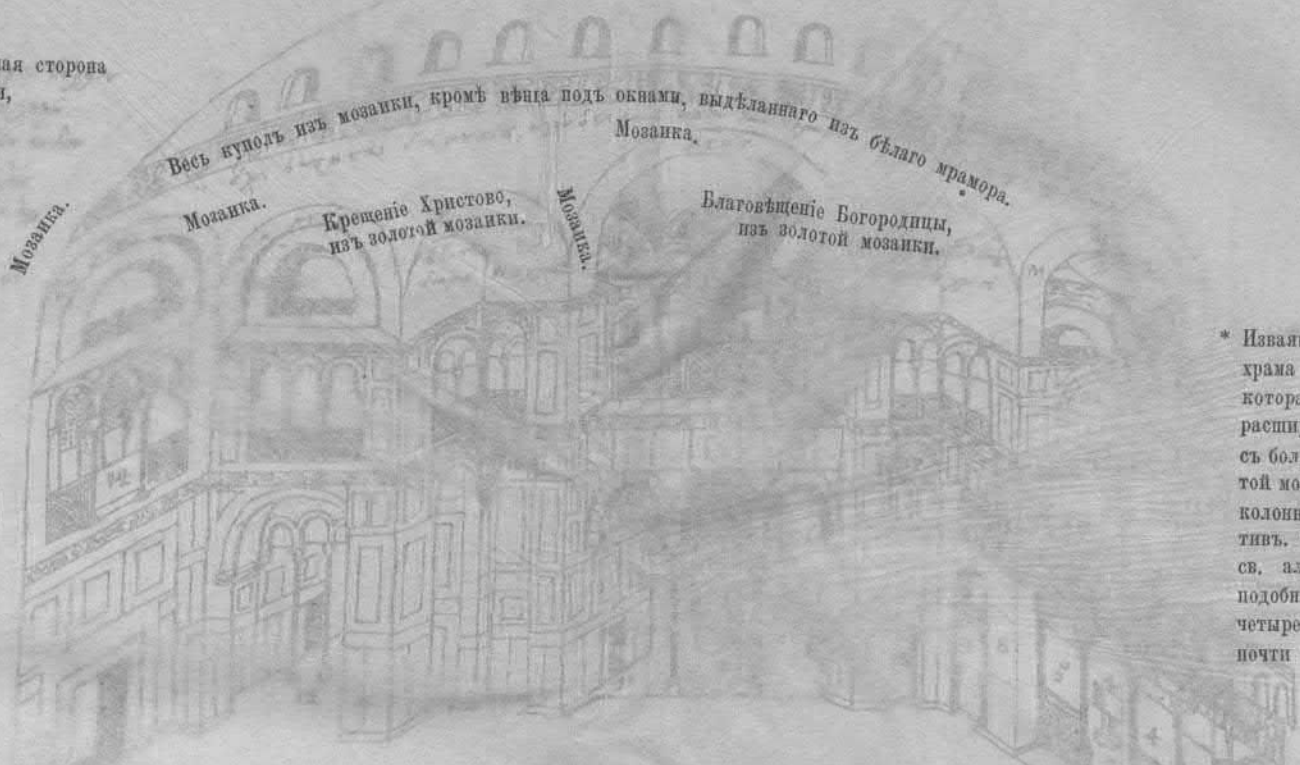
Въ 1745 году мною Василиемъ монахомъ Плака Росомъ Кіевскимъ
изображенъ съ юго-восточной стороны

Монастырь Св. Елизаветы Луки



Монастырь Св. Евангелиста Луки.

Половина церкви, именно сѣверная сторона преславнаго храма святаго Луки, внутренней видъ ея, т. е. расположеиіе и мраморная обшивка, которая почти вся сдѣлана изъ зеленого мрамора съ жилками и разными бѣлыми пятнами, а часть изъ краснаго мрамора съ бѣлыми жилками, колонны же въ ней находятся разноцвѣтныя.



* Изваянная большая колонна храма съ мраморной обшивкой, которая, поднимаясь къверху, расширяется и соединяется съ большимъ сводомъ изъ золотой мозаики и съ подобной же колонной, находящейся напротивъ. Точно также на сторонѣ св. алтаря находятся другія подобныя колонны и на эти четыре колонны опирается почти весь храмъ.

1. Царскія врата и святой престоль, внизу 8 колоннъ разныхъ цвѣтовъ, 2 красныя съ бѣлыми пятнами, и двѣ черныя съ бѣлыми пятнами, и четыре темнозеленыя съ бѣлыми и черными пятнами. 2. Южныя двери алтаря.
3. Икона Предтечи. 4. Икона Господня Христа.
5. Икона Господня Богородицы. 6. Икона святаго Луки.
7. Сѣверныя двери алтаря. 8. Маленькая дверь, чрезъ которую священнослужители выходятъ въ задній храмъ Богородицы.
9. Маленькая дверь, за которой находится гробница святаго.
10. Мѣсто хора съ шестью сводами и куполомъ изъ чистаго золота, украшенное мозаикой съ тремя сводами посрединѣ, которые опираются на двѣ чудныя колонны, вышиною въ 2 сажени, шириною въ 1 пядень и толщиною всего въ полъ-пядени. Онѣ бѣлыя

- съ жилками и черными пятнами и большими дымчатыми, и съ тремя другими подобными сводами и съ четырьмя колоннами изъ того же матеріала, той же работы и тѣхъ же размѣровъ. Посреди была дверь, но теперь она заколочена, съ обѣихъ сторонъ большія плиты въ сажень окружаютъ посреди колоннъ стѣну и наверху окна со стеклами, тоже самое на другомъ хорѣ церкви.
11. Дверь, ведущая на другую сторону вдоль церкви, гдѣ между внутренней и внешней стѣной большое пустое пространство со сводами и надъ ней икона Св. Луки изъ золотой мозаики.
 12. Три свода, далеко отстояще отъ свода церкви, подобныя находящимся предъ хоромъ съ двумя колоннами, находящимися ближе и болѣе цѣлыми по матеріалу, потому что онѣ бѣлыя съ дымчатыми пятнами, и черными и оранжевыми, точно также и на противоположной сторонѣ.

13. Главная дверь церкви.
14. Хоры надъ большою дверью съ двойными сводами и съ двумя колоннами, подобными по величинѣ и матеріалу тѣмъ, которыя находятся на мѣстѣ хоръ и что оттуда видно надъ сводами все это хоры надъ церковью съ колоннами тонкой работы и со сводами изъ мозаики, изъ этихъ колоннъ 10 изъ того же матеріала какъ на верхнихъ хорахъ, остальные же изъ бѣлаго мрамора.
15. Подобныя же и большія мраморныя плиты и своды и окна числомъ до 10.
16. Св. Николай изъ мозаики, напротивъ Св. Григорій Чудотворецъ.
17. Св. Василій изъ мозаики, напротивъ Св. Златоустъ.
18. Св. Григорій Богословъ, напротивъ Св. Анастасій, изъ мозаики на боковой стѣнѣ св. алтаря.

Гробница Святаго Евангелиста Луки.

Въ храмѣ Св. Евангелиста Луки на сѣверной сторонѣ, близъ алтаря, находится небольшой подземный придѣлъ, обозначенный на предъидущемъ рисункѣ Барскаго цифрою 9. Въ придѣлѣ находится мраморный саркофагъ, выдаваемый за гробницу, въ которой положено было тѣло Св. Евангелиста. Съ узкой стороны саркофага сдѣланъ проломъ, на длинной же сторонѣ находится слѣдующая греческая надпись, какъ полагають III вѣка по Р. Хр.:

Σκῆνος μὲν γενετῆρες, ἐπεὶ γέ-
 ρας ἐστὶ θανοῦσι,
 τιμῶντες κλαίεσκον ἀναισθήτῳ
 περὶ τύμβῳ,
 φυγὴ δ' ἐς τὸ δίκαιον ἔβη· ἦν δ'
 οὖνομα τοῦμόν
 Νήδουμος, Ἰταλικῆς Ἀδάης παῖς
 ἤμερος ὄντως
 οὐκ ἤμην ἐμπροσθε πολὺν χρό-
 νον, εἴτ' ἐγεννήθην
 εἰς ὀλίγον ἐτέον ἐναριθμῖος. ἄστα-
 τος αἰών,
 οὐκ ἀνέδραστον ἔχων ἴδιον δρό-
 μον. ἦς δ' ἔλαχέν τις
 μοίρης, ταύτην ἐκτελέσει, καὶ γὰρ
 βασιλῆες.

Такъ какъ умершимъ по-
 добаеть почестъ, то любя-
 щіе родители оплакивали
 тѣло около безчувственной
 могилы; душа же отошла
 куда слѣдуетъ. Было же имя
 мое: Нидимъ, по истинѣ
 кроткій сынъ Италійской
 Адаи. Я не существовалъ
 въ началѣ долгое время,
 потомъ я родился, посту-
 пивъ на короткое время
 въ число существующихъ.
 Жизнь неустойчива, хотя
 имѣеть собственное непре-
 рывное теченіе. Какая кому

ταύτ' ἐπέγραψε πατήρ ὁ Ζώσι-
 μος εἶνεκ' ἐμεῖο,
 αἰμνήστον ἔχων φυγῆς πόθον
 ἀθανάτοιο ¹.

досталась часть, такую онъ
 и свершить, и самые ца-
 ри. Написалъ это для меня
 отецъ Зосимъ, пятающій
 неутолимую печаль по без-
 смертной душѣ ².

¹ Kaibel, Georgius. Epigrammata Graeca ex lapidibus collecta. Berolini
 1878 p. 200—201, № 502. — ² Перевелъ Хр. М. Лопаревъ.



Гробница святого евангелиста Луки, сделанная из очень белого мрамора, находящаяся в Оивахъ, отъ города въ небольшомъ
 + Вручена разстояніи, въ храмъ его пустыньномъ и повергнутымъ въ развалины, вѣрно переданная, въ 1745 году.

*Вручена разстояніи
 Вручена разстояніи
 Вручена разстояніи*

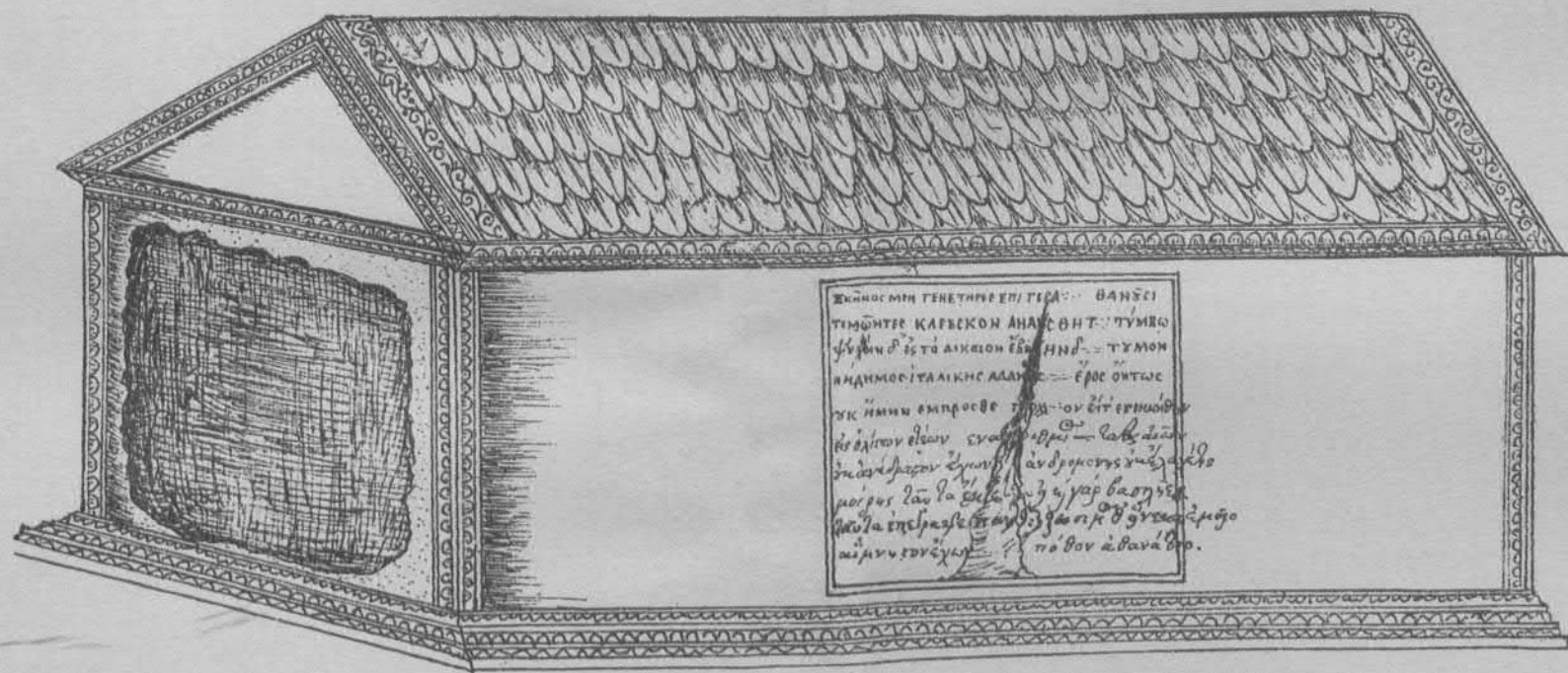
*Вручена разстояніи
 Вручена разстояніи*



*Вручена разстояніи
 Вручена разстояніи*

Гробница Святого Евангелиста Луки

† Ἐπιτύμβια δὲ ἀγία ὀνομασθεῖσα ἁγία Λουκῆ ἐπιτύμβιον ἐκ γυψοῦ καὶ μαρμαρυγῆς
 ὀρθογωνίου ἕως τῆς δεξιᾶς ἐξέστω ἡς χεῖρας μικρὸν διάστημα ἕως ναοῦ αὐτῆς
 ἔργον ἐπιτύμβιον ἱσορροπικὸν ἐν ἀφ᾽ ἑαυτῆς.



Γροβὸς στήλη ἐπιτύμβια ἁγίας Λουκῆς ὀρθογωνίου ἐκ γυψοῦ καὶ μαρμαρυγῆς
 ἕως τῆς δεξιᾶς ἐξέστω ἡς χεῖρας μικρὸν διάστημα ἕως ναοῦ αὐτῆς

Гробница Святого Евангелиста Луки.

Островъ Санторинъ.

Островъ Сантаринъ, древній Тера, самый южный изъ Кикладскихъ острововъ, извѣстенъ изъ древности своими вулканическими изверженіями, изъ которыхъ послѣднее въ 1866 г. сдѣлало его общеизвѣстнымъ. Названіе его есть испорченное Святая Ирина, имя которой онъ принялъ въ III в. по Р. Хр.

Очертанія его составляютъ края провалившагося кратера, такими они были во времена Барскаго, такими остались они и въ настоящее. Изверженіе 1866 г. значительно увеличило только объемъ средняго изъ малыхъ его острововъ Нео-Каимени.

Сравнивая рисунокъ Барскаго съ современными планами нельзя не удивляться той точности съ которою онъ передаетъ имъ видѣнное. Видъ снятъ съ западной стороны—съ моря. На первомъ планѣ протягивается островъ Терасія, близъ него на право рифъ Мапжель а правѣ его небольшой островъ Аспро. На островѣ Терасія выдающійся близъ корабля мысъ носить названіе Рива. Зданія находящіяся правѣ у подножія горы представляютъ развалины города Терасія, вершина горы носить названіе Св. Или, правый мысъ—Тришити, а болѣе близкій къ зрителю—Кимина, близъ котораго найдены недавно остатки до-исторической Помпеи.

Среди залива возвышаются изъ моря три острова лѣвый самый дальній—Микро Каимени. Средній—Неа Каимени возникшій при изверженіи 1707 г. и правый—Палео Каимени.

Переходя затѣмъ къ самому острову Санторину и начиная обзоръ съ лѣвой стороны рисунка. Заливъ противъ уди-

щихъ рыбаковъ называется Армуои, надъ нимъ на островѣ большое селеніе Епаномеріа, а правѣ къ морю—камень Св. Николая. Далѣе за Епаномеріею къ востоку селеніе Феника или Вайй. Возвышающаяся надъ нимъ гора именуется Мегала. Противъ Микро—Каимени на берегу расположенъ городъ Фера, столица острова, и вѣскольکو лѣвѣе его селеніе Св. Стефана и еще лѣвѣе селеніе Меровули. Направо отъ Феры мысъ Аловики, надъ нимъ на горѣ селеніе Пиргосъ. На самой высшей точкѣ острова стоитъ монастырь Св. пророка Иліи, принадлежащій монастырю Св. Іоанна Богослова на островѣ Патмосѣ. Правѣ отъ него сооруженіе изображаетъ мраморную часовню Св. Николая или, какъ ее называлъ Барскій, Божіей Матери Хоріосской отъ близъ лежащаго мѣстечка Мегало Хоріо. Часовня эта замѣчательна тѣмъ, что это вполнѣ сохранившійся языческій храмъ, сооруженный изъ мѣстнаго синеватаго мрамора во времена наслѣдниковъ Александра Македонскаго. Что изображаютъ слѣдующія на возвышенности сооруженія, трудно разобрать. Наконецъ, рисунокъ оканчивается мысомъ Акротера.

Насколько намъ извѣстно, предшествовавшее Барскому изверженію было въ 1707 г. продолжавшееся до 1768 г., которому островъ Неа Каимени, какъ сказано выше, обязанъ своимъ происхожденіемъ. Это слишкомъ 60 лѣтнее изверженіе и представляетъ Барскій на своемъ рисункѣ.

¹ Isambert. Itinéraire de l'Orient. Grèce et Turquie d'Europ. 2 edit. pp. 407—414; D. A. Petermann. Mittheilungen aus Justus Perthes' Geographischer Anstalt. 1866. pp. 134—144.



Островъ Санторинъ, одинъ изъ Кикладскихъ Эгейскаго моря, точно свя-
тый, какъ онъ представляется съ сѣверо-западной стороны, мною Васи-
лиемъ, монахомъ Писка Росомъ, Киевскимъ, въ 1745 году.

Восходъ
солнца.

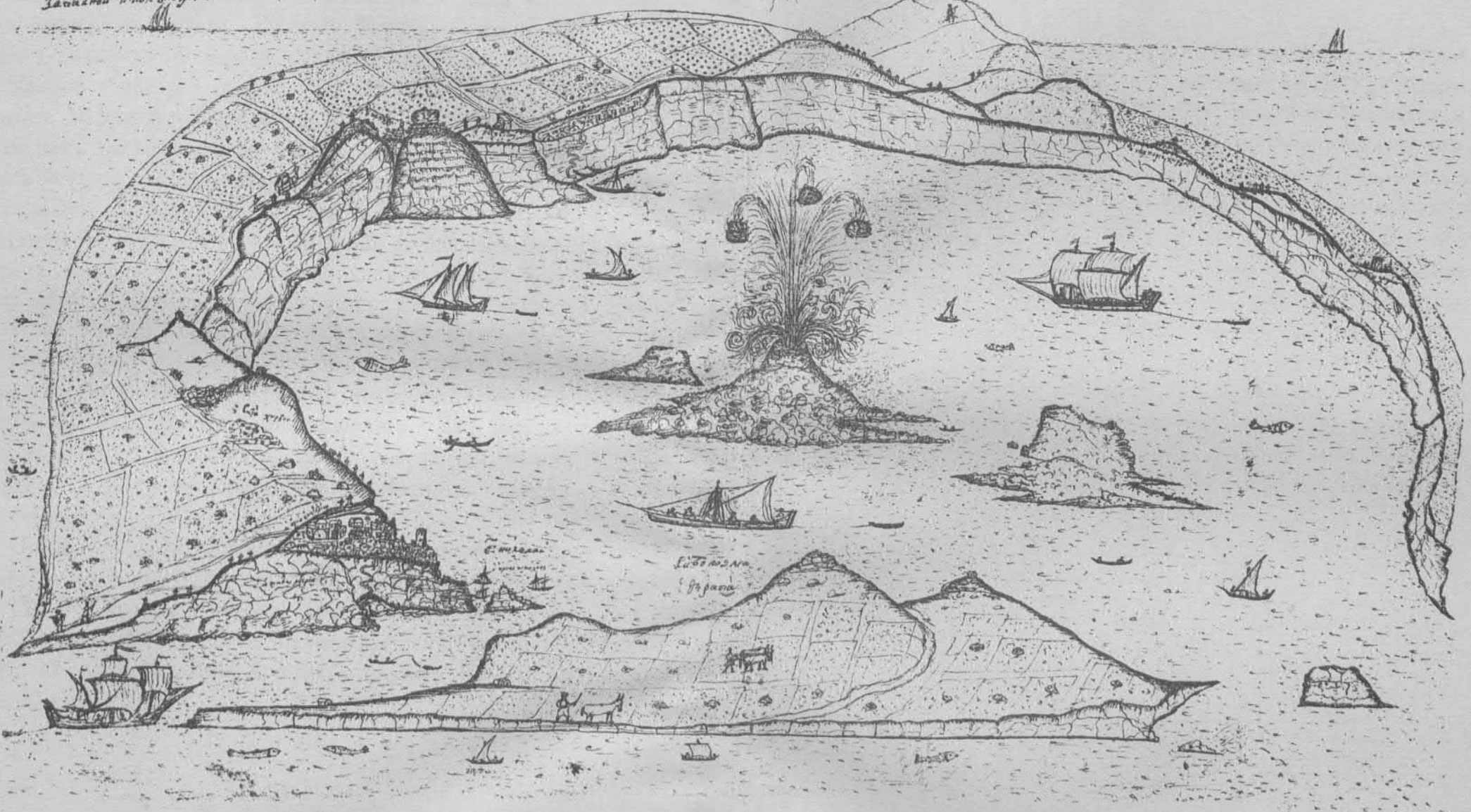
Монастырь пророка Илїи.



* Νήσος σαντορίνη, ἡ μὲν τῶν κορυφῶν τῶ ἀγρῶν σφαιρῶν
 ἰσομετρῶς σχεδίασθη, ὡς ὄραται ἀπὸ μέρους βορρῶν καὶ ὄρη
 ὅρη ἐστὶ τῶ βασιλῆος μοναχῶν ἁγία. τὸς Κεοβίδης 1745. ἡ
 * островъ саробѣжскій Эрмитажъ, мѣсто приключенія описаннаго Касп. з. рѣки. въ островѣ
 Засѣданіи и полѣвоушніи

ἡλιοβόλι
 ἡλιος

ὁριζωντῶν ἐπιπέδου
 ὁριζωντῶν ἐπιπέδου



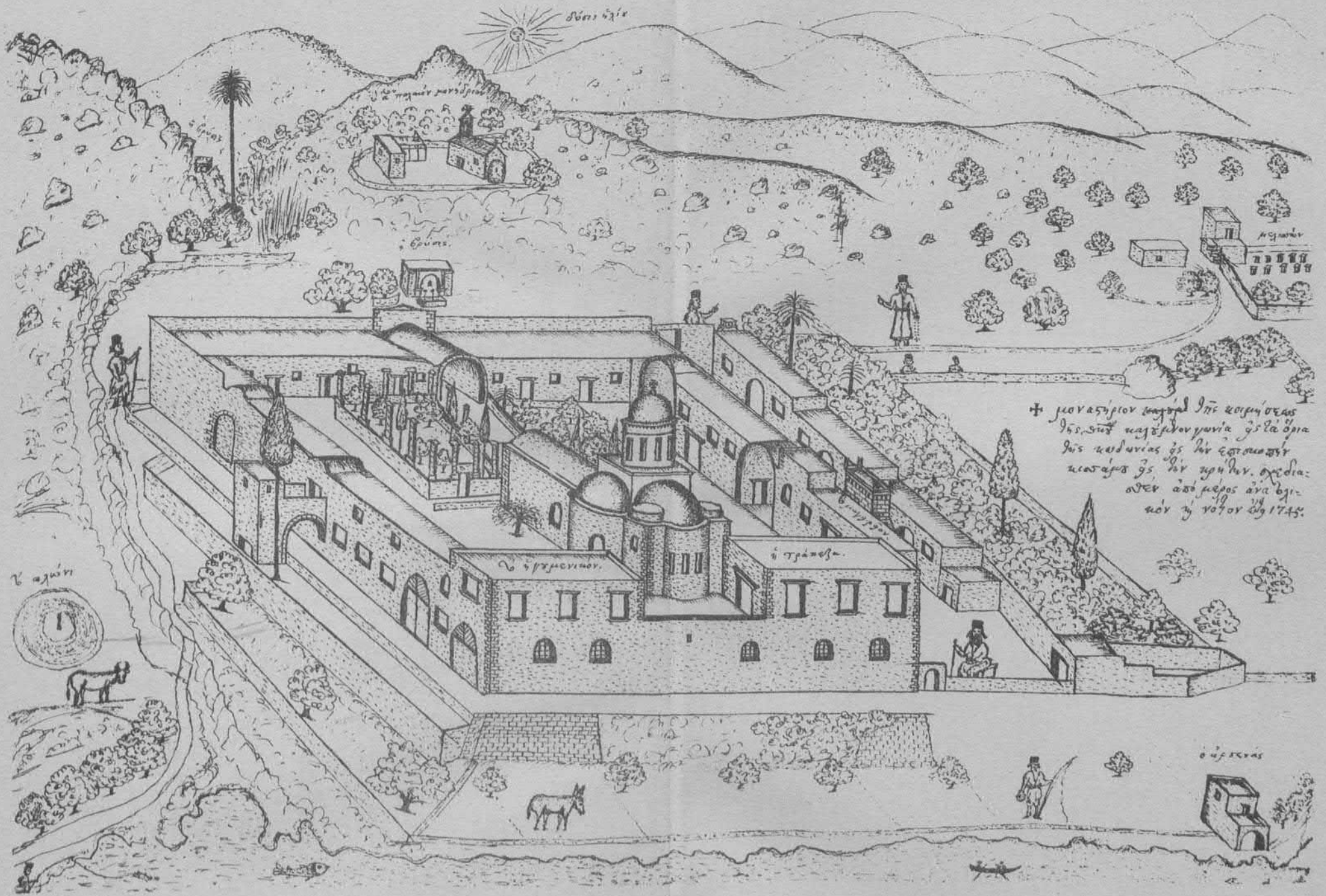
Островъ Санторинъ.

Монастырь Успенія Пресвятой Богородицы Гоніа.

На островѣ Критѣ, въ 4 часахъ къ западу отъ Каніи, у подножія Титикусскихъ горъ, на берегу залива Канійскаго, находится монастырь Успенія Пресвятой Богородицы, обыкновенно называемый Гоніа. Время сооруженія его слѣдуетъ отнести къ Венеціанскому владычеству на островѣ Критѣ. Церковь украшена иконами; на одной изъ нихъ сохранился 1642 г. Наиболѣе замѣчательная изъ этихъ иконъ изображаетъ Божию Матерь съ Превѣчнымъ Младенцемъ, другая съ множествомъ фигуръ— всю жизнь Іосифа сына Іакова. Турки по покореніи острова пощадили этотъ монастырь, Трапезная имѣетъ 12 шаговъ длины и 5 или 6 ширины. Въ монастырѣ во времена Барскаго жило до 60 монаховъ. Ему принадлежали до 8 метохъ, разбѣянныхъ по острову. Надъ нимъ на склонѣ горы находится старый монастырь, въ которомъ небольшая церковь и 4 или 5 келій ¹.

¹ Роккоке. Voyage. trad. par M. Eydons. Neufchatel 1773. IV. p. 225; Pashley. Travels in Crete. II. p. 26—29.





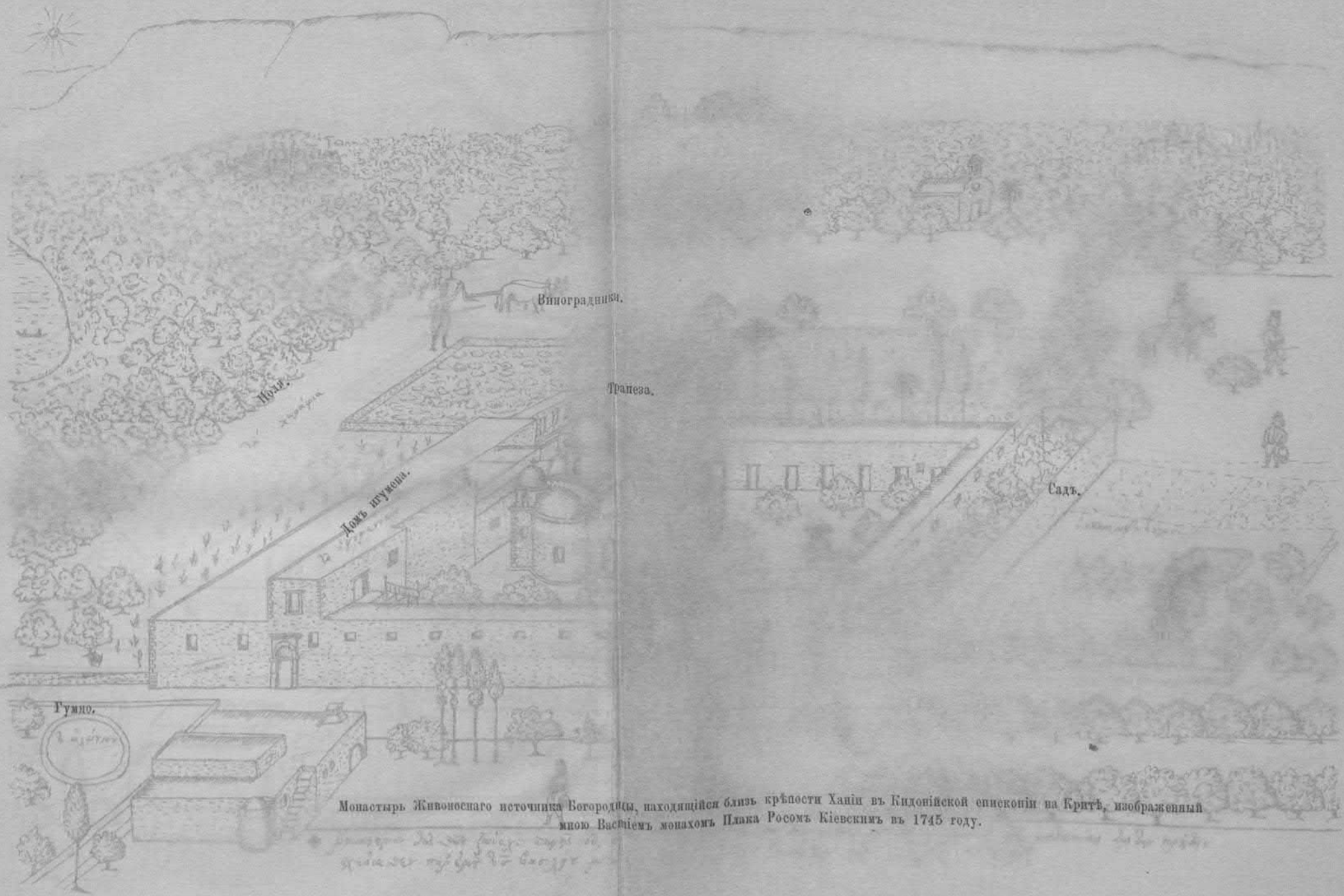
+ μοναστηριον μαρτυρ της κοιμησης
 της σφης καθεδρον γυναια της ορια
 της καθυρας της εν εσταμαστη
 κισαφου της εν κρητην. ονομα
 οθεν απο μερος ανα ορι
 κων η νοτον ετη 1745.

Монастырь Успения Пресвятой Богородицы Гония на о. Критъ.

Монастырь живоноснаго источника.

Болѣ подробныхъ указаній, кромѣ сдѣланныхъ самимъ Барскимъ, мы объ этомъ монастырѣ отыскать не могли.





Виноградница.

Поме.

Трапеза.

Домъ служебн.

Садъ.

Гумно.

Монастырь Живоноснаго источника Богородицы, находящійся близъ крѣпости Ханіи въ Кидонійской епископїи на Критѣ, изображенный мною Василіемъ монахомъ Плавъ Росомъ Кіевскимъ въ 1745 году.

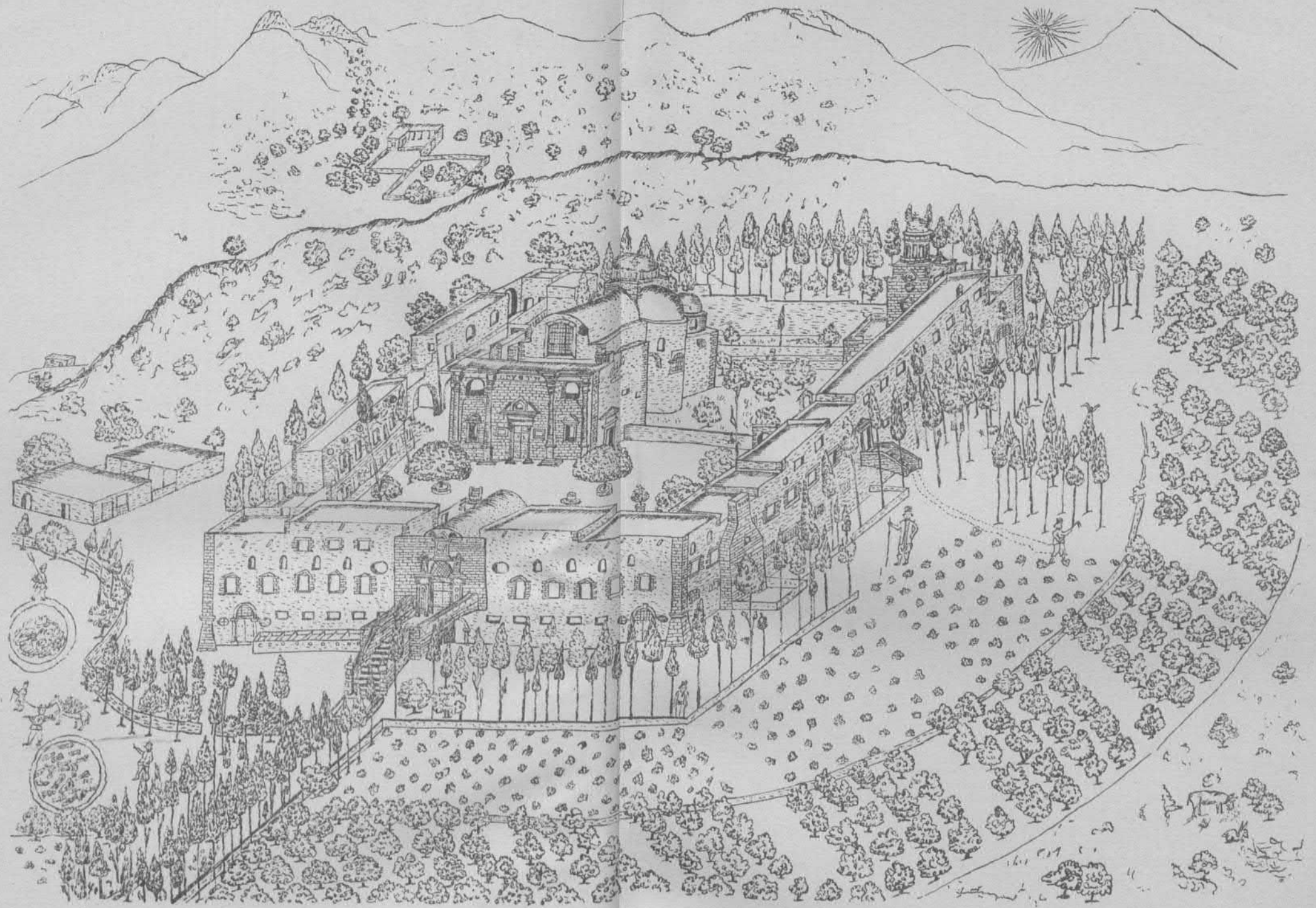
Монастырь Живоноснаго источника Богородицы

Монастырь Троицкой Акротиря.

Къ востоку отъ Каней на островѣ Критѣ, далеко вда-
ется въ море полуостровъ Акротиря, на которомъ распо-
ложены нѣсколько монастырей и между ними, второй по своей
значительности послѣ Аркадйскаго—монастырь, посвя-
щенный Св. Троицѣ, къ воротамъ котораго и доселѣ, какъ
во времена Барскаго, ведетъ прекрасная кипарисовая
аллея. Зданія монастыря представляютъ почти правиль-
ный параллелограмъ и время сооруженія ихъ относится
къ Венеціанскому владычеству. Посреди обширнаго дво-
ра возвышается великолѣпный храмъ, къ сожалѣнію не-
оконченный. Время сооруженія его опредѣляется 1634 г.,
который обозначенъ на длинной греческой надписи, со-
хранившейся на лѣвой сторонѣ входныхъ дверей; на
правой сторонѣ высѣчена таже надпись по латынѣ. На-
верху тѣхъ же дверей высѣченъ 1631 г. и еще выше
посвященіе храма Св. Тривпостасной Троицѣ. Кромѣ
главнаго храма въ восточномъ углу монастырскихъ со-
оруженій имѣется еще малый храмъ. Ниже монастыря
находится общая усыпальница. Число монашествую-
щихъ доходило до 50, которые живутъ отчасти въ
монастырѣ, отчасти-же на принадлежащихъ монастырю
метохіяхъ ¹.

¹ Pashley. Travels in Crete. I. p. 21.





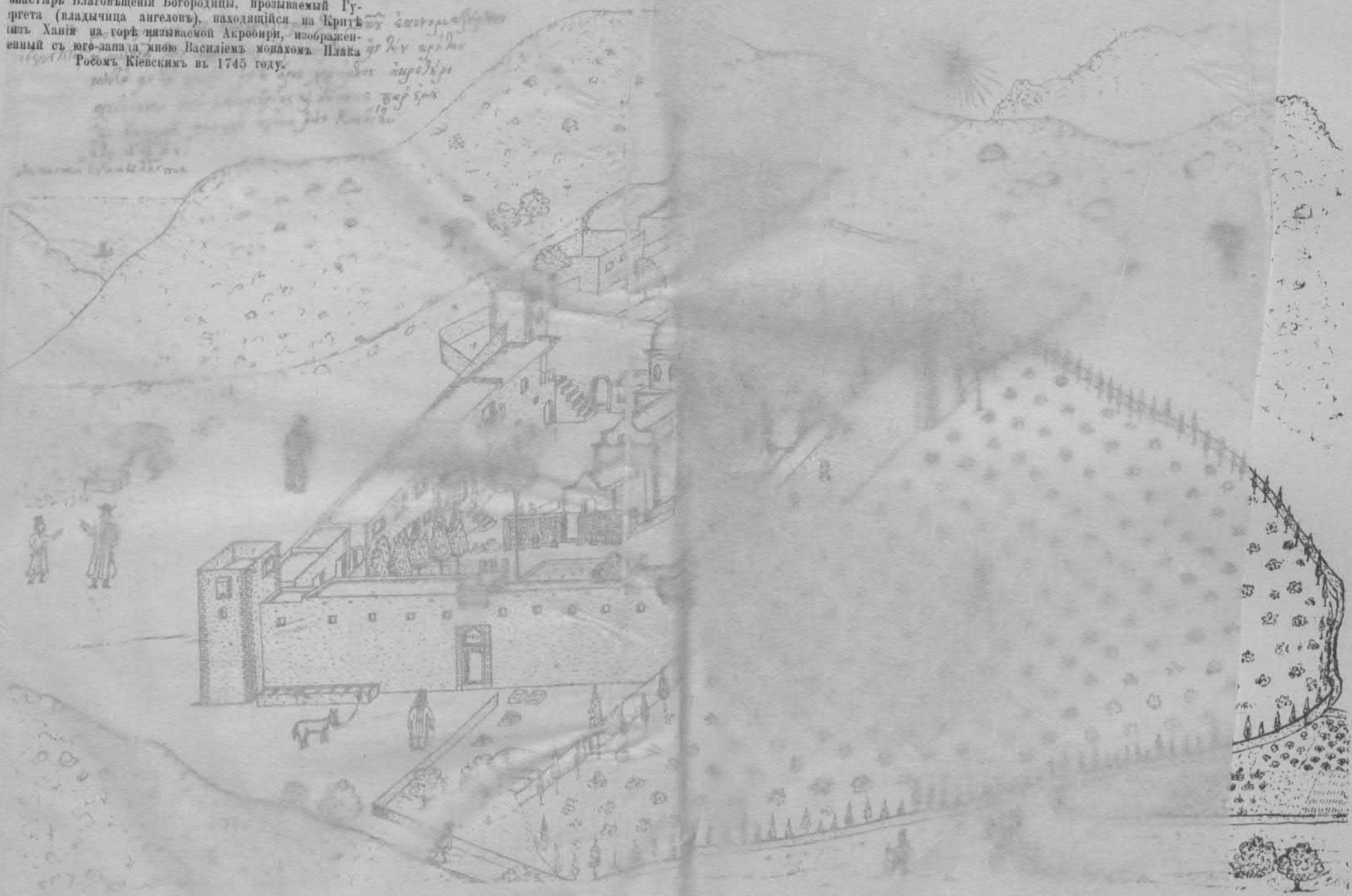
Монастырь Троицы Акротирь на о. Критъ.

Монастырь Благовѣщенія Гувергета.

На томъ же полуостровѣ Акротиріи находится и вышеупомянутый монастырь. Къ сожалѣнію, не смотря на все стараніе, мы не могли отыскать у путешественниковъ по о Криту болѣе точныхъ о немъ указаній.

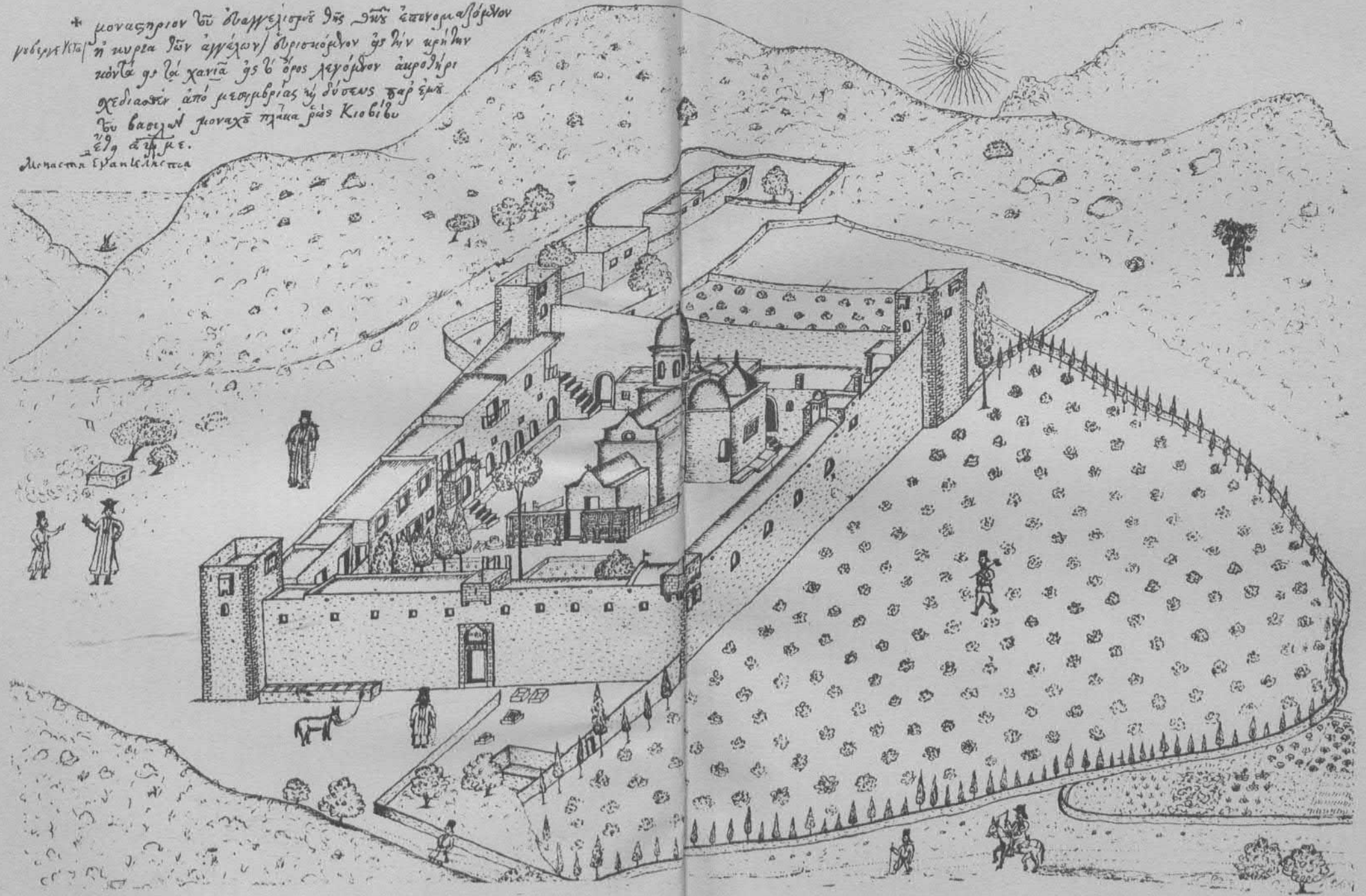


монастырь Благовѣщенія Богородицы, прозываемый Гу-
ргета (владычица ангеловъ), находящійся на Критѣ
изъ Ханія на горѣ называемой Акроири, изображен-
енный съ юго-запада мною Василиемъ монахомъ Плака-
Росомъ Киевскимъ въ 1745 году.



Монастырь Б. вѣщанія Богородицы на о. Критѣ

* μοναστηριον του Ευαγγελιστου του ενος αποστολου
 κωνσταντινου η πυργα των αγγελων ονομαζομενον οτι την κρητον
 κωνσταντινου χαλια ος ορος λεγομενον αυτοτηρι
 σχεδιασεν απο μεσημβριας η δυσους παρ εμει
 του βασιως μοναχο πηλα ρας Κιοβιου
 εν αμ κε.
 Μοναστηριον Ευαγγελιστου



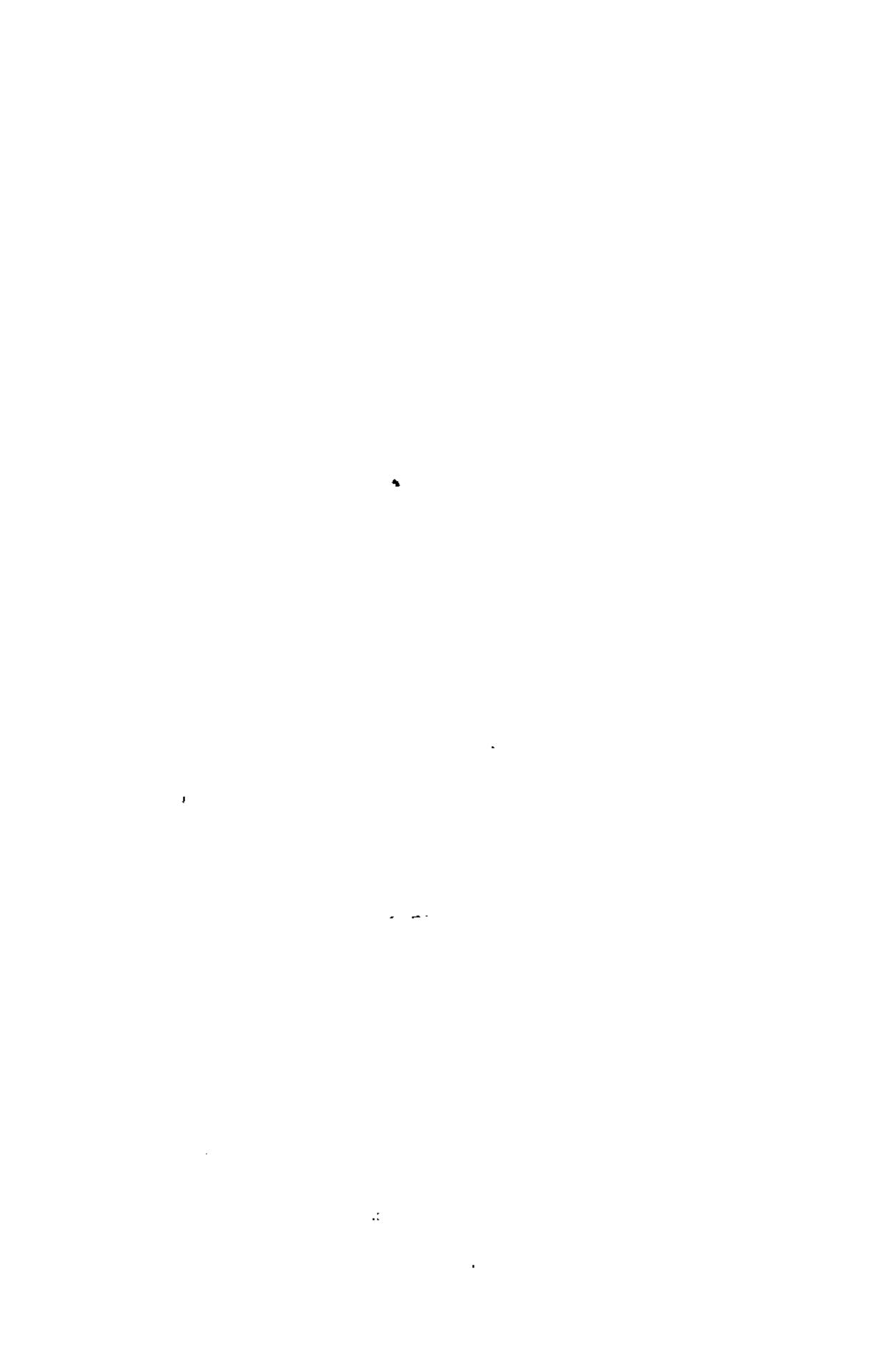
Μοναστήριον Ευαγγελιστου Γουβερνeta на о. Критѣ.

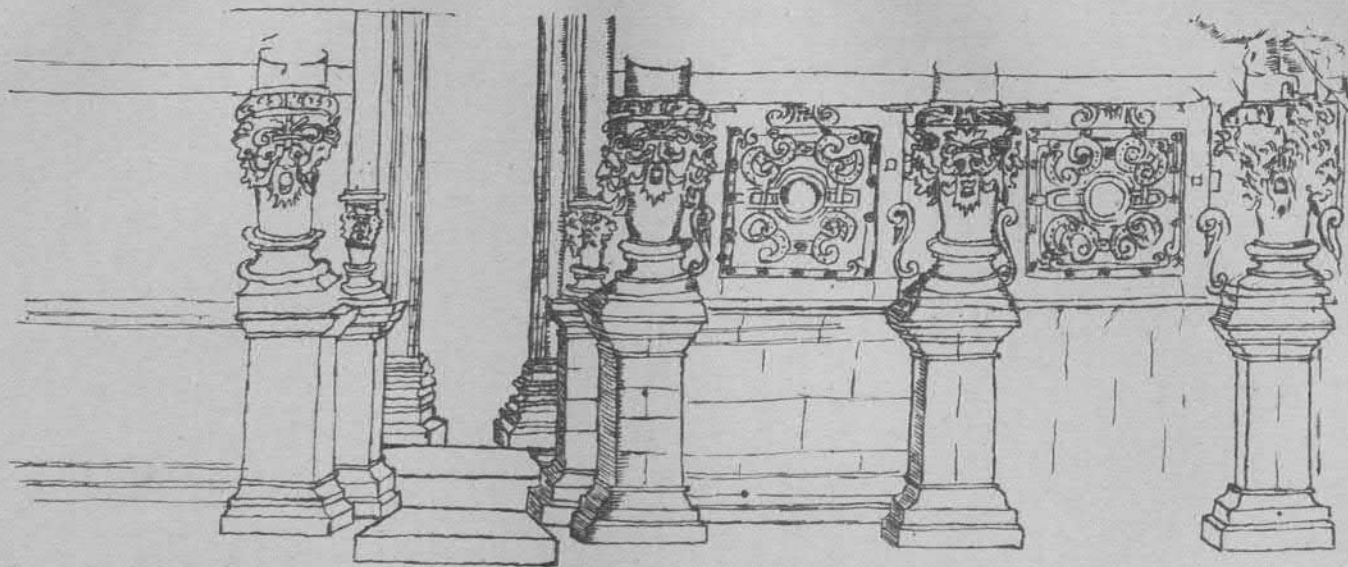
Монастырь Святаго Георгія Арсани.

Находится въ двухъ часахъ къ востоку отъ города
Ретимно, на островѣ Критѣ, недалеко отъ берега моря.

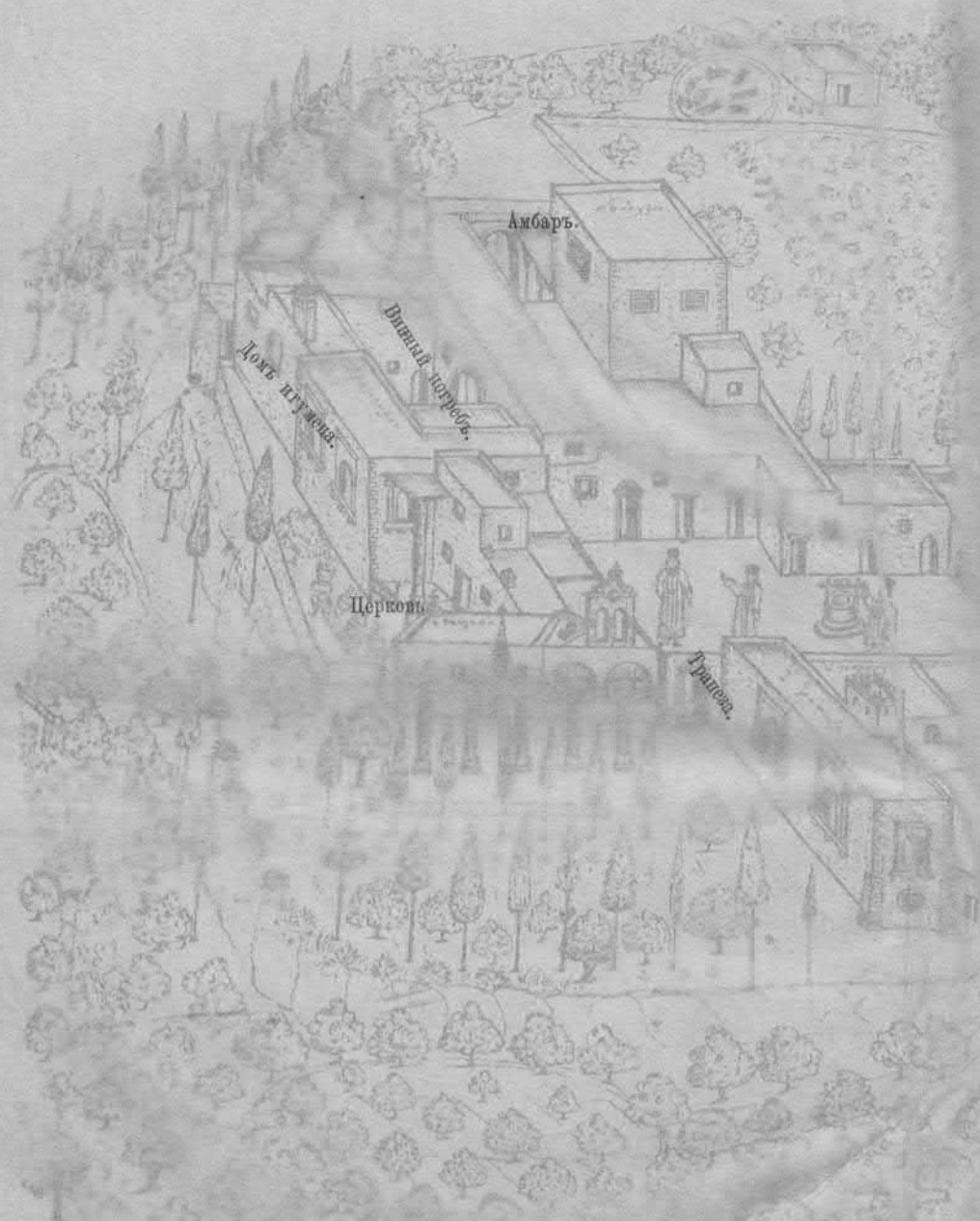
Рѣшетка въ монастырѣ Благовѣщенія Гувергета.

Въ числѣ собственноручныхъ рисунковъ Барскаго сохранился и прилагаемый рисунокъ безъ всякой надписи. Первоначально мы приняли его за иконостасъ, а находящаяся внизу надпись позднѣйшею рукою: Монастырь Евангелиста, заставила предполагать, что онъ относится къ храму Св. Евангелиста Луки близъ Оивъ. Но подробное сличеніе рисунка съ изображеніемъ внутренности храма Евангелистъ Луки заставило насъ отказаться отъ первоначальнаго предположенія. Разсмотрѣніе послѣдующихъ рисунковъ указало, что подъ большинствомъ изъ собственноручныхъ греческихъ надписей Барскаго, въ позднѣйшее время, сдѣланы были оглавленія рисунковъ по русски, какъ видно человѣкомъ не вполне владѣющимъ греческимъ языкомъ. На этомъ основаніи въ предшествовавшемъ рисункѣ слово: Благовѣщеніе, передано: Евангелиста. Это навело на мысль, не къ этому ли монастырю слѣдуетъ приурочить недоконченный рисунокъ и дѣйствительно внутри двора монастырскаго, передъ церковью, мы видимъ рѣзную рѣшетку, во многомъ напоминающую прилагаемый рисунокъ, который мы поэтому, и позволили себѣ къ ней приурочить.





Рѣшетка въ монастырѣ Благовѣщенія Гувергета.

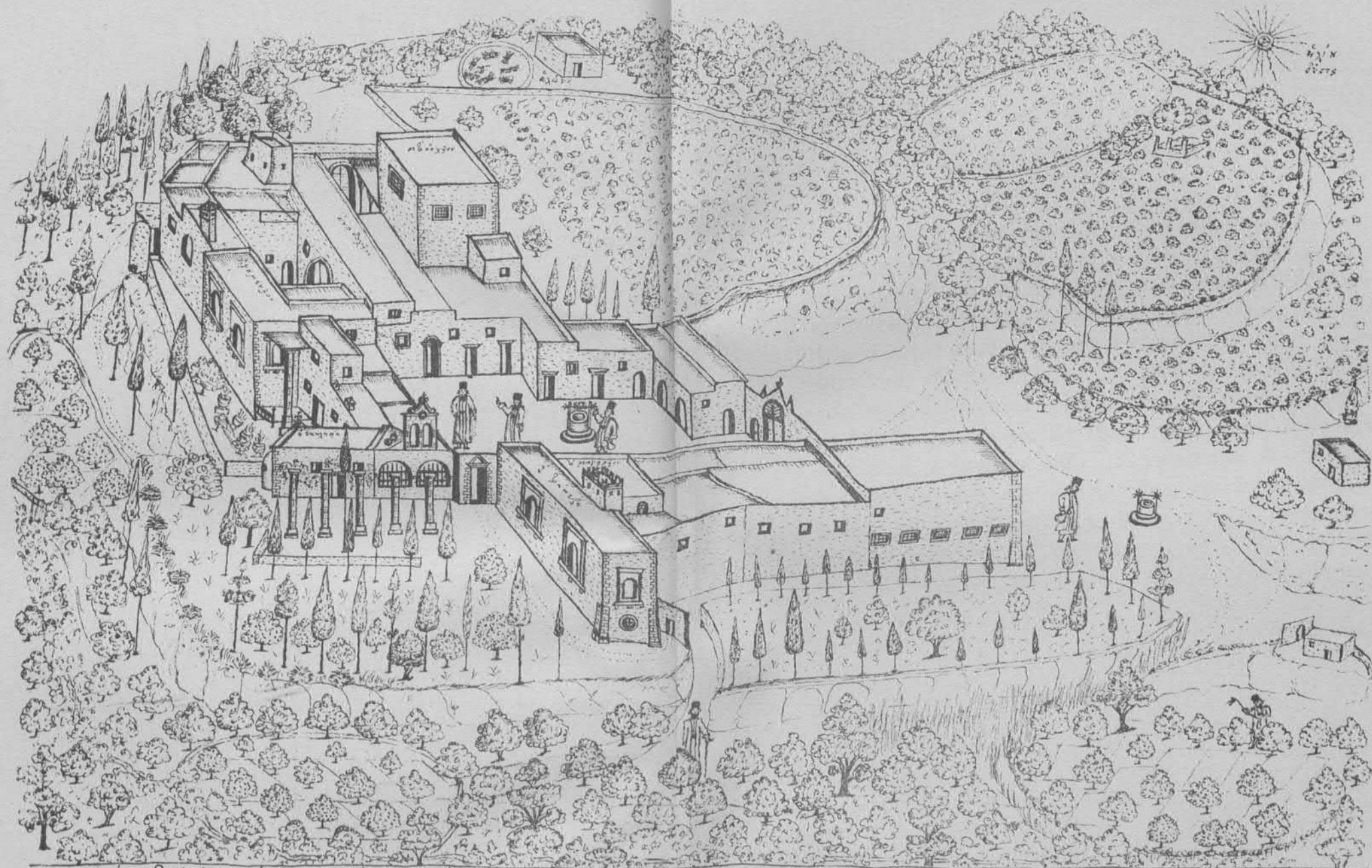


Закатъ
солнца.



Монастырь Св. Георгія, прозываемый Армени, находящійся на Критѣ близъ города Реонима, изображенный съ сѣверо-востока мною Василиемъ монахомъ въ году 1745.

Монастырь Св. Георгія
на О. Критѣ.



+ μοναστηριον ἁγίου γεωργίου ἀρσανίου ἐπισκοπικῆς ἀρχιεπισκοπῆς κρήτης, 1570 μ. π. ἀποκαταστάθηκε ἀπὸ τὸν βασιλέα Φίλιππο Β΄ τοῦ Βουργουνδοῦ τοῦ 1745.
 + монастырь св. георгия арсани епископической архиепископии крита, 1570 г. восстановлен императором Филиппом II в 1745 г.

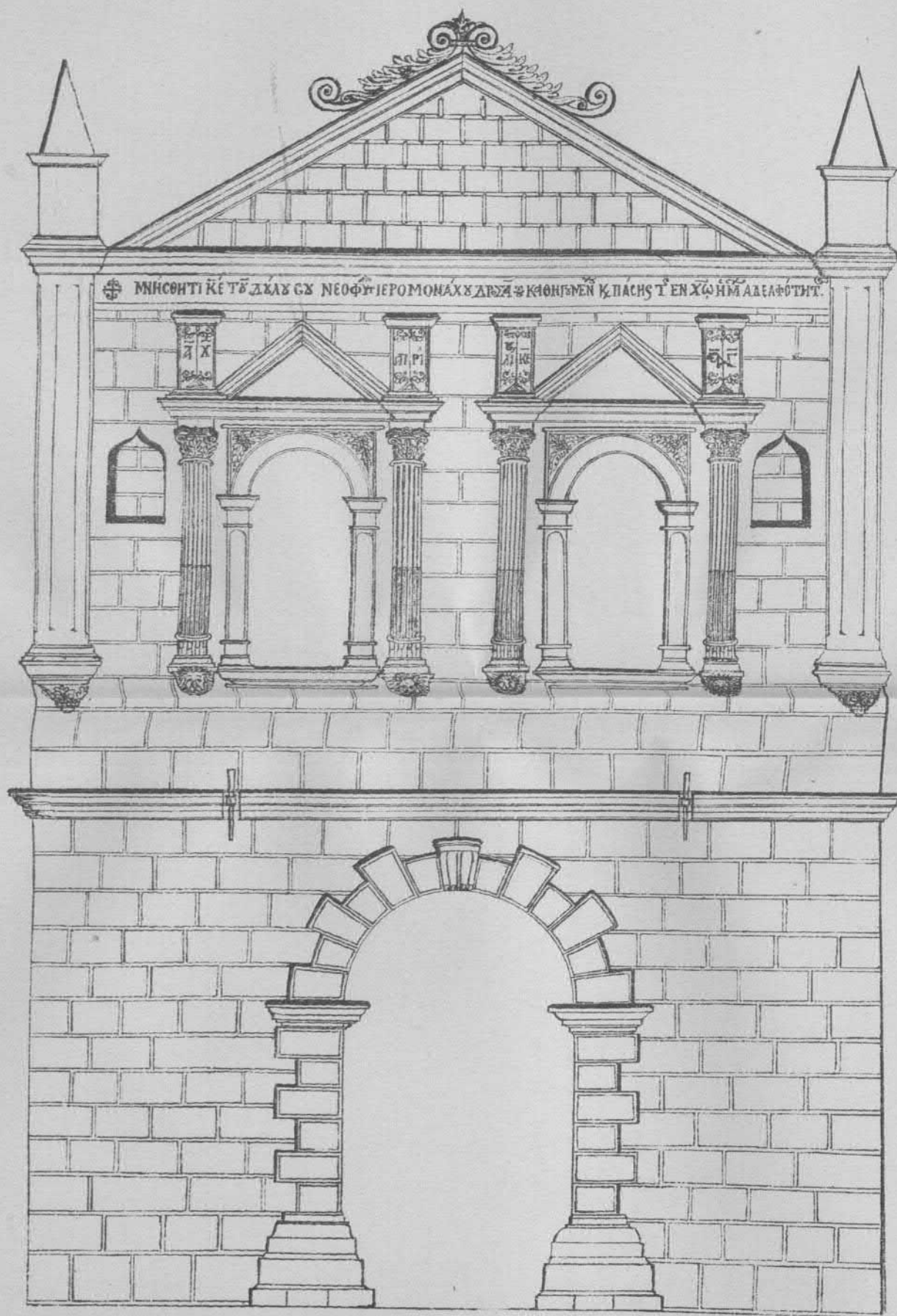
Μοναστήρ Σβ. Γεοργία Αρσανι
 на о. Критѣ.

Врата монастыря Аркадія.

Монастырь Аркадія, на мѣстѣ древняго города того же названія, находится внутри острова Крита, къ югу отъ города Ретимно, на склонѣ горы Иды, и былъ нѣкогда самымъ значительнымъ на островѣ, владѣнія котораго простирались съ одной стороны до моря, а съ другой до вершины Иды ¹. Надпись на вратахъ монастырскихъ вспоминала каѳигумена Неофита, вѣроятно строителя монастыря. Во время послѣдняго критскаго возстанія, 7 Ноября 1861 г. монастырь, въ которомъ укрывались нѣсколько сотенъ стариковъ, женщинъ и дѣтей, былъ взятъ турками, послѣ долгой осады, приступомъ, причемъ погибло отъ 400 до 500 жертвъ. Во время этой осады турецкою бомбою былъ взорванъ цѣлый флигель монастыря, что еще сохранилось, все рукописи, грамоты, книги, старинныя иконы все было разграблено или уничтожено послѣ приступа. Въ настоящее время монастырь долженъ представлять только одну груду развалинъ ².

¹ Tournefort. Voyage de Levant p. 20. — ² Isambert. Itinéraire de l'Orient. Grèce et Turquie d'Europe. 2^e édit. p. 423.





φέρει ἀναρτήματα δύο ὑψηλοῦς πόρτες ἐπὶ τῶν ἑξῆς μοναστηρίου τοῦ ἀρκάδου ἐς τὴν πόλιν, σχεδιασθῆσα ὑποφ. τοῦ βασιλέως μοναχοῦ πατρὸς ἡσυχίου. ἔδωκεν αὐτῷ ὁ βασιλεὺς. ὁ ἀρχιτέκτων ἡσυχίου.

Врата Монастыря Аркадія
 на о. Критѣ.

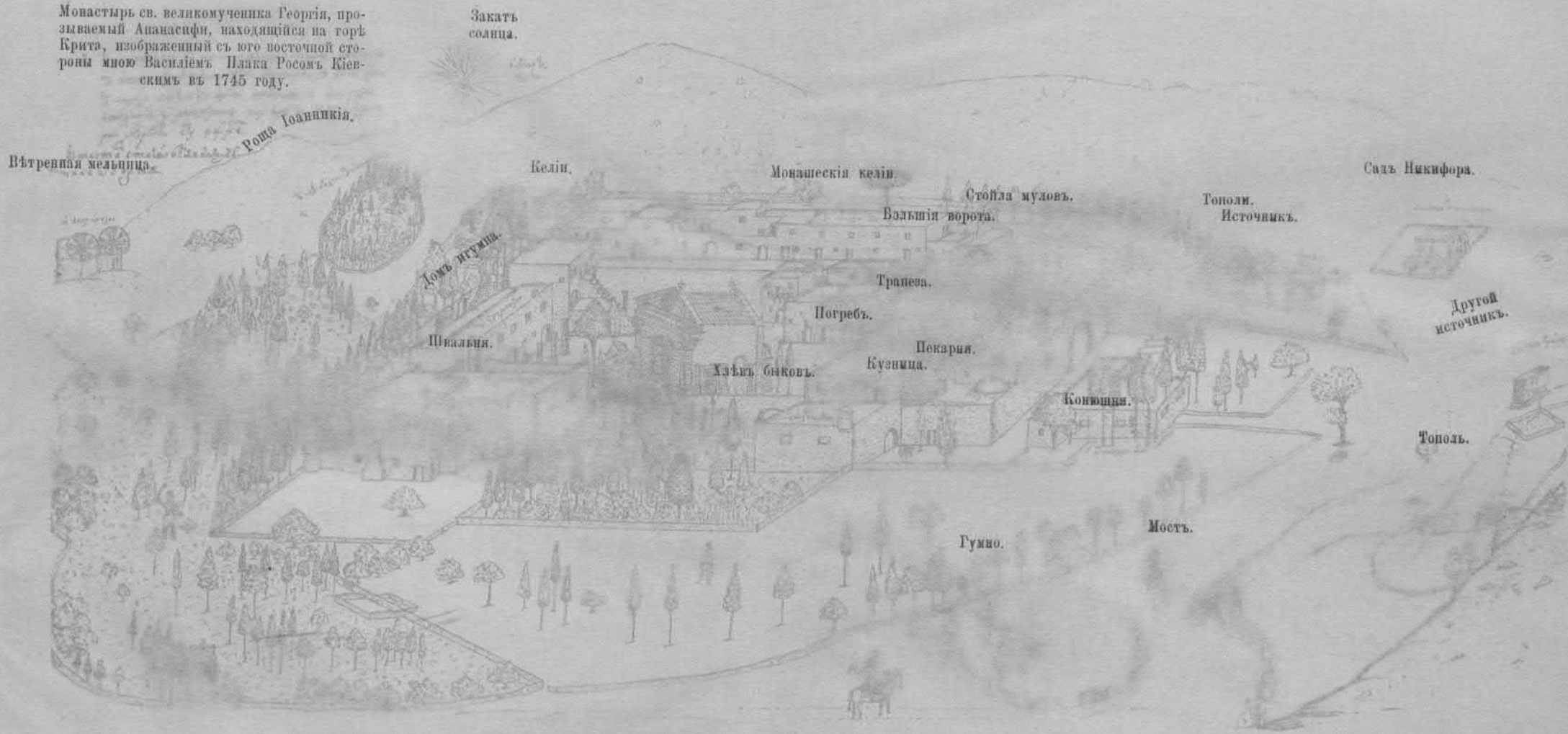
Монастырь Святого Георгія Опано-Сиѳи.

Находится къ югу отъ Кандіи, внутри острова Крита въ 4 миляхъ отъ хани Кастелли. Въ 30 годахъ нынѣшняго столѣтія онъ владѣлъ нѣсколькими метохіями и въ немъ было до 10 монаховъ.

¹ Pashley. Travels in Crete. I. p. 227—230.



Монастырь св. великомученика Георгия, прозванный Анастаси, находящийся на горе Крита, изображенный с юго-восточной стороны мною Василием Плака Росомъ Киевскимъ въ 1745 году.



Закатъ солнца.

Внутренняя мельница.

Улица Иоаннкія.

Келіи.

Монашескія келіи.

Стопла муловъ.

Садъ Никифора.

Вальшія ворота.

Тополи. Источникъ.

Домъ игумена.

Трапеза.

Погребъ.

Другой источникъ.

Швальня.

Пекарня. Кузница.

Хлѣбъ биковъ.

Конюшня.

Тополь.

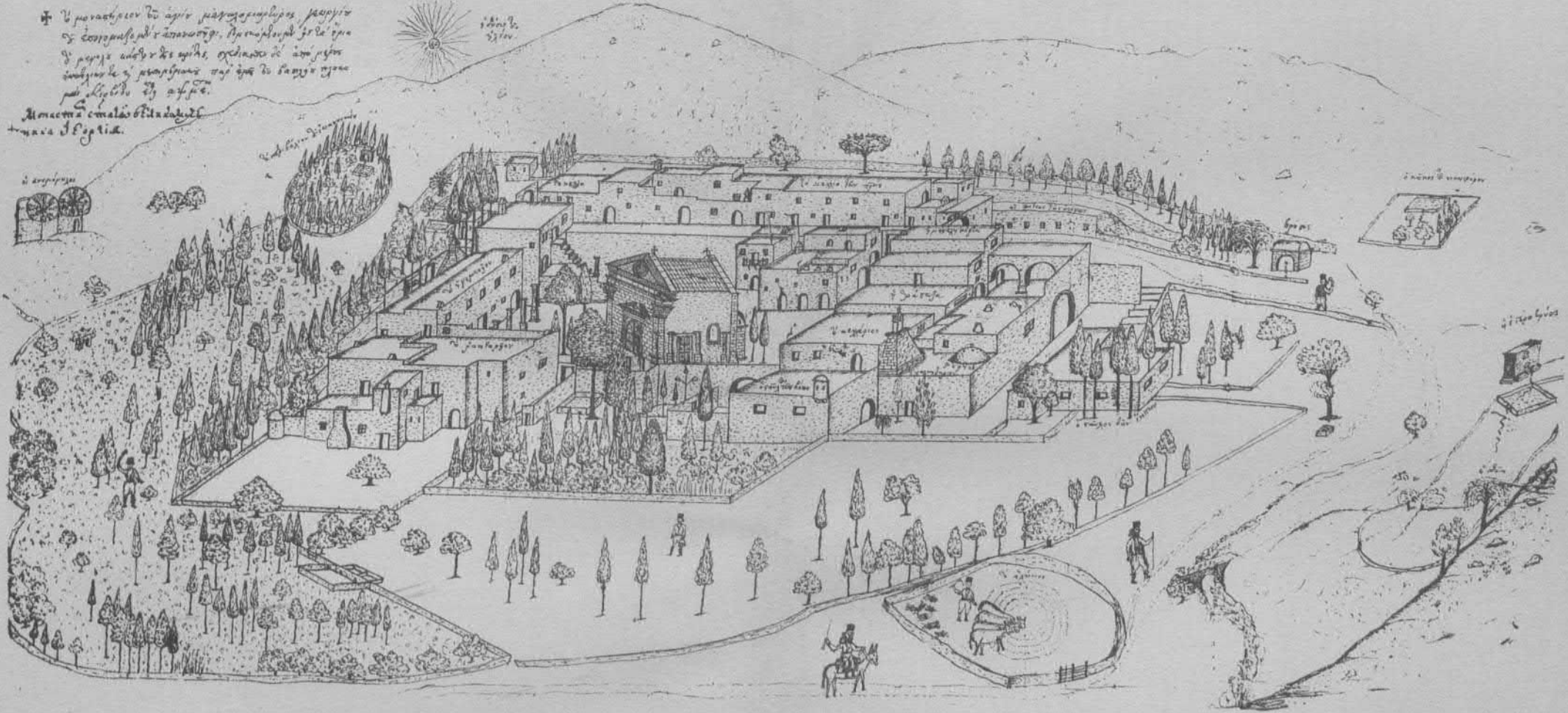
Гумно.

Мостъ.

Монастырь св. Георгия Апостольскій на г. Критѣ.

+ Ἡ μοναστήριον τοῦ ἁγίου γεωργίου ἀναστάσιου, κτισθὲν ἐκ
 τοῦ βασιλέως Ἰωάννου ὁδῶν, ἀποκαταστάσας τὸν οὐρανόν
 ἔχει τὸν οὐρανόν ἑξ ἑσπέρης, οὐρανὸν δὲ ἀπὸ ἡλίου
 ἀναστὰς ἐκ τῆς ἀνατολῆς, ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ
 ἀναστὰς ἐκ τῆς ἀνατολῆς.

Μοναστήριον ἁγίου γεωργίου ἀναστάσιου
 ἐν τῇ Κρήτῃ.



Монастырь Св. Георгія Анастаси на о. Критъ.

Монастырь Святаго Антонія Агезаконъ.

Кромѣ указаній, сдѣланныхъ самимъ Барскимъ, намъ не удалось найти никакихъ свѣдѣній объ этомъ монастырѣ и даже опредѣлить, гдѣ именно онъ находится.



Монастырь Св. Антонія, прозванный Апеланонъ, изображенный Василіемъ монахомъ
Плани Росонъ Кіевскимъ, съ юго-восточной стороны, въ 1745 году.

Въ 1745 году
Монастырь Св. Антонія



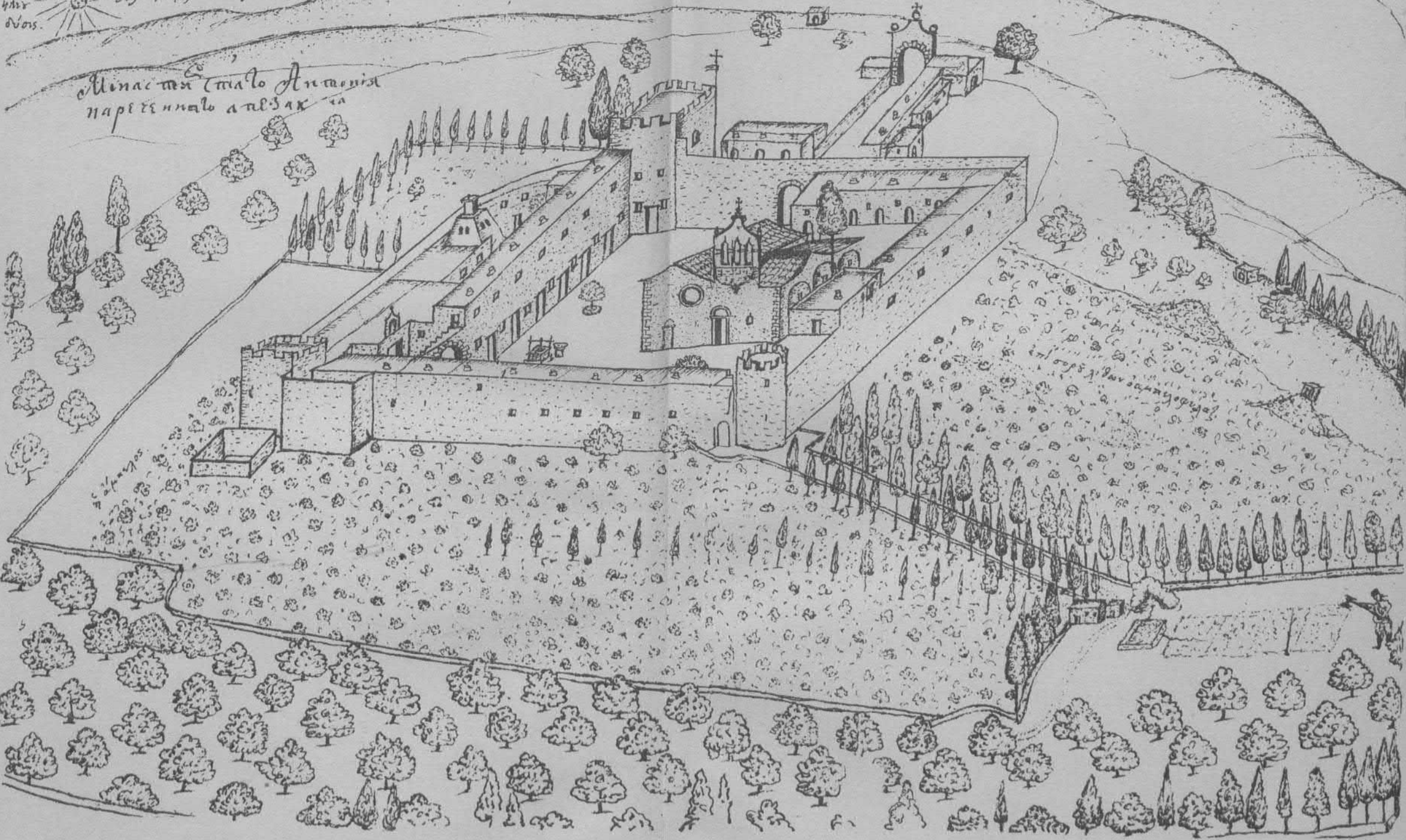
Виноградник.

На кучѣ камней виноградарь.

+ μοναστήριον τοῦ ἁγίου ἀντωνίου ὁ ἱερομόναχος ἀνθωνῶν, σχεδίασεν
 ἐπὶ τῆς βασιλικῆς μοναχικῆς κτιρίων Κεοβέρτου
 ἀποστόλου, (ἰσοπέδου) ἀπλοῦστα ἐν τοῖς
 ἔτος 1745 ἐνυπόμην.

ἡμέρ
 δύο.

Μοναστήριον τοῦ ἁγίου Ἀντωνίου
 παρὰ τὴν πόλιν ἀνθωνῶν

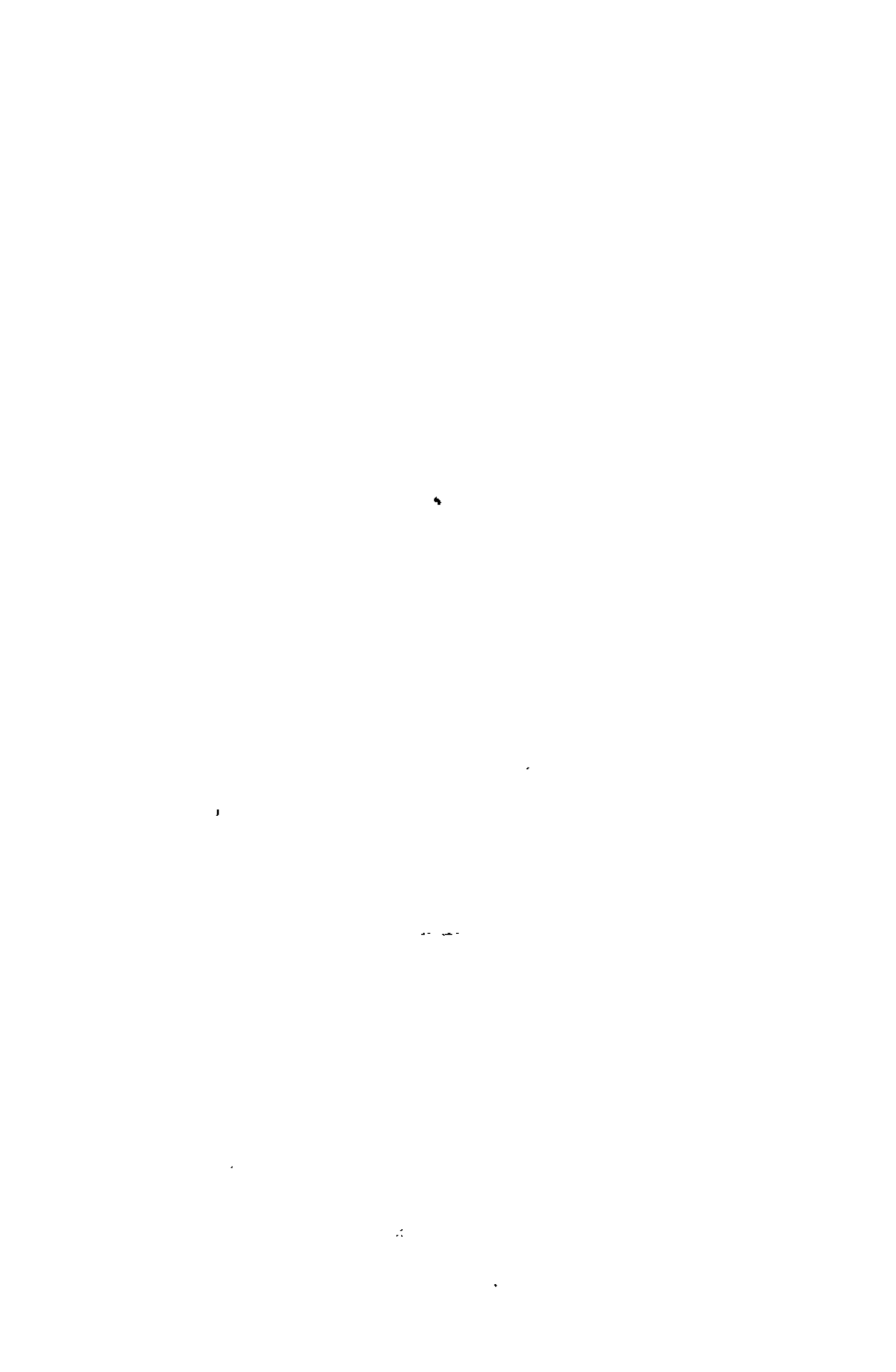


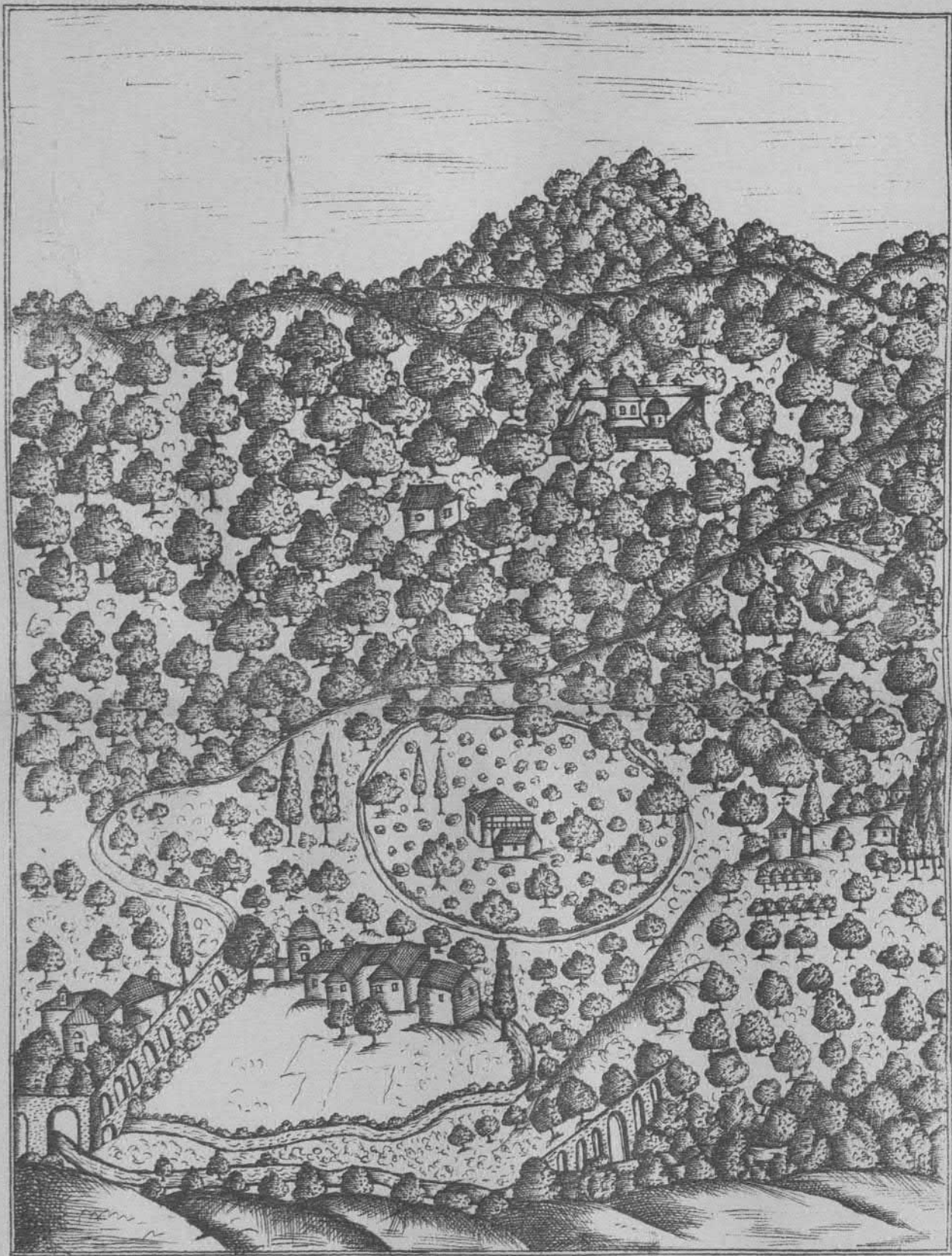
Μοναστήριον ἁγίου Ἀντωνίου.

Видъ монастыря.

Такъ какъ при этомъ рисунокѣ не оказалось никакой подписи, то и приурочить его было невозможно.







Видъ монастыря.

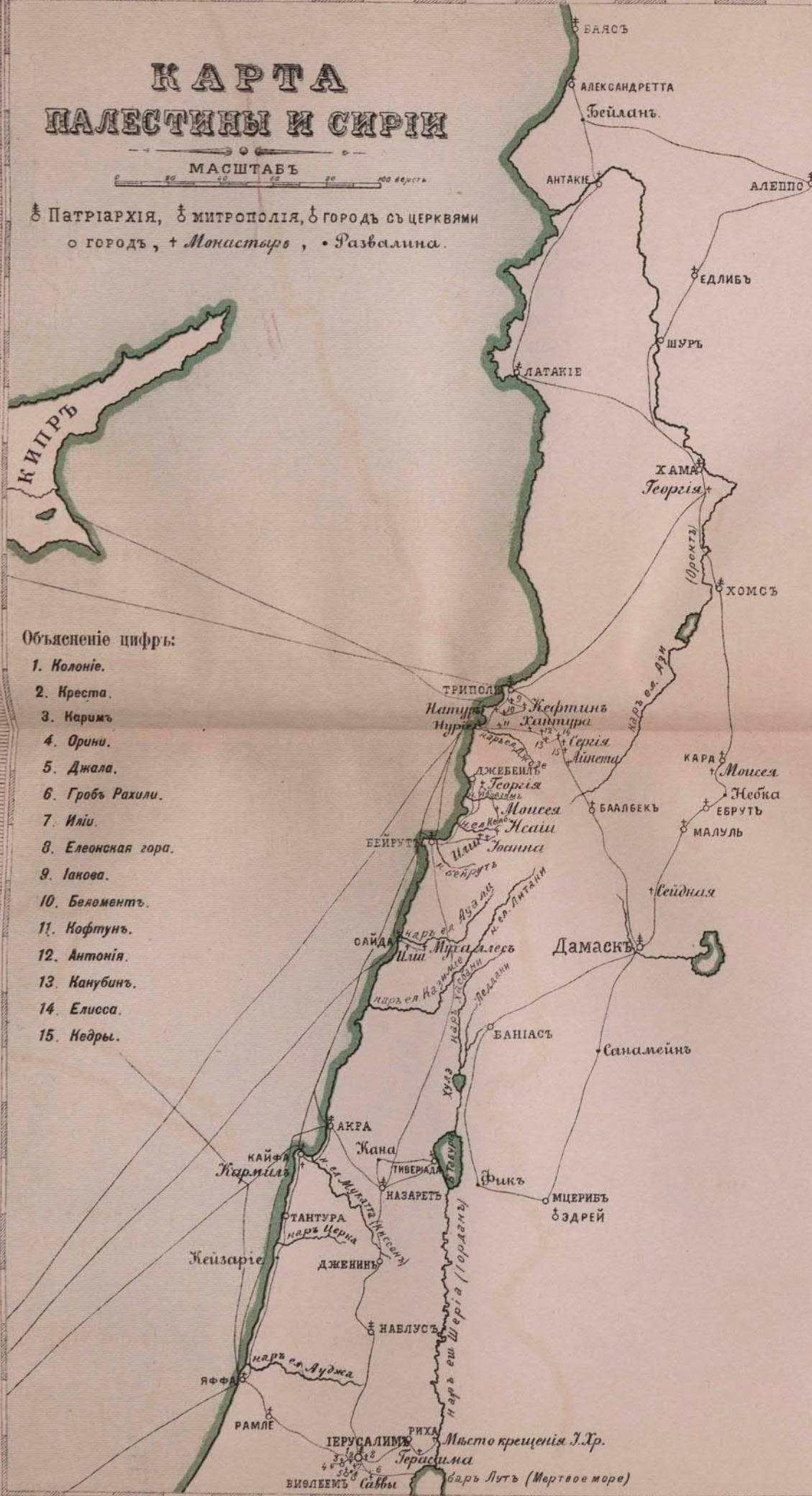
КАРТА ПАЛЕСТИНЫ И СИРИИ

МАСШТАБЪ
0 20 40 60 80 100 верста

⊠ Патриархія, ⊕ митрополія, ⊙ городъ съ церквями
○ городъ, + Монастырь, • Развалина.

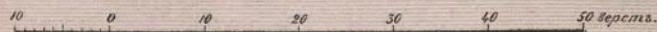
Объясненіе цифръ:

1. Колоніе.
2. Креста.
3. Каримъ.
4. Орины.
5. Джала.
6. Гробъ Рахили.
7. Или.
8. Елеонская гора.
9. Иакова.
10. Беламентъ.
11. Кофтунъ.
12. Антонія.
13. Канубинъ.
14. Елисса.
15. Кедръ.



КАРТА ОСТРОВА КИПРА

МАСШТАБЪ



⊕ Митрополия. ⊙ епископія. ⊙ города съ церквями.
 ○ города безъ церквей. † Монастыри.
 • Вершины и развалины



VI. УКАЗАТЕЛЬ СОБСТВЕННЫХ ИМЕНЪ.

- Аарона жезль.—II, 17, 24.
 Аарона церковь, на Синаѣ.—
 II, 30.
 Ааронъ, первосвященникъ. —
 II, 24.
 Ааронъ, пустынножитель Аеоп-
 ской.—III, 257.
 Абесинцы. См. Мурины чер-
 ные.
 Абесія, Хабесія, Абиссинія.—
 I, 419. II, 45.
 Абиссинія. См. Абесія.
 Авакія. См. Михаила.
 Аввакумъ, Священномученикъ.
 Память 6 Юля. Частица мо-
 щей въ Дохіарскомъ мона-
 стырѣ.—II, 281.
 Аверкія Св. параклись, въ Кси-
 ропотамѣ.—III, 310,
 Авесалома гробъ, близъ Іеру-
 салима.—I, 328.
 Авксентій, мученикъ. Память
 13 Декабря.—III, 12. Часть
 мощей въ Ксиропотамѣ.—III,
 315.
 Авраама гробъ, въ Хевронѣ.—
 I, 305—306.
 Авраама домъ, близъ Виолее-
 ма.—I, 359.
 Авраама Св. монастырь, въ
 Іерусалимѣ.—I, 312, 313.
 Авраамъ, ветхозавѣтный па-
 триархъ.—I, 305, 306, 313,
 337.
 Аврилій, имя на надписи.—
 II, 229.
 Агамемнонъ, царь Микенскій.—
 III, 411.
 Агарь. См. Синай.
 Агаряне. См. Турки.
 Агаѳангель, мученикъ. Память
 23 Января. Часть мощей въ
 Иверскомъ монастырѣ.—III,
 152.
 Агаѳія, монахиня—III, 316.
 Агафонъ новый, преподобный.
 Частица кости въ Дохіар-
 скомъ монастырѣ.—III, 281.
 Ἀγία μουή. См. Богородицы,
 Николая.

- 'Αὔρα Νάτα монастырь, на о.
 Кипрѣ.—II, 329, 330.
 'Αὔρα Πорта. См. Святые Врата.
 'Αὔραρατος. См. Креста.
 Агра. См. Эгра.
 Агрская. См. Эгрская.
 'Αὔροο. См. Богородицы.
 Агѣонь орось. См. Аѳонская.
 Адда. См. Михаила.
 'Αδδωματος. См. Михаила.
 Адижъ. См. Лядишь.
 Адрианополь. Андрианополь,
 городъ въ Европейской Тур-
 ции.—III, 193; IV, 9, 57, 59.
 Адриатическое. См. Бѣлое.
 Аендоръ, Эндоръ, селеніе въ
 Галилеи II, 149.
 Аеропотамось. См. Аеропотмо.
 Аеропотмо, Аеропотамось,
 потоки на Аѳонѣ.—III, 381.
 'Αετος. См. Богородицы.
 Азарія, экономъ Синайскаго
 метаха, въ Триполѣ.—II, 240.
 Азигонъ. См. Еввергета.
 Азія, Анатолія, Малая Азія.—
 I, 206, 214, 272, 267, 268,
 275, 408; II, 45, 49, 97,
 130, 132, 168, 173, 175,
 192, 333, 334, 336, 342,
 350, 361, 367, 368; III, 1,
 2, 51.
 Αἰγυπτια. См. Богородицы.
 Аинъ Каримъ. См. Гораяя.
 Аиръ, Гаиръ начальникъ си-
 нагоги. Въ Евангеліи, отъ
 Марка V, 22. Барскій смѣ-
 шиваетъ исцѣленіе отрока.
 Ев. отъ Луки, VIII—7 съ
 исцѣленіемъ дочери.—II, 221.
 Академія Св. Езувительская. Уни-
 версальная.
 Акакій, архимандритъ. — IV,
 125.
 Акакій, монахъ Аѳонскій.—
 I, 239, III, 55, 56.
 Акамась, часть о. Кипра.—
 II, 277, 278.
 Акра, Птолемаида, городъ у
 Средиземнаго моря.—II, 142,
 143, 149, 152, 153, 166.
 Акротера, мысъ о. Сантори-
 на.—IV, 152.
 Акротири, полуостровъ на о.
 Критѣ.—IV, 157, 159.
 Акротири. См. Троицы.
 Аксія, Наксія, островъ въ Ар-
 хипелагѣ. — I, 206.
 Акъ Башъ, крѣпость.—III, 340.
 Алаія, Корацезі городъ въ
 Малой Азіи.—II, 334.
 Алакатымскаго. См. Михаила.
 Аламани. См. Викентій.
 Албанскій. См. Аннибалъ.
 Алберта II, основателя Вѣн-
 скаго Университета † 1397 г.,
 портретъ.—I, I.
 Александретта. См. Але-
 ксандрія.
 Александрида. См. Алексан-
 дрія.
 Александрійскіе патриархи.
 См. Аѳанасій, Герасимъ,

- Григорій, Іоакимъ, Іоаннъ, Козма, Матѣей и Самуиль.
- Александрія, городъ въ Египтѣ.—I, 282, 407, 408, 418; II, 158—167, 193, 217; IV, 105.
- Александрія Малая, Александрица, Скендерона, Александретта, городъ въ Сиріи.—II, 129, 130.
- Александръ. См. Іоаннъ. Пахомій.
- Александръ, Лапушинъ, господарь Волосскій, 1552—1561 и 1563—1566 г. (Прим. П. А. Сырку).—II, 31; III, 280, 281, 319, 366, 367, 374.
- Александръ II Леонтьевичъ, царь Бахетинскій. 1586—1605 г.—III, 119.
- Александръ, господарь Молдавскій. Упоминается подъ 1497 г.—III, 362.
- Александръ Македонскій.—II, 130, 131, 159—161; IV, 9.
- Александръ, мученикъ. Память 14 Апрѣля. Глава въ Лаврѣ св. Аѳанасія.—III, 24.
- Алексѣй Ангелъ, называвшій себя Кесаремъ. 1388 г.—IV, 124.
- Алексѣй I Комнинъ, Императоръ Византійскій. 1081—1118 г.—II, 182, 183, 211, 357; III, 164, 188; IV, 19, 23, 26, 40.
- Алексѣй II Комнинъ, Императоръ Византійскій. 1180—1183 г.—IV, 17.
- Алексѣй III Комнинъ, Императоръ Трапезундскій, 1380 г.—II, 364, 365, 374, 375—387.
- Алексѣй Михайловичъ, царь. Род. 1629, † 1676 г.—II, 366; III, 121, 226, 376, 397.
- Алексѣй Петровичъ, царевичъ. Род. 1690 г. † 1718 г.—I, 171.
- Алексѣй Стратопедархъ, создатель Аѳонскаго монастыря Пантократора.—III, 188.
- Алексѣй челоуѣкъ Божій. † 411 г. Память 17 Марта.—36, 137.
- Алексѣя I Императора Византійскаго гробъ.—IV, 26.
- Алемани, Германцы, святые на о. Кипрѣ.—II, 263.
- Алеппо. См. Халебъ.
- Али, папа Солунскій.—III, 336, 337.
- Аликесъ, пристань Ларнаки на островѣ Кипрѣ.—I, 399, 400, 406; II, 157, 240.
- Алипій Столтникъ. Память 26 Ноября. Глава въ Кутлумушѣ.—III, 166.
- Алоники, мысъ о. Санторина.—IV, 152.
- Алѣкарнасъ, Галикарнасъ, Бутрумъ, городъ въ Малой Азіи.—II, 342.

- Амальфи, городъ въ Италиі. — IV, 21.
- Амассійскій. См. Василій.
- Амвросій, епископъ Медиоланскій. Память 7 Декабря. Кость отъ браны въ Ставроникиѣ. — III, 180.
- Амвросія Зертись Каменскаго, архіепископа Московскаго, списокъ Странствованій Барскаго. — I, LVIII, LIX.
- Амирасъ, эмиръ, военнопольный Персидскій. — III, 144, 145.
- Амурѣ монастырь, на Кипрѣ. — II, 332.
- Аммарейское. См. Морей.
- Амиантъ, Λβος αμιαντος. — II, 298.
- Аморгосъ, островъ въ Архипелагѣ. — II, 199, 210—216.
- Амохустосъ, Амохустъ, Юстинѣянъ, Фамагустъ, городъ на о. Кипрѣ. — II, 156, 157, 167, 243, 328, 329.
- Амохустъ. См. Амохустосъ.
- Амуратъ. См. Юзъ Муратъ.
- Ана, Анна, Ананъ, первосвященникъ. — I, 321.
- Анаифи, Анафи, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206.
- Анаксатиконъ, свить близъ Ксиропотама. — III, 305, 306.
- Аналѣонскаго. См. Михаила.
- Аналѣонти, село на о. Кипрѣ. — II, 308.
- Ананія, апостоль. Память 4 Января и 1 Декабря. — II, 95.
- Ананія апостола церковь, въ Дамаскѣ. — II, 95, 99.
- Ананъ. См. Ана.
- Анастасій I, патриархъ Антиохійскій 561 — 572, вторично 596 — 599 г. Память 20 Апрелья. — III, 87.
- Анастасій, мученикъ Персидскій. Память 22 Января. Правая рука въ Метеорскомъ Троицкомъ монастырѣ. — IV, 119.
- Анастасій Корафи, благотворитель Барскаго. — I, 200
- Анастасія Александрійская, 567 г. Память 10 Марта (Прим. И. В. Помяловскаго). Часть кости въ Ксиропотамѣ. — III, 316.
- Анастасія Римляныня, мученица. Память 29 Октября. Часть мощей въ Григоріятѣ. — III, 361; въ Иверѣ. — III, 152. Перстъ въ Пантократорѣ. — III, 186.
- Анатолиа. См. Азія.
- Анафи. См. Анаифи.
- Ангела. См. Кастронъ.
- Ангелина, супруга деспота Стефана, втораго сына Юрья Бранковича. Въ документахъ она упоминается между 1461 и 1490 г. одна, а потомъ до 1499 г. съ Георгіемъ и Іоанномъ, младшимъ сыномъ Юрія Бран-

- ковича. У Барскаго годъ, нужно полагать, отмѣченъ ошибочно. (Прим. П. А. Сырку).—III, 226.
- Ангелика. См. Марія.
- Ангель, Императоръ Византійскій.—III, 117, 118.
- Ангель. См. Алексѣй.
- Англія, Енглезы, Англи.—I, 260; II, 121, 309, 417.
- Англи. См. Англія.
- Андрей, архіепископъ Критскій. Память 4 Іюля. Часть кости въ Ксиропотамѣ. — III, 316. Глава, въ Ватопедѣ.—III, 199, 200.
- Андрей Первозванный, апостоль. Память 30 Іюня, 30 Ноября. Мощи его.—I, 199. Часть кости локотной въ лаврѣ св. Аѳанасія.—III, 24. Часть главы и кость ноги, въ Пантократорѣ.—III, 185, 186. Частица кости, въ Дохиарѣ.—III, 280. Частица мощей въ Ватопедѣ. — III, 203. Плечевая кость въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама.—IV, 121.
- Андрея, кардинала, † 1600 г. портретъ.—I, L.
- Андрей, дидаскаль Кіевскій.—IV, 34.
- Андріанополь, см. Адриано-поль.
- Андроникъ II, Императоръ Византійскій. 1282—1283 г. съ Михаиломъ VIII; 1283—1292 одинъ; 1292—1320 съ Михаиломъ IX; 1320—1321 съ Михаиломъ IX и Андроникомъ III; 1321—1328 съ Андроникомъ III (Прим. П. А. Сырку).—III, 22, 23, 33, 121, 153, 168, 194, 206, 215, 244, 255, 286, 304, 316, 319, 403, 406; IV, 22, 124.
- Андроникъ III Палеологъ, Императоръ Византійскій. 1332—1341 г.—IV, 124.
- Андроникъ. См. Романъ.
- Андрось. См. Андروتино.
- Андروتино, Андрось, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; III, 17, 41, 47, 100.
- Анкона, городъ въ Италіи.—I, 58.
- Анна. См. Ана.
- Анна праведная, мать Пресвятыя Богородицы. Память 9 Сентября и 25 Іюля.—I, 322. Нога лѣвая въ скитѣ Св. Анны, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 45. Десная нога въ Кутлумушѣ. — III, 166 Рука въ Ставроникитѣ.—III, 180.
- Анна дугея, мать Императора Алексѣя Комнина.—IV, 15.
- Анна, супруга воєводы Волоскаго Владислава.—III, 23.
- Анна Іоанновна, Императрица. Род. 1698 г. † 1740 г.—XXVII; II, 355; IV, 41.
- Аннибалъ Титули, кардиналь Албанскій.—IV, 88.

- Анны праматери икона, въ Ватопедѣ.—III, 206.
- Анны Св. скитъ близъ Лавры Св. Аѳанасія.—I, 239, 240; III, 7, 9, 44, 45, 47, 48, 51, 52, 55, 220, 377, 400, 413.
- Анны Св. церковь, на о. Патмосѣ.—II, 358.
- Анны Св. церковь, на Синаѣ.—II, 23, 31, 33.
- Антакія. См. Антиюкія.
- Анти Ливанъ. См. Хаспійскія.
- Антипа Св. церковь, на Синаѣ.—II, 23.
- Антипарисъ, Антипаросъ, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.
- Антипаросъ. См. Антипарисъ.
- Ἀντιφωγγίτης монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 332.
- Антиохійскіе патріархи. См. Анастасій, Аѳанасій и Сильвестръ.
- Антиюкія, Антакія, городъ въ Сиріи.—II, 49, 97, 117, 125—129, 138, 219.
- Антія, дочь князя Мегарскаго Виза.—IV, 1.
- Антонинъ, Архимандритъ, Начальникъ Русской духовной миссіи въ Іерусалимѣ.—IV, 118, 119, 122, 123, 125, 127, 133.
- Антоній Великій. Память 17 Января.—I, 72, 345. Часть отъ ясы, въ Ставрониктѣ.—III, 72.
- Антоній Св. Падуанскій, † 1231 г.—I, 54.
- Антоній (VI), патріархъ Константинопольскій 1388 — 1395 г. Въ текстѣ по ошибкѣ напечатано 693, вмѣсто 6903 г.—III, 9, 169.
- Антоній Галлюсъ, кардиналь.—I, 63, 64.
- Антоній, обновитель Ватопеда.—III, 193, 194.
- Антоній, инокъ, строитель вратъ Пантелеймоновскаго монастыря на Аѳонѣ.—III, 302.
- Антоній Каракаль, иже отъ Рима, вѣтиторъ Аѳонскаго монастыря Каракаль.—III, 110, 111, 118.
- Антонія Великаго монастырь, въ Ливанѣ.—II, 72—75.
- Антонія Св. старцы.—IV, 16.
- Антонія Св. церковь, въ Керасіи, близъ Лавры св. Аѳанасія.—III, 52.
- Антонія Св., церковь, въ Левкосіи.—I, 397.
- Антонія Св. церковь, на о. Самосѣ.—II, 197.
- Антонія Св. церковь, на Синаѣ.—II, 31.
- Антонія и Θεодосія Печерскихъ церковь, въ Кашинскомъ Духовномъ монастырѣ.—I, 170.
- Апокалипсъ, скитъ на о. Патмосѣ.—II, 346, 357. IV, 40.
- Апокерія, пристань въ Египтѣ.—I, 407.

- Аполлона, идолъ, стоявшій на вершинѣ Аэона. — II, 6. Храмъ близъ Оивъ. — IV, 147.
- Аполлонѣада, древнее названіе Аэона. — II, 5, 6.
- Апостоловъ двѣнадцати параклись, въ Хиландарѣ. — III, 242.
- Апостоль Св. параклись, въ Ватопедѣ. — III, 211.
- Апостоль Св. параклись, въ Ксенофѣ. — III, 291.
- Апостоль Св. параклись, въ монастырѣ св. Павла. — III, 392.
- Апостоль Св. церковь, въ Константинополѣ. — IV, 10, 16, 26.
- Апостоль Св. церковь, на Си-наѣ. — II, 31.
- Апостоль Св. церковь, въ Хиландарѣ. — III, 231.
- Апсидіотисы См. Богородицы.
- Апулія. См. Пулія.
- Арабы, Египцы. — I, 278, 219, 281—285, 286, 288, 289, 291, 292, 294—296, 298, 300, 301, 336, 338, 339, 340, 341, 348—353, 356, 359, 360, 361, 363, 371, 374, 377, 383—385, 387, 394, 395, 407—410, 412, 415, 417; II, 1, 2, 5—7, 11, 12, 14, 16, 18, 20, 29, 39, 42, 45, 57, 83, 84, 92, 94, 97, 101, 104, 106, 109, 112, 115—117, 120, 121, 125, 126, 130—132, 134, 140, 142, 148, 150, 151, 153, 161, 220, 221, 223, 225, 228, 232, 236; III, 132, 192, 193, 337.
- Аравія, Ефіопія. — I, 282, 409, 418; II, 19, 333; III, 259.
- Араѣод. См. Яструбская.
- Араку, гора на о. Кипрѣ. — II, 313.
- Араратъ, гора. — I, 296.
- Араци, Раци. Православные сербы въ Венгріи. (Прим. И. В. Ягича). — I, 22.
- Аргостоль, городъ на о. Кефалонія. — 196, 198, 199.
- Арджисъ. См. Аризѣшъ.
- Ардѣшъ, Арджисъ, монастырь въ Унровлахіи. — III, 371.
- Ареовида, домъ въ Константинополѣ. — IV, 21.
- Аримимѣнѣ, Ариминій, Римини, городъ въ Италіи. — I, 56.
- Ариминій. См. Аримимѣнѣ.
- Аристотель. — III, 137.
- Ариадна, супруга Императора Византійскаго Зинона. — IV, 29.
- Аркадіаны. См. Архистратига.
- Аркадій преподобный. Память 26 Января. Глава, въ монастырѣ св. Саввы Освященнаго. — I, 342.

- Аркадій, Императоръ Римскій. 395—408 г.—III, 190—192, 208, 209.
- Аркадія, городъ на о. Критѣ.—IV, 165.
- Аркадія, епархія въ Антиохійскомъ патриархатѣ.—II, 119.
- Аркадія, монастырь на о. Критѣ.—IV, 165.
- Арминось, село на о. Кипрѣ.—II, 282.
- Армуои, заливъ на о. Санторинѣ.—IV, 152.
- Армяне.—I, 270, 283, 286, 305, 311, 312, 326, 332, 371, 372, 289, 382—385, 393, 395, 398, 409, 417; II, 51, 121, 129, 131, 135.
- Арнауть Кіой, предмѣстіе Константинополя—IV, 30.
- Арновець, село въ Венгріи.—I, 21.
- Арсани. См. Георгія.
- Арсеній, архіерей. 1589 г.—IV, 121.
- Арсеній, игумень Аѳонскаго монастыря Св. Пантелеймона.—III, 302.
- Арсеній, вѣторъ монастыря Филоея.—III, 119.
- Арсенія Могилянскаго, митрополита Кіевскаго, списокъ Странствованій Барскаго.—I, LIX.
- Арсось, село на о. Кипрѣ.—II, 284.
- Арта, городъ, въ Албаніи.—I, XXXIII. III, 151, IV, 133, 135.
- Артакисъ. См. Богородицы.
- Артаксерксъ, царь Персидскій.—IV, 9.
- Артскій. См. Неофитъ.
- Артамоновъ А. А.—I, XXXIX.
- Артемида, языческая богиня.—II, 362, 363.
- Артемія Св. церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 57.
- Артемія великомученика церковь, на о. Патмосѣ.—II, 358.
- Артемьевъ, А.—I, XL—XLII.
- Архангель Св. келія близъ лавры Св. Аѳанасія.—III, 39, 82.
- Архангель Св. параклисъ, въ Ватопедѣ.—III, 211.
- Архангель Св. параклисъ, въ Зографѣ.—III, 254.
- Архангель Св. параклисъ, въ Ксиропотамѣ.—III, 310.
- Архангель Св. параклисъ, въ Ставроникитѣ.—III, 179.
- Архангель Св. церковь, въ Дохиарѣ.—III, 275.
- Архангель Св. церковь, за стѣною Дохиара.—III, 278.
- Архангела покровъ безплотный церковь, въ Константинополѣ.—IV, 30.
- Архангель церковь, близъ Кутлумуша.—III, 162, 163.
- Архангель Св. церковь, близъ

- Лавры Св. Аеапасія.—III, 36, 37, 39.
- Архангель. См. Соборъ.
- Археографической комиссіи, списокъ Странствованій Барсваго.—I, XXIX—XL, LXVI.
- Архипелагъ. См. Бѣлое.
- Архистратига въ Аркадіа-нахъ церковь, въ Константинополѣ.—IV, 29.
- Архистратига въ Етрїѣ, церковь, въ Константинополѣ.—IV, 30.
- Архистратига святилище Хрисовалендонъ, церковь, въ Константинополѣ.—IV, 30.
- Архистратигъ. См. Аѣстратисъ.
- Архистратигосъ. См. Арѣстратисъ.
- Архіепископы. См. Ахридскій, Бейрутскій, Воронежскій, Енигенскій, Епифанскій, Кессарійскій, Кипрскій, Кіевскій, Критскій, Львовскій, Мирликійскій, Московскій, Новгородскій, Патрасскій, Псковскій, Ростовскій, Сербскій, Синайскій, Солунскій, Тверскій, Торнавскій, Херсонскій.
- Аси. См. Орондій.
- Асклеіадъ. См. Асклепѣй.
- Асклепѣвъ источникъ на о. Леро.—II, 177, 172.
- Асклепѣй, Асклеіадъ, Византійскій врачъ.—III, 178.
- Ἀσφάτος. См. Михайлъ.
- Ἀσφάτων. См. Михаила и Гавріила.
- Аспро, островъ въ Архипелагѣ.—IV, 151.
- Астаматій грекъ.—IV, 43.
- Астипаля, Астрополи, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.
- Астарта. См. Афродита.
- Астрополи. См. Астипаля.
- Асцотъ. См. Осовтъ.
- Асѣнь. См. Іоаннь.
- Аталія, область Малой Азіи.—II, 331, 333, 334.
- Атія, Итія, развалины монастыря на о. Кипрѣ.—II, 281.
- Аурианитисъ. См. Харанъ.
- Афродита, Астарта, Киприсъ, Венера, языческая богиня.—II, 279.
- Ἀφροπολίτη. См. Богородицы.
- Ахендруса, гора на о. Кипрѣ.—II, 248, 313.
- Ἀχέρᾱς. См. Пантелеймона.
- Ахилей, Ахилесъ, сынъ Пеллея, царя Мирмидонянъ.—III, 411.
- Ахилесъ. См. Ахилей.
- Ахилій, епископъ Иларисійскій. Память 15 Мая. Часть отъ костей въ Дохіарѣ.—III, 280. Частица мощей въ Метеорскомъ Преображенскомъ монастырѣ.—IV, 123.

- Ахридонъ. См. Охрида.
- Ахридскій. См. Охридскій.
- Аѣстратисъ, Архистратигъ, Архистратигосъ, Нее, Неа, островъ въ Архипелагѣ.—III, 410.
- Аѣанасій, патріархъ Александрійскій. † 373 г. Память 2 Мая и 18 Января.—I, 161. III, 187, 211. Часть мощей въ Лаврѣ св. Аѣанасія.—III, 152.
- Аѣанасій, патріархъ Антиохійскій, 1686—1724 или 1728 г.—II, 120.
- Аѣанасій, патріархъ Иерусалимскій.—II, 108.
- Аѣанасій, преподобный Аѣонскій. Память 5 Юля.—III, 9, 15, 18, 24, 29, 40, 59, 60, 63, 64, 67, 70, 75, 80, 81, 107, 123, 124, 193, 194, 279, 282, 311, 380, 392.
- Аѣанасій Шептицкій, Русскій епископъ во Львовѣ.—I, 8, 10.
- Аѣанасій, проигумень Лавры Св. Аѣанасія.—III, 105.
- Аѣанасій, іеромонахъ Корфскій.—I, 192.
- Аѣанасій, инокъ.—IV, 123.
- Аѣанасій Зиноворъ, строитель алтара.—II, 230.
- Аѣанасія. См. Воды.
- Аѣанасія Св. гробъ, въ Лаврѣ.—III, 18, 20.
- Аѣанасія Аѣонскаго жезль.—III, 18.
- Аѣанасія Аѣонскаго икона, въ Лаврѣ.—III, 23.
- Аѣанасія Св. источникъ на Аѣонѣ.—III, 5.
- Аѣанасія Св. См. Лавра.
- Аѣанасія Аѣонскаго параклисъ, въ Лаврѣ.—III, 29.
- Аѣанасія Аѣонскаго праздниъ.—III, 72.
- Аѣанасія Св. церковь, въ Александріи.—II, 161.
- Аѣанасія Александрійскаго церковь, близъ Ивера.—III, 155.
- Аѣанасія Аѣонскаго церковь, въ Керасіи, близъ Лавры.—III, 52.
- Аѣанасія Аѣонскаго церковь въ Лаврѣ.—III, 12, 18.
- Аѣанасія Св. церковь Греческая, въ Римѣ.—I, 136.
- Аѣанасія, инокиня.—IV, 34, 38, 42.
- Аѣины, городъ.—I, XXXIII, II, 376. III, 250, 370, 411, 412, 413; IV, 139, 141.
- Аѣиняне.—III, 409, 441. IV, 145.
- Аѣонская Святая гора, Агѣонъ орось.—I, 145, 206, 207, 209, 210, 212, 213, 217—259, 263; II, 184, 357, 376; III, 1—413; IV, 105.

- Авоось, мраморный идоль. — III, 6.
- Бабино, село въ Польшѣ. — I, 13.
- Багряница Христова. — III, 25.
- Базидѣане, латинскій монашескій орденъ св. Василя. — I, 135. II, 48.
- Балбекъ, Ліуполь, городъ въ Сиріи. — II, 71, 84—91.
- Балигродъ, мѣстечко на границѣ Польши съ Венгрією. — I, 15.
- Бандури. — IV, 10.
- Баніасъ. См. Банясъ, Іоръ, Кесарія Филиппова.
- Бантыщъ-Каменскій, Н. Н. — I, XLIII, LVIII.
- Банясъ, градъ Гадарскій, Баніасъ, городъ на южномъ склонѣ горы Ермона. — II, 221.
- Барбароса. См. Хайрадинъ.
- Барберія. См. Ливія.
- Барбуль Ставлъ, великій логоеть Унговлахійскій 1536 г. — III, 188, 189.
- Бари, городъ въ Италиі. — I, 9, 31, 66, 67, 71, 72, 74—86, 153, 164, 172, 211, 272; II, 146, 335; IV, 75.
- Барлетта, Берлета, городъ въ Италиі — I, 72, 73, 75, 83, 86, 87—92; IV, 83.
- Барнабиты. См. Гаравѣте.
- Барская, Агаеія Ивановна. — IV, 110.
- Барская, Анна Ивановна. — IV, 110.
- Барская, Ирина Петровна. — IV, 111.
- Барская, Юліяна Ивановна. — IV, 109.
- Барская, Марія. — I, I, II, XXXVII, 2, 3; IV, 34—42, 44—47, 49, 51, 52, 55, 61, 62, 67—39, 110.
- Барская, Параскевія Васильевна. — IV, 111.
- Барская, Параскевія Григорьевна. — IV, 110.
- Барская, Параскевія Ивановна. — IV, 110, 111.
- Барская, Татіана Даниловна. — IV, 111, 112.
- Барскій, Александръ Ивановичъ. — IV, 109, 111, 112.
- Барскій, Василій Ивановичъ. — IV, 109.
- Барскій, Григорій Ивановичъ. — I, II, 2, 3; IV, 33—42, 44, 45, 47, 49, 109.
- Барскій, Герасимъ Ивановичъ. — IV, 110.
- Барскій, Иванъ Григорьевичъ. — I, I, 38, 42, 44—46, 49—53, 55, 61—64, 67, 69; IV, 107, 112.
- Барскій, Иванъ Ивановичъ. — IV, 110, 111, 112.
- Барскій, Іоакимъ Ивановичъ. — IV, 109, 111.

- Барскій, Михаилъ Ивано-
вичъ.—IV, 109, 111.
- Барскій, Николай Ивано-
вичъ.—IV, 109.
- Барскій, Стефанъ Ивано-
вичъ.—IV, 110.
- Баръ, западный городъ По-
дольской губ. Могилевскаго
у.—I, I, 4.
- Батригаръ, Доминикъ, секре-
тарь кардинала Албанска-
го.—IV, 88.
- Баффо. См. Пафъ.
- Бачко, село въ Венгріи.—I,
17.
- Башараба. См. Іоаннъ, Кон-
стантинъ, Матвей, Неа-
гуль, Радуль.
- Баясь, Никополь, городъ въ
сѣверной Сиріи.—II, 130—
132.
- Безплотный. См. Михаила.
- Безсребренниковъ. См. Коз-
мы и Даміана.
- Бейрутскій. См. Неофитъ.
- Бейрутъ. См. Веруть.
- Белементъ, Фелеменкъ, мо-
настырь близъ Триполя.—
II, 59, 61—63.
- Бенедиктане, Бенедиктинцы,
латинскій монашескій ор-
денъ.—I, 38, 42.
- Бенедиктинцы. См. Бенедик-
тане.
- Берберія, См. Ливія.
- Берлета, См. Барлетта.
- Бескиды, сѣверовосточный уголь
Карпатскихъ горъ.—I, 16.
- Бесурмане. Бусурманы.—I,
201, 205, 207, 208, 280,
315, 321; II, 94, 124, 125,
129, 144, 145, 150, 169,
172, 273, 276, 306, 317,
322, 323, 324, 373; III, 13,
107—110, 173.
- Бешикъ тапъ. См. Дипло-
кюніонъ.
- Благовѣщенія икона, въ Ва-
топедѣ.—III, 193, 197.
- Благовѣщенія Гувергета мо-
настырь, на о. Критѣ.—IV,
159, 161.
- Благовѣщенія Пресвятыя Бо-
городицы мѣсто.—II, 143,
145.
- Благовѣщенія паравлисъ, въ
Ксенофѣ.—III, 291.
- Благовѣщенія параклисъ, въ
Кутлумушѣ.—III, 166.
- Благовѣщенія Пресвятыя
Богородицы праздникъ.—
II, 5. III, 241.
- Благовѣщенія церковь, въ Ва-
топедѣ — I, 230; III, 195,
196, 211.
- Благовѣщенія церковь, въ До-
хіарѣ.—III, 279.
- Благовѣщенія церковь, въ
Лаврѣ Св. Аванасія.—III,
16.
- Благовѣщенія церковь, близъ
Лавры Св. Аванасія.—III,
36, 40.

- Благовѣщенія церковь, на Ливанѣ.—II, 76.
- Благодатныя. См. Богородицы.
- Благодѣющей. См. Богородицы.
- Благословенія пяти хлѣбовъ мѣсто.—II, 149, 151.
- Блаженствъ, гора.—II, 149, 151.
- Богазь исари, Есѣи исари, близъ Константинополя.—IV, 30.
- Богатырскія палаты, въ Солунѣ.—I, 259.
- Богданъ, сынъ воеводы Александра господара Молдавскаго, обновившаго Афонскій монастырь Григоріатъ 1497 г.—III, 362.
- Богданъ. См. Іоаннъ.
- Богомилы.—IV, 124.
- Богородица Пресвятая Дѣва.—III, 6, 60, 301.
- Богородицы гробъ.—I, 327, 338.
- Богородицы домъ.—I, 62, 66. II, 146—148.
- Богородицы житіе.—III, 6.
- Богородицы икона, въ монастырѣ Апсинеіоти. II, 247.
- Богородицы икона, надъ вратами Ватопедскими.—III, 195.
- Богородицы икона, въ Георгіевской церкви, въ Ираклія.—III, 2.
- Богородицы икона, въ Канрѣ.—III, 415, 416.
- Богородицы икона, въ Лаврѣ Св. Аванасія.—III, 22.
- Богородицы икона, въ Лоретто.—I, 64, 65.
- Богородицы икона, въ Пантократорѣ.—III, 185.
- Богородицы икона, въ Протатѣ.—III, 171.
- Богородицы икона, у Св. Стефана, въ Вѣнѣ.—I, 33.
- Богородицы икона, въ монастырѣ Трикуки.—II, 294.
- Богородицы икона, въ монастырѣ Троодитиса.—II, 291, 292.
- Богородицы икона, въ Успенскомъ монастырѣ, на о. Критѣ.—IV, 153.
- Богородицы икона, на о. Хиосѣ.—I, 210.
- Богородицы, *Αἰγυπία*, икона, въ монастырѣ Мегаспилонѣ.—II, 268.
- Богородицы Владимірскія икона, въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама.—IV, 121.
- Богородицы, *Ἐλεῖσα*, Милостивая икона, въ Вильнѣ.—I, 402; II, 266—268.
- Богородицы *Ζωοδόχος* Живопріятной икона въ Ватопедѣ.—III, 196, 208.
- Богородицы *Ἐσφαμένη*, Закланной, икона въ Ватопедѣ.—I, 231; III, 207.

- Богородицы Вратарницы, Портантисы икона, въ Иверѣ.—I, 236; III, 125, 126, 138, 140—153, 156, 158, 161, 162, 210.
- Богородицы Икономисы, икона, въ Лаврѣ св. Аѳанасія.—III, 12, 29, 59, 60, 67, 103, 210.
- Богородицы Кандиланту икона, на Синаѣ.—II, 27.
- Богородицы Клитторской икона, въ Ватопедѣ.—I, 230, 231; III, 193, 198.
- Богородицы Литанѣя икона, въ Римѣ.—I, 115.
- Богородицы Марицелской икона.—I, 37—40.
- Богородицы *Οδηγητρια* икона, на о. Кипрѣ.—I, 401, 403; II, 268.
- Богородицы, *Μαχαρᾶ*, Ножевой икона.—II, 316—318.
- Богородицы Плачущей икона, въ Метеорскомъ монастырѣ Прображенія.—IV, 124.
- Богородицы Отрады или Утѣшенія икона, въ Ватопедѣ.—III, 209.
- Богородицы Римской икона, въ Римѣ.—I, 135.
- Богородицы Тихвинскія икона, въ Тихвинскомъ монастырѣ.—I, 176.
- Богородицы Троеручицы икона, въ Хиландарѣ.—I, 229; III, 239—241.
- Богородицы Хазовѣотисы икона, на о. Аморгосѣ.—II, 213.
- Богородицы иконы, написанныя Евангелистомъ Лукою.—I, 274, 403; II, 106, 268, 317, 318; III, 2; IV, 15, 16, 24.
- Богородицы монастырь, на о. Аморгосѣ.—II, 211—214.
- Богородицы монастырь, на о. Самосѣ.—II, 197, 198.
- Богородицы *Αγίαμονη* монастырь, на о. Хиосѣ.—II, 199, 202—210, 365, 366.
- Богородицы Апсинеотисы, Полинковой монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 147, 248.
- Богородицы *Ἀχειροκόπητη* монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 251, 252.
- Богородицы *Κεχαρισμένης*, Благодатной монастырь, въ Константинополѣ.—IV, 23.
- Богородицы *Παρμαχαρίστου*, Всеблаженный монастырь, въ Константинополѣ.—IV, 25—27.
- Богородицы *Παυταλάσης*, Всевладычицы монастырь, въ Константинополѣ.—IV, 27.
- Богородицы *Παναχράντου* Всенепорочной монастырь, въ Константинополѣ.—IV, 27.
- Богородицы монастырь, въ

- Галатѣ, въ Константинополѣ.—IV, 29.
- Богородицы *Νταδοτη* Давида, монастырь, на Синаѣ. — II, 35.
- Богородицы монастырь, въ Дупиено, близъ Метеоръ.—IV, 115.
- Богородицы Енглѣстра монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 274—276.
- Богородицы Залакійскія монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 276—278.
- Богородицы Кеонъ монастырь, близъ Триполя.—II, 60, 61.
- Богородицы *Κόκκη*, Кикку монастырь, на о. Кипрѣ.—I, 400—403. II, 265—274, 281, 282, 294, 295.
- Богородицы въ Ливостротѣ монастырь, въ Константинополѣ.—IV, 28.
- Богородицы близъ св. Луки монастырь, въ Константинополѣ.—IV, 28.
- Богородицы Ножевной монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 310, 314—322.
- Богородицы Нуріе монастырь, близъ Триполя.—II, 64—66, 68, 155.
- Богородицы *Παλνροῦτίσσα* монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 331.
- Богородицы въ Петріи монастырь, въ Константинополѣ.—IV, 27.
- Богородицы, Положенія Честнаго Пояса—монастырь, на о. Самосѣ.—II, 194.
- Богородицы *Περὶ Ζέφυ*, Превелебной монастырь, въ Константинополѣ.—IV, 27.
- Богородицы *Αγρῶ*, Селной монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 301.
- Богородицы *Ἀράχου*, Яструбской монастырь на о. Кипрѣ.—III, 301—303.
- Богородицы *Δόχης* монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 332.
- Богородицы, *Ἰνλακῶ* монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 332.
- Богородицы *Ἐχοῦρίτισσα*, Ржавной монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 259, 260.
- Богородицы Синди монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 281, 282.
- Богородицы Трикуки монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 293—295.
- Богородицы Троодитисы монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 289—293.
- Богородицы, Хантура монастырь, близъ Триполя.—II, 68—72.
- Богородицы Златоисточникъ монастырь, на о. Патмосѣ.—II, 186.
- Богородицы Хрисоргатисы монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 271, 281.

- Богородицы *Καθάρων*, Чистой монастырь, на о. Кипръ.—II, 254.
- Богородицы параклись, въ Діонисіатѣ.—III, 368.
- Богородицы *Γορυτύχου*, Скороуедышной параклись, въ Дохіарѣ.—III, 278.
- Богородицы Вратарницы параклись, въ Иверѣ.—III, 135, 160.
- Богородицы параклись, въ Кастамонитѣ.—III, 271.
- Богородицы параклись, въ Ставроникиѣ.—III, 179.
- Богородицы Ареовинда церковь, въ Константинополѣ.—IV, 21.
- Богородицы Артакисъ церковь, въ Константинополѣ.—IV, 21.
- Богородицы *Εδερύτιδος*, Благодѣющей церковь, въ Константинополѣ.—IV, 24.
- Богородицы Влахернейской церковь, въ Константинополѣ.—IV, 22.
- Богородицы въ Влигентіи церковь, въ Константинополѣ.—IV, 28.
- Богородицы *Ὁδῦν*, Вожей церковь, въ Константинополѣ.—IV, 24.
- Богородицы Давида церковь, на Синаѣ.—II, 17.
- Богородицы въ Девтерѣ церковь, въ Константинополѣ.—IV, 23.
- Богородицы во дворѣ корабельнаго строенія церковь, въ Константинополѣ.—IV, 24.
- Богородицы Діакониссы церковь, въ Константинополѣ.—IV, 23—24.
- Богородицы Евгенія церковь, въ Константинополѣ.—IV, 24.
- Богородицы *Ῥαβδον*, Жезль церковь, въ Константинополѣ.—IV, 28.
- Богородицы Живоноснаго Источника церковь, близъ Лавры Св. Аванасія.—III, 59.
- Богородицы Живоноснаго Источника церковь, на о. Патмосѣ.—II, 357, 358.
- Богородицы Живоноснаго Источника церковь, на Синаѣ.—II, 31.
- Богородицы Икономѣси церковь, въ Лаврѣ Св. Аванасія.—III, 83, 108.
- Богородицы *Ἐκωνόμου*, Икономовой церковь, на Синаѣ.—II, 12, 13, 34.
- Богородицы въ Каравитаѣ церковь, въ Константинополѣ.—IV, 22.
- Богородицы Карпіана церковь, въ Константинополѣ.—IV, 22.
- Богородицы Кировой церковь, въ Константинополѣ.—IV, 23.
- Богородицы Кристалль цер-

- ковь, въ Константинополѣ.—IV, 23.
- Богородицы въ Кураторахъ церковь, въ Константинополѣ.—IV, 22, 23.
- Богородицы Лива церковь, въ Константинополѣ.—IV, 25.
- Богородицы *Ἐλεοῦσης*, Милующей церковь въ Константинополѣ.—IV, 24.
- Богородицы Митрополита церковь, въ Константинополѣ.—IV, 25.
- Богородицы на Небесѣхъ церковь, въ Константинополѣ.—IV, 25.
- Богородицы Нерукотворенныя, церковь, въ Константинополѣ.—IV, 21.
- Богородицы *Ἄετός*, Орель, церковь въ Константинополѣ.—IV, 25.
- Богородицы *Πορφυράς*, Освободительницы отъ Скорбей, церковь, въ Константинополѣ.—IV, 27.
- Богородицы Патрикїи церковь, въ Константинополѣ.—IV, 27.
- Богородицы Петала церковь, въ Константинополѣ.—IV, 27.
- Богородицы Протасїя церковь, въ Константинополѣ.—IV, 27.
- Богородицы въ Сарматїи церковь, въ Константинополѣ.—IV 21.
- Богородицы Сигма церковь, въ Константинополѣ.—IV, 28.
- Богородицы въ Сфоракии церковь, въ Константинополѣ.—IV, 28.
- Богородицы Урвикїи церковь, въ Константинополѣ.—IV, 28.
- Богородицы Фаросской церковь, въ Константинополѣ.—IV, 21, 22.
- Богородицы въ Фаросѣ, церковь, близъ Великаго Дворца, въ Константинополѣ.—IV, 27.
- Богородицы Халкопратїйской церковь, въ Константинополѣ.—IV, 22.
- Богородицы церковь, близъ Аеонскаго верха.—III, 7, 52.
- Богородицы церковь, въ Ватопедѣ.—III, 191.
- Богородицы церковь, въ скитѣ, близъ Ивера, III, 156.
- Богородицы церковь, въ Каирѣ.—I, 416, 422.
- Богородицы церковь, въ Константинополѣ.—IV, 21.
- Богородицы церковь, близъ Великой Церкви, въ Константинополѣ.—IV, 23.
- Богородицы церковь, близъ Вуколїона, въ Константинополѣ.—IV, 28.
- Богородицы церковь, близъ Іова, въ Константинополѣ.—IV, 25.

- Богородицы церковь, близъ Китоны, въ Константинополѣ.—IV, 28—29.
- Богородицы церковь, близъ Св. Луки, въ Константинополѣ.—IV, 24.
- Богородицы церковь, на рынкѣ Константина, въ Константинополѣ.—IV, 24.
- Богородицы церковь, близъ Лавры Св. Аѳонасія.—III, 57.
- Богородицы церковь, на о. Леро.—II, 176.
- Богородицы церковь, на о. Патмосѣ.—II, 357.
- Богородицы церковь, на о. Самосѣ.—II, 199, 220.
- Богородицы церковь, на Синаѣ.—II, 20.
- Богородицы церковь, въ монастырѣ Коетунѣ, въ Сири.—II, 67.
- Богородицы часть пояса, въ Ватопедѣ.—III, 202.
- Богородицы, См. Введеніе, Жребій, Марія, Млека, Покрова, Положеніе пояса, Рождество, Успеніе.
- Богородиченъ. См. Марія-цель.
- Богородична. См. Стопа.
- Богоявленія Господня празднень.—II, 2, 370; III, 27.
- Болгаре. См. Болгары.
- Болгарія, Болгаре, Болгары.—I, 151, 211, 218, 227, 246, 247, 254, 260; II, 169; III, 46, 57, 100, 117, 169, 170, 189, 240, 242, 247, 249, 254, 259, 267, 268, 292, 296, 297, 311, 318, 390, 391, 393, 399, 402.
- Болгарскіе скиты, близъ Аѳонскаго монастыря Св. Павла.—III, 393.
- Болгарскій языкъ.—III, 254, 292, 402, 407.
- Болгарскія иконы.—III, 263.
- Болонья, См. Бононѣя.
- Бононѣя, Болонья, городъ въ Итали.—I, 145, 147.
- Босфорское. См. Воспорское.
- Бой, Сарацинъ, егиторъ Аѳонскаго монастыря Діонисіата.—III, 375.
- Бранкованъ, См. Іоаннъ.
- Браство, Братскій монастырь въ Кіевѣ.—I, XXXVI; IV, 63.
- Братскій монастырь. См. Братство.
- Братъ Господень. См. Іаковъ.
- Броды, городъ въ Галиціи.—I, 4.
- Бругъ. См. Пругъ.
- Брукъ. См. Прукъ.
- Буда-Пештъ, См. Будимъ.
- Будимъ, Буда-Пештъ, городъ въ Венгріи.—I, 25, 25, 27, 28.
- Букарештъ, городъ въ Румыніи.—I, XXXIV, IV, 57, 71, 72, 105, 106.
- Бурано. См. Бурявъ.

- Бурянь, Бурано, городъ въ Италиі.—I, 49.
- Бусугера, мѣсто на берегу Чермнаго моря.—II, 40.
- Бусурманы. См. Бесурмане.
- Бутрумъ. См. Алпкарнасъ.
- Буюкъ-дере, на Босфорѣ.—IV, 31.
- Бѣдовцы, село въ Венгриі.—I, 17.
- Бѣлая гора, въ Каирѣ.—I, 273.
- Бѣлое море, по Барскому: Адриатическое море, Архипелагъ и Средиземное море.—I, 106, 205, 408, 418, 420; II, 45, 152, 200, 333, 346, 350, 361, 368; III, 3, 5, 10, 41, 55, 238, 240, 403, 408, 409, 412; IV, 41.
- Бѣяна. См. Левкара.
- Бюлеръ, баронъ О. А., директоръ Московскаго Главнаго Архива Министерства Иностранныхъ Дѣлъ.—I, XXXIII.
- Вавилонъ.—II, 45, 92.
- Вай. См. Феника.
- Вакхъ, мученикъ. Память 6 Мая. Глава въ Симопетрѣ.—III, 353. Часть главы въ Ватопедѣ.—III, 199.
- Валахія. См. Унгротлахія.
- Вальвозоне. См. Валюежонъ.
- Валюежонъ, Вальвозоне, городъ въ Италиі. (Прим. К. О. Фетерлейна).—I, 45.
- Ванатовичъ. См. Варлаамъ.
- Варвара, великомученица. Память 4 Декабря.—II, 71, 88, 90. Часть мощей въ Симопетрѣ.—III, 353. Часть главы въ монастырѣ Русанъ.—IV, 127.
- Варваръ Память 6 Мая.—III, 138, 139.
- Варвары Св. монастырь, на о. Кипрѣ.—I, 407.
- Варвары Св. церковь, близъ Дамаска.—II, 105.
- Варвары.—II, 272; III.—112, 138, 144, 164, 170, 174, 186, 193, 217, 222, 227, 248, 253, 272, 274, 299, 311, 317, 320, 324, 364, 389, 402, 407.
- Вардарскія ворота, въ Солуни.—IV, 32.
- Варлаама Метеорскій монастырь.—IV, 115, 121, 122.
- Варлаамъ Ванатовичъ, архіепископъ Кіевскій. 1722—1751 г.—I, 2.
- Варлаамъ Лащевскій, префектъ Кіево-Подольскихъ школъ, † 1774 г.—I, XXXIV, 62, 68.
- Варлаамъ Ясинскій, митрополитъ Кіевскій. 1690—1722 г.—I, 170.
- Варлаамъ, монахъ Зографскій.—III, 264, 267.
- Варнава, апостоль. Память 4 Января и 11 Юня.—II, 328.

- Варнава, игумень Дохіарскій. —Ш, 279, 280.
- Варнавы Св. монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 327, 328.
- Варуховы ворота, въ Іерусалимѣ.—I, 331.
- Варухъ, пророкъ. Память его 28 Сентября.—I, 331.
- Вареоломей, апостолъ, Память 11, 30 Іюня и 25 Августа. Верхняя часть главы въ Каракалѣ.—Ш, 117. Нога въ Ватопедѣ.—Ш, 199. Часть кости въ Ксиропотамѣ.—Ш, 316. Частица мощей въ Иверѣ.—Ш, 152.
- Вареоломея апостола домъ, близъ Назарета. — II, 144.
- Василидъ, весторъ.—IV, 4.
- Василій, священномученикъ, епископъ Амасійскій. Память 26 Апрелья. Рука лѣвая, въ Иверскомъ монастырѣ.—Ш, 152.
- Василій I Багрянносный, императоръ Византійскій. 867—886 г.—Ш, 188; IV, 20, 24, 29.
- Василій Великій, архіепископъ Кессаріа Каппадокійскія. † 378 г. Память 1 и 30 Января.—I, 135; Ш, 211, 263. Кость его въ Ксиропотамѣ.—Ш, 315. Глава цѣлая.—Ш, 24. Локоть въ Ставроникиѣ.—Ш, 180 Частица мощей въ Метеорскомъ монастырѣ Св. Стефана.—IV, 117. Персть въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама.—IV, 121.
- Василій Протоасикритъ, виторъ Константинопольской церкви Богородицы Благодѣющей.—IV, 24.
- Василій, монахъ Патмоскій, дидаскаль.—II, 351, 352; IV, 49.
- Василій, протоіерей греческой церкви въ Венеціи.—I, 50, 150, 155.
- Василія Великаго монастырь, близъ Хиландаря.—Ш, 248, 249.
- Василія Великаго праздникъ.—II, 219.
- Василія Великаго церковь, близъ Ивера.—Ш, 154, 155.
- Василія Великаго церковь, близъ Лавры Св. Аѳонасія.—Ш, 51.
- Василія Св. церковь, на Аѳонѣ.—I, 222.
- Василія Св. церковь, на о. Патмосѣ.—II, 357.
- Василь, село на о. Кипрѣ.—II, 252.
- Василя монастырь на о. Кипрѣ.—II, 252.
- Ватопедъ, монастырь на Аѳонѣ.—I, 230—232; II, 315; Ш, 3—9, 142, 189—221, 224, 220, 231, 235, 237, 241, 249—251, 259, 312, 404, 406; IV, 65, 125.
- Введенскій Кесаріани монастырь, близъ Аѳонѣ.—IV, 145.

- Введенія Пресвятыя Богородицы параклись, въ Зографѣ.—III, 254.
- Введенія Пресвятыя Богородицы параклись, въ Иверѣ.—III, 135.
- Введенія Пресвятыя Богородицы параклись, въ Ксиропотамѣ.—III, 310.
- Введенія Пресвятыя Богородицы праздниекъ.—III, 241.
- Введенія Пресвятыя Богородицы церковь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 12, 29.
- Введенія Пресвятыя Богородицы церковь, въ Дамаскѣ.—II, 98.
- Введенія Пресвятыя Богородицы церковь, на о. Родосѣ.—I, 269.
- Введенія Пресвятыя Богородицы церковь, въ Хиландарѣ.—III, 232.
- Веллзевулъ.—I, 298.
- Веккъ. См. Юаннъ.
- Велась, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 58.
- Великая церковь. См. Софія.
- Великія Арменія. См. Григорій.
- Великороссійскія иконы.—III, 263, 352, 367, 391.
- Велковичъ, Христофоръ, Сербъ.—I, 26, 27.
- Венгерская земля, Венгрія, Унгарія.—I, 16, 17, 30, 21, 29; II, 45.
- Венгрія. См. Венгерская земля.
- Венедиктъ XIII, папа Римскій 1724 — 1730 г. — I, 139—141, 172; IV, 81.
- Венера. См. Афродита.
- Венеты, См. Венеція.
- Венеція, нетлѣнная дѣвица, Венеты, Венеціане.—I, 27, 47—49, 52, 148 — 153, 155—170, 172—174, 225, 260, 397, 408, 417; II, 46, 179, 189, 309, 326, 368; III, 15, 200, 392, 410; IV, 6.
- Венеціане. См. Венеція.
- Венецкое искусство. — III, 20, 27.
- Венецкое княжество. — II, 284.
- Венецкое панство.—II, 256, 326.
- Веніаминъ, монахъ.—II, 204.
- Веніаминъ, сынъ Іакова. — I, 288.
- Вервь, которою Іисусъ Христосъ былъ связанъ. — II, 286.
- Верижца, часть Веригъ Св. Апостола Петра, въ Діонисіятѣ.—III, 370.
- Верія. См. Халебъ.
- Веруть, Иверитонъ, Бейрутъ, городъ въ Сиріи.—II, 50, 51, 52, 55—57, 71, 139, 167.
- Веспасіянъ, Императоръ Римскій. 69—79 г.—I, 121.

- Вешняковъ, А. А., резидентъ въ Константинополѣ † 29 Юля 1745 г. — I, XXIX — XXXIII; II, 359, 360, 369, 370; III, 4, 250, 267, 370, 413; IV 41, 55—58, 60, 62, 63, 65, 67, 97, 98, 101, 102.
- Вещи отъ Страстей Христовыхъ, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 25.
- Виглентія. См. Влигентія.
- Византій. См. Константинополь.
- Византъ, сынъ Посидоновъ.—IV, 1.
- Визъ. См. Антія.
- Викентій Аламанни, папскій нунцій, въ Неаполѣ.—IV, 84, 85.
- Виктора Св. церковь, на о. Хиосѣ.—I, 212.
- Виллахъ. См. Филохъ.
- Виленскій монастырь.—II, 268.
- Вильно, городъ.—I, 402.
- Виньола, Цезарь, секретарь Венеціанскаго посла, въ Вѣнѣ.—IV, 81.
- Вирина, супруга Византійскаго Императора Льва Великаго.—IV, 23.
- Виссаріонъ, ризничій Афонскаго Иверскаго монастыря.—IV, 64—67.
- Витербо, городъ въ Италиі.—I, 142.
- Вифанія, Виоанія, селеніе близь Іерусалима.—I, 274; II, 157.
- Виоанія. См. Вифанія.
- Виоинія.—IV, 31.
- Виолеемъ, городъ въ Святой Землѣ.—I, 288, 358—362, 365—369; II, 141.
- Виосаида, развалины на берегу Тиверіадскаго озера.—II, 151.
- Владимірскія. См. Богородицы.
- Владиславъ, Владъ воевода Унговлахійскій, банъ Северинскій и князь Фагарашскій 1360 (или 1363)—1374 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 23.
- Владиславъ Радулъ Іоаннъ, воевода Унговлахійскій. Раду изъ Афумаць. 1521—1529 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 10, 23.
- Владуль. См. Вѣдиласъ.
- Владъ, Владъ сынъ Іоанна Радула, воевода Унговлахійскій. 1530—1534 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 281.
- Владъ. См. Владиславъ Іоаннъ.
- Власій, священномученикъ, епископъ Севастійскій. Память 11 Февраля. Частица мощей въ Вагопедѣ.—III, 203. Часть отъ кости, въ Кастамонитѣ.—III, 271. Частица мощей въ Метеорскомъ монастырѣ Св. Варлаама.—IV, 121.

- Власія священномученика церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 36.
- Власы Иисуса Христа—III, 24, 25, 203.
- Власы Пресвятыя Богородицы.—I, 84; III, 25.
- Влахернской. См. Богородицы.
- Влахерны, кварталъ въ Константинополѣ.—IV, 22, 25.
- Влигентія. См. Богородицы.
- Владъ. См. Владъ.
- Водосвятницы: въ Ватопедѣ.—III, 195, 212. въ Иверѣ III, 133, 134, 212. въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 26, 113, 133, 212. въ Каракалѣ.—III, 113. въ Сименѣ.—III, 223, 224. въ Хиландарѣ.—III, 231.
- Воды: См. Голубична, Давидова, Моисеовы, Орловая, Сапожница.
- Вождей. См. Богородицы.
- Воздвиженія Креста Господня праздникъ.—I, 269—270, 272.
- Воздвиженія Честнаго Креста монастырь, на о. Кипрѣ.—I, 406.
- Воздвиженія Честнаго Креста монастырь, на о. Самосѣ.—II, 195, 196, 198.
- Воздвиженія Честнаго Креста параклись, въ Иверѣ.—III, 135.
- Воздвиженія Честнаго Креста церковь, на о. Патмосѣ.—II, 357.
- Вознесенія Христова параклись, въ Зографѣ.—III, 254.
- Вознесенія Христова параклись, въ Пантократорѣ.—III, 188.
- Вознесенія Христова праздникъ.—II, 141.
- Вознесенія Христова церковь, въ Иерусалимѣ.—I, 326.
- Вознесенія Христова церковь, въ лаврѣ Св. Саввы Освященнаго.—I, 344.
- Вознесенія Христова церковь, въ Сименѣ.—I, 229; III, стырѣ 222.
- Войничъ, Павелъ, войтъ.—IV, 108.
- Волгары. См. Болгарія.
- Воло, городъ въ Фессалии.—IV, 113.
- Волоская земля. См. Унговлахія.
- Волоскіе господаи.—III, 33.
- Волоское государство.—III, 92, 215, 216.
- Волохи.—I, 254, 260; II, 45; III, 240.
- Волошскій языкъ.—I, 32; III, 281.
- Волсви, Евангельскіе.—I, 288; III, 315.
- Воля, село, въ Польшѣ.—I, 15.

- Вонифантій VIII, папа Римскій. 1264—1303 г.—I, 63.
- Воронежскій. См. Серафимъ.
- Воронковичъ, Михайль. — IV, 108.
- Ворота. См. Вардарскія, Варуховы, Гелемерскія, Геосиманскія, Златыя, Святтыя, Сіонскія, Хевронскія, Электрійскія.
- Воскресенія Христова празднѣе.—I, 181—183, 261, 393, 394; II, 40, 243, 331.
- Воскресенія Христова великая церковь, въ Иерусалимѣ. — I, 309, 316, 331, 344, 371—373, 379, 382, 386, 394; II, 141.
- Воскресенія церковь, въ Кіевѣ.—IV, 108.
- Воскресенія Христова церковь, въ Константинополѣ.—IV, 3.
- Воспорское, Босфоское устье.—IV, 13.
- Востица, Эгеіонъ, городъ на сѣверномъ берегу Мореи.—IV, 135, 137.
- Восточная церковь. — III, 264.
- Вратарницы. См. Богородицы.
- Всеблаженныя. См. Богородицы.
- Всеволодычцы. См. Богородицы монастырь.
- Вседержителя, Пантакраторос монастырь, Зейреки джамиси въ Константинополѣ. — IV, 15.
- Всенепорочныя. См. Богородицы.
- Всѣхъ Святыхъ параклисъ, въ Діонисіагѣ.—III, 368.
- Всѣхъ Святыхъ параклисъ, въ Иверѣ.—III, 135.
- Всѣхъ Святыхъ параклисъ, въ Кутлумушѣ.—III, 166.
- Всѣхъ Святыхъ церковь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія. — III, 12.
- Всѣхъ Святыхъ церковь, въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама.—IV, 121.
- Всѣхъ Святыхъ церковь, на о. Патмосѣ.—II, 357.
- Всѣхъ Святыхъ церковь, въ Римѣ.—I, 133.
- Вуколіонъ. См. Богородицы.
- Вуколь, сербъ, жившій въ Венеціи.—I, 174.
- Вулевтарія, См. Богородицы.
- Вѣдень, Вѣнна, Вѣна, городъ.—I, 27, 29—34, 38.
- Вѣдиласъ, Владуль, господарь Валахскій. 1531—1532 г.—III, 165.
- Вѣнна. См. Вѣна.
- Вѣлифорѣ, городъ въ Италиі.—I, 45.
- Вѣна. См. Вѣдень.
- Вѣнтурины, Петрѣ.—I, 45.
- Вѣханіе Господа нашего Іисуса Христа, Входъ въ

- Иерусалимъ. — I, 179; II, 39—40.
- Гавріила архангела *Koq̄m̄iδ̄n̄c̄* монастырь, на о. Симв. — II, 338, 339.
- Гавріилъ архангелъ. — III, 284, 301.
- Гавріилъ, архіепископъ Солунскій. — III, 397.
- Гавріилъ, архіепископъ Херсонскій. † 1858 г. — I, LXII.
- Гавріилъ Могила, господарь Унговлахійскій. 1617 — 1619 г. — III, 34.
- Гавріилъ, преподобный Иверскій. Память 13 Мая. — III, 142—144.
- Гавріилъ-Трусіано, великій логоетъ Молдовлахіи. 1537 г. III, 189.
- Гадарскій градъ. См. Банясъ.
- Газа, городъ, на югѣ Палестины. — I, 282; II, 131; III, 340.
- Галактіонъ, мученикъ. Память 5 Ноября. — II, 38.
- Галактіонъ, протосингелъ Иерусалимскій. — I, 267, 273, 284.
- Галата, кварталъ въ Константинополѣ. — II, 369, 371.
- Галата, село на о. Кипрѣ. — II, 261.
- Галикарнасъ. См. Алѣкарнасъ.
- Галилея, сѣверная часть Палестины. — II, 45, 139, 142, 143, 148, 149; III, 6.
- Галиполи. См. Каллѣнолъ.
- Галлюсъ. См. Антоній.
- Гамазовъ, М. А., профессоръ. — IV, 94.
- Ганиски, Енишке, село въ Венгріи. — I, 20.
- Гаравѣте, Барнабиты, латинскій монашескій орденъ. — I, 134.
- Гарадна, село въ Венгріи. — I, 20.
- Гарвати, Хорваты. — I, 151.
- Гарияно, рѣка, а не городъ въ Итали, слѣдуетъ предполагать, что Барскій подразумѣвается Гаету — I, 109, 110.
- Гатванъ, Хатванъ, село въ Венгріи. — I, 24.
- Гаета, См. Гарияно.
- Гедело. См. Геделовъ.
- Геделовъ, Гедело, село въ Венгріи. — I, 24.
- Нейзеу ученый. — IV, 123, 131.
- Гекторъ, сынъ Пріама царя Троянскаго. — III, 411.
- Гелемерскія ворота, въ Солуни. — IV, 32.
- Генисаретская гора. — II, 151.
- Генисаретское озеро, Тиверіадское море. — I, 375, 376; II, 145, 149, 150, 151, 220, 222, 223, 233.
- Генисаретъ, городъ. — II, 149, 151.
- Геннадій Схоларій, патріархъ Константинопольскій.

- 1453—1460 г.—IV, 10, 11, 25.
- Георгій, великомученикъ, Побѣдоносецъ, † 303 г. Память 23 Апрѣля и 26 Ноября.—I, 12, 51, 282, 286, 287, 379; II, 51; III, 387. Часть мощей въ Иверѣ.—III, 152. — Челюстная кость въ Ксенофѣ.—III, 293.
- Георгій, преподобный Иверскій. Память 13 Мая.—III, 122.
- Георгій, сынъ дочери Сербскаго деспота Мары и султана Турецкаго Мурада II.—III, 244.
- Георгій Фогларъ, епископъ Агрскій.—IV, 78—80.
- Георгій, Хоругвеносецъ Морейскій.—III, 340, 345.
- Георгія великомученика икона, на о. Аморгосѣ.—II, 213.
- Георгія великомученика икона, въ Зографѣ.—I, 227; III, 253, 256—260.
- Георгія великомученика чудотворная икона, въ Иракліи.—II, 368. III, 1, 2.
- Георгія великомученика икона, въ Ксенофѣ.—III, 290.
- Георгія великомученика икона, въ Хилендарѣ.—III, 240.
- Георгія Арсани монастырь, на о. Критѣ.—IV, 163.
- Георгія Куману монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 283—285.
- Георгія ѿ Порбѣтѣс монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 332.
- Георгія Спано Сифи монастырь на о. Критѣ.—IV, 167.
- Георгія великомученика монастырь, близъ Бейрута.—II, 54, 55.
- Георгія великомученика монастырь, въ Египтѣ.—I, 422.
- Георгія великомученика монастырь женскій, въ Іерусалимѣ.—I, 333, 357.
- Георгія великомученика монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 256—258, 330, 332.
- Георгія великомученика монастырь, въ Фануилѣ, близъ Лидды.—III, 257, 258.
- Георгія великомученика монастырь, близъ Триполя.—II, 70, 137, 138, 139.
- Георгія, Диръ Архмера, Орфа, монастырь, близъ Емеса, въ Сиріи.—II, 119—123.
- Георгія великомученика параклисъ, въ Діонсіатѣ.—III, 368.
- Георгія великомученика параклисъ, въ Иверѣ.—III, 135.
- Георгія великомученика параклисъ, въ Каракалѣ.—III, 114.
- Георгія великомученика параклисъ, въ Кастамонитѣ.—III, 271.
- Георгія великомученика параклисъ, въ Ксиропотамѣ.—III, 310.

- Георгія великомученика параклисъ, въ Пантократорѣ.—Ш, 188.
- Георгія великомученика параклисъ, въ монастырѣ Св. Павла на Аѳонѣ.—Ш, 392.
- Георгія великомученика параклисъ, въ Симеѣ.—Ш, 223.
- Георгія великомученика параклисъ, въ Симопетрѣ.—Ш, 353.
- Георгія великомученика параклисъ, въ Ставроникитѣ.—Ш, 179.
- Георгія великомученика параклисъ, въ Хиландарѣ.—Ш, 242.
- Георгія великомученика пиргъ, въ Ватопедѣ.—Ш, 192.
- Георгія великомученика церковь, въ г. Амохустѣ, на о. Кипрѣ.—Ш, 328, 329.
- Георгія великомученика церковь, въ Бейрутѣ.—Ш, 50—52.
- Георгія великомученика церковь, въ Аѳинахъ.—IV, 139.
- Георгія великомученика церковь, въ монастырѣ Белементѣ.—Ш, 62.
- Георгія великомученика церковь, въ Ватопедѣ.—Ш, 194, 211.
- Георгія великомученика церковь, въ Венеціи.—I, 50—52, 150, 151, 155, 158—161.
- Георгія великомученика церковь, близъ Дамаска.—Ш, 104, 105.
- Георгія великомученика церковь, въ Египтѣ.—I, 415.
- Георгія великомученика церковь, въ Ефесѣ.—Ш, 361.
- Георгія великомученика церковь, на о. Кипрѣ.—Ш, 278.
- Георгія великомученика церковь, въ Зографѣ.—Ш, 252, 260.
- Георгія великомученика церковь въ Изрѣ, въ Харанѣ.—Ш, 225.
- Георгія великомученика церковь въ Иракліи.—Ш, 1, 2.
- Георгія великомученика церковь въ скитѣ Карулѣ, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—Ш, 49.
- Георгія великомученика церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—Ш, 59, 61.
- Георгія великомученика церковь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—Ш, 12.
- Георгія великомученика церковь, въ Ксенофѣ.—Ш, 289—291.
- Георгія великомученика церковь, въ монастырѣ Св. Павла.—I, 240; Ш, 397.
- Георгія великомученика церковь, въ Пантократорѣ.—Ш, 188.
- Георгія великомученика церковь, въ Рамлѣ.—I, 286, 289.

- Георгія великомученика церковь, на Синаѣ.—II, 31.
- Георгія великомученика церковь, въ Триполѣ.—II, 59.
- Герасима Св. монастырь, близъ Иордана.—I, 374, 375, 377.
- Герасима Св. притворъ, въ церкви Богословскаго монастыря, на о. Патмосѣ. — II, 185.
- Герасима Св. церковь на о. Аморгосѣ.—II, 213.
- Герасимъ, іеромонахъ Патмосскій, дидаскаль. — II, 347, 350—352; IV, 43.
- Герасимъ, митрополитъ Ираклейскій.—II, 175, 176.
- Герасимъ, патриархъ Александрійскій. Съ этимъ именемъ патриарховъ Александрійскихъ было двое: Герасимъ I Спарталіотъ 1621—1636 г. и Герасимъ II Паліотъ 1689—1710 г.—I, 413.
- Герасимъ преподобный на Иорданѣ. Память 4 Марта. † 475 г.—I, 377.
- Герасимъ преподобный Морейскій. † 1425 г.—I, 196—198. Мощи его.—I, 195.
- Герембель, село въ Венгріи.—I, 21.
- Геркулесъ. См. Геркулій.
- Геркулій, Геркулесъ, герой древняго міра, отождествленъ Барскимъ съ Ерміемъ, т. е. Гермесомъ—III, 409.
- Германія. См. Ерманѣя.
- Германцы. См. Алемани.
- Германъ I, патриархъ Константинопольскій. Память 12 Мая. 713—740.—III, 188.
- Германъ, архієпископъ Патрасскій. 1821 г.—IV, 137.
- Гермаѣ, протосингелъ Іерусалимскій.—I, 267, 270, 273, 284.
- Гермесъ. См. Геркулій.
- Гертукъ, грекъ.—IV, 8.
- Гестъ, село въ Венгріи. — I, 21.
- Геѡсиманія, при подошвѣ горы Елеонской.—I, 322 — 324, 327, 331.
- Геѡсиманская церковь, близъ Іерусалима.—I, 328.
- Геѡсиманскія ворота, въ Іерусалимѣ.—I, 322, 331.
- Гишпаны, Испанцы.—I, 417.
- Гишпанѣя, Испанія. I, 262.
- Гіезіева проказа.—III, 334.
- Глика, Михайль, Византійскій писатель.—IV, 14, 27.
- Говдела, Новый Св. мученикъ.—II, 263.
- Годвишняя, село въ Галиціи.—I, 13.
- Голгоѡа, гора.—I, 316, 318, 385, 390, 392. II, 141. III, 310.
- Голландцы. См. Фіаменги.
- Голубична, Нѣро тѣс пердѣхас, вода, на Синаѣ—II, 15, 116.
- Гомовне. См. Гуменное.
- Гомеръ. См. Омирѣ.

Гоморь, Гоморра. — I, 327, 336, 340, 351—353, 376; II, 151, 222, 336.

Гоніа. См. Успенія Пресвятыя Богородицы.

Горбово, уголье. — IV, 124.

Горгонская гора, въ Италіи. — I, 70. IV, 83.

Горуптукос. См. Богородицы.

Горная, горный градъ Іудовъ, Аинъ-Каримъ. — I, 380—382, 394.

Города. См. Адрианопись, Авра, Алаія, Александрія, Александрія Малая, Алѣкарнасъ, Амальфи, Амохустосъ, Анкона, Антиохія, Аргостолѣ, Аримимѣнѣ, Аркадія, Арта, Асины, Балбекъ, Банясъ, Бари, Барлета, Баръ, Баясъ, Бононія, Броды, Брукъ, Будимъ, Букарешть, Бурянъ, Вавилонъ, Валюежонъ, Венеція, Веруть, Вильно, Витербо, Виалеемъ, Виесаида, Вѣденъ, Газа, Гарилано, Генисареть, Гоморъ, Горная, Груденъ, Гуара, Дамаскъ, Дамята, Донія, Емесъ, Елифанія, Етлипъ, Ефесъ, Жбаиль, Жининъ, Жовева, Зара, Зоніумъ, Изра, Иммоля, Ираклія, Иерихонъ, Іерусалимъ, Іопія, Каиръ, Кайфа, Калабака, Калаврита, Калѣполь, Кана Галилейская, Капернаумъ, Карысса, Касталлюмъ, Капинъ, Кесарія, Киринѣя, Кіевъ, Коккино, Комарно,

Константія, Кордовать, Копицы, Ктима, Кюза, Ламбуса, Лампсакъ, Лаодикія, Ларисса, Ларнака, Львовъ, Левкосія, Лемесъ, Ленсіна, Лида, Ликсури, Лоимъ, Лореть, Лѣсюта, Мирина, Мирликія, Навмаркъ, Назареть, Неаполь, Нивея, Нявуть, Острогъ, Охрида, Падва, Паренса, Пафосъ, Пейзаро, Понтава, Портогаро, Пѣденъ, Раифа, Рама, Рахить, Ретимно, Рецанеть, Римъ, Ростовъ, Рувиго, Рувинѣо, Самборъ, Санктъ-Данѣль, Санктъ-Михаель, Санктфаидъ, Сегединъ, Селевкія, Сене, Сенегалія, Серазь, Сидонъ, Сялюза, Смирна, Смоленскъ, Содомъ, Солунъ, Сувецъ, Таранъ, Тартуза, Тиверія, Тиръ, Торновъ, Траанъ, Трапезунтъ, Трикала, Триполь, Троя, Фависа, Фано, Фаренсъ, Филиполь, Филохъ, Флоренція, Фовшаны, Халекъ, Халкидонъ, Хевронъ, Хоразимъ, Шугръ, Эгра, Юліановъ, Юрь, Яссы, Оера, Оивы.

Городъ. См. Груденъ.

Грамматикъ. См. Левъ.

Grand Cairo. См. Каиръ.

Греки, Эллины, Греція. — 1, 22, 50, 51, 80, 108, 121, 133, 135, 136, 156, 159, 179, 180, 184, 191, 204, 206, 209, 213, 214, 223, 225, 227, 242, 246, 247, 258, 260, 265, 266, 270,

- 279, 283, 304, 305, 312, 321, 326—328, 332, 338, 340, 360, 368, 371, 372, 380, 382—385, 395, 402, 409, 411, 415, 423; II, 42, 46, 55, 57, 74, 84, 86, 89, 97, 109, 112, 120, 126, 140, 147, 151, 169, 180, 190, 192, 193, 245, 261, 263, 266, 279, 304, 342, 343, 344, 347, 354, 367; III, 2, 4, 5, 21, 29, 46, 49, 95, 97, 118, 170, 175, 178, 183, 189, 197, 220, 241, 242, 254, 292, 296, 298, 324, 354, 390, 393, 409—411.
- Греція. См. Греки.
- Греческая церковь, въ Египтѣ.—I, 420, 424.
- Греческая церковь, на о. Лезинѣ.—I, 179.
- Греческая церковь, въ Неаполѣ.—I, 108.
- Греческихъ царей дворецъ въ Константинополѣ.—IV, 19, 20, 25, 27—29.
- Греческіе боги.—II, 87.
- Греческіе Отцы.—III, 76.
- Греческіе столпы.—II, 165.
- Греческіе монастыри.—III, 70
- Греческіе цари.—II, 88.
- Греческій, Едлинскій диалектъ.—III, 151, 255, 336, 402; IV, 63.
- Греческій монастырь, въ Виолемѣ.—I, 359.
- Греческій семинаріумъ, въ Венеціи.—154, 168.
- Греческій монастырь, въ Кіевѣ.—IV, 108.
- Греческія иконы.—III, 22, 129, 205, 263.
- Греческія книги.—III, 151. IV, 63.
- Греческія училища: при дворѣ Антиохійскаго патріарха.—IV, 38. въ Кипрѣ.—II, 241. въ Кіевѣ.—I, XXVII. IV, 41—43. на о. Леро.—II, 175, 176, въ Патмосѣ.—II, 188, 358. IV, 40, 41. на о. Симѣ.—II, 336. въ Триполѣ.—II, 57.
- Греческое царство.—III, 123. IV, 7.
- Григорасъ, Никифоръ, Византійскій историкъ.—IV, 27.
- Григоріатъ монастырь, на Аео-нѣ.—I, 242. III; 9, 25, 357—363, 390.
- Григорій Богословъ. Память 25 и 30 Января. — Глава въ Ватопедѣ.—III, 199. Часть кости въ Ксиропотамѣ.—III, 316. Нога въ монастырѣ Св. Павла.—III, 398. Кость отъ локтя въ Ставроникитѣ.—III, 180. Частица мощей въ Метеорскихъ монастыряхъ: Св. Стефана.—IV, въ 117. Преображенскомъ.—IV, 123.
- Григорій Св., епископъ Неокесарійскій. Память 17 Ноября. Частица мощей въ Метеорскихъ монастыряхъ: Св. Стефана.—IV, 117. Троиц-

- комъ.—IV, 119. Варлаама.—IV, 121.
- Григорій Св., епископъ Нисскій. Память 10 Января. Частнца мощей въ Метеорскомъ монастырѣ Св. Стефана.—IV, 117.
- Григорій, патриархъ Александрійскій. Извѣстны нѣскольکو патриарховъ этого имени: въ 341—349 и 355—361 гг. оба ариане, 1230—1243, послѣ 1308, около 1354 г., въ XV и въ XVI вѣкахъ (Прим. И. В. Помяловскаго).—I, 416.
- Григорій Священномученикъ, епископъ Великія Арменіи. Память 30 Сентября. Часть его кости въ Ксиропотамѣ.—III, 315.
- Григорій Палама, архіепископъ Солунскій. Память 14 Ноября. Мощи въ Солунѣ.—III, 222.
- Григорій Новый, преподобный, ктиторъ Аѳонскаго монастыря Григоріата. Память 7 Декабря.—III, 357, 362.
- Григорій, сивгель Цареградской Великой Церкви.—III, 309, 310.
- Григорія Богослова врьсть.—I, 84.
- Григорія архіепископа Некесарійскаго церковь, близъ Лавры св. Аѳанасія.—III, 43.
- Григорія Паламы церковь, близъ Лавры св. Аѳанасія.—III, 36.
- Грилло, канцлеръ Барлеттскій.—IV, 83.
- Грималдъ. См. Іеронимъ.
- Гробъ Господень, Святый, Христовъ, Животворящій.—I, 208, 211, 303—305, 308—312, 316, 318, 320, 322, 344, 357, 373, 383—389, 391, 392, 395; II, 108, 141, 305; IV, 23.
- Гробы. См. Авессалома, Авраама, Алексѣя I Комнина, Аѳанасія, Богородицы, Давида, Іоакима, Анны, Іосифа Аримаѳейскаго, Константина, Лазаря, Луки, Махомета, Никодима, Николая, Павла, Петра, Рахили, Саввы Освященнаго и Соломона.
- Гродекъ. См. Грудень.
- Грудень, Городъ, Гродекъ, городъ въ Галиціи.—I, 13.
- Грузины, Иверіане.—I, 334; III, 153.
- Грушевъ, село въ Венгріи.—I, 16 17.
- Гуара, городъ въ Італіи.—I, 54.
- Губа святая, ею же желчь и оцеть въ Христовымъ устамъ принесомъ, въ Вагопедѣ.—III, 204 и частнца въ Ксиропотамѣ.—III, 315.
- Гувергета. См. Благовѣщенія.

- Гуменное, Гомонне, мѣстечко въ Венгріи.—I, 17.
- Гургуръ, сынъ дочери Сербскаго деспота Мары и султана Турецкаго Мурада II.—III, 244.
- Гурскій. См. Рувимъ.
- Гучинскій. См. Пахомій.
- Гущина, Татіана Ивановна.—IV, III.
- Гущинъ, Степанъ Ефремовичъ, капитанъ. IV, III.
- Дабиживъ, сынъ Драгуслава, Сербскаго жупана.—III, 303.
- Давида гробъ.—I, 330.
- Давида, См. Богородицы.
- Давидова вода, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 42.
- Давидовы палаты, въ Іерусалимѣ.—I, 394.
- Давидовы. См. Хевронскія.
- Давидъ, іеромонахъ.—III, 25.
- Давидъ, преподобный, иже въ Селунѣ. Память 26 Іюня. Кость въ Дохіарѣ.—III, 280.
- Давидъ, царь и пророкъ.—I, 23, 49, 214, 215, 293, 302, 310, 328, 330, 339, 394; III, 6, 42, 187, 301, 324, 334, 406.
- Далматы.—I, 151, 260.
- Далмація—I, 27, 172.
- Дамаскинъ, игумень Ксиропотамскій.—IV, 103—105.
- Дамаскъ, городъ.—II, 16, 44, 45, 50, 71, 88, 89, 91—
- 101, 107, 115, 125, 128, 134, 135, 151, 166, 175, 216, 218—220, 234—239 IV, 36—39.
- Даміанъ Безсребренникъ, чудотворецъ. Память 1 Іюля и 1 Ноября. Части мощей въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама.—IV, 121.
- Дамята, Каріата, Даміетта, городъ въ Египтѣ.—I, 396, 418; II, 43, 44, 156—158, 159, 165, 166, 217.
- Давилъ, игумень Зографскій.—III, 256.
- Данъ, Хасбани, рѣка.—I, 375, 376; II, 151, 220, 222.
- Даратія, село въ Сиріи.—II, 114, 115.
- Дарданія. См. Самофраки.
- Дарій Гистаспъ, царь Персидскій.—II, 131.
- Дары царей Перскихъ, иже принесомъ Христу, частицы въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 25.
- Дафна, мѣсто близъ Симонетра. III, 282.
- Дафни, гавань, въ Константинополѣ.—IV, 31.
- Дахи, джебель. См. Ермонъ. Найнъ.
- Дворникъ. См. Лука.
- Девтера. См. Богородица.
- Демяновъ, знакомый Барскаго.—IV, 35.

- Денгешъ, мѣстечко въ Венгріи.— I, 23.
- Дестунисъ, Г. С. профессоръ.—IV, 66, 67.
- Джебеиль. См. Жбаиль.
- Дженивъ. См. Жанивъ.
- Джозе. См. Нахеръ.
- Джудьяновъ. См. Юліановъ.
- Дигьяно, Диньяно городъ въ Италіи.—I, 45.
- Димитріады, Загоры, горы.—IV, 113.
- Димитрій, великомученикъ. Память 26 Октября.— III, 220. Кровь его на ризѣ, въ Ксенофѣ.—III, 293; Часть отъ мура, въ монастырѣ Св. Пантелеимона.— III, 303; въ Ксиропотамѣ.—III, 316; въ Симопетрѣ.—III, 353; въ Лаврѣ Св. Аванасія.— III, 25; въ Иверскомъ монастырѣ.—III, 152; въ Ватопедѣ.—III, 199; Кровь, въ Лаврѣ Св. Аванасія.—III, 24; въ Ставроникитѣ.—III, 180; Мощи въ Солуни.—IV, 32.
- Димитрія великомученика икона, въ Ксенофѣ.—III, 290.
- Димитрія великомученика икона, въ Ксиропотамѣ.— III, 309.
- Димитрія Св. монастырь, въ Іерусалимѣ.—I, 332, 333.
- Димитрія великомученика параклисъ, въ Ватопедѣ.—III, 196, 208, 211.
- Димитрія великомученика параклисъ, близъ Діонисіата.—III, 368.
- Димитрія великомученика параклисъ, въ Зографѣ.—III, 254.
- Димитрія великомученика параклисъ, въ Кастамонитѣ.—III, 271.
- Димитрія великомученика параклисъ, въ Ксиропотамѣ.—III, 310.
- Димитрія великомученика параклисъ, въ Сименѣ.— III, 223.
- Димитрія великомученика параклисъ, въ Хилендарѣ.—III, 242.
- Димитрія Св. скитъ, близъ Ватопеда.—III, 218—220.
- Димитрія великомученика церковь, въ Ватопедѣ.—III, 207.
- Димитрія великомученика церковь, въ Лаврѣ Св. Аванасія.—III, 12.
- Димитрія великомученика церковь, близъ Лавры Св. Аванасія.—III, 52.
- Димитрія великомученика церковь, на Синаѣ.—II, 30.
- Димитрія великомученика церковь, въ Солуни.—IV, 32.
- Диплокіоніонъ, Іасоніонъ, Мпесиктаси, Бепикъ-ташъ предмѣстіе на Босфорѣ, возлѣ Галаты (Прим. М. А. Гамазова).—IV, 30.
- Дипалія. См. Лимно.

- Дорошей, митрополитъ Моне-
васійскій.—IV, 3.
- Дохіарь, монастырь на Аео-
нѣ.—I, 248—250; III, 8,
251, 273—288, 294.
- Δόχως. См. Богородицы.
- Драгашъ. См. Константинъ.
- Драгуславъ, сербскій жуцанъ.
при Стефанѣ Урошѣ Дечан-
скомъ (1321—1336); см.
Срезневскій: Свѣдѣнія и за-
мѣтки о малоизвѣстныхъ и
неизвѣстныхъ памятникахъ
I, 1, № III, стр. 14. (Прим.
П. А. Сырку).—III, 303.
- Дранчевъ, Юрій.—IV, 108.
- Древо Креста Христова.—
I, 318; II, 242, 278, 332,
366; III, 24, 25, 30, 65,
121, 149, 166, 180, 185,
203, 204, 249, 280,
310, 312—314, 316, 320,
324, 328, 331, 334, 398;
IV, 104, 117.
- Дроми, островъ въ Архипела-
гѣ.—III, 410.
- Друзкія горы.—II, 139.
- Друзъ. См. Хаспійскія.
- Друзы, народъ.—II, 139.
- Дунай, рѣка.—I, 24, 27, 28,
32. III, 268.
- Дузкій. См. Спаса.
- Δουκρεος. См. Силы.
- Дуіено. См. Богородицы.
- Дурова, Н. П. списокъ Стран-
ствованій Барскаго.—I, XLII.
- Духа, Святаго сошествія
праздникъ.—II, 43.
- Духа Святаго церковь, въ
Константинополѣ.—IV, 20.
- Духовъ монастырь, въ Каши-
нѣ.—I, 170.
- Дювень, начальственное лицо,
въ Барлеттѣ.—IV, 83.
- Дюжени, Николай, выборный
Барлетскій.—IV 83.
- Дюканжъ, ученый.—IV, 14,
19, 20, 25, 27, 28, 30.
- Ебрутъ, Памфилія, село въ
Сиріи.—II, III, 112.
- Евагрій, Византійскій церков-
ный историкъ.—IV, 14.
- Евангелистовъ частицы мо-
щей, въ Ватопедѣ. — III,
203.
- Евгеній, митрополитъ Кіев-
скій. † 1837 г.—I, XXXIII.
- Евгенія мученика церковь, въ
Лаврѣ Св. Аванасія. — III,
12.
- Евгеній IV, папа Римскій.
1431—1447 г.—I, 145.
- Евгеній, риторъ.—III, 192.
- Евгенія. См. Богородицы.
- Евгенія домъ, въ Константи-
нополѣ.—IV, 24.
- Евгенія, монахиня, супруга
Лазаря князя Сербскаго. Въ
мірѣ Милица 1395—1406.
(Прим. П. А. Сырку).—III,
34.
- Εβερύτιδος. См. Богородицы.
- Евергета, Азигонъ, монастырь,

- въ Константинополѣ.—IV, 14.
- Еврейская синагога, въ Константинополѣ.—IV, 22.
- Еврейское Государство.—IV, 7.
- Евлавія Св. запустѣлый храмъ, на о. Кипрѣ.—II, 251.
- Евдокія преподобная мученица. Память 1 Марта. Длань въ Симопетрѣ.—III, 353.
- Евпль, діаконъ Катанскій, мученикъ. Память 11 Августа. Частица мощей въ Дохиарѣ.—III, 281.
- Евпираксія. Память 25 Июля. Рука лѣвая въ Иверѣ.—III, 152.
- Евреи, Жиды, Израильтяне, Іудеи, I, 4, 15, 124, 209, 214, 260—262, 266, 267, 270, 283, 286, 305, 317, 328, 329, 338, 339, 383, 391, 409, 413, 417; II, 4, 17, 97, 118, 124, 136, 138, 142, 144, 160, 172, 174, 365, 367, 374; III, 204, 210, 236, 292.
- Европа.—II, 368; III, 1, 8, 15, 93.
- Еврѣ, Марица, рѣка. — III, 409.
- Евсевій Памфилъ, епископъ Кесаріи Палестинской. 270—338 г.—III, 407.
- Евсевій, имя на надписи.—II, 229.
- Евстаѳія Св. часть мощей, въ Иверѣ.—III, 152.
- Евстаѳій Плакида, великомученикъ. Память 20 Сентября. Кость колѣна до низу, въ Кутлумушѣ.—III, 166.
- Евстаѳія Св. монастырь, близъ Лавры Св. Аѳанасія. — III, 63, 64.
- Евстаѳія параклисъ, въ Иверѣ.—III, 135.
- Евстрагій, мученикъ. Память 13 Декабря. Церковь во имя его въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 12. Глава въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 24. Рука въ Кутлумушѣ.—II, 165. Частица мощей въ Иверѣ.—III, 152.
- Евтелій, мѣтрополитъ Унгро-влахійскій. 1480 г.—IV, 117.
- Евтихій, архіепископъ Константинопольскій. † 582 г. Память 6 Апрѣля. Глава въ Хилендарѣ.—III, 239.
- Евтихъ, имя на надписи.—II, 229.
- Евфратъ, рѣка.—II, 122, 123.
- Евфросинія, родственница Барскаго.—IV 42.
- Евоимій, епископъ Сидонскій.—II, 47.
- Евоимій Новый, преподобный Солунскій, вѣтиторъ Дохиара. Память 15 Октября.—III, 279, 282, 283.
- Евоимій, преподобный, вѣтиторъ Аѳонскаго Иверскаго мона-

- стыря. † 1028 г. Память 13 Мая.—III, 122, 140.
- Евѡимія Св. великомученица
Память ея 11 Юля, 16 Сентября. Мощи—I, 175. IV, 26.
- Егино, Эгина, островъ въ Эгинскомъ заливѣ.—I, 206.
- Египецъ. См. Каиръ.
- Египеть, страна.—II, 45. III, 5, 6, 336, 337, 340, 341.
- Ἐγκομη monastery, на о. Кипръ.—II, 331.
- Егрино, Негропонтъ, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.
- Едесса, городъ.—IV, 22.
- Езувитская, Иезуитская академія во Львовѣ.—I, 4, 7, 8.
- Екатерина Александровна, царевна. 1658—1718 г.—II, 18, 25.
- Екатерина Великомученица.
Память 24 Ноября.—II, 9, 18, 37, 160, 164.
- Екатерины Св. гора, на Синаѣ.—II, 11, 17.
- Екатерины Великомученицы, метохъ Синайскій, на о. Хіосѣ.—IV, 365.
- Екатерины великомученицы монастырь, въ Александріи.—II, 160.
- Екатерины великомученицы мощи, на Синаѣ.—II, 15, 16, 18, 25, 37.
- Εκκασιόνιονъ, См. Троица.
- Ελασσον. См. Елеонская.
- Елевоерій, Священномученикъ.
Память 15 Декабря.—Рука въ Ставроникитѣ.—III, 180.
- Елевоерія Св. веля, близъ Аѡнскаго скита Св. Анны.—III, 44.
- Елеминъ.—III, 374.
- Елена, Равноапостольная царица. † 327. Память 21 Мая.—I, 317, 327, 400, 406; II, 20, 21, 31, 118, 119, 144, 145, 147, 148, 242, 277, 278.
- Елена. См. Константина.
- Елеонская, Оливная гора, Ελαιον, къ востоку отъ Иерусалима.—I, 310, 321—324, 326, 327, 332, 338; II, 141.
- Ἐλεοβσα. См. Богородицы.
- Ἐλεοδοτη. См. Богородицы.
- Елимъ. См. Раифа.
- Елисавета, мать Иоанна Крестителя. Память 5 Сентября.—I, 381.
- Елисавета Петровна, Императрица. 1709—1761 г.—II; I, XXIX; II, 359, 360, 373; III, 245; IV, 97, 101.
- Елисея пророка монастырь, на Синаѣ.—II, 32.
- Елисея пророка, Маръ Липа монастырь, на Ливанѣ.—II, 78.
- Еллинскій. См. Греческій.
- Елліны. См. Греки.
- Εμμουσ, селеніе близъ Иерусалима.—I, 296.

- Емеліянъ, знаемый Барскаго.—IV, 34.
- Емень, Іемень, въ Аравіи.—I, 417; II, 41.
- Емесь, Хемсь, Хомсь, городъ въ Сиріи.—II, 116—119, 123, 138.
- Енглези. См. Англія.
- Енглѣстро. См. Богородицы.
- Енета, село въ Ливанѣ.—II, 83.
- Енигенскій. См. Діонисій.
- Енишке. См. Ганиски.
- Еосфоръ.—III, 104.
- Епаномерія, селеніе на о. Санторинѣ.—IV, 152.
- Епископы. См. Амасійскій, Великія Арменіи, Иларискій, Іерусалимскій, Карфагенскій, Кессарійскій, Кипрскій, Кирекій, Лаодакійскій, Ленкусійскій, Лимнійскій, Львовскій, Магидійскій, Манаасійскій, Медиоланскій, Неокессарійскій, Нисскій, Пафскій, Севастійскій, Сидонскій, Синаидскій, Смирнскій, Тамасійскій, Өіатирскій.
- Епистиміи гора, на Синаѣ.—II, 38.
- Епистимій, мученикъ. Память 5 Ноября.—II, 38.
- Епифанія, Хама, городъ въ Сиріи.—II, 123—125, 138.
- Епифанскій. См. Тимофей.
- Ерѣвѣнскій. См. Николая.
- Ерисось, Іериссо, городъ въ Македоніи.—III, 265.
- Ерманѣя, Германія.—I, 188.
- Ермій. См. Геркулесь.
- Ермолай, мученикъ. Память 26 Іюля. Десная нога въ Ватопедѣ.—III, 199. Часть главы, въ Аѳонскомъ монастырѣ Св. Пантелеимона.—III, 303. Часть мощей, въ Иверѣ.—III, 152.
- Ермонъ, джебель Дахи, гора въ Галилеѣ.—II, 140, 145, 149.
- Ернштедтъ, В. К., профессоръ.—I, XXXIV; IV, 14, 31, 58, 60, 70, 74.
- Еродіево жилище.—II, 80.
- Есопъ, Эзопъ, баснописецъ.—II, 192.
- Есфѣмѣнъ. См. Богородицы.
- Есфи исари. См. Богазь.
- Етлипъ, городъ въ Сиріи.—II, 136—138.
- Етрію. См. Архистратига.
- Ефеса развалины въ Малой Азіи.—II, 187, 192, 361—364.
- Ефремъ Сиринъ, дѣвонъ Едесскія церкви. Память 28 Января.—III, 86, 161. Часть кости въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 24. Частица мощей въ Метеорскомъ монастырѣ Св. Стефана.—IV, 117.

- Еѳіопія. См. Аравія.
- Еѳіопы. См. Арабы.
- Еорявовъ домъ, село близъ Виелеема.—I, 363—365.
- Жбаилъ, Джебеиль, городъ въ Сиріи.—II, 56.
- Жеглиговецъ. См. Константинъ.
- Жезлы: Аарона, Аѳанасія Аѳонскаго, Богородицы, Моисеовъ.
- Желѣзо. См. Іовъ.
- Жерцы, жрецы Вааловы.—II, 153.
- Живоноснаго источника монастырь, на о. Критѣ.—IV, 155.
- Живоноснаго источника. См. Богородицы.
- Живопріятной. См. Богородицы.
- Жидовскія школы.—I, 261.
- Жидовское торжище. — I, 124.
- Жиды. См. Евреи.
- Жининъ, Дженинъ, городъ въ Самаріи.—II, 140.
- Жовква, городъ въ Галиціи.—I, 11. IV, 75.
- Жребій Пресвятыя Богородицы.—III, 6, 258.
- Жукъ, Василій.—IV, 108.
- Жураховскій, Петръ Яковлевичъ.—IV, III.
- Заведоовъ домъ.—I, 330.
- Завладіонъ, монастырь близъ Трибалы.—IV, 124, 125.
- Загоры. См. Димитріады.
- Задра. См. Зара.
- Заиро, озеро въ Абиссиніи.—I, 419.
- Закинѳъ, Занте, островъ на Іоническомъ морѣ.—I, 200—206.
- Закланная. См. Богородицы.
- Законники, латинскіе монахи.—I, 131, 132, 222; II, 53, 72, 73.
- Залакійскій, См. Богородицы.
- Залакійскія. См. Богородицы.
- Залакія, мѣстность на о. Кипрѣ.—II, 277.
- Занте. См. Закинѳъ.
- Западная церковь.—III, 264.
- Заповѣди, данныя на Синаѣ.—II, 13.
- Зара. Задра, столица Далмаціи.—I, 151, 154, 172.
- Захаринъ домъ.—I, 381.
- Зейреки джамиси. См. Вседержителя.
- Зертисъ-Каменскій. См. Амвросія.
- Зефира, имя на надписи.—II, 232.
- Зія, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.
- Златоисточникъ. См. Богородицы.
- Златыя ворота, въ Константинополѣ.—IV, 4.
- Зографъ. См. Георгія, икона.

- Зографъ, Изографъ, монастырь на Аеоиѣ.—I, 224—227; III, 8, 251—269, 399, 404, 406, 407; IV, 65.
- Золотой Рогъ, Лигосъ Хрисокерасъ, Константинопольскій, Рога заливъ.—IV, 13.
- Зонара, Іоаннь, Византійскій историкъ.—IV, 24, 27.
- Ζωοδόχος. См. Богородицы.
- Зопіумъ, Озоппо, городъ въ Италия.—I, 44, 45.
- Зорауновъ, прозвище, на надписи.—II, 229.
- Ибрагимъ ага.—III, 343.
- Ибро, Ибросъ. См. Имбро.
- Ивановъ, Михайль, богомолецъ изъ Смоленска.—III, 158.
- Иверитонъ. См. Веруть.
- Иверіане. См. Грузины.
- Иверійскій митрополитъ.—II, 136.
- Иверія. См. Халебъ.
- Иверская земля.—I, 236. II, 45.
- Иверскія, См. Богородицы.
- Иверскіе Цари.—I, 335.
- Иверъ, Иверъ монастырь на Аеоиѣ.—I, 236; III, 8, 47, 62, 63, 70, 104, 105, 121—162, 164, 167—169, 176, 179, 185, 195, 196, 210, 210, 211, 213, 217, 224, 229, 235, 237, 249, 251, 291; 311, 312, 366, 403, 404, 407; IV, 65.
- Игнатій Богоносецъ, Священномученикъ. Память 29 Января и 20 Декабря. Кость его въ Ксиропотамъ.—III, 315. Часть колѣна, въ Пантократоръ.—III, 186.
- Идра, островъ въ Архипелагъ.—I, 206. II, 343.
- Измидъ. См. Никомидія.
- Изографъ. См. Зографъ.
- Изра, Цора, городъ въ Харавъ.—II, 225, 231.
- Израильтяне. См. Евреи.
- Икарія. См. Некарія.
- Иконоборство, Иконоборцы.—III, 125, 179.
- Икономисы. См. Богородицы.
- Икономовой. См. Богородицы.
- Иконы. См. Анны, Аѳанасія, Благовѣщенія, Богородицы, Болгарскія, Велікороссійскія, Георгія, Греческія, Димитрія, Іоанна Златоустаго, Латинскія, Малороссійскія, Михайла, Московскія, Нерукотворенный, Николая, Петра, Россійскія, Соборъ Архангелъ, Спаса, Срѣтенія, Эммануила.
- Икуменій, толкователь посланій Апостольскихъ ср. Описание рукописей Синод. библиот. II (стр. 142 рукоп. № 95). — (Прим. И. В. Ягича). — II, 19.
- Иларисскій. См. Ахилій, Іоасафъ.

- Ηλιαχοῦ. См. Богородицы.
 Ηλιας Προφήτης См. Илія
 Илія Св. вершина, на о. Ое-
 расія.—IV, 151.
 Илія пророка монастырь, близъ
 Бейрута.—II, 52.
 Илія пророка монастырь, на
 пути въ Виелеемъ.—I, 333,
 358, 369—371; II, 141.
 Илія пророка монастырь, на
 о. Кипръ.—II, 309, 310.
 Илія пророка монастырь, на
 о. Самосъ.—II, 198, 199.
 Илія Св. монастырь, на о.
 Санторинъ.—IV, 152.
 Илія пророка, Προφήτης Ηλιας
 монастырь, на о. Симъ.—II,
 337, 339.
 Илія пророка парались, въ
 Каравалъ.—III, 111, 114.
 Илія пророка парались, въ
 Ставроникитъ.—III, 179.
 Илія пророка парались, въ
 Филоесеъ.—III, 21.
 Илія пророка пещера, на Си-
 наѣ.—II, 32, 34.
 Илія пророка праздниъ.—
 III, 51, 52.
 Илія пророка скитъ, на Аео-
 вѣ.—III, 7, 9.
 Илія пророка церковь, на
 Аморгосъ.—II, 214.
 Илія пророка церковь, близъ
 Аонскаго верха.—III, 50,
 51, 58.
 Илія пророка церковь, въ
 Изрѣ, въ Харанѣ.—II, 230,
 231.
 Илія пророка церковь, близъ
 Ивера.—III, 155.
 Илія пророка церковь, близъ
 Лавры Св. Аонасія.—III,
 42.
 Илія пророка церковь, на Си-
 наѣ.—II, 13, 14, 32, 34.
 Илія, пророкъ. Память 20
 Іюля.—I, 3, 275, 282, 370,
 371; II, 13, 19, 20, 49,
 152, 153.
 Имбро, Ибро, Ибросъ, Им-
 вра, Имвросъ, островъ въ
 Архипелагѣ;—I, 206; III, 3,
 190, 408, 409.
 Имвра. См. Имбро.
 Иммоля, Имола, городъ въ
 Италіи.—I, 35.
 Императрицы. См. Анна,
 Ариадна, Вирина, Елена,
 Елисавета, Ирина, Про-
 копія, Пульхерія, Теоодо-
 ра, Теофанія.
 Императоры. См. Алексѣй,
 Ангелъ, Андроникъ, Ар-
 кадій, Василій, Веспасіанъ,
 Исаакій, Іоаннъ,
 Іуліанъ, Іустиніанъ, Іус-
 тинъ, Карлъ, Констан-
 тинъ, Маврикій, Максен-
 тій, Мануилъ, Михайль,
 Неронъ, Никифоръ, Оно-
 рій, Петръ, Романъ, Титъ,
 Траянъ, Θεодосій, Тео-
 филь.
 Индія.—I, 408; II, 41.

- Индутный, Н. Т.—I, LXVI.
- Ипатій Св., трудно опредѣлить, котораго именно мощи, въ Иверѣ.—III, 152.
- Ипократъ, врачъ.—II, 178.
- Ипсара. См. Псари.
- Ипсила. См. Ипситила.
- Ипситила, Ипсила, дочь Оюанта царя острова Лемноса.—III, 410.
- Ира, Иера, языческая богиня.—II, 193.
- Ираклидїй Св., епископъ Кипрскій.—II, 307, 308.
- Ираклидія Св. монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 306—308, 322.
- Ираклійскій митрополитъ.—II, 346.
- Ираклійскій. См. Герасимъ, Макарій.
- Ираклій, игуменъ Николаевскаго Климецкаго монастыря.—I, XXXIX.
- Ираклія, Эрекли, городъ при Мраморномъ морѣ.—II, 368. III, 1, 2.
- Ирина. См. Санторинъ.
- Ирина, супруга Императора Византійскаго Алексѣя Комнина.—IV, 23.
- Ирина, супруга Императора Византійскаго Іоанна Комнина.—IV, 15.
- Ирина, супруга Императора Византійскаго Льва IV † 803 г.—I, 204, 209.
- Ирина Палеологина, супруга Императора Византійскаго Іоанна Кантакузина 1341—1354 гг. (Прим. П. А. Сырву).—III, 23.
- Иродіада, дочь Аристовула сына Ирода Великаго.—II, 140.
- Иродіонъ Св. епископъ Тамасійскій.—II, 308.
- Иродъ.—I, 287, 367, 369, 423; II, 140; III, 149.
- Исаакій, преподобный, исповѣдникъ обители Далматскія. Память 30 Мая.—II, 316.
- Исаакій Сиріанъ, преподобный. Память 12 Апрѣля.—III, 214, 373.
- Исаакій I, Комнинъ, Императоръ Византійскій. 1057—1059 г.—I, 403.
- Исаакъ, вѣтхозавѣтный патриархъ.—I, 337.
- Исаи Св. монастырь, близъ Бейрута.—II, 53, 54.
- Исаія, пророкъ. Память 9 Мая.—I, 329, 330, 403.
- Исаія, пустынножитель.—II, 267.
- Isambert, составитель путеводителей.—IV, 118, 122, 131, 137, 141, 143, 145, 152, 165.
- Исидоръ, митрополитъ. † въ 1463 г. въ Римѣ.—I, 145.
- Испанія. См. Гишпанѣя.
- Испанія. См. Гишпаны.
- Источники. См. Богородицы,

- Живоноснаго, Иоанна Крестителя, Моисея.
- Источникъ въ Лоретѣ. — I, 59, 60.
- Источникъ на о. Кипрѣ. — II, 298.
- Источниковъ 12 водныхъ, мѣсто близъ Раифы. — II, 39.
- Италійская ересь. — III, 407.
- Италія, Италіане. Итальянцы. — I, 56, 88, 124, 145, 153, 160, 188, 195, 211, 214, 225, 408; II, 45, 142, 146, 160, 171, 189, 343, 344; III, 318, 403, 404; IV, 2, 20, 21, 30.
- Итальянцы. См. Италія.
- Итія. См. Атія.
- Ифестіада, См. Коккино.
- Ифестъ, языческое божество. — III, 409.
- Ишпанія, Испанія. — I, 153, 188; II, 45.
- Іанрѣ. См. Аирѣ.
- Іакова Св. Персянина, Маръ Якубъ монастырь, близъ Триполя. — II, 59—60.
- Іакова Св. парались, на Синаѣ. — II, 30.
- Іакова студенець, въ Палестинѣ. — II, 140.
- Іакова апостола церковь, въ монастырѣ Белементѣ. — II, 63.
- Іакова Св. церковь, въ Іерусалимѣ. — I, 313, 331, 384.
- Іаковъ, братъ Господень, первый епископъ Іерусалимскій. Память 23 Октября и 4 Января. — I, 313, 331. Мощи его. — I, 84. Частицы мощей въ Метеорскомъ Троицкомъ монастырѣ. — IV, 119.
- Іаковъ Заведеевъ, апостоль, братъ Евангелиста Іоанна Богослова. Память 30 Апрелья и 30 Іюля. — I, 323. Мощи его. — I, 84.
- Іаковъ Персянинъ, мученикъ. Память 10 Апрелья. — III, 293. Часть мощей въ Иверѣ. — III, 152. Персть въ Дохіарѣ. — III, 280.
- Іаковъ, іеромонахъ, дидаскаль Триполійскій. II, 153—155, 216—218, 326.
- Іаковъ, сербъ. — II, 82.
- Іасоніонъ. См. Диплоконіонъ.
- Іверъ. См. Иверъ.
- Іезуитская. См. Езувитская.
- Іезуиты. — IV, 75, 77.
- Іера. См. Ира.
- Іеремія, пророкъ. Память 1 Мая. — I, 322; II, 24, 35.
- Іеремія I, патріархъ Константинопольскій 1520—1543 г. Въ текстѣ по ошибкѣ напечатано 6061, вмѣсто 7061. — III, 178; IV, 117, 118, 121, 127.
- Іеремія II, патріархъ Константинопольскій. 1572—1579; 1580—1584 и 1586—1594 г. — III, 354.
- Іеремія III, патріархъ Кон-

- стантинопольскій. 1715 — 1726 г.; 1732—1733 г.— II, 8.
- Иеремія, іеромонахъ Синайскій, иконописецъ.—II, 26.
- Иериссо. См. Ерисось.
- Иерихонъ, Риха, городъ въ востоку отъ Іерусалима.—I, 374.
- Иеронимъ Грималдъ папскій нунцій, въ Вѣнѣ.—IV, 81, 82.
- Иеронимъ Уштрицкій, епископъ Перемышльскій. 1724 г.—I, 14.
- Иерусалимскій. См. Іаковъ.
- Иерусалимскіе патріархи. См. Аванасій, Хрисанеъ.
- Иерусалимъ.—I, 208, 210, 217, 266, 267, 281—285, 288, 290—338, 357, 358, 362, 370—373, 378—380, 382—395, 406; II, 16, 45, 92, 139—141, 151, 157, 222, 258, 277, 333; III, 5, 6, 71; IV, 36, 41, 105.
- Іліуполь. См. Балбекъ.
- Incragabili, госпиталь въ Венеціи.—I, 150.
- Іовель студенецъ, въ Іерусалимѣ.—I, 330.
- Іоакима и Анны Свв. гроба.—I, 327.
- Іоакима и Анны Свв. домъ, въ Іерусалимѣ.—I, 322.
- Іоакимъ, патріархъ Александрийскій. Время святительства его Барскій опредѣляетъ завоеваніемъ Египта «Черкезами» (Мамелюками), т. е. 1254 годомъ; хотя въ Спискахъ патріарховъ Александрийскихъ въ это время значится Николай II, святительствовавшій съ 1243—1270, Іоакимъ же святительствовавалъ съ 1529—1566 г.—II, 30.
- Іоакимъ, епископъ Пафскій, на о. Кипрѣ. 1735 г.—II, 281, 283.
- Іоанна Богослова Евангеліе.—III, 87.
- Іоанна Св., Маръ Іоханна монастырь, близъ Бейрута.—II, 53.
- Іоанна Богослова монастырь, въ предмѣстьи Лвова.—I, 12, IV, 39.
- Іоанна Богослова монастырь, на о. Патмосѣ.—II, 182—185, 187, 191, 352, 357, 370; IV, 40, 41, 152.
- Іоанна Богослова параклисъ, въ Григоріатѣ.—III, 361.
- Іоанна Богослова параклисъ, въ Діонисіатѣ.—III, 368.
- Іоанна Богослова параклисъ, въ Иверѣ.—III, 135.
- Іоанна Богослова пещера, на о. Патмосѣ.—II, 183, 187, 190, 358.
- Іоанна Богослова праздникъ.—II, 193, 361.
- Іоанна Богослова церковь, въ

- монастырь Св. Антонія на Ливанѣ.—II, 73.
- Іоанна Богослова церковь, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 12.
- Іоанна Златоустаго икона, въ Ватопедѣ.—III, 206.
- Іоанна Златоустаго, Троицы монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 245—248.
- Іоанна Златоустаго параклисъ, въ Ватопедѣ.—III, 211.
- Іоанна Златоустаго параклисъ, въ Діонисіатѣ.—III, 368.
- Іоанна Златоустаго параклисъ, въ Филоѳѣ.—III, 121, 280.
- Іоанна Златоустаго церковь, близъ Дамаска.—II, 105.
- Іоанна Златоустаго церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 41.
- Іоанна Златоустаго церковь, въ Лаврѣ Св. Саввы Освященнаго.—I, 344.
- Іоанна Крестителя См. Діонисіатѣ.
- Іоанна Крестителя источникъ, близъ Горней.—I, 383.
- Іоанна Крестителя монастырь, на берегу Іордана.—I, 378.
- Іоанна Крестителя монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 288.
- Іоанна Крестителя монастырь, въ Раифѣ.—II, 40.
- Іоанна Крестителя монастырь, на мѣстѣ, гдѣ Ставроникига.—III, 182.
- Іоанна Крестителя монастырь, на Янинскомъ озерѣ.—IV, 121, 122.
- Іоанна Крестителя параклисъ, въ Ватопедѣ.—III, 194, 211.
- Іоанна Крестителя параклисъ, въ Григоріатѣ.—III, 361.
- Іоанна Крестителя параклисъ, въ Иверѣ.—III, 135.
- Іоанна Крестителя параклисъ, въ Ксенофѣ.—III, 291.
- Іоанна Крестителя параклисъ, въ Ксиропотамѣ.—III, 310.
- Іоанна Крестителя параклисъ, въ Кутлумушѣ.—III, 166.
- Іоанна Крестителя параклисъ, въ Пантократорѣ.—III, 188.
- Іоанна Крестителя параклисъ, въ Симонетрѣ.—III, 353.
- Іоанна Крестителя параклисъ, въ Ставроникигѣ.—I, 233, III, 179.
- Іоанна Крестителя параклисъ, въ Филоѳѣ.—III, 121.
- Іоанна Крестителя параклисъ, въ Хиландарѣ.—III, 242.
- Іоанна Крестителя пещера, близъ монастыря Хантура, въ Сиріи.—II, 70.
- Іоанна Крестителя пиргъ, въ Ватопедѣ.—III, 192.
- Іоанна Крестителя скитъ, близъ Горней.—I, 381.
- Іоанна Крестителя скитъ, близъ Иверскаго монастыря.—III, 155.

- Иоанна Крестителя святъ, близъ Зографа.—III, 261.
 Иоанна Крестителя, Предтеченскій святъ, близъ Метеорскаго монастыря Св. Николая.—IV, 129.
 Иоанна Крестителя церковь, на о. Патмосъ.—II, 357.
 Иоанна Крестителя церковь, въ Дамаскѣ.—III, 93, 94, 335, 236, 237, 238.
 Иоанна Крестителя церковь, въ Діонисіатѣ.—I, 141.
 Иоанна Крестителя церковь, въ Иверѣ.—III, 140.
 Иоанна Крестителя церковь, въ Лаврѣ Св. Аванасія.—III, 12.
 Иоанна Крестителя церковь, на Синаѣ.—II, 31, 33.
 Иоанна Крестителя церковь, въ Метеорскомъ монастырѣ.—IV, 119.
 Иоанна Крестителя. См. Усѣковеніе.
 Иоанна Св. Лампадійскаго монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 262—265, 269.
 Иоанна Латерана церковь, въ Римѣ.—I, 131.
 Иоанна Лѣствичника пещера, на Синаѣ.—II, 36.
 Иоанна Милостиваго параклисъ, въ Каравалѣ.—III, 114.
 Иоанна Св. монастырь, близъ Кара, въ Сиріи.—III, 115.
 Иоанна Св. церковь, въ Изрѣ, въ Харанѣ.—II, 227—230.
 Иоанникій Великій, преподобный Вноинскій. Память 4 Ноября. Глава въ Пантократорѣ.—III, 186.
 Иоанникій, архіепископъ Синайскій. Рувоположенъ 22 Октября 1721 г.—I, 410, 412.
 Иоанникій, монахъ Аѳонскій.—III, 393—396.
 Иоанникій. См. Иоаннъ.
 Иоаннъ царь Болгарскій. Монашеская Зографская легенда разумѣла подъ этимъ именемъ какого-нибудь Иоанна изъ рода Асѣней. Византійскій императоръ Левъ Мудрый, который, по легендѣ, былъ на Аѳонѣ одновременно съ этимъ Иоанномъ, царствовалъ съ 886 по 912 г., когда на болгарскомъ престолѣ былъ царь Симеонъ (888—927 г.). (Прим. П. А. Сырку).—III, 253.
 Иоаннъ Александръ, воевода Волосскій. Барскій приводитъ невѣрный годъ (1709). (Прим. П. А. Сырку).—III, 282, 361.
 Иоаннъ Александръ, воевода Унровлахійскій. Сынъ Радуды 1623—1628 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 168.
 Иоаннъ Александръ, Маврокордаты, воевода Унровла-

- хійскій. 1717—1719. Барскій приводитъ невѣрно годъ 7025 вмѣсто 7225 г. (Прим. П. А. Сырку).—I, 213; III, 376.
- Іоаннъ Богданъ, воевода Волосскій. 1504 — 1517 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 361.
- Іоаннъ Богословъ, Евангелистъ. Память 8 Мая, 30 Іюня, 26 Сентября.—I, 323; II, 190, 563, 346; IV, 40.
- Іоаннъ IV Васильевичъ, Царь Род. 1530 † 1584 г.—III, 244, 304.
- Іоаннъ (XI) Веккъ, патріархъ Константинопольскій 1275—1282 г.—III, 318, 402, 406.
- Іоаннъ Винцентій, выборный Барлетскій.—IV, 83.
- Іоаннъ Владъ, воевода Унговлахійскій 1592 г. (Порфирій, Указатель, стр. 64).—III, 168, 281.
- Іоаннъ Дамаскинъ, преподобный. Память 4 Декабря.—III, 40, 187.
- Іоаннъ Діомидовъ, имя на надписи.—II, 227.
- Іоаннъ дука, воевода Унговлахскій 1673 — 1679 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 244.
- Іоаннъ Златоустъ, патріархъ Константинопольскій. Память 27 и 30 Января, 14 Сентября, 13 Ноабря. — I, 179, 345; II, 130; III, 86, 211, 394. Глава его въ Ватопедѣ.—III, 199, 200. Десная рука въ Филоееѣ.—III, 121. Часть руки въ Діонисіятѣ.—III, 370. Кость отъ лактя въ Ставроникитѣ. — III, 180. Кость отъ руки.—III, 25. Часть мощей въ Иверѣ.—III, 152. Кость отъ лактя, въ Ставроникитѣ. — III, 180. Часть мощей въ Дохіарѣ. — III, 280. Лѣвая рука и часть отъ колѣна въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама. — IV, 121. «Десница» въ Преображенскомъ,—IV, 122. Частица мощей у Св. Стефана.—IV, 117.
- Іоаннъ, иже отъ Колоніи. Память 3 Декабря. Десница въ Діонисіятѣ.—III, 371.
- Іоаннъ Креститель, Предтеча Господень. Память 23 Сентября, 24 Іюня, 29 Августа, 24 Февраля, 25 Мая, 7 Января, 12 Октября.—I, 374, 381; II, 140; III, 41, 46, 381. Часть главы въ Діонисіятѣ.—III, 365, 370. Кровь въ Лаврѣ Св. Аванасія.—III, 24. Перстъ въ Пантократорѣ.—III, 186. Частица отъ главы.—III, 280. Перстъ въ Метеорскихъ монастыряхъ: Св. Стефана.—IV, 117. Варлаама. — IV, 121.
- Іоаннъ Лѣствичникъ, препо-

- добный. Память 30 Марта.— III, 86, 161. Мощи въ Метеорскомъ монастырѣ Преображенія.—IV, 123.
- Иоаннь Милостивый, патриархъ Александрійскій 609—620 г. Память 12 Ноября. Мощи почитаютъ въ Венеци.—161. Рука въ Діонисіатѣ.— III, 371. Кость отъ ноги въ Каравалѣ.— III, 151. Часть главы, въ Пантократорѣ.— III, 186. Кость отъ руки, въ Ватопедѣ.— III, 199. Часть мощей въ Метеорскомъ монастырѣ Преображенія.—IV, 123.
- Иоаннь Калимонъ Асѣнь, царь Болгарскій. 1240—1246 гг. Подложная грамота имѣеть 1192 г., когда Болгарія освобождалась изъ подъ турецкаго ига подъ предводительствомъ Іоанна Асѣня I † 1195 г., который былъ вмѣстѣ съ тѣмъ первымъ правителемъ втораго болгарскаго царства. Монахи, сочинивъ грамоту въ турецкое время, что показываютъ и турецкія слова, смѣшали по невѣжеству имена болгарскихъ царей изъ рода Асѣней. (Прим. П. А. Сырку).—III, 255.
- Иоаннь (VI) Кантакузенъ, въ иночествѣ Іоасафъ, Императоръ Византійскій. 1347—1355 г.— III, 152, 153, 212, 214, 375, 376; IV, 123.
- Иоаннь II Комнинъ, Императоръ Византійскій. 1118—1143 г.—IV, 15.
- Иоаннь Константинъ Башараба Бранкованъ, господарь Унговлахійскій, 1688—1714 г.—III, 392.
- Иоаннь Кукузель. Память 1 Октября.—III, 18, 37—39, 82.
- Иоаннь Кушнинъ, преподобный. Память 15 Января.— III, 187.
- Иоаннь Лампадійскій, преподобный. Память 4 Октября.— 262—265.
- Иоаннь, епископъ Лимнійскій.— IV, 64, 66, 67.
- Иоаннь Михаилъ Раковичъ, господарь Волосскій. (Прим. П. А. Сырку).—III, 361.
- Иоаннь (V) Палеологъ, Императоръ Византійскій. 1341—1391. Въ текстѣ по ошибкѣ напечатано 6765 г. вмѣсто 6865 г.—III, 33, 121, 153, 215, 225, 226, 271, 282, 316, 376, 397.
- Иоаннь (VIII) Палеологъ, Императоръ Византійскій 1425—1448 г.— I, 145, IV, 10.
- Иоаннь патриархъ Константинопольскій. Въ 1654 году святительствовалъ Іоанникій II въ третій разъ съ 1653—1655 г.—III, 354.

- Иоаннъ Петръ, господарь Молдавскій 1574—1580 г. и во 2-й разъ 1584—1590. (Прим. П. А. Сырку).—III, 34, 119, 271, 366, 374—376.
- Иоаннъ Постникъ, патриархъ Константинопольскій 582—595 г. Память 2 Сентября. Часть мощей въ Иверѣ. — III, 152.
- Иоаннъ Праведный. Его мощи.—I, 204.
- Иоаннъ, преподобный. Память 26 Января. Глава въ лаврѣ Св. Саввы.—I, 342.
- Иоаннъ, преподобный, ктиторъ Афонскаго монастыря. Память 12 Июля. — III, 122, 140.
- Иоаннъ Приминирій, въ монашествѣ Иоанникій. 1363 г. (Порфирій, Афонъ, ч. II, отд. 2, стр. 113 — 114). — III, 188.
- Иоаннъ, пустынножитель Афонскій.—III, 257.
- Иоаннъ Радулъ, воевода Унгровлахійскій изъ Арджеша, 1533 или 1534—1535 и во 2-й разъ 1536 — 1540 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 34, 281.
- Иоаннъ, великомученикъ Сочавскій. Память 2 Июня.—I, 11. Мощи его.—IV, 75.
- Иоаннъ Сербинъ, Сербанъ Кангакузинъ, господарь Унгровлахійскій, — 1679 — 1688 гг. (Прим. П. А. Сырку).—III, 136, 181.
- Иоаннъ, деспотъ Сербскій. (Прим. П. А. Сырку).—III, 226, 361.
- Иоаннъ Скарбекъ, архіепископъ Львовскій. — IV, 76, 77.
- Иоаннъ Стефанъ, воевода Волосскій и ктиторъ Григоріата. 7008—1500 г. 7028—1520 г. Въ текстѣ по ошибкѣ напечатаны: 7050 и 6028 годы. — III, 361.
- Иоаннъ Струзъ, гетманъ деспота Сербскаго.—III, 34.
- Иоаннъ Угleshъ, деспотъ Сербіи и Романіи. Младшій братъ Сербскаго краля Вукашина или Волкашина. (1367 + 1371). Убитъ въ сраженіи съ Турками. (Прим. П. А. Сырку). Въ текстѣ по ошибкѣ напечатанъ 6779 вмѣсто 6879 г. — III, 256, 304, 354, 356.
- Иоаннъ Цимискій, царь Греческій, 960—975 г.—III, 9, 13; IV, 19.
- Иоаннъ (Иванъ) Θεодоровичъ, царь Россійскій. Безъ сомнѣнія царь Θεодоръ Иоанновичъ. Род. 1557, † 1598 г. Въ Указателѣ Преосв. Порфирія (1847 г., стр. 77) значитса его грамата отъ

- 3 Октября 1591 г., хранящаяся въ Аѳонскомъ Пантелеймоновомъ монастырѣ. — III, 304.
- Иосафъ. См. Іоаннъ.
- Иосафъ Краковскій, митрополитъ Кіевскій, 1708 — 1718 г. — I, 2.
- Иосафъ, митрополитъ Иларискій. 1393 г. — IV, 125.
- Иосафъ, монахъ. — IV, 125.
- Иосафъ, преподобный, царевичъ Индійскій. Память 19 Ноября. Челюсти въ Ксиропотамѣ. — III, 316. Ребро, въ Ставровивитѣ. — III, 180.
- Іованница, мѣсто близъ Зографъ. — III, 261, 264.
- Іованъ. Подъ этимъ именемъ слѣдуетъ разумѣть болгарскаго царя Іоанна Асѣня II (1218 — 1241 гг.). Хрисовулъ болгарскій, имѣющій значеніе исторической «памятной записки монастыря», составленъ на основаніи преданія и вслѣдствіе этого смѣшаны лица разныхъ временъ, и оттого годъ является совсѣмъ неподходящимъ ко времени Іоанна Асѣня II. (Прим. П. А. Сырку). — III, 255.
- Іовъ Желѣза. Св., игумень Почаевскій. † 28 Октября 1651 года. — I, 3, 4.
- Іовъ, митрополитъ Новгородскій 1697 — 1716 г. — I, 171.
- Іовъ, мужъ ветхозавѣтный. — I, 246.
- Іовъ. См. Богородицы.
- Іосія, Яффа, городъ въ Святой Землѣ. — I, 276—285, 288, 305, 395; II, 141, 142.
- Іоргъ. См. Юргій.
- Іорданъ, рѣка. — I, 197, 326, 327, 337, 348, 350, 355, 356, 373—378, 383; II, 149, 151, 222; III, 26.
- Іоръ, Ваниасъ, одинъ изъ источниковъ Іордана. — I, 375, 376; II, 151, 221, 222.
- Іосифа Аримаѳейскаго гробъ. — I, 333; IV, 16.
- Іосифа Обручника домъ, въ Назаретѣ. — II, 144, 146, 147.
- Іосифа и Пресвятыя Богородицы пещера, въ Назаретѣ. — II, 146.
- Іосифъ Аримаѳейскій, тайный ученикъ Христа. — I, 316, 385.
- Іосифъ, архіепископъ Тарновскій. 1744 г. — III, 45, 46.
- Іосифъ, іеромонахъ, настоятель посольской церкви, въ Константинополѣ. — II, 359, 371; IV, 46.
- Іосифъ, обручникъ Св. Дѣвы

- Маріи.—I, 362, 369;—II, 144, 147;—III, 303.
- Іосифъ, патриархъ ветхозавѣт-
ный.—I, 420, 421.
- Іосифъ II, патриархъ Констан-
тинопольскій. 1416 — 1439
г.—I, 145.
- Іосифъ Русинъ, іеромонахъ
Зографскій. — III, 264 —
267.
- Іофоръ, тестъ Моисея.—II, 21,
22, 38.
- Іуда, предатель.—I, 322, 330,
339, 376;—III, 104, 334.
- Іудеи. См. Евреи.
- Іудейское училище, въ На-
заретѣ.—II, 145.
- Іулита, мученица. Память 15
Іюля. Частицы мощей въ Діо-
нисіатѣ.—III, 371, въ Лаврѣ
Св. Аванасія. — III, 25.
Кость локтя въ Пантокра-
торѣ.—III, 186.
- Іуліана, Іуліанія, великомуче-
ница. Память 4 Декабря.—
II, 88, 90.
- Іуліана мученика мощи, въ
Емесѣ.—II, 119.
- Іуліаны мученицы церковь, въ
Емесѣ.—II, 118.
- Іуліанъ Отступникъ, импе-
раторъ Римскій 361 — 363
г.—III, 170, 190.
- Іулій Германъ, имя на над-
писи.—II, 233.
- Іулій Филиппъ, имя на над-
писи.—II, 232.
- Іустиніана. См. Охрида.
- Іустинанъ I, императоръ Ви-
зантійскій 527—565 г.—I,
360; II, 11, 21, 27, 37, 40,
102, 103, 111, 237, 328;
40, 328. III, 188, 206,
252, IV, 2—6, 15, 21.
- Іустиніанъ II, императоръ Ви-
зантійскій. 685—710. IV,
29.
- Іустинъ I, императоръ Визан-
тійскій, 518—527 г.—IV,
22.
- Іустинъ, куропалатъ.—IV, 28.
- Іустинъ Ленніцкій, спутникъ
Барскаго.—I, 2—4, 6, 7,
20, 21, 25, 26, 32, 59, 66,
68, 73, 74, 76, 78, 82, 83,
85—88, 90, 100, 107, 110,
112, 114, IV, 39.
- Іюстинѣянъ. См. Амохустосъ.
- Кабба. См. Кябе.
- Кавала. См. Кавалло.
- Кавалло, Кавала—городъ у
Эгейскаго моря.—III, 408.
- Кавзе джебелъ, гора близъ
Назарета.—II, 144.
- Каво Бодо, пристань Среди-
земнаго моря, близъ Трипо-
ля.—II, 65, 155.
- Каво Крію, пристань въ Архи-
пелагѣ.—II, 341.
- Казанскаго университета спи-
сокъ Страствованій Барска-

- го.—I, XXXVII, XL—LXIII, LXV, LXVI.
- Казо. См. Касо.
- Каibel, ученый.—IV, 150.
- Каинъ.—III, 334.
- Каиръ, Египетъ, *Gran Cairo*, Мисиръ, Мауаръ, городъ.—I, 260, 282, 407, 409—424; II, 1—3, 6, 16, 41, 43, 45, 71, 92, 158, 159, 234, 333; III, 338, 350; IV, 36.
- Кайфа, городъ у Средиземнаго моря.—I, 275.
- Каифа. См. Каяфа.
- Какава, пристань близъ Миръ Ликійскихъ.—II, 336.
- Калаа. См. Кале.
- Калабака, городъ въ Епирѣ.—IV, 115, 117.
- Калабрія, область въ Италиі.—I, 67—70, 89, 92.
- Калаврита, городъ въ Морѣ.—I, XXXIII; IV, 137.
- Калвезій, *Calvisius*, ученый.—IV, 7, 8.
- Калвины.—I, 20, 21, 24.
- Calvisius*. См. Калвезій.
- Кале, Калаа, крѣпость въ Кайрѣ.—I, 420, 421, 423.
- Калимно, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; II, 176.
- Калимонъ. См. Іоаннъ.
- Каллисть, архіепископъ Тверской, 1703—1711 г. — I, 170.
- Каллисть I Святогорець патриархъ Константинопольскій. 1350—1354.—III, 169.
- Каллѣполь, Галиполи, городъ въ Дарданельскомъ проливѣ.—II, 368.
- Калопанаіоти, село на о. Кипрѣ.—II, 264.
- Камень, на немъ же терновъ вѣнецъ возложиша на Христа.—I, 317.
- Камень отъ Голговы, обогранный кровію Христовою, въ Дохіарѣ.—III, 280.
- Камень миропомазанія.—IV, 16.
- Камень, изъ котораго Моисей источилъ воду.—II, 16.
- Кана Джелиль. См. Кана Галилейская.
- Кана Галилейская, Кана Джелиль, городъ въ Галилеѣ.—I, 149, 150.
- Кандія. См. Критъ.
- Кандилапту. См. Богородицы.
- Кандія. См. Критъ.
- Кантакузинъ. См. Іоаннъ, Матѳей и Стефанъ.
- Кавтара монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 332.
- Капубинъ, Киповъ монастырь, на Ливанѣ.—II, 75, 76.
- Капернаумъ, городъ у Тиверіадскаго моря.—II, 151.
- Каппадокія, область Малой Азіи.—II, 333.

- Капсокави, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—I, 239.
- Капсокалива, скитъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 9, 55, 56.
- Капфенбергъ. См. Кофембергъ.
- Кара, Коринѳъ, городъ въ Сиріи.—II, 115, 116.
- Каравитза. См. Богородицы.
- Каразу. См. Несса.
- Каракаль. См. Антоній.
- Каракаль, монастырь на Аѳонѣ.—I, 237, 238; III, 8, 62, 110—118, 120, 121, 391.
- Караманія, область Малой Азіи.—II, 168, 334; III, 51.
- Караманійскій скитъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 51.
- Каресь. См. Протать.
- Карей. См. Протать.
- Каримъ, аннъ. См. Горняя.
- Каришь, Харки, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.
- Каріата. См. Дамята.
- Карль VI, императоръ Римскій, 1711—1740 г.—I, 34, 101; IV, 82.
- Кармелиты. См. Кармелѣты.
- Кармилъ, гора у Средиземнаго моря.—I, 275, 282, 370; II, 139, 152, 153, 166.
- Кармелѣты, Кармелѣтане, Кармелиты, монашескій латинскій орденъ.—II, 79, 152.
- Карпатъ. См. Корпато.
- Карпіанъ. См. Богородицы.
- Карпъ, епископъ Фіатирскій, мученикъ. Память 13 Октября. Ребро въ Ставроникитѣ.—III, 180.
- Карула, скитъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 9, 48, 49.
- Карысса, Корисосъ, Корипа, городъ въ Македоніи.—III, 364.
- Карфагенскій. См. Кипріанъ.
- Кассандрія, полуостровъ.—I, 206; III, 408.
- Кассіанъ, писатель.—IV, 124.
- Кассіанъ, родственникъ Барскаго.—IV, 38.
- Касо, Казо, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.
- Касталлюмъ, Кастель Болоньезе, городъ въ Италиі.—I, 55.
- Кастамонитъ, Констанони, монастырь на Аѳонѣ.—I, 250; III, 8, 251, 269—273.
- Кастеллорицо. См. Кашероло.
- Кастель Болоньезе. См. Касталлюмъ.
- Кастлоризо. См. Кашероло.
- Касторійскія горы, въ Македоніи.—III, 364.
- Кастронъ, Sancto Angelo, замокъ Св. Ангела, въ Римѣ.—I, 137.
- Кафарелли, Доменикъ, секретарь папскаго нунція, въ Неаполѣ.—IV, 85.

- Капау. См. Кошицы.
 Кашероло, Кастлоризо, Кастеллорицо, островъ близъ Малоазійскихъ береговъ. — I, 206; II, 336.
 Кашинь, городъ Тверской губерніи. — I, 170.
 Каяфа, Каиафа, первосвященникъ Иудейскій. — I, 321.
 Кедринь, Георгій, летописецъ Византійскій. — III, 319, 407; IV, 22, 25, 29.
 Кедрскій потокъ. — I, 322, 327, 330, 338, 340.
 Кейзаріа. См. Кесарія.
 Келидронь, Хилидроми, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206.
 Керасія, обитель Аѳонская. — III, 52, 55.
 Керасіоты, иноки Керасіи. — III, 51.
 Керенешъ, село въ Венгріи. — I, 24.
 Керкисъ гора, на о. Самосѣ. — II, 199.
 Кесаріани. См. Введенскій.
 Кесарійскій. См. Василій, Евсевій.
 Кесарія Каппадокійская, Кейзаріа, городъ въ Малой Азіи. — III, 51.
 Кесарія, Кейзаріа, городъ у Средиземнаго моря. — I, 276.
 Кесарія Филипова, Баніасъ, городъ въ Галилеи. — I, 282.
 Кесерванъ, область въ Сиріи. — II, 56, 67, 82.
 Кефалонія, Ионическій островъ. — I, 173, 174, 195, 196, 198—201, 224.
 Кефтинь, село въ Сиріи. — II, 61.
 Кехаритωρένυς. См. Богородицы.
 Кеоинъ. См. Богородицы.
 Кивоть, Ноевъ Ковчегъ. — II, 296.
 Кякку. См. Богородицы.
 Киликія, область Малой Азіи. — II, 129, 218, 333.
 Кимина, мысъ о. Теразіи. — IV, 151.
 Киминъ, гора. — III, 331.
 Кимуло. См. Кумило.
 Киннамъ, Византійскій историкъ. — IV, 16.
 Киновъ. См. Канубинъ.
 Кинопсъ, волшебникъ. — II, 190.
 Киприсъ. См. Афродита.
 Кипріанъ, Священномученикъ, епископъ Кареагенскій. Память 31 Августа. Нога въ Иверскомъ монастырѣ. — III, 152.
 Кипрскіе архіепископы. — II, 315, 328.
 Кипрскій. См. Ираклидій, Сильвестръ, Филосей.
 Кипръ, островъ. — I, 206, 266, 267, 273, 274, 396, 397,

- 399, 401—407; II, 54, 132, 156—158, 167, 168, 188, 240, 241, 243 — 334; III, 5, 51; IV, 40.
- Кирикъ**, мученикъ. Память 15 Юля.—III, 25. Частицы мощей въ монастырѣ Св. Пантелеймона.—III, 303: въ Дионисіатѣ.—III, 371. Стопа въ Симонетрѣ.—III, 353. Глава въ Григоріатѣ.—III, 361. Стопа лѣвой ноги, въ Лаврѣ Св. Аванасія.—III, 24. Стопа лѣвая и рука лѣвая въ Котлумушѣ.—III, 166. Рука цѣлая и частицы мощей, въ Пантократорѣ.—III, 186. Часть мощей, въ Ватопедѣ.—III, 199, 203. Малая часть мощей, въ Дохіарѣ.—III, 280. Рука въ Метеорскомъ монастырѣ. Преображенія.—IV, 123. Частица мощей въ Русанѣ.—IV, 127.
- Кирилловъ монастырь**, въ Кіевѣ.—IV, 108.
- Кирилль I Лукарисъ**, патріархъ Константинопольскій. 1. 1613—1614 г. 2. 1621—1623 г. 3. 1624—1633 г. 4. 1632—1633 г. 5. 1633—1634 г. 6. 1637—1638 г.—III, 154, 216, 354, 376. Въ текстѣ по ошибкѣ напечатанъ 6732 вмѣсто 7132 г.—III, 169.
- Кирилль**, патріархъ Уніатскій. 1728 г.—II, 54, 55.
- Кирилль**, протоигуменъ Ватопедскій.—IV, 102, 103.
- Кириѣйская епархія**, на о. Кипрѣ.—II, 300, 301, 303.
- Кириѣя**, городъ на о. Кипрѣ.—II, 249, 250, 259.
- Кириака мученица**. Память 7 Юня.—III, 371.
- Кириакъ**, патріархъ Константинопольскій. 595—606 г.—IV, 23, 24.
- Киркѣра**, Коркира, Корфу, Іоническій островъ.—I, 174, 181—194, 198, 201, 319; II, 188, 326.
- Кировъ**. См. Богородицы.
- Кирсая**, виноградникъ Лавры Св. Аванасія.—III, 58.
- Кирскій**. См. Θεодоритъ.
- Киръ**, епархъ.—IV, 23.
- Кислая**. См. Нероксина.
- Кисовъ Потокъ**, Мукатта, впадающій въ Средиземное море.—II, 140, 149, 152, 153.
- Кята**, село на о. Кипрѣ.—II, 332.
- Китона**. См. Богородицы.
- Китскіе Епископы**, на о. Кипрѣ.—II, 297.
- Кіевская Духовная Академія**.—I, II, III.
- Кіевскіе дѣса**.—I, 6.
- Кіевскіе**. См. Арсеній, Варлаамъ, Евгений, Исидоръ, Іоасафъ, Рафаиль.
- Кіевъ**, городъ.—I, I, II, V, XXVII, XXXVI, 3, 4, 6—

- 8; IV, 40, 48, 54, 55, 62, 72.
- Кіоджіа. См. Кіоза.
- Кіомѣ. См. Столпная.
- Кіоть Завѣта. См. Скрижали Закона.
- Кіуза. См. Склюза.
- Кладяжный. См. Михаила.
- Клеона, одинъ изъ 70-ти учениковъ. Память 4 Января.— I, 296.
- Клеопатра, Египетская царица.— II, 162.
- Клеопатрины столпы, въ Александріи.— II, 162.
- Клечановъ, село въ Венгріи.— I, 17.
- Климентъ VII, папа Римскій. 1523—1534 г.— I, 64.
- Климентъ VIII, папа Римскій. 1592—1605 г.— I, 64.
- Ко, Косъ, островъ въ Архипелагѣ.— II, 171—174, 178, 217, 339, 341, 342.
- Ковчегъ Завѣта. См. Скрижали Закона.
- Ковчегъ Ноевъ. См. Кивотъ.
- Кодинъ, Георгій, Византійскій историкъ.— IV, 22, 23, 25, 27—29.
- Козелець, городъ Черниговской губерніи.— IV, 107.
- Козма и Даміанъ Безребренники. Память 1 Ноября.— Частаца костей въ Ксенофѣ.— III, 293. Части мощей, въ Иверѣ.— II, 152; въ Ставроникитѣ.— III, 180; въ Ватопедѣ.— III, 203.
- Козма, іеромонахъ Патмосскій, учитель.— IV, 49.
- Козма II, патріархъ Александрійскій. 1724—1737 г.— I, 411, 412, 424; II, 158.
- Козма, стихотворецъ.— III, 137.
- Козмы и Даміана монастырь, на о. Кипрѣ.— II, 289, 290.
- Козмы и Даміана монастырь, на о. Патмосѣ.— II, 187.
- Козмы и Даміана монастырь, на Синаѣ.— II, 36.
- Козмы и Даміана параклисъ, въ Ватопедѣ.— III, 194, 211.
- Козмы и Даміана параклисъ, въ Діонисіатѣ.— III, 368.
- Козмы и Даміана параклисъ, въ Дохиартѣ.— III, 278.
- Козмы и Даміана параклисъ, въ Иверѣ.— III, 135.
- Козмы и Даміана параклисъ, въ Ксиропотамѣ.— III, 309.
- Козмы и Даміана параклисъ, въ Кутлумушѣ.— III, 166.
- Козмы и Даміана церковь, въ Лаврѣ Св. Аванасія.— III, 12.
- Козмы и Даміана церковь, близъ Лавры Св. Аванасія.— III, 40.
- Козмы и Даміана церковь, на Синаѣ.— II, 23.

- Козмы и Даміана церковь, на о. Хиосъ.—II, 210.
- Κοζμίδης*. См. Гавріила.
- Коккино, Ифестіада; городъ, на о. Лемносъ.—III, 409.
- Κόκκος*, *Κόκκος*, гора на о. Кипръ.—II, 267.
- Κοκκομίδης*. См. Михаила.
- Коллегіумъ, училище въ Римѣ.—I, 137.
- Колонія, на рѣкѣ Термидонѣ, въ Арменіи.—III, 371.
- Колури, Кулури, Саламинъ, островъ въ Греціи.—I, 206.
- Комвинъ. См. Алексѣй, Мануиль.
- Комарно, Коморнъ, городъ въ Венгріи.—I, 27, 28.
- Комеръ, Стонер, Мартинъ, писатель.—8, 9.
- Коморнъ. См. Комарно.
- Кондыревъ, бібліотекаръ Казанскаго Университета.—I, XII.
- Конная гора, Монте Коваліо, въ Римѣ.—I, 122, 131, 137.
- Констамони. См. Кастамонить.
- Конста, безмолвникъ Аѳонскій.—III, 272.
- Константина Великаго гробъ.—IV, 9—13.
- Константина и Елены параклись, въ Ватопедѣ.—III, 211.
- Константина и Елены параклись, въ Иверѣ.—III, 135.
- Константина Равноапостольнаго параклись, въ Аѳонскомъ монастырѣ Св. Павла.—III, 392.
- Константина рынокъ. См. Богородицы.
- Константина и Елены церковь, въ Іерусалимѣ.—I, 310, 313, 315.
- Константина и Елены церковь, на Синаѣ.—II, 23.
- Константиніаны. См. Константианы.
- Константинополь, Византія, Царьградъ.—I, 53, 121, 209, 234, 235, 250, 260, 278, 403, 406; II, 97, 183, 188, 204, 267, 268, 333, 359, 367, 369—377; III, 1, 3—5, 13, 39, 55, 104—107, 109, 110, 123, 144, 174, 191, 206, 208, 209, 250, 253, 255, 261, 263, 266, 267, 283, 309, 318, 350, 391, 392, 398, 409; IV, 1—31, 41, 46, 48.
- Константинопольскіе патріархи: См. Антоній, Германъ, Діонисій, Евтихій, Іеремія, Іоаннъ, Іосифъ, Калистъ, Кириллъ, Мина, Нектарій, Неофитъ, Нифонтъ, Павелъ, Парѳеній, Пахомій, Рафвилъ, Симеонъ, Тимофей, Теофилактъ.
- Константинопольскій. См. Золотой рогъ.
- Κωνσταντῖνος*, монастырь на о. Симѣ.—II, 337, 338.

- Константинъ Равноапостольный, императоръ Римскій. 306—337 г. Память 21 Мая.—I, 121, 122, 195, 344; II, 20, 88, 277; III, 23, 170, 190, 272. Частица мощей въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 24. Кость отъ плеча въ Кастомонитѣ.—III, 271; IV, 2, 9, 10, 20, 21, 25, 28. Мощи его.—IV, 10.
- Константинъ II, императоръ Римскій. 337—340 г.—IV, 10.
- Константинъ IV Погонать, императоръ Византійскій. 668—685 г.—IV, 22.
- Константинъ VII, Порфирородный, императоръ Византійскій. 912—959 г. — III, 188, 307, 316; IV, 22.
- Константинъ IX Мономахъ, императоръ Византійскій. 976—1028 г.—I, 210.
- Константинъ X Мономахъ, императоръ Византійскій. 1042—1054 г.—II, 202, 204, 209; III, 32, 238.
- Константинъ XI Дука, императоръ Византійскій. 1059—1064 г.—III, 226.
- Константинъ XII Палеологъ, императоръ Византійскій. 1448—1453 г.—IV, 8, 9.
- Константинъ Башараба, господарь Унговлахійскій. 1654—1658 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 26.
- Константинъ, Драгашъ, Жеглиговецъ или Македонскій деспотъ Сербскій (Прим. П. А. Сырку).—III, 303.
- Константинъ. См. Иоаннь.
- Константинъ Кувикуларій.—IV, 20.
- Константинъ, Констанцій, зять Θεодосія Великаго.—III, 190, 191, 208.
- Константинъ, Константій Политанскій, іеромонахъ, настоятель Посольской церкви въ Константинополѣ.—I, XXV, XXVI; II, 359; IV, 41, 43, 46—49, 53, 54.
- Константій, См. Константинъ.
- Константія, городъ на о. Кипрѣ.—II, 328.
- Констанцій. См. Константинъ.
- Констіяны, Константиніаны, предместье въ Константинополѣ.—III, 333.
- Κωνσταντινίτσα, монастырь на о. Кипрѣ.—II, 260.
- Confirmatio Pontificus, подтвержденіе Папы.—I, 120, 121, 139, 140.
- Копты.—I, 326, 333, 372, 382—385, 393, 395, 409, 417; II, 160.
- Coracesium. См. Алаія.
- Корафи. См. Анастасій.
- Кордовадо. См. Кордовать.
- Кордовать, Кордовадо, городъ въ Италиі.—I, 46.

- Коринфское царство. — I, 206.
- Коринѳъ. См. Кара.
- Коринѳяне. — II, 115.
- Корисось. См. Карысса.
- Корица. См. Карысса.
- Коркира. См. Киркѳра.
- Корпато, Карпатъ, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206, 270.
- Корфу. См. Киркѳра.
- Костовъ, село въ Венгрии. — I, 27.
- Кофембергъ, Капфенбергъ, городъ въ Штирии. — I, 41.
- Копякъ, Пиндъ, гора. — IV, 131.
- Кошицы, Кашовѣя, Кашау, городъ въ Венгрии. — I, 17—20, 22, 29.
- Коэтуль. См. Сергiя.
- Коэуль, село въ Сирии. — II, 66.
- Краковскiй. См. Иоасафъ.
- Красногорскiй монастырь, въ Золотоношѣ. — IV, 107.
- Креста. См. Воздвиженiя.
- Креста Честнаго монастырь, близъ Иерусалима. — I, 333, 334, 337, 380; II, 141.
- Креста Честнаго монастырь, на о. Кипрѣ. — II, 283, 287, 288, 332.
- Креста Честнаго *διοσκρίτων* или *ἀγασκρίτων* монастырь, на о. Кипрѣ. — I, 400, 406; II, 303, 304, 313, 314.
- Креста Честнаго Мѳтов монастырь, на о. Кипрѣ. — II, 280, 281.
- Креста Честнаго монастырь, на о. Симѣ. — II, 337, 338.
- Креста Честнаго церковь, въ селѣ Левкорѣ, на о. Кипрѣ. — II, 242, 243, 278.
- Креста Честнаго Мѳтов церковь, въ селѣ Омодосѣ, на о. Кипрѣ. — II, 286.
- Крестная, *Ἐταυροβῆμι*, гора на о. Кипрѣ. — II, 313.
- Крестоносцы. См. Фруги.
- Крестъ Честный. — II, 277.
- Частицы въ Сименѣ. — III, 225; въ Хиландарѣ. — III, 239, въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама. — IV, 121.
- Креховскiй монастырь, близъ Львова. — I, 11; IV, 75.
- Крещенiе Христово, праздникъ. — II, 138.
- Криница, село въ Галиции. — I, 13.
- Кристалль. См. Богородицы.
- Критскiй. См. Андрей.
- Критъ, Кандiя, островъ. — I, XXXIII, 206; II, 188, 351; III, 104, 105, 193, 316, 370; IV, 153, 157, 159, 163, 165, 167.
- Крисей, тесть Феоанта, царя о. Лимноса. — III, 409.
- Кровь Христова, въ Ватопе-

- дѣ.—III, 204; въ Хиландарѣ.—III, 239; въ Лаврѣ Св. Аванасія.—III, 25.
- Сгомер. См. Комеръ.
- Кронію, Крости, Нію, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.
- Крости. См. Кронію.
- Ксанѣъ, философъ.—II, 192.
- Ксенія. См. Марія.
- Ксенофонта паралисъ, въ Ксеофѣ.—III, 289.
- Ксенофонть, преподобный, вѣтиторъ Аеонскаго монастыря Ксенофа.—III, 295.
- Ксенофѣ, монастырь на Аеонѣ.—I, 247, 248; III, 8, 230, 251, 288—295, 298, 300.
- Ксерксъ, царь Персидскій.—III, 5.
- Ксиролофѣ, одинъ изъ семи холмовъ Константинополя.—IV, 29.
- Ксиропотамъ, монастырь на Аеонѣ.—I, 244, 245; III, 8, 251, 305—351, 358, 391, 396, 397, 405, 406; IV, 104.
- Ктима, городъ на о. Кипрѣ.—II, 279.
- Ктиторской. См. Богородицы.
- Кувѣчинскій, Павелъ, богословъ.—IV, 61, 62.
- Кука, село на о. Кипрѣ.—II, 287.
- Кукузель. См. Іоаннѣ.
- Кѣххос. См. Кѣххос.
- Кулури. См. Колури.
- Куману. См. Георгія.
- Кумило, Кимудо, Кимоло, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.
- Купель. См. Силоамская.
- Купины Святой студенець.—II, 32.
- Купины Святой церковь, на Сиваѣ.—II, 10, 18, 30, 38.
- Кураторы. См. Богородицы.
- Коорерѣнос. См. Мамаята.
- Курен, мѣстность на о. Кипрѣ.—II, 297.
- Коорхоиотъс. См. Михаила.
- Куртумушъ. См. Кутлумушъ.
- Кусадаси, Кушъ Адаси, городъ близъ развалинъ Ефеса.—II, 361.
- Кутала, островъ въ Мраморномъ морѣ.—II, 368.
- Кутлумушъ, Куртумушъ, монастырь на Аеонѣ.—I, 235; III, 8, 157, 162—170, 176, 369.
- Кушъ Адаси. См. Кусадаси.
- Кябе, Кааба, въ Меккѣ.—II, 42.
- Кѣланы, село на о. Кипрѣ.—II, 286.
- Кюза, Кіоджіа, городъ въ Италіи.—I, 148.
- Лаверцы, монахи Лавры Св. Аванасія на Аеонѣ.—III, 64, 159, 160, 403.

- Лавра Св. Аѳанасія, на Аѳонѣ.—I, 238—240; III, 8—110, 115, 123, 126—133, 136, 142, 147, 151, 159—162, 176, 185, 195, 196, 210, 211, 213, 215, 217, 224, 226, 229, 231, 246, 249, 251, 282, 311, 312, 362, 366, 375, 377, 400, 403, 405; IV, 65.
- Лавра Святая. См. Успенія.
- Лавра Сербская. См. Хиландарскій.
- Лаврентія Св. церковь, въ Римѣ.—I, 132, 133.
- Лазаревскій, А. М., писатель.—I, LV.
- Лазарь праведный. Память 17 Октября.—I, 274, 399. Мощи.—I, 390. Часть мощей въ Иверѣ.—III, 152.
- Лазарь Св., враль Сербскій. Память 15 Юня. 1371 — 1389 г.—III, 296.
- Лазарь Юрьевичъ, деспотъ Сербскій † 1458 г. — III, 203.
- Лазарь, Сарацынъ, епиторъ Діонисіата.—III, 375.
- Лазаря Св. гробъ, на о. Кипрѣ. — I, 399, 400; II, 326.
- Лазаря Св. церковь, на о. Кипрѣ. — I, 399; II, 157, 325, 332.
- Ламанскій, В. И. профессоръ. — I, XXI.
- Ламбесса. См. Ламбуса.
- Ламбуса, Ламбесса, развалины на о. Кипрѣ.—II, 251.
- Лампада, село на о. Кипрѣ.—II, 262, 263.
- Лампсакъ, Ламсаки, городъ при Дарданельскомъ проливѣ.—II, 368.
- Лаодикийскій. См. Никифоръ, Парѳеній.
- Лаодикія, Латакія, городъ въ Сиріи.—II, 125, 126.
- Лapidосъ, село на о. Кипрѣ.—II, 251.
- Ламсаки. См. Лампсакъ.
- Лапушнянъ. См. Александръ.
- Ларисса, городъ въ Македоніи.—IV, 113.
- Ларнака, городъ на о. Кипрѣ. I, 398, 399, 406; II, 95, 325—327, 330—334.
- Ласкоронскій. См. Сильвестръ.
- Латакія. См. Лаодикія.
- Латинскія школы, въ Кіевѣ.—I, 2; IV, 39.
- Латинскія иконы.—III, 2.
- Латины. См. Папесты.
- Латра, гора.—III, 331.
- Лаура, лавра, въ Галиціи.—I, 15.
- Лащевскій. См. Варлаамъ.
- Лвовъ, городъ, въ Галиціи.—I, 3, 4, 7, 11, 13, 20, 38.
- Леаке, путешественникъ.—IV, 123, 129.

- Лебединцевъ, Ѳ. Г., издатель. — I, XXXIX.
- Левицкій, панъ, знакомый Барскаго. — IV, 34.
- Левкара, Бѣляне, село на о. Кипрѣ. — II, 242, 278, 332.
- Левкосія, городъ на о. Кипрѣ. — I, 397, 398, 404, 405; II, 156, 157, 241, 243—245, 249, 294, 301, 305, 306, 310, 315, 323—325, 328, 329, 331, 334.
- Левкосія. См. Самоофраки.
- Левкусійскій. См. Трифилий.
- Левъ I Великій, императоръ Византійскій. Память 20 Января. 457—474 г. — IV, 23, 29.
- Левъ V Армянинъ, императоръ Византійскій. 813—820 г. — IV, 24.
- Левъ VI Мудрый, императоръ Византійскій. 886—912 г. — Въ текстѣ по ошибкѣ напечатано 6527 вмѣсто 6427 г. — III, 188, 252, 253; IV, 20, 25.
- Левъ Грамматикъ, Византійскій лѣтописецъ. — IV, 25, 29.
- Лезина. См. Ленсина.
- Лемесь, Лимиссо, городъ на о. Кипрѣ. — I, 396, 397, 400, 407; II, 157.
- Леннѣцкій. См. Лустинь.
- Ленсина, Лезина, островъ въ Адриатическомъ морѣ. — I, 177—180.
- Леобенъ. См. Лоимъ.
- Леонидъ, архимандритъ, намѣстникъ Свято - Троицкой Сергіевой Лавры. — I, XXVI, LXV.
- Леонтій, іеромонахъ Аеонскій. — II, 315.
- Леонтій, царь Кахетинскій. — III, 119.
- Леопольда IV Гордаго портретъ. † 1411. — I, L.
- Лерни. См. Леро.
- Лернія. См. Леро.
- Леро, Лерни, Лернія, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206; II, 174—178, 344.
- Лехія, Лядская Земля, Польша. — I, 3, 28, 30, 61, 98, 120, 124, 169, 201; II, 45, 48; III, 263, 267; IV, 83, 84, 86, 87.
- Лѣзди тоъ ласѣ. См. Сѣножать.
- Лива. См. Богородицы.
- Ливанъ, горы. — I, 402; II, 57, 60, 68, 71, 77—85, 89, 116, 117, 128, 138, 240.
- Ливія, Барберія, Берберія, страна. — II, 45, 333, 351.
- Лигось. См. Золотой Рогъ.
- Лида, Лидда, городъ въ Святой Землѣ. — I, 282, 286, 379; III, 257.
- Лидда. См. Лида.
- Ликомидъ, царь о. Скироса. — III, 411, 412.
- Ликосадъ, монастырь, въ Македоніи. — IV, 124.

- Ликось, мѣщанское лицо.—
III, 411.
- Ликофронъ, греческій поэтъ.
—III, 411.
- Ликсури, городъ на о. Кефало-
ни.—I, 196, 199.
- Ликуртъ.—III, 410.
- Лимиссо. См. Лемесь.
- Лимнійскій. См. Юванъ.
- Лимно, Лимнось, Диполя,
Мимбо, островъ въ Архипе-
лагѣ.—I, 206; III, 3, 10,
408—410.
- Лимнось. См. Лимно.
- Литанья. См. Богородицы.
- Литва.—I, 211.
- Λίθος ἀμιάντος. См. Амiантъ.
- Ливоостротъ, мѣстность въ Кон-
стантинополѣ.—IV, 28.
- Логоветъ. См. Симеонъ, Спаса.
- Лоимъ, Леобенъ, городъ въ
Штири.—I, 41.
- Лонгивардскія, Лонгобард-
скія буквы.—III, 398.
- Лонгобардскія. См. Лонги-
вардскія.
- Лонгось, полуостровъ, между
полуостровами Аонскимъ и
Кассаandroю.—III, 392, 408.
- Лопаревъ, Хр. М.—IV, 150.
- Лоретто. См. Лоретъ.
- Лоретъ, Лоретто, городъ въ
Итали.—I, 58—67, 153;
II, 146, 147.
- Лотъ, племянникъ Авраама.—
I, 336, 337.
- Лука, Евангелистъ. Память 4
Января, 22 Апрѣля и 18
Октябрю.—I, 274, 296, 303,
323, 403; II, 106, 268, 317,
318; III, 2. Часть отъ руки,
въ лаврѣ Св. Аѳанасія.—III,
25. Части мощей въ Иверѣ.
—III, 152; въ Ватопедѣ.—
III, 203; IV, 15, 16, 24, 28.
- Лука, преподобный, иже во
Стири. Часть мощей въ Лав-
рѣ Св. Аѳанасія.—III, 25.
- Лука Дворникъ, бояринъ Ун-
гровлахійскій 1545 г.—III,
295.
- Лука Никейскій, іеродиаконъ
—III, 103, 147, 150.
- Луварисъ. См. Кирилль.
- Луки Евангелиста гробница.
—IV, 147, 149, 150.
- Луки Евангелиста монастырь,
близъ Оивъ.—IV, 147, 149,
161.
- Луки Евангелиста церковь, на
о. Хиосѣ.—II, 203.
- Луки. См. Богородицы.
- Луцидисъ, Августъ, секре-
тарь папскаго нунція въ
Вѣнѣ.—IV, 82.
- Львовскій. См. Аѳанасій,
Скарбекъ.
- Лѣвѣси, пристань въ Срединномъ морѣ.—II, 336.
- Лѣмени, островъ близъ Лимно-
са.—III, 410.
- Лѣсюта, Резутта, городъ въ
Австри.—I, 44.
- Лѣтка, мѣстечко, Черниговской

- губерніи, Остерскаго уѣзда.—
III, I, 1.
- Лядишь, Адижь, рѣка въ Ита-
ліи.—I, 147.
- Лядская Земля. См. Лехія.
- Маарасъ, Мара, дочь Серб-
скаго деспота Юрія Бранко-
вича и супруга Турецкаго
Султана Мурада II-го. 1421
—1451 г.—III, 244, 399.
- Мавзолъ, царь Карійскій, 377
—353 до Р. X.—II, 342.
- Мавра, мученица. Память 3
Мая. Часть мощей.—II, 287.
- Маврикій, императоръ Визан-
тійскій. 582—602 г.—III,
396; IV, 24.
- Маврокордатъ. См. Іоаннъ.
- Мавроматъ. См. Неофитъ.
- Мавромолосъ, въ Константи-
нополѣ.—IV, 31.
- Мавры, Св. монастырь на о.
Кипрѣ.—II, 287.
- Магидійскій. См. Несторъ.
- Магометъ. См. Мехеметь.
- Магула, келія близъ Филовея.
—III, 120.
- Макарій, іеродіаконъ, дядя-
скаль Патмосскій. † 1737 г.
—II, 176, 187—189, 216,
345—351.
- Макарій, митрополитъ Ираклій-
скій.—III, 375.
- Макарій, митрополитъ Оиванд-
скій.—I, XXXVI.
- Макарій, монахъ Метеорскій.—
IV, 125.
- Македонія.—I, 206, 259, 260;
III, 5, 7, 8, 192, 226, 229,
249, 260, 268, 408.
- Μακροβύτιον, монастырь на о.
Кипрѣ.—II, 331.
- Макрина, преподобная. Память
19 Іюля. Нога въ Иверѣ.—
III, 152. Ступня въ Метеор-
скомъ монастырѣ Варлаама.
—IV, 121.
- Максентій, императоръ Рим-
скій. 305 — 312 г. — II,
37.
- Максимъ Исповѣдникъ. Па-
мять 21 Января и 13 Авгу-
ста.—III, 188. Часть мощей
въ Аѳонскомъ монастырѣ Св.
Павла.—III, 398.
- Максимъ Кавсокаливскій, пре-
подобный. Память 13 янва-
ря.—III, 55.
- Малая Азія. См. Азія.
- Малая Россія. — I, 402; II,
268; III, 22, 77.
- Малороссійскій діалектъ. —
III, 16.
- Малороссійскія школы.—III,
263.
- Малороссійчики, Малороссія-
не.—I, 304.
- Малороссіяне. См. Малорос-
сички.
- Малтезы, Мальтійцы.—I, 271,
272; II, 44.
- Малуля. См. Селевкія.
- Мальтійцы. См. Малтезы.
- Маманта, Маммы Св. Кирей-

- скаго, *Koδppeύovoc*, монастырь, на о. Кипръ.—I, 404, 405; II, 258, 297, 298.
- Мамантъ, мученикъ. Память 7 Ноября.—II, 297.
- Μαμας τοῦ Μορφοῦ. См. Мами.
- Мамелюки. См. Черкезы.
- Мами Морфу, *Μαμας τοῦ Μορφοῦ*, монастырь на о. Кипръ.—II, 259, 276.
- Маммы. См. Маманта.
- Манемвасійскій. См. Дорожей.
- Мансура, пристань на Нилѣ.—II, 43.
- Мануила царя чаша, въ Ватопедѣ.—III, 200, 201.
- Мануиль I Комнинъ, въ монашествѣ Матѳей, императоръ Византійскій. 1143—1180 г.—III, 194, 212; IV, 16—18.
- Мануиль II Палеологъ, императоръ Византійскій. 1373—1424 г.—III, 9, 172, 200, 201, 215, 271, 272, 318.
- Мануиль, строитель кораблехранительницы въ Діонисіятѣ.—III, 375.
- Ματζελή, подводный камень близъ о. Θερασία.—IV, 151.
- Мара. См. Маарасъ.
- Μαραθασί, на о. Кипръ.—II, 264, 271.
- Мардарій, мученикъ. Память 13 Декабря.—III, 12.
- Марина, великомученица. Память 17 Юля. Десница въ Ксенофѣ.—III, 293. Рука лѣвая, въ Каракалѣ.—III, 117. Нога въ Филофѣ.—III, 121. Рука въ Ватопедѣ.—III, 199. Перстъ въ Кутлумуштѣ.—III, 165. Частица мощей въ Дохиарѣ.—III, 290.
- Марины Св. церковь, на Синаѣ.—II, 23, 32.
- Марица. См. Евръ.
- Маріи мощи, въ Константинопольскомъ монастырѣ Всеблаженной.—IV, 25.
- Маріи Sancta liberata церковь, во Флоренціи.—I, 145, 146.
- Маріи Sancta maiore церковь, въ Римѣ.—I, 132.
- Маріи Sancta novella церковь, во Флоренціи.—I, 145.
- Марія Ангелина, Палеологина, дукена, царица.—IV, 124.
- Марія Египетская, † 521 г. Память 1 Апрѣля.—I, 312.
- Марія Магдалина. Память 22 Юля.—I, 84, 313; III, 353. Стопа, въ Сименѣ.—III, 225. Частица мощей, въ Дохиарѣ.—III, 280.
- Марія, въ монашествѣ Ксена, вторая супруга царя Мануила I Комнина.—IV, 17.
- Марія, дукена, сестра царя Алексія Комнина.—IV, 26.
- Марія Палеологина, супруга Молдавосскаго господара Стефана Великаго. † 1511 г.—III, 361.

- Маріацелской. См. Богородицы.
- Маріанцель, Домъ Богородиченъ, монастырь въ Австріи. — I, 35, 37, 38, 41, 153.
- Марка Св. площадь, въ Венеціи. — I, 166, 169.
- Марка Св. церковь, въ Венеціи. — I, 52, 158.
- Маркеллинъ, Марцеллъ Анкирскій, другъ Св. Аѳанасія Великаго. — III, 187.
- Маркъ Евангелистъ. Память 4 Января и 25 Апрѣля. — I, 47, 48, 52; IV, 106.
- Маркъ Ефесскій, митрополитъ. † 1452 г. — I, 145.
- Маркъ, враль Сербскій. † 1371 г. — III, 397.
- Маркъ, приближенный Антиохійскаго патріарха Сильвестра. — IV, 57.
- Мармара, островъ въ Мраморномъ морѣ. — II, 368, 369.
- Мармира, пристань въ Средиземномъ морѣ. — II, 336.
- Маро, Маронъ, основатель секты Маронитовъ. — II, 50.
- Марониты, секта, въ Сиріи. — II, 50, 53 — 57, 72, 74, 77—79, 81, 82, 97, 135.
- Маронъ. См. Маро.
- Марсодагаръ, въ Константинополѣ. — IV, 25.
- Марцеллъ. См. Маркеллинъ.
- Маръ Іоханна. См. Іоанна.
- Маръ Лишв. См. Елисея.
- Маръ Саркизь. См. Сергія.
- Маръ Якубъ. См. Іакова.
- Масконѣсъ, Мусконизи, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206.
- Матроны Св. мученицы мощи. — I, 209.
- Матѳей Евангелистъ. Память 30 Іюня и 9 Августа. — I, 287, 323, 339; II, 328.
- Матѳей, патріархъ Александрійскій. 1746—1766 г. — IV, 105, 106.
- Матѳей. См. Мануиль I.
- Матвей Башараба, воевода Унговолосскій. 1633—1654 г. — III, 168, 295, 376.
- Матѳей Кантакузень, сынъ императора Іоанна VI Кантакузена. (1341—1355). — III, 212.
- Матѳей, выборный Барлеттскій. — IV, 83.
- Мауаръ. См. Каиръ.
- Махарѣ. См. Богородицы.
- Махмутъ I, султанъ Турецкій. 1730—1754 г. — II, 371, 373; III, 106, 110; IV, 98—101.
- Махомета гробъ, въ Мединѣ. — II, 42, 235.
- Махометаны. См. Мусульмане.
- Махометъ. — II, 94.
- Μέγα στήλατον, монастырь въ Пелопонесѣ. — II, 268.

- Медиоланскій. См. Амвросій.
- Междоземное. См. Средиземное.
- Межигорскій монастырь, близъ Кіева.—IV, 108.
- Мекка, городъ.—II, 234, 235, 238.
- Мегала, гора, на о. Санторинѣ.—IV, 152.
- Мегало Хоріо, мѣстечко, на о. Санторинѣ.—IV, 152.
- Мелана, мѣстность на Аеонѣ, на которой стоитъ Лавра Св. Аванасія.—III, 9.
- Μελανδρίνα, монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 332.
- Меланіи Римляныни домъ, въ Іерусалимѣ.—I, 324, 325.
- Меланія Римляныня, преподобная. Память 31 Декабря.—III, 374.
- Мелетій, писатель.—IV, 1.
- Мелтіадъ, Милтіадъ, полководецъ Аѳинскій.—III, 410.
- Меркурій, великомученикъ. Память 24 Ноября. Глава и кость въ Каракалѣ.—III, 117.
- Персть въ Ксиропотамѣ.—III, 316. Часть мощей въ Иверѣ.—III, 152. Часть отъ щита и кость отъ великаго перста въ Пантократорѣ.—III, 186. Частица мощей въ Дохіарѣ.—III, 280.
- Меровули, селеніе на о. Санторинѣ.—IV, 152.
- Мертвое море.—I, 327, 336, 340, 348, 351—356, 376; II, 151, 222.
- Μεσαρία, мѣстность на о. Кипрѣ.—II, 327.
- Месопотамія.—II, 45, 122.
- Метелинь, Митилень, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; II, 367.
- Метеорскіе монастыри, въ Θεσσαλίи.—I, XXXIII; IV, 113—131.
- Мехеметь, Магометь II, султанъ Турецкій. 1451—1481 г.—III, 399, 410; IV, 7, 8, 26, 31.
- Мехметъ, судья Сидерокавскій.—III, 337.
- Миконо, мѣстечко близъ о. Хиоса.—I, 207.
- Микони. См. Мѣхоно.
- Микро Каимени, островъ близъ о. Санторина.—IV, 151, 152.
- Милопотамъ, скитъ на Аеонѣ.—III, 8, 64, 120, 159.
- Милостивая. См. Богородицы.
- Милось. См. Мѣло.
- Милтіадъ. См. Мелтіадъ.
- Милующей. См. Богородицы.
- Мимбо. См. Лимно.
- Мина, Св. мученикъ. Память 11 Ноября.—II, 241. Частица отъ костей въ Дохіарѣ.—III, 280.
- Мина Калликелада, мученикъ. Память 17 Февраля. Частица мощей въ Дохіарѣ.—III, 280.

- Мина, патриархъ Константинопольскій. 536—552 г. Память 25 Августа.—IV, 25.
 Мина Сербинъ, іеромонахъ Аеонскій.—III, 264, 267.
 Минодора, мученица. Память 10 Сентября. Глава въ Лаврѣ Св. Аеанасія.—III, 24.
 Мины Св. монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 241—243, 332.
 Мирина, городъ на о. Лимносѣ.—III, 409.
 Мирина, жена Феоанта. — III, 409.
 Мирликія, Мвры Ликійскія, городъ. — I, 272; II, 335, 336.
 Миронъ. См. Мѣракъ.
 Миртосъ, село на о. Кипрѣ.—II, 254.
 Мирцасъ, Мирча III. господарь Валахскій. 1545—1554 г.—III, 165.
 Мирча. См. Мирцасъ.
 Миры Ликійскія. См. Мирликія.
 Мисирь. См. Каиръ.
 Митилинъ. См. Метелинъ.
 Митродора, Св. мученица. Память 10 Сентября. Рука, въ Пантократорѣ.—III, 186.
 Митрополита. См. Богородицы.
 Митрополиты. См. Артекій, Ираклійскій, Иларисскій, Кіевскій, Лаодикійскій, Манемвасійскій, Новгородскій, Рязанскій, Трапезундскій, Ундровлахійскій, Ойваидскій.
 Митрофанъ, іеромонахъ Аеонскій.—III, 169.
 Михаила архангела икона, на о. Кипрѣ.—II, 309.
 Михаила архангела икона, на о. Симѣ.—II, 337, 338.
 Михаила архангела чудотворная икона, въ г. Сантъ-Михаель.—I, 71.
 Михаила архангела монастырь, въ Іерусалимѣ. — I, 319, 320, 333, 338, 378, 380.
 Михаила архангела, Алакатамскаго, Кладяжный монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 323, 324.
 Михаила архангела, Аналъонскаго, монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 308, 309.
 Михаила архангела, Коожу-мѣдѣс, монастырь, на о. Симѣ.—II, 337.
 Михаила архангела, Кооркоу-мѣдѣс, монастырь, на о. Симѣ.—II, 337.
 Михаила архангела, Павер-мѣдѣс, монастырь, на о. Симѣ.—II, 337, 338.
 Михаила и Гавриила архангеловъ монастырь, близъ Востипы.—IV, 135.
 Михаила архангела праздникъ.—II, 127, 129.
 Михаила архангела, въ Ава-

- кий церковь, въ Константинополѣ.—IV, 29.
- Михаила архангела Ада церковь, въ Константинополѣ.—IV, 29.
- Михаила архангела церковь, близъ монастыря Св. Антонія, въ Сиріи.—II, 74.
- Михаила архангела церковь, въ Дохіарѣ.—I, 248; III, 286.
- Михаила архангела, Νέα ἐκκλησία, церковь, въ Константинополѣ.—IV, 29.
- Михаила архангела церковь, на о. Патмосѣ.—II, 358.
- Михаила архангела церковь, близъ монастыря Хантура, въ Сиріи.—II, 69.
- Михаила архангела, церковь, въ Константинополѣ.—IV, 29.
- Михаила архангела, Ἀδωμάτων, Безилотнаго, церковь, въ Константинополѣ.—IV, 30.
- Михаила и Гавріила архангеловъ, Ἀσώματων, церковь, на горѣ Троодѣ, на о. Кипрѣ.—II, 296.
- Михаила Св. епископа Синадскаго церковь, въ Лаврѣ Св. Аванасія.—III, 12, 26.
- Михайловскаго Златоверхаго монастыря списокъ Странствованій Барскаго.—I, XXXVII, XL, XLIII, LXVI.
- Михаилъ архангелъ.—I, 70, 250; III, 284.
- Михаилъ, епископъ Синадскій. Память 23 Мая. Глава въ Лаврѣ Св. Аванасія.—III, 24, 25. Нога лѣвая.—III, 152.
- Михаилъ I Рангавъ, императоръ Византійскій. 811—813 г.—III, 333, 396.
- Михаилъ II Косноязычный, императоръ Византійскій. 820—829 г.—IV, 133.
- Михаилъ III, императоръ Византійскій. 855—867 г.—IV, 22.
- Михаилъ VII Дука, императоръ Византійскій. 1071—1078 г.—III, 187; IV, 26.
- Михаилъ VIII Палеологъ, императоръ Византійскій. 1261—1281 г.; по Хрисовуль, Иверскому монастырю помѣченъ 6818.—III, 153, 397, 402.
- Михаилъ II Храбрый, воевода Волосскій. 1592—1600 г.—III, 354.
- Михаилъ, іеромонахъ.—II, 342.
- Михаилъ. См. Іоаннь.
- Млеко Богородицы, въ Лаврѣ Св. Аванасія.—III, 24.
- Мнасона Св. монастырь, на о. Кипрѣ.—I, 305, 306, 322.
- Мнасонъ, Св. епископъ Тамасійскій.—II, 305, 308.
- Могила. См. Гавріиль.
- Могилевъ на Днястрѣ, городъ Педольской губерніи.—I, XXXV; IV, 72.

- Могиланскій. См. Арсеній.
- Модеста Св. параклисъ, въ Иверѣ. — III, 136.
- Модеста Св. церковь, въ лаврѣ Св. Аѳанасія. — III, 12.
- Модестъ, Св. мученикъ. Память 16 Мая и 15 Юня. Кость отъ локтя въ Ксенофѣ. — III, 293. Мощи въ Метеорскомъ монастырѣ Преображенія. — IV, 123.
- Μόδοο. См. Креста.
- Моисей Боговидецъ. Память 4 Сентября. — II, I, 392, 412, 413; II, 4, 9, 11—14, 16, 19 — 24, 32, 36, 38; III, 323; IV, 28.
- Моисей Муринь, преподобный. Память 28 Августа. — II, 114; III, 139.
- Моисей, пустынножитель Афонскій. — III, 252, 253, 257.
- Моисеовы воды, на Синаѣ. — II, 3, 4.
- Моисея гора. См. Синай.
- Моисеовъ жезлъ. — III, 315; IV, 28.
- Моисея источникъ, на Синаѣ. — II, 16, 21, 22, 30, 31.
- Моисея Мурина монастырь, въ Сиріи. — II, 54, 113, 114.
- Моисея церковь, на Синаѣ. — II, 13, 14.
- Мокій Безеребренникъ. Частица кости въ Діонисіатѣ. — III, 371.
- Молдавскій. См. Стефанъ.
- Молдованскій языкъ. — I, 32.
- Молдавія. — III, 112.
- Монастыри. См. Авраама, Ἁγία Νάπα, Ἁγία μονή, Αμύρη, Αντιφωνητής, Антонія, Ардзѣшъ, Аркадія, Белементъ, Благовѣщенія, Богородицы, Братскій, Варвары, Варлаама, Варнавы, Василия, Василя, Ватопедъ, Введенскій, Виленскій, Воздвиженія, Гавріила, Георгія, Герасима, Греческій, Григоріатъ, Димитрія, Діонисіатъ Дохиаръ, Духовъ, Евергета, Евстаѳія, Ἐυχωρή, Екатерины, Елевоерія, Елисея, Завландіонъ, Зографъ, Иверъ, Или, Ираклидія, Исаи, Іакова, Іоанна, Канубинъ, Каракалъ, Кастамонитъ, Керасія, Кирилловъ, Козмы и Даміана, Κοινολόγισσα, Κωνσταντίνος, Красногорскій, Креста Креховскій, Ксенофъ, Ксиропотамъ, Куглумушъ, Лакосадъ, Луки, Мавры, Μάκωνήτισσα, Маманта, Μεγαπήλαιον, Межигорскій, Μελανδρίνα, Метеорскіе, Мины, Михаила, Мнаса, Моисея, Мученикъ, Натуръ, Николая, Обитель Святая, Ορολογητάδες, Оповъ, Павла, Παπαγίδι, Пандократоръ, Пантелеймона, Параскевы, Патріаршій, Петропавловскій, Преображенія, Про-

- татъ, Пяти камней, Римскій, Рождества Богородицы, Россійскіе, Саввы, Сеидная, Сергія, Сименъ, Симоцетра, Софіи, Спаса, Ставроникита, Стефана, Троицы, Успенія, Филофея, Францисканскіе, Хиландаръ, Чертоза, Өомы.
- Монте Коваліо. См. Конная.
- Монте Росо. См. Червленная.
- Монте де Тринити, Троицкая гора въ Римѣ.—I, 122.
- Морея, Аммарейская, Морейская земля.—I, 197, 200, 206, 402; II, 343; III, 340, 345.
- Морфино, Морфой, близъ Лавры Св. Аванасія.—III, 61, 102.
- Морфосъ, село на о. Кипрѣ.—II, 259.
- Морфой. См. Морфино.
- Москва, городъ.—I, 170, 176, 211; II, 45, 329, 334; III, 153; IV, 28, 38, 57.
- Московиты.—I, 304.
- Московскій. См. Амвросій.
- Московскія иконы.—II 184.
- Москопуло, Венедиктъ, священникъ Греческой церкви, въ Венеціи.—IV, 90.
- Мочениго, Севастьянъ, дожъ Венеціанскій. 1722 — 1732 г.—I, 157, 162, 163, 165, 202.
- Мочульскій. См. Өеоктистъ.
- Мощи Святыхъ. См. Авксен-тія, Агаангела, Агаөона, Александра, Алипія, Амвросія, Анастасіи, Анастасія, Андрея, Анны, Антонія, Аркадія, Ахилія, Вакха, Варвары, Вареоломей, Василя, Власія, Георгія, Герасима, Григорія, Давида, Діонисія, Евангелистовъ, Евдокіи, Евпла, Евпраксеи, Евстаөія, Евстратія, Евтихія, Евѳиміи, Екатерины, Елевѳерія, Ермолая, Ефрема, Игнатія, Ипатія, Іакова, Іоанна, Іоанникія, Іулиты, Іуліана, Карпа, Кипріана, Кирика, Козмы и Даміана, Константина, Лазаря, Луки, Мавры, Макрины, Максима, Марины, Маріи, Меркурія, Мины, Минодоры, Митродоры, Михайла, Модеста, Мокія, Мученикъ, Мѣрака, Нестора, Никанора, Никиты, Николая, Нила, Нифонта, Павла, Пантелеймона, Параскевы, Пелагіи, Петра и Павла, Прокопія, Саввы, Сампсона, Сергія и Вакха, Симеона, Соломоніи, Спиридона, Стефана, Трифиллія, Трифона, Филиппа, Филоея, Фотиніи, Фотія, Харлампія, Христудула, Өеодора, Өеодоры, Өеофанія, Өомы, Өомаиды.
- Мпесиктаси. См. Диплокіоніонъ.

- Мраморное море. См. Пропонтида.
- Мукатта. См. Кисовъ потокъ.
- Мултяница. См. Ундровлахія.
- Мурано, городъ въ Италиі.— I, 150.
- Мурины, черные Абиссинцы.— II, 45.
- Мусконизи. См. Масконѣсь.
- Мустафа баша, визирь.— III, 340.
- Мусульмане, Мухаметлидъ, Махометане.— II, 287; III, 337, 344, 348, 349.
- Мѣтоу. См. Креста.
- Мухаметлидъ. См. Мусульмане.
- Мухаллесъ. См. Спаса.
- Мученикъ десять, иже въ Критѣ. Часть лобная въ Ксиропотамѣ.— III, 316.
- Мученикъ сорока монастырь, на Санаѣ.— II, 36.
- Мученикъ сорока мощи.— II, 118.
- Мученикъ сорока парались, въ Дохиарѣ.— III, 277.
- Мученикъ сорока парались, въ Хиландарѣ.— III, 242.
- Мученикъ сорока церковь, въ лаврѣ Св. Аѳанасія.— III, 12, 18.
- Мученикъ сорока церковь, въ Емесѣ.— II, 118.
- Мученикъ сорока церковь, въ Константинополѣ.— III, 333.
- Мученикъ сорока церковь, въ Ксиропотамѣ.— III, 308, 317.
- Мученикъ сорока церковь, на Сиваѣ.— II, 15.
- Мученикъ сорокъ Севастійскихъ. Память 9 Марта.— III, 192, 338—344. Частицы костей въ монастырѣ Св. Павла.— III, 317, 338, 398, въ Діонисіятѣ.— III, 371. Частицы мощей въ лаврѣ Св. Аѳанасія.— III, 25; въ Иверѣ.— III, 152; въ Дохиарѣ.— III, 280; въ Ксиропотамѣ.— III, 314.
- Мученикъ пяти церковь, въ лаврѣ Св. Аѳанасія.— III, 12.
- Мученикъ пять: Евстратій, Авксентій, Евгений, Мардарій и Орестъ. Память 13 Декабря. Частица мощей въ Иверѣ.— III, 152.
- Мышковцы, Мышкольдъ, городъ въ Венгріи.— I, 21.
- Мышкольдъ. См. Мышковцы.
- Мѣло, Мило, островъ въ Архипелагѣ.— I, 206.
- Мѣракъ, Миронъ, Св. Часть мощей въ Симонетрѣ.— III, 353.
- Мѣхоно, Микони, островъ въ Архипелагѣ.— I, 206.
- Набусъ. См. Неаполь.
- Набо, Оазо, островъ въ Эгей-

- скомъ морѣ.—I, 206; III, 3, 183, 408.
- Навмаргъ, Неймаркъ, городъ въ Шгиріи.—I, 41, 42.
- Навона, площадь въ Римѣ.—I, 124.
- Нагидовъ, мѣстечко въ Венгріи.—I, 20.
- Назаретъ, городъ въ Галилеи.—I, 39, 282; II, 139, 143—150, 152.
- Наинъ, джебель Дахи, гора въ Галилеи.—II, 149.
- Наксія. См. Аксія.
- Натуръ, монастырь, близъ Триполя, въ Сириі.—II, 56, 63, 64.
- Нахеръ Жовзъ, наръ ел-Джозе, Орѣховая рѣка, въ Ливанѣ.—II, 77.
- Неа. См. Аѣстратисъ.
- Νέα ἐκκλησία. См. Михаила.
- Неагулъ Башараба, господарь Валахскій. 1513—1515 г.—III, 165, 365, 371, 374.
- Неаполитанское панство.—I, 109, 110.
- Неаполь, городъ въ Италиі.—I, 67, 91, 96; III, 144, 211.
- Неаполь, Набусъ, городъ въ Самаріи.—II, 140.
- Небесѣхъ. См. Богородицы.
- Небки, село въ Сириі.—II, 113.
- Небоза. См. Парфеній.
- Негропонтъ. См. Еггрипо.
- Нее. См. Аѣстратисъ.
- Неелай Іоней, имя на надписи.—II, 233.
- Незиро. См. Нисиро.
- Неймаркъ. См. Навмаргъ.
- Некарія, Икарія, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206, 267.
- Нектарій, іеромонахъ Метеорскаго Преображенскаго монастыря.—IV, 121, 122.
- Нектарій, патріархъ Константинопольскій. 381—397 г.—III, 192.
- Немціа. См. Нѣмецкая.
- Нео-Каимени, островъ близъ о. Санторина.—IV, 151, 152.
- Неокесарійскій. См. Григорій.
- Неоптолемъ, сынъ Ахилла.—III, 411.
- Немеровъ, Немировъ, мѣстечко, Подольской губерніи, Брацлавскаго уѣзда.—IV, 43.
- Неофита Св. мученика парализъ, въ Иверѣ.—III, 136.
- Неофитъ Св., Кипрскій.—II, 274, 275.
- Неофитъ, въ мѣрѣ Николай патривій, преподобный, игумень Дохіарскій. Память 9 Ноября.—III, 279, 283—285.
- Неофитъ, архимандритъ Греческой церкви въ С.-Петербургѣ.—IV, 58, 60, 67, 70, 74, 96, 105.

- Неофитъ, архіепископъ Бейрутскій. 1728 г.—II, 50.
- Неофитъ, ваеигуменъ Арвадійскій.—IV, 165.
- Неофитъ Мавромать, митрополитъ Артскій.—III, 151.
- Неофитъ, монахъ Иверскій.—IV, 65.
- Неофитъ, монахъ Метеорскій.—IV, 125.
- Неофитъ III, патриархъ Константинопольскій. 1636—1642 г.—II, 209.
- Неоуѳриов. См. Новое мѣсто.
- Неплюевъ, А. И. резидентъ въ Константинополь. — I, XXXIII, XXXIV.
- Неро Кино, источникъ, близъ Ксевофа.—III, 293—294.
- Неро τῆς περδῆρας. См. Голубична.
- Неронъ, императоръ Римскій. 54—68 г.—III, 370.
- Нерукотворенная.—См. Богородицы.
- Нерукотворенный образъ Спасителя.—III, 2; IV, 21, 22, 27.
- Нееса, Каразу, рѣка, впадающая въ Эгейское море.—III, 408.
- Нестора часть мощей въ Иверъ.—III, 152.
- Несторъ, великомученикъ, епископъ Магадійскій. Память 28 Февраля. Частица мощей въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама.—IV, 121.
- Нетлѣнная дѣвица. См. Венеція.
- Никаноръ, преподобный. Частица мощей въ Метеорскомъ Троицкомъ монастырѣ.—IV, 119.
- Никейскій. См. Лука.
- Никся, городъ.—I, 236; III, 125, 140.
- Никита, пустынножитель.—I, 233; III, 182.
- Никита Хоніать, Византійскій историкъ.—IV, 16.
- Никита, Хартофилаксъ.—III, 187.
- Никиты мученика парализъ, въ Дохиарѣ.—III, 278.
- Никиты часть мощей въ Ватопедѣ.—III, 203.
- Никифоръ, архіепископъ Лаодикійскій. 1728 г.—II, 126.
- Никифоръ I, императоръ Византійскій. 802—811 г.—III, 333, 396.
- Никифоръ III Вотаниать, императоръ Византійскій. 1078—1081 г.—III, 188, 279, 282.
- Никифоръ Каллисть, Византійскій историкъ.—IV, 20, 22, 24, 27.
- Никифоръ II Фока, императоръ Византійскій. 963—969 г.—III, 9, 16, 32.

- Никодима гробъ.—I, 133.
- Никодимъ, Критянинъ. — III, 104—110.
- Никодимъ, тайный ученикъ Иисуса Христа.—I, 316, 385.
- Николаевскій Климецкій монастырь, на островѣ Онежскаго озера.—I, XXXIX.
- Николай, архіепископъ Мирликійскій. Память 9 Мая и 6 Декабря.—I, 9, 30, 31, 66, 67, 73, 76, 80, 84, 86, 91, 172, 272; II, 335. Муро въ Ставроникитѣ.—III, 180. Мощи въ Бари.—I, 77, 78, 80—86; IV, 75.
- Николай, игуменъ Ватопедскій.—III, 193.
- Николай, мученикъ Меццовскій. Глава въ Метеорскомъ монастырѣ Преображенія.—IV, 123.
- Николай, обновитель Ватопедскаго монастыря.—III, 193, 194.
- Николай IV, папа Римскій, 1288—1294 г.—I, 63.
- Николай, патрикій.—IV, 30.
- Николай. См. Неофитъ.
- Николая Св. гробъ.—I, 77, 81, 82; II, 335.
- Николая Св. икона, въ Бари.—I, 80.
- Николая Св. икона, въ Дохиарѣ.—III, 276.
- Николая Св. икона, въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама.—IV, 121.
- Николая Св. икона чудотворная, въ Николаевской Добринской пустыни, Новгородской епархіи.—I, 171.
- Николая Св. икона чудотворная, въ Ставроникитѣ.—I, 233, 234; III, 179, 182.
- Николая Св. икона, въ Ставроникитѣ.—III, 177.
- Николая Св. камень, на островѣ Санторинѣ.—IV, 152.
- Николая Св. монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 281.
- Николая Св., 'Αὔρα Μονή, монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 271—273.
- Николая Св., 'Ερυαστηριὸν, монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 288.
- Николая Стрѣшнаго. Στέγη, монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 301.
- Николая Св. монастырь, въ Метеорахъ.—IV, 115, 129.
- Николая Св. монастырь, въ Москвѣ.—III, 153.
- Николая Св. параклисъ, въ Ватопедѣ.—III, 194, 196, 211.
- Николая Св. параклисъ, въ Діонисиатѣ.—III, 368.
- Николая Св. параклисъ, въ Дохиарѣ.—III, 275, 278, 282.
- Николая Св. параклисъ, въ Иверѣ.—III, 128, 132, 135.
- Николая Св. параклисъ, въ Каракалѣ.—III, 114.

- Николая Св. параклисъ, въ Кастамонитѣ.—III, 271.
- Николая Св. параклисъ, въ Аѳонскомъ монастырѣ Св. Павла.—III, 392.
- Николая Св. параклисъ, въ Пантократорѣ.—III, 188.
- Николая Св. параклисъ, въ Сименѣ.—III, 223.
- Николая Св. параклисъ, въ Симопетрѣ.—III, 353.
- Николая Св. параклисъ, въ Филоѳѣ.—III, 121.
- Николая Св. параклисъ, въ Хиландарѣ.—III, 242.
- Николая Св. праздникъ.—II, 132.
- Николая Св. часовня, на о. Санторинѣ.—IV, 152.
- Николая Св. церковь, въ лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 12, 17.
- Николая Св. церковь, въ Бари.—I, 79.
- Николая Св. церковь, близъ Бейрута.—II, 53.
- Николая Св. церковь, въ селеніи (Домъ Евфраѳовъ), близъ Виелеема.—I, 363, 365.
- Николая Св. церковь, въ Григоріатѣ.—I, 242.
- Николая Св. церковь, въ Египтѣ.—I, 415.
- Николая Св. набережная церковь, въ Кіевѣ.—IV, 107.
- Николая Св. церковь, въ Кутлумушѣ.—III, 163.
- Николая Св. церковь, въ Лаодивіи.—II, 125.
- Николая Св. церковь, на о. Патмосѣ.—II, 357, 358.
- Николая Св. церковь, въ Ракхитѣ.—II, 159.
- Николая Св. церковь, въ лаврѣ Св. Саввы Освященнаго.—I, 344.
- Николая Св. церковь, въ Сидонѣ.—II, 46.
- Николая Св. церковь, на Синаяѣ.—II, 30.
- Николая Св. церковь, въ Ставрониеитѣ.—I, 233; III, 178—180.
- Никомидія, Измидъ, городъ.—IV, 10.
- Никополь. См. Баясь.
- Ниль, преподобный Египетскій. Память 12 Ноября. Часть кости въ Ксиропотамѣ.—III, 316. Часть отъ кости.—III, 280.
- Ниль, муроточивый, преподобный Святогорскій. Память 12 Ноября.—III, 57.
- Ниль, протъ скита Стагонъ.—IV, 125.
- Ниль, рѣка. — I, 408, 409, 413, 417—419, 423; II, 3, 43, 158, 159, 161, 165.
- Нисиро, Незиро, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; II, 344.
- Нисскій. См. Григорій.
- Нифонтъ, патриархъ Констан-

- тинопольскій. 1. 1488 — 1490. 2. 1499 — 1500 г. Память 11 Августа. Мощи въ Діонисіятѣ. — III, 370, 371. Частица мощей въ Метеорскомъ монастырѣ. — IV, 121.
- Ніо. См. Кроніо.
- Новгородскій. См. Іовъ, Теофанъ.
- Новое мѣсто, Νεοχώριον, въ Константинополѣ. — IV, 31.
- Новосѣлки, село въ Галиціи. — I, 13.
- Ноевъ Ковчегъ. См. Кивотъ.
- Ноевъ потопъ. — I, 205.
- Ножевой. См. Богородицы.
- Ной, праотець. — II, 296.
- Носоіесь. См. Спаса.
- Νταοβτη. См. Богородицы.
- Нуріе. См. Богородицы.
- Нѣжинъ, городъ Черниговской губерніи. — IV, 36.
- Нѣмецкая земля, Немціи и Нѣмцы. — I, 28, 29, 34, 110, 167, 260; II, 45; III, 245.
- Нѣмецкое дѣло. — III, 20.
- Нѣмецкое мастерство, искусство. — III, 20, 276, 391.
- Нявуть, городъ, близъ Солуня. — III, 281.
- Обитель. См. Святая.
- Обрѣзанія Господня, праздникъ. — II, 138.
- Огненная рѣка. См. Пирносъ.
- Одежда Христова. — I, 84.
- Ὁδηγόν. См. Богородицы.
- Одесскаго Общества Исторіи и Древностей альбомъ рисунковъ Барскаго. — I, XLII, XLIII.
- Ὁδηγητριά. См. Богородицы.
- Одиссей. — III, 411.
- Октавіосы, имя на надписи. — IV, 31.
- Оливная. См. Елеонская.
- Олимпъ, гора. — I, 263; III, 119, 280, 330.
- Олшамовъ, село въ Венгріи. — I, 27.
- Омвръ, Гомеръ. — III, 410, 411.
- Омодосъ, село на о. Кипрѣ. — II, 286.
- Ὁρολογητάδες, монастырь на о. Кипрѣ. — II, 331.
- Онорій, Гонорій, императоръ Римскій. 395 — 423 г. — III, 190, 191, 197.
- Онуфрія Св. паравлись, въ Ватопедѣ. — III, 211.
- Онуфрія Св. паравлись, въ Папнократорѣ. — III, 183.
- Онуфрія Св. церковь, въ лаврѣ Св. Аванасія. — III, 12.
- Онуфрія Св. церковь, въ Дохиарѣ. — III, 278.
- Онуфрія Св. церковь, на Синая. — II, 36.
- Оповъ, монастырь въ Сербіи. — I, 172.

- Орель. См. Богородицы.
- Орловая вода, на о. Кипръ.— II, 297.
- Орестъ, мученикъ. Память 13 Декабря.— III, 12.
- Орондй, Оронть, Аси, рѣка въ Сиріи.— II, 117, 124, 128, 138.
- Оронть. См. Орондй.
- Орта Кіой, предмѣстье Константинополя.— IV, 30.
- Орфа. См. Георгія.
- Орфанія, метохъ Афонскій.— III, 375.
- Орфъ, гора въ Сиріи.— II, 120.
- Орѣховая. См. Нахеръ.
- Освободительница отъ скорбей. См. Богородицы.
- Осовтъ, Асцотъ, село въ Венгріи.— I, 24.
- Острова. См. Аксія, Аморгосъ, Аналфи, Андрогино, Антипарисъ, Аспро, Астипалы, Австратисъ, Дроми, Егино, Егрино, Закинъ, Зія, Имбро, Калимно, Карисъ, Касо, Кастлоризо, Кашероло, Келидронъ, Кефалонія, Киркѣра, Ко, Колури. Корпато, Критъ, Кроно, Кумило, Куталъ, Леро, Лимно, Лѣмени, Мармара, Масконъ, Метелинъ, Микро-Каймени. Мѣло, Мѣхоно, Набо, Некарія, Нео-Каймени, Нисиро, Палео-Каймени, Папу, Патъ, Пелагиси, Пипери, Пископи, Поликандро, Поросъ, Прасониси, Псары, Родо, Самофраки, Самъ, Сантурино, Саракино, Серфо, Сикино, Симъ, Сира, Сифанто, Скиро, Скіафо, Скопело, Спесія, Станко, Тенедо, Халки, Хіо, Юра, Өерасія, Өермія.
- Острогонъ, мѣстечко въ Венгріи.— I, 27.
- Острогъ. городъ Волинской губерніи.— I, 3, 169.
- Отанъ, воевода Персидскій.— III, 409.
- Откровеніе. См. Апокалипсисъ.
- Отрада или утѣшеніе. См. Богородицы.
- Охрида, Ахридонъ, Дирахія, Іустиніане, городъ въ Македоніи.— III, 37, 252.
- Охридскій, Ахридскій, архіепископъ.— III, 37.
- Ошанъ, село въ Галиціи.— I, 13.
- Оеоманскій. См. Турція.
- Павель, Апостоль. Память 29 Іюня.— I, 127, 129, 184; II, 19, 95, 110, 115, 131; III, 102, 391, 409.
- Павель Исповѣдникъ, патріархъ Константинопольскій. Память 6 Ноября. Глава въ Симопетрѣ.— III, 353.
- Павель, преподобный Ксиропотамскій. Память 28 Іюля.— III, 311, 325, 326, 329,

- 331, 333, 387, 388, 391, 393, 396.
- Павель, преподобный Оивейскій. Память 15 Января. Часть кости, въ Дохіарѣ.—III, 280.
- Павель Александровичъ, Великій Князь.—I, LXVI.
- Павель Эмилій, Римскій полководецъ.—III, 409.
- Павла. См. Петра.
- Павла Св. монастырь, на Аеонѣ.—I, 240; III, 9, 251, 387—400.
- Павла Св. монастырь, въ Римѣ.—I, 128, 129, 136.
- Павла монахи. См. Павлѣны.
- Павла Св. скитъ, на Аеонѣ.—III, 8, 61.
- Павла Апостола церковь, въ Римѣ.—I, 128—130, 366.
- Павлѣны, монахи Св. Павла, учр. въ 1215 г. (Прим. Б. Ѳ. Фетерлейна).—I, 46.
- Падва, Падуга, городъ въ Итали.—I, 54, 147, 153.
- Падуга. См. Падва.
- Паисій Закинфійосъ, Святоградецъ, авторъ Проскинитарія.—II, 24.
- Палаты. См. Богатырскія, Давидовы, Папы Римскаго, Фараоновы, Цесарскія.
- Палео Каимени, островъ близъ о. Санторина.—IV, 151.
- Палестина.—I, 275, 288, 379; II, 19, 45, 131, 148; III, 257, 258, 259.
- Παλῦροῦσσα. См. Богородицы.
- Παρμαχαρίστῶν. См. Богородицы.
- Παμφιλία. См. Ебрутъ.
- Παναγίδι, монастырь, на о. Симѣ.—II, 337, 338.
- Παναγιότη. —II, 40.
- Παναχράντων. См. Богородицы.
- Πανδеспота монастырь, въ Константинополѣ.—IV, 15.
- Πανδοκраторскій скитъ, на Аеонѣ.—III, 8, 189.
- Πανδοκраторъ, Παντοκраторъ, монастырь на Аеонѣ.—I, 232, 233; III, 8, 182—189, 190, 251, 369.
- Πανερμιώτης. См. Михаила.
- Πανσελινъ, иконописецъ.—III, 171, 238, 300.
- Παντανάσσης. См. Богородицы.
- Παντοκράτορος. См. Вседержителя.
- Πантократоръ. См. Пандократоръ.
- Πανтелеимона Св. монастырь, на Аеонѣ.—I, 245—247, 251, 255; II, 8, 251, III, 296—305.
- Πантелеимона великомученика монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 254—256.
- Πантелеимона Св. великомученика 'Αχέρᾶς, монастырь, на о. Кипрѣ.—II, 304, 305.
- Πантелеимона великомученика параклисъ, въ Караваля.—III, 114.

- Пантелеимона великомученика парализъ, въ Пандократорѣ.—III, 188.
- Пантелеимона великомученика церковь, въ Аѳонскомъ монастырѣ Св. Пантелеймона.—III, 300.
- Пантелеимона Св. церковь, на Синаѣ.—II, 33.
- Пантелеимонъ великомученикъ. Память 27 Іюля.—II, 315. Нога десная въ Ватопедѣ.—II, 315; III, 199. Кость перстная въ Ксенофѣ.—III, 293. Глава въ монастырѣ Св. Пантелеймона.—III, 303. Часть кости въ Ксиропотамѣ.—III, 316. Чело отъ главы въ Григоріатѣ.—III, 361. Часть отъ лба въ монастырѣ Св. Павла.—III, 398. Рука въ Иверѣ.—III, 152. Часть мощей въ Пандократорѣ.—III, 186; въ Ватопедѣ.—III, 203; въ Дохіарѣ.—III, 280; въ Метеорскихъ монастыряхъ: Троицкомъ.—IV, 119. Варлаама.—IV, 121. Глава въ Преображенскомъ.—IV, 123. Частица въ Русанѣ.—IV, 127.
- Пантелеимонъ Ахера, село на о. Кларѣ.—II, 305.
- Папа Римскій.—I, 108, 118, 128, 145, 195; II, 91; III, 403.
- Папезская вѣра.—II, 344.
- Папезская трапеца.—I, 118.
- Папезцы. См. Папесты.
- Папезъ Римскій.—I, 125.
- Папесты, Папестане, Паперцы, Поповѣрцы, Римляне, Латины.—I, 189; II, 46, 81, 97, 110, 135, 144, 147, 149, 151, 154, 164, 178, 216, 218, 223, 326; III, 15, 170, 262, 265, 267, 318, 319, 402—406.
- Папестане. См. Папесты.
- Паповѣрцы. См. Папесты.
- Папскія страны.—III, 262.
- Папу, островъ въ Архипелагѣ.—III, 408, 410.
- Папы Римскіе: См. Венедиктъ, Волифатій, Евгеній, Климентъ, Николай.
- Папы Римскаго палаты.—I, 118, 122.
- Параклисы. См. Аверкія, Апостолъ, Архангелъ, Ананасія, Благовѣщенія, Богородицы, Введенія, Воздвиженія, Вознесенія, Всѣхъ Святыхъ, Георгія, Дмитрія, Діонисія, Евстаѳія, Іліи, Іакова, Іоанна, Козмы и Даміана, Константина и Елены, Ксенофонта, Модеста, Мученикъ, Неофита, Никиты, Николая, Онуфрія, Пантелеимона, Петра и Павла, Покрова, Преображенія, Рождества Богородицы, Симона и Саввы, Соборъ Архангелъ, Спасителя, Спиридона, Стефана, Трехъ

- Святителей, Троицы, Успенія, Усѣкновенія главы Іоанна Крестителя, Христофора, Θεодора.
- Параскева великомученица, Память 28 Октября. — I, 270. Кость перстная въ Ксенофѣ.—III, 293. Часть кости въ Ксиропогамѣ. — III, 316. Длань въ Діонисіатѣ.—III, 371. Рука десная въ Иверѣ.—III, 152. Рука въ Метеорскомъ монастырѣ Преображенія.—IV, 123.
- Параскева, мученица Римская. Память 20 Марта. Стопа.—III, 199.
- Параскева Θεодоровна, паррица, супруга царя Іоанна Алексѣевича, 1664 † 1723 г.—I, 170, 171.
- Параскевы Св. монастырь, на о. Кипрѣ. — II, 252, 253, 331, 354.
- Параскевы Св. монастырь, на о. Лезинѣ.—I, 178.
- Параскевы Св. церковь, близъ лавры Св. Аванасія.—III, 40.
- Парапамъ, въ Сиріи.—II, 166, 319.
- Паренса, Паренцо, городъ въ Истріи.—I, 175.
- Паренцо. См. Паренса.
- Парось. См. Пърь.
- Парховѣяны, Парховяны, село въ Венгріи.—I, 17.
- Парховяны. См. Парховѣяны.
- Парөөній I, патріархъ Константинопольскій. 1639 — 1644 г.—III, 169.
- Парөөній Ксенополѣтось, іеромонахъ.—III, 249.
- Парөөній Небоза, митрополитъ Лаодикійскій.—I, XXI.
- Парөөній, игуменъ монастыря Богородицы Ножевной, на о. Кипрѣ.—318—322.
- Пассій, секретарь.—IV, 87.
- Патино. См. Патмъ.
- Патмосъ. См. Патмъ.
- Патмъ, Патмосъ, Патино, островъ.—I, 206; II, 154, 175, 176, 179—191, 210, 216, 219, 240, 331, 334, 339, 342—361, 370; III, 1, 399; IV, 36, 40, 41, 45—47, 49, 50, 53—55.
- Патрасскій. См. Германъ.
- Патрасъ, городъ въ Греціи.—I, XXXIII; IV, 135.
- Патрикій, епархъ.—IV, 4.
- Патрикии. См. Богородицы.
- Патріархи. См. Александрійскій, Антіохійскій, Іерусалимскій, Константинопольскій.
- Патріаршій монастырь, въ Іерусалимѣ. — I, 308, 310, 313, 318—320, 332.
- Пафось. См. Пафъ.
- Пафская епархія, на о. Кипрѣ.—II, 271.
- Пафскіе архіереи, на о. Кипрѣ.—II, 279, 280, 289.
- Пафскій. См. Іоакимъ.

- Пафскія горы, на о. Кипрѣ. — II, 309.
- Пафъ, Пафосъ, Баффа, городъ на о. Кипрѣ. — II, 274, 278, 279.
- Pashley, путешественникъ. — IV, 167, 153, 157, 167.
- Пахимерь, Георгій, Византійскій историкъ. — IV, 27.
- Пахомій Великій. Память 15 Мая. — IV, 19.
- Пахомій Гучинскій, игуменъ монастыря Иоанна Богослова, близъ Львова. — I, 12; IV, 39.
- Пахомій I, патриархъ Константинопольскій. 1. 1504—1505 г.; 2. 1506—1511 г. — III, 216.
- Пахомій, въ мѣрѣ Александръ III господарь Волосскій, 1. 1551 — 1561 г. 2. 1564 — 1566 г., ктиторъ Дохиара. (Примѣчаніе П. А. Сырву). — III, 281, 374.
- Пахомій. См. Петръ.
- Пезаро. См. Пейзаро.
- Пейзаро, Пезаро, городъ въ Италіи. — I, 56.
- Пейри, графъ Левъ. — 85, 86.
- Пелагея Св. Память 8 Октября. Длань въ Діонисіатѣ. — III, 371.
- Пелагиса, островъ близъ Лимноса. — III, 410.
- Пелены Христовы, часть въ лаврѣ Св. Аѳанасія. — III, 24.
- Пеліонъ, гора въ Фессаліи. — IV, 113.
- Пелопонесъ. — II, 268.
- Пендели. См. Успенія.
- Пентелійскія каменоломни, близъ Аѳинъ. — IV, 143.
- Πέντε Λόφιστα. См. Пяти Камней.
- Пера, въ Константинополѣ. — II, 359, 360, 369; IV, 61.
- Περὶβλέπτω. См. Богородицы.
- Персей, царь Македонскій. — III, 409.
- Персія и Персіане. — II, 45; III, 122, 123, 144, 395.
- Петала. См. Богородицы.
- Petermann, географъ. — IV, 152.
- Петра и Павла Св. главы, въ Римѣ. — I, 130, 131.
- Петра и Павла Св. гробъ, въ Римѣ. — I, 127—129.
- Петра Апостола икона, въ Римѣ. — I, 127.
- Петра и Павла Св. паравлисъ, въ Ставроникиѣ. — III, 179.
- Петра и Павла праздникъ. — I, 114, 115.
- Петра Апостола темница. — I, 135.
- Петра и Павла Св. церковь, на о. Патмосѣ. — II, 185, 357.
- Петра Св. церковь, близъ Дамаска. — II, 105.
- Петра и Павла Св. церковь,

- въ Каракалѣ. — III, 113, 114, 115, 118, 120.
- Петра и Павла церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія. — III, 40, 95.
- Петра Апостола великая церковь, въ Римѣ. — I, 117, 118, 126—128.
- Петра Апостола церковь, въ Римѣ. — I, 132, 133.
- Петра и Павла Св. церковь, на Синаѣ. — II, 17.
- Петра и Павла Св. церковь, въ Тиверіадѣ. — II, 150.
- Петрія, См. Богородицы.
- Петровъ постъ. — I, 29, 34, 39; III, 92.
- Петропавловскій монастырь, въ Кіевѣ. — IV, 108.
- Петръ, Апостоль. Память 29 Іюня. — I, 136, 278, 282, 323; II, 148, 150; III, 149, 370. Часть мощей въ Иверѣ. — III, 152.
- Петръ Аѳонскій. Память 12 Іюня. — III, 56. Часть костей, въ Дохіарѣ. — III, 280.
- Петръ Великій, Императоръ. Род. 1672 † 1725 г. I, 170, 171, 201, 373; II, 25; III, 121, 200, 397.
- Петръ II, Императоръ. Род. 1715 г. † 1730 г. I, XIII.
- Петръ. См. Іоаннъ.
- Петръ Рарешъ, въ монашествѣ Пахомій, господарь Молдавскій, 1. 1527 — 1538, 2. 1541 — 1546 г. (Прим. П. А. Сырку). — III, 111—113.
- Петръ, въ монашествѣ Пахомій, протоспафарій Молдавскаго господаря. — III, 111—113.
- Петръ, игуменъ Кипрскій. — II, 121.
- Печерская Лавра, въ Кіевѣ. — I, 1.
- Печерская слобода, въ Кіевѣ. — I, 1.
- Пиза, городъ въ Итали. — IV, 20.
- Пиндъ. См. Коцякъ.
- Пинери, Пѣнеры, островъ близъ Лимноса. — III, 408, 410.
- Пирамиды. — I, 423; II, 285.
- Пиргосъ селеніе, на о. Саяторинѣ. — IV, 152.
- Περύβητος. См. Георгія.
- Пирносъ Потамосъ, Огненная рѣка, впадающая въ Мертвое море. — I, 340, 348.
- Писидія. См. Аталія.
- Пископи, Пископія, Тило, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206.
- Пископія. См. Пископи.
- Пицино. См. Пѣценъ.
- Пивагоръ. — II, 191, 199.
- Плакидія, дочь Θεοδοσία Великаго. † 450 г. — III, 190, 191, 208.

- Плакилла, супруга Θεодосія Великаго.—III, 190.
- Плако, прозвание Барскаго.—II, 360.
- Платонъ, философъ.—III, 137.
- Плачущей. См. Богородицы.
- Плутархъ.—III, 138.
- Подоль, часть Кіева.—IV, 36, 37, 39, 42, 47, 51, 62, 69.
- Роскоске, путешественникъ.—IV, 153.
- Покрова паравлисъ, въ Хиландарѣ.—III, 242.
- Покрова церковь, въ Кіевѣ.—IV, 107.
- Полако, часть о. Каира.—I, 423.
- Полема, село на о. Кипрѣ.—II, 274.
- Поликандро, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.
- Поликарпъ, епископъ Смирнскій. Память 23 Февраля. Кость руки въ Каракалѣ.—III, 117.
- Полинковой. См. Богородицы.
- Политанскій. См. Константинъ.
- Положеніе Честнаго пояса. См. Богородицы.
- Положеніе Св. пояса церковь, на Синаѣ.—II, 33.
- Полуденскій, М. П.—I, LXIII, LXIV.
- Польская гостинница, въ Римѣ.—I, 113, 120, 121.
- Польскій языкъ.—I, 60.
- Польша. См. Лехія.
- Поморіе.—III, 242, 243.
- Помпей развалины.—IV, 151.
- Помпей.—II, 162.
- Помпейя столпъ, въ Александри.—II, 162.
- Помяловскій, И. В., профессоръ.—III, 135, 207, 223; IV, 31, 76, 78, 80, 84, 85.
- Понграть, Стефанъ, нотаріусъ Агрской консисторіи.—IV, 80.
- Почоло́трас. См. Богородицы.
- Понтава, Понтафль, Понтофель, городъ.—I, 44, 47.
- Понтафль. См. Понтава.
- Понтофель. См. Понтава.
- Понтъ. См. Черное море.
- Порось. См. Поръ.
- Порта Оттоманская. См. Турція.
- Портаитиса. См. Богородицы.
- Портогуаро, Портогруаро, городъ въ Италіи.—I, 46, 49.
- Портогруаро, См. Портогуаро.
- Порѣчье, село Московской губерніи, Можайскаго уѣзда.—I, XXXVI.
- Поръ, Порось, Парось, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; IV, 36.
- Потемкинъ, князь Тавричскій Г. А. 1739 † 1791 г.—I, XLI, XLII, LVIII, LIX.
- Почаевская лавра.—I, 3, 4.
- Пояса Пресвятыя Богородицы мѣра.—I, 65.

- Прасониси, островъ близъ Лимноса.—III, 410.
- Превелобной. См. Богородицы.
- Предитеча, *Πρόδρομος*, село на о. Кипръ.—II, 294.
- Предтеченскій. См. Иоанна Крестителя.
- Преображенскій, Метеорскій монастырь.—IV, 115, 123—125.
- Преображенія параклись, въ Ватопедѣ.—III, 211.
- Преображенія параклись, въ Зографѣ.—III, 254.
- Преображенія параклись, въ Иверѣ.—III, 135.
- Преображенія параклись, въ Каракалѣ.—III, 114.
- Преображенія параклись, въ Ксиропотамѣ.—III, 310.
- Преображенія Господня праздниевъ.—II, 55, 149, 175.
- Преображенія церковь, на Аеонскомъ верху.—I, 223; III, 52, 54.
- Преображенія церковь, близъ Дохиара.—III, 279.
- Преображенія церковь, въ Кутлумушѣ.—III, 165, 166.
- Преображенія церковь, близъ лавры Св. Аеонасія.—III, 43.
- Преображенія церковь, въ Пандократорѣ.—III, 184—186.
- Преображенія Господня церковь, въ Метеорскомъ монастырѣ Русанѣ,—IV, 127.
- Преображенія Господня церковь, на Синаѣ,—II, 10.
- Провлакость, на Аеонѣ.—III, 5.
- Провата, мѣстность на Аеонѣ.—III, 62.
- Πρόδρομος*. См. Предитеча.
- Прокоій, мучениевъ. Память 22 Ноября. Ноги лѣвой стопы въ Ксиропотамѣ.—III, 315. Часть мощей въ Ватопедѣ.—III, 203. Частица мощей въ Метеорскомъ монастырѣ Русанѣ.—IV, 127.
- Прокоій, Византійскій историкъ.—IV, 22.
- Прокоія, супруга императора Византійскаго Михаила I Рангавэ.—III, 333, 396.
- Прокоповичъ. См. Теофанъ.
- Пропонтида, Мраморное море.—IV, 13, 14.
- Протанскій, Стефанъ, священникъ Лвовскій.—I, 9, 12, 16, 20, 29, 32, 54, 114.
- Протасія. См. Богородицы.
- Протать, Каресъ, Карей, на Аеонѣ.—I, 251; III, 8, 62, 63, 155, 158, 169—176, 182, 189, 190, 220, 226, 229, 247, 260, 269, 273, 288, 298, 305, 310, 312, 351, 357, 358, 363, 388, 391, 405—407.
- Прохоръ, учениевъ Св. Иоанна Богослова.—II 363.

- Пругъ, Бругъ, городъ въ Шти-
ріи.—I, 41.
- Прукъ, Брукъ, городъ въ Вен-
гріи.—I, 29.
- Псара, Ипсара, островъ въ
Архипелагѣ.—I, 206.
- Пселла Младшій, наставникъ
императора Византійскаго
Михаила VII Дуки. — III,
187.
- Псковскій. См. Симонъ.
- Птолемаида. См. Акра.
- Птоломей.—II, 19, 160.
- Пулія, Апулія, область въ Ита-
ліи.—I, 109.
- Пульхерія царицы чаша, въ
Ксиропотамѣ. — III, 314,
315.
- Пульхерія, супруга императо-
ра Византійскаго Маркіана.
Память 10 Сентября. — III,
221, 314—317, 324, 332;
IV, 22, 24.
- Пуць земли, въ Іерусалимѣ.—
I, 316.
- Пѣняне, село въ Галиціи.—
I, 13.
- Пѣперы. См. Пиперы.
- Пѣпень, Пицино, городъ въ
Италіи.—I, 63.
- Пятерица Аѳонскихъ мона-
стырей.—III, 251, 273, 274,
387.
- Пяти камней, Пенте Λεδάσια,
монастырь, на о. Кипрѣ.—
II, 285, 286.
- Раззов. См. Богородицы.
- Радионъ. См. Спаса.
- Радичъ, Сербскій великій чел-
никъ, comes palatinus, при
дворахъ деспотовъ Стефана
Лазаревича и Юрія Бранко-
вича 1389—1457 гг. (Прим.
П. А. Сырку).—III, 271.
- Радуль IV Башараба, воевода
Унговлахійскій. 1493 —
1508 г.—III, 165, 365.
- Радуль IX, господарь Унго-
влахійскій. 1541—1545 г.—
III, 295.
- Радуль. См. Іоаннъ.
- Разумовскій, А. Г. графъ. Род.
1709 г. † 1771 г.—I, XXIX,
LVIII.
- Раифа, Елимиъ, Торъ, городъ
на Синаѣ.—II, 1—3, 5, 7,
16, 18, 19, 39, 40.
- Раковичъ. См. Іоаннъ.
- Рама, Ремль, Рамлэ, городъ
въ Іудеѣ.—I, 282, 286—
290, 395.
- Рамлэ. См. Рама.
- Распятіа Христова икона, въ
Ватопедѣ.—III, 206.
- Рафаиль, митрополитъ Кіев-
скій, † 1747 г.—I, XXVIII,
XXXIV; IV, 63, 68, 73.
- Рафаиль II, патриархъ Кон-
стантинопольскій. 1602 —
1608 г.—IV, 118.
- Рахилинъ гробъ, по пути въ
Виолеемъ.—I, 358, 369.
- Рахиль, жена патриарха Іа-
кова.—I, 288.

- Рахитъ, Рашидъ, Розета, городъ въ Египтѣ. — I, 408, 411, 418; II, 158, 159, 161, 217.
- Рацель, мѣсто въ Римѣ. — I, 113, 133.
- Рашидъ. См. Рахитъ.
- Реальто, Ріальто, мостъ въ Венеціи. I, 162.
- Реканати. См. Рецинеть.
- Ремль. См. Рама.
- Рено, рѣка въ Италиі. — I, 147.
- Резутта. См. Лѣскота.
- Ретимно, городъ на о. Критѣ. — IV, 163, 165.
- Рецинеть, Реканати, городъ въ Италиі. — I, 63.
- Ржавной. См. Богородицы.
- Рива, мысъ о. Оерасіа. — IV, 151.
- Римини. См. Аримимѣнѣ.
- Римляне. См. Папесты.
- Римскій монастырь, въ Яфѣ. — I, 281.
- Римскій. См. Романа, Романа.
- Римское папство. — I, 110, 111.
- Римской. См. Богородицы.
- Римъ, Римляне. — I, 9, 11, 12, 17, 29, 31, 66, 67, 77, 80, 83, 87, 91, 108, 110—143, 145, 153, 175, 179, 184, 189, 209, 211, 225, 286, 289, 326, 368, 371, 372, 380, 382—386, 395, 398, 409, 416; II, 179, 189; III, 111, 190, 191, 197, 208, 216, 370; IV, 2.
- Риха. См. Иерихонъ.
- Ріальто. См. Реальто.
- Ровиго. См. Рувиго.
- Ровиньо. См. Рувинѣо.
- Рога. См. Золотой.
- Роданъ, сенаторъ. — IV, 25.
- Родионъ. См. Спаса.
- Родо, Родусъ, Родосъ, островъ. — I, 206, 267 — 272; II, 156, 167—169, 173, 217, 333, 336.
- Родосъ. См. Родо.
- Родусъ. См. Родо.
- Рожа, Роза Св., въ Витербо. † 1252 г. (Прим. К. О. Фетерлейна). I, 142.
- Рождества Богородицы монастырь, близъ Арты. — IV, 133.
- Рождества Богородицы параклись, въ Ватопедѣ. — III, 211.
- Рождества Богородицы параклись, въ Сименѣ. — III, 223.
- Рождества Богородицы церковь, въ Ватопедѣ. — III, 191.
- Рождества Христова церковь, въ Внолсемѣ. — I, 360.
- Рождества Богородицы церковь, близъ Дамаска. — II, 103.
- Рождества Христова церковь, въ Симонетрѣ. — I, 244; III, 352.
- Рождество Христово празднѣе. — I, 261; II, 136, 137, 343, 345, 369, 370.

- Роза. См. Рожа.
- Розандра. См. Роксандра.
- Розетта. См. Рахитъ.
- Роксандра, Розандра, супруга
господаря Молдавскаго Алек-
сандра П. 1568—1577 г.—
III, 281, 366, 367, 374.
- Роксандра Домна Хмелниц-
кая, господарыня земель Мол-
давскихъ. 1667 г.—III, 215,
216.
- Романа страда, Римскій путь.
—I, 109.
- Romana bussa, Римскій ротъ.
—I, 145.
- Романія, упоминаемая въ жи-
тїи Св. Іоанна Богослова.—II,
363.
- Романъ I Лакапенъ, импера-
торъ Византійскій. 917 —
944 г.—III, 188, 311—313,
315—317, 320—336; IV,
104.
- Романъ II, императоръ Ви-
зантійскій. 947—963 г.—III,
307.
- Романъ III Аргиръ, импера-
торъ Византійскій. 1028 —
1034 г.—III, 122, 125, 127;
IV, 27.
- Романъ IV Диогенъ, импера-
торъ Византійскій.—III, 309.
- Романъ Стефанъ, первоѣвчан-
ный король Сербскій. 1195—
1202 г.; 1206 или 1207—
1223—1224 г. былъ женатъ
на дочери Алексѣя III Ан-
гела (1199—1203 гг.), Ев-
- докїи. Слѣдовательно Романъ
явился здѣсь по смѣшенію
или ошибкѣ. (Прим. П. А.
Сырку).—III, 228.
- Россійскіе Архіереи. — III,
245.
- Россійскіе иноки.—III, 65, 76.
- Россійскіе князья.—III, 245.
- Россійскіе монастыри.—I, 7,
198; III, 11, 13, 29.
- Россійскіе цари. — III, 153,
199, 216.
- Россійскія иконы. — III, 22,
129, 189, 205.
- Россійскія рѣки.—II, 263.
- Россійское царство. — III,
150.
- Россія и Русскіе.—I, 22, 26,
50, 135, 201, 207, 211,
217, 246, 247, 271, 304,
305; II, 306, 348, 355;
III, 4, 14, 46, 57, 61, 71,
75, 79, 97, 130, 189, 199,
200, 240, 247, 254, 262,
264, 266, 267, 296—298,
393.
- Ростовскій. См. Самуиль.
- Ростовъ, городъ Ярославской
губерніи.—I, XXI, XXII.
- Rotunda, церковь въ Римѣ.—
I, 133.
- Рубанъ, В. Г., первый изда-
тель странствованій Барскаго.
1739 † 1795 г. I, XII,
XLIH, LVI, LVIII—LXIII,
LXV; IV, 64, 81, 83, 86,
88—90, 97, 98, 100—102,
105.

- Рубанъ, В. С., студентъ при Константинопольскомъ посольствѣ.—I, LX; IV, 64.
- Рувиго, Ровиго, городъ въ Италіи.—I, 54, 147, 148.
- Рувимъ Гурскій, архимандритъ, спутникъ Барскаго.—I, 169—214, 217, 224; II, 200; IV, 89, 90.
- Рувиньо, Ровиньо, городъ въ Истріи.—I, 175, 176.
- Рудеръ, Руджіеро Св.—IV, 83.
- Руджіеро. См. Рудеръ.
- Рудки, село въ Галиціи.—I, 13.
- Рудольфа III, эрцгерцога, † 1307 г., портретъ.—I, XLIX.
- Рукавишниковъ, купецъ.—I, LXV.
- Румелия, область Европейской Турціи.—I, 216; III, 337; IV, 31.
- Румянцовъ, А. И., генераль-аншефъ.—IV, 43, 47.
- Русанъ. См. Спаса.
- Русинъ. См. Юсіфъ.
- Русскій. См. Пантелеймона.
- Русскій скитъ, близъ Пандовратора.—III, 8, 189.
- Рязанскій. См. Стефанъ.
- Савва Св., архіепископъ Сербскій. Память 12 Января.—III, 194, 238, 243.
- Савва, іеромонахъ Аѳонскій.—III, 169.
- Савва, монахъ.—III, 23.
- Савва Освященный, преподобный, 435 † 530. Память 5 Декабря.—I, 345, 346. Мощи его.—I, 161, II, 37.
- Саввы Освященнаго гробъ.—I, 345, 346.
- Саввы Освященнаго лавра, близъ Іерусалима.—I, 320, 339—351, 356, 373, 374, 378, 379; II, 141.
- Саввы Св. монастырь, въ Александріи.—II, 169—163.
- Саввы Св. церковь, близъ Дамаска.—II, 105.
- Савековъ садъ, въ Іерусалимѣ.—I, 313, 337.
- Сайда. См. Сидонъ.
- Сакисъ. См. Хіосъ.
- Саккосъ Христовъ, въ Ватопедѣ.—III, 204. Частица въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 25.
- Саламинъ. См. Колури.
- Салибъ, арабъ.—II, 1.
- Салоники. См. Солунъ.
- Самандраки. См. Самофраки.
- Самарія, средняя часть Палестины.—II, 150; IV, 6.
- Самарянина. См. Фотинія.
- Самборъ, Самборъ, городъ въ Галиціи.—I, 13, 14.
- Самось. См. Самъ.
- Самофраки, Самандраки, Дарданія, Левкосія, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; III, 3, 408, 409.

- Самуила архієпископа Росто­вскаго, списокъ стран­ствованій Барскаго. — I, LVIII.
- Самуиль, пагірархъ Алексан­дрійскій. 1710—1724 г.— II. 164.
- Сампсонъ Страннопріимецъ, преподобный Константино­польскій. Память 27 Іюня. Часть мощей въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 24.
- Сампсонъ, судія Израильскій. —II, 319.
- Самуиль, священникъ.—I, 15.
- Самъ, сынъ бога Гермеса.—III, 409.
- Самъ, Самось, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206; II, 191—200, 202, 210.
- Санамиль, село въ Сиріи. — II, 232, 233.
- Sancta liberata. См. Марія.
- Sancta majore. См. Марія.
- Sancta novella. См. Марія.
- Sancto Angelo. См. Кастронъ.
- Санктъ Вейтъ. См. Сант­файдъ.
- Санктъ Данѣль, городъ въ Сѣверной Италиі.—I, 45.
- Санктъ Лоренць. См. Санць Лоренць.
- Санктъ Михаель, городъ въ Австріи.—I, 41.
- Санктъ Михаель, городъ въ Италиі, на горѣ Горгонской. —I, 70—72; IV, 83.
- Сантовъ, село въ Венгріи.— I, 27.
- Санторинъ, Сантуринъ, Ое­ра, Св. Ирина, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; IV, 151, 152.
- Сантуринъ. См. Санторинъ.
- Сантфайдъ, Санктъ Вейтъ, городъ въ Штиріи.—I, 42.
- Санць-Лоренць, Санктъ Ло­ренць, городъ въ Австріи.— I, 41.
- Сапожница вода, на Синаѣ.— II, 12, 34.
- Саракино, островъ близъ Лим­носа.—III, 410.
- Сарацины.—III, 14, 192, 194, 257, 375.
- Сарматія. См. Богородицы.
- Святая Гора. См. Аѳонъ.
- Святая. См. Лавра.
- Святая обитель, монастырь Метеорскій.—IV, 115.
- Святая Святыхъ, въ Іеруса­лимѣ.—I, 330.
- Святителей трехъ параклисъ, въ Ватопедѣ.—III, 211.
- Святителей трехъ параклисъ, въ Дохіарѣ.—III, 278.
- Святителей трехъ параклисъ, въ Кутлумушѣ.—III, 166.
- Святителей трехъ параклисъ, въ Пандократорѣ.—III, 188.
- Святителей трехъ церковь, близъ Лавры Св. Аѳанасія.— III, 41.

- Святителей трехъ церковь,
на Синаѣ.—II, 30.
- Святыхъ. См. Силы.
- Святоаницы, иноки свята Св.
Анны, близъ Лавры Св. Ава-
насія.—III, 56.
- Святыхъ. См. Всѣхъ.
- Святыхъ Врата, 'Аѳа Порта,
въ Иерусалимѣ.—I, 311, 357,
379, 384, 394.
- Себезень. См. Шебѣжень.
- Севастіана. См. Севастіанія.
- Севастіійскій. См. Власій.
- Севастіійское озеро, въ Ма-
лой Азіи.—III, 317.
- Севастіанія, Севастіана цер-
ковь, въ Римѣ.—I, 130.
- Сегединъ, городъ въ Венгріи.
—I, 319.
- Сеидная, монастырь, близъ Да-
маска.—II, 100—109.
- Селевкія, Сувейдія, городъ
въ Сиріи.—II, 167, 168.
- Селевкія, Малуля, село въ
Сиріи.—II, 109—112.
- Селенія. См. Анаѳонти, Ар-
ѳѳосъ, Арновець, Арсось,
Бабино, Бачко, Бѣдовцы,
Василь, Вифанія, Воля,
Вѣднѣоре, Галата, Ганис-
ка, Гарадна, Гатвань, Ге-
диловъ, Герембель, Гестъ,
Геосиманія, Годвишня,
Грушевъ, Даратія, Диг-
носко, Доля, Домословъ,
Ебрутъ, Еммаусъ, Енета,
Епаномерія, Калопавайоти,
Керепешъ, Кефтинъ, Ки-
та, Клечановъ, Костовъ,
Кооунъ, Криница, Кука,
Кѣланы, Лампада, Лапа-
дось, Левкара, Меровули,
Миртось, Моисея, Мор-
фось, Небки, Новосял-
ки, Олшамовъ, Омодось,
Осовтъ, Ошанъ, Пантелеи-
монъ, Пиргось, Ахера,
Парховѣяны, Палема, По-
рѣчье, Предитеча, Пѣ-
няне, Рудки, Саваминъ,
Санктъ-Михаель, Сантовъ,
Саяць Лоренць, Селев-
кія, Силоамъ, Скуделниче,
Стебныць, Стефанъ, Стра-
ское, Тардъ, Тримиоундъ,
Угорцы, Уйфаловъ, Фа-
нуилъ, Феникъ, Хлопчи-
ки, Хозвъ, Шебѣжень,
Шунъ, Яла, Яслиски, Оива.
- Селимъ I, султанъ Турецкій.
1512—1520 г.—III, 313,
316, 319, 320, 336—350.
- Селимъ II, султанъ Турецкій.
1520—1566 г.—IV, 131.
- Селной. См. Богородицы.
- Селянова списокъ странство-
ваній Барсваго.—I, XXXIX.
- Сене, Сіена, городъ въ Ита-
ліи.—I, 143, 144.
- Сенегалія, Синигалія, городъ
въ Италіи.—I, 56, 57.
- Серазь, Серезъ, городъ въ
Македоніи.—III, 192.
- Серафимъ, архіепископъ Воро-
нежскій. † 1886 г.—I, XL.
- Сербія и Сербы.—I, 24, 25—
27, 151, 172, 211, 260,

- 266, 319; II, 169; III, 46, 57, 153, 169, 170, 174, 175, 239—243, 247, 249, 250, 254, 267, 268, 282, 296, 297, 354, 390, 393, 397.
- Сербская. См. Хиландарскій.
- Сербская церковь. — I, 24, 26.
- Сербскіе цари.—III, 33.
- Сербскій. См. Савва.
- Сербскій языкъ. — III, 254, 292.
- Сербское предградіе, въ Будѣ. — I, 25.
- Сергій, Св. мученикъ. Память 7 Октября. Часть мощей.— II, 315. Части главы, въ Ватопедѣ.—III, 199.
- Сергія и Вакха монастырь, въ Римѣ.—I, 135.
- Сергія Св., Маръ-Саркизь, монастырь, въ Ливанѣ.—II, 79.
- Сергія и Вакха монастырь, близъ Дамаска.—II, 111.
- Сергія и Вакха, Коэтунь, монастырь, близъ Триполя.— II, 66—68, 71, 76.
- Сергія и Вакха Св. церковь, близъ Дамаска.—II, 105.
- Сергія и Вакха Св. церковь, на Синаѣ.—II, 30.
- Серезъ. См. Серазь.
- Серфанто. См. Серфо.
- Серфо, Серфанто, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.
- Сигма. См. Богородицы.
- Сидераковскій округъ Румелии. — III, 337, 341, 343, 344.
- Сидонскій. См. Евфимій.
- Сидонъ, Синдонъ, Сайда, городъ въ Сиріи.—I, 282; II, 45—51, 53, 57, 71, 92, 151, 167, 235.
- Сикино, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.
- Сиксо. См. Сиксовъ.
- Сиксовъ, Сиксо, мѣстечко въ Венгріи.—I, 20.
- Силоамская купель, въ Иерусалимѣ.—I, 329, 330.
- Силоамскій столпъ, въ Иерусалимѣ.—I, 329, 330.
- Силоамъ, село близъ Иерусалима.—I, 329, 330.
- Силуанъ, монахъ.—III, 375.
- Силы Святыя, Δουάριος ἁγίας, церковь, въ Константинополѣ. IV, 20.
- Сильверстъ Ласкоронскій, архимандритъ Кіево-Братскаго монастыря. † 1754 г. — I, XXXVI.
- Сильвестръ, архіепископъ Кипрскій.—II, 327.
- Сильвестръ, патриархъ Антиохійскій. 1724—1766 г.— II, 98, 99, 136, 154, 210, 217—219, 238, 239, 326, 331; IV, 36, 38, 56, 58, 59, 69, 71, 91—96, 110.
- Симендрія, городъ въ Сербіи.—III, 118, 397.

- Симень, Эсфегментъ, монастырь на Афонѣ.—I, 229; III, 8, 220—226; IV, 65.
- Симеона и Саввы параклисъ, въ Хиландарѣ. III, 242.
- Симеона Столпника церковь, въ монастырѣ Нурин. — II, 66.
- Симеона Столпника церковь, на Синаѣ.—II, 23.
- Симеонъ Богопріимецъ. Память 3 Февраля. — I, 131. Мощи.—I, 151, 169, 172.
- Симеонъ, іеромонахъ Метеорскаго Преображенскаго монастыря.—IV, 123.
- Симеонъ Логоуетъ, Византійскій лѣтописецъ.—IV, 29.
- Симеонъ Новый Богословъ, † 1032 г. Въ мѣсяцесловахъ не видно имени Симеона между Святыми; но Ниль Сорскій иногда прямо называетъ его Святымъ.—III, 214, 373.
- Симеонъ, патріархъ Константинопольскій, 7021—1513 г. По спискамъ Патріарховъ въ это время святительствовалъ Феодентъ I. 1511—1520 г. — III, 216.
- Симеонъ Палеологъ, Царь Романіи и Сербіи. 1329—1366 г.—IV, 124, 125.
- Симеонъ Солунскій.—IV, 22.
- Симеонъ Столпникъ, преподобный. Память 1 Сентября.—II, 129.
- Симеонъ. См. Стефанъ.
- Сими. См. Симъ.
- Симоката, Θεοφιλακτῆς, Византійскій историкъ. — IV, 23.
- Симона Уемаря домъ, въ Яффѣ.—I, 278.
- Симонъ Муроточивый, преподобный, первый вѣторъ обители Симопеты. Память 28 Декабря.—III, 355, 356.
- Симонъ Тодорскій, архіепископъ Псковской. † 1754 г.—L, XXVII—XXIX, XXXIV, XLII, LVIII; IV, 44, 45, 47, 50, 51, 53, 62, 63, 68.
- Симопета, монастырь на Афонѣ. — I, 243, 244; II, 9, 251, 282; III, 351—357, 388, 390.
- Симъ, Сими, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; II, 169—171, 175, 334, 336, 339.
- Сина. См. Синай.
- Синадскій. См. Михайль.
- Синай, Агарь, Сина, Хоривъ, Моисея гора.—I, 282, 371, 392, 396, 411; II, 1, 6—39, 45; III, 71; IV, 90, 91, 105.
- Синайскій. См. Іоанникій.
- Синди. См. Богородицы.
- Синдонъ. См. Сидонъ.
- Синигалія. См. Сенигалія.
- Сира, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206.

- Сирія и Сиріане. — I, 326, 371, 372, 382—385, 393, 395, 415; II, 44, 45, 92, 97, 103, 109, 112—114, 124, 127, 128, 132—135, 139, 166, 218, 333; III, 192, 258.
- Сифанто, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206.
- Сичевскій, Иванъ Стефановичъ, войтъ. — IV, 108.
- Сіена. См. Сене.
- Сіонскія врата, въ Іерусалимѣ. — I, 331.
- Сіонъ, гора. — I, 329—331, 339.
- Скендерона. См. Александрія.
- Скилица, Іоаннъ, Византійскій лѣтописецъ. — IV, 27, 28.
- Скинія, Сѣнь Свѣдѣнія. — II, 20, 35.
- Скиро, Эній, Эгилица, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206; III, 240; 408, 410—412.
- Скиты. См. Анаксатиконъ, Анны, Апокалипсисъ, Болгарскіе, Димитрія, Іліи, Іоанна, Капсокалива, Караманійскій, Карулъ, Милопотамъ, Павла, Пандократорскій, Русскій, Стагонъ, Троицы.
- Скіафо, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206; III, 408.
- Скюзза, Кіуза, городъ въ Італіи. — I, 44.
- Скоцело, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206; III, 372, 408, 410.
- Скородумова, во второмъ бравѣ Чиревская, Ирина Ивановна. — IV, 111.
- Скородумовъ, Петръ Максимовичъ. — IV, 111.
- Скороуслышной. См. Богородицы.
- Скрижали Закона, Скрижали, Кіотъ Завѣта. — II, 12, 13, 17, 20, 24.
- Скуделниче село, близъ Іерусалима. — I, 230, 339, 340.
- Σχορρίστισσα. См. Богородицы.
- Славяне. — I, 179.
- Славянскій языкъ. — III, 254, 302.
- Смедерево. См. Симендрія.
- Смирна, городъ въ Малой Азіи. — II, 350, 352, 367.
- Смирнскій. См. Поликарпъ.
- Смоленскъ, городъ. — III, 158.
- Соборная школа въ Кіевѣ. — IV, 34.
- Соборъ Св. Архангель икона, въ Дохіарѣ. — III, 276.
- Соборъ Св. Архангель, параклисъ, въ Григоріатѣ. — III, 361.
- Соборъ Св. Архангель, параклисъ, въ Діонисіатѣ. — III, 368.
- Соборъ Св. Архангель, параклисъ, въ Иверѣ. — III, 128, 135.

- Соборъ Св. Архангелъ, параклисъ, въ Кутлумушѣ. — III, 166.
- Соборъ Св. Архангелъ, параклисъ, въ Пандократорѣ. — III, 188.
- Соборъ Св. Архангелъ, параклисъ, въ Хиландарѣ. — III, 242.
- Соборъ Св. Архангелъ церковь, въ Лаврѣ Св. Аванасія. — III, 12.
- Содомъ, городъ. — I, 327, 316, 340, 351—353, 376; II, 151, 222, 336.
- Солея, на о. Кипрѣ. — II, 261—263, 300.
- Соломія. См. Соломонія.
- Соломона гробъ. — I, 330.
- Соломонія, Соломія. Память 1 Августа. Мощи ея. — IV, 26. Глава единого отъ чадъ въ Ксиропотамѣ. — III, 316.
- Соломоновъ храмъ. — I, 310, 321, 324, 328.
- Соломонъ, царь Іудейскій. — III, 301.
- Солонъ, законодатель. — III, 138.
- Солунскій. См. Гавріиль, Григорій.
- Солунскій заливъ. — III, 408, 412.
- Солунскій путь. — III, 251.
- Солунъ, Фессалоники, Салоники, городъ — I, 216—218, 250—252, 256—264, 266; II, 188; III, 5, 36, 55, 110, 119, 141, 173, 192, 210, 222, 226, 229, 260, 281, 292, 336, 341, 397; IV, 32, 113.
- Состеніонъ, въ Константинополѣ. — IV, 31.
- Софіи Св. монастырь, въ Кіевѣ. — I, 170.
- Софіи Св. церковь, въ городѣ Амохустѣ. — I, 397, 404; II, 156, 157, 243, 328, 329.
- Софіи Св. церковь, близъ Дамаска. — II, 105.
- Софіи Св. Великая церковь, въ Константинополѣ. — I, 53; II, 304; III, 206, 309, 310; IV, 2—7, 14, 15, 23.
- Софіи Св. церковь, въ Левкоціи. — II, 329.
- Софроній, игумень. — II, 266.
- Спандонѣй, купецъ. — I, XXXIV; IV, 38, 41, 46, 57, 58, 60, 70, 72.
- Спано Сифи. См. Георгія.
- Спаса монастырь, близъ Самбора. — I, 14.
- Спаса Верхняго монастырь, на о. Сямѣ. — II, 337, 338.
- Спаса Дузкій, монастырь Метеорскій. — IV, 131.
- Спаса Мухалдесъ, монастырь близъ Сидона. — II, 47—49, 53.
- Спаса Нижняго монастырь, на о. Сямѣ. — II, 337, 338.
- Спаса въ Носсіасѣ монастырь,

- въ Константинополѣ. — IV, 20.
- Спаса Радимонъ монастырь, въ Константинополѣ. — IV, 20.
- Спаса Русанъ, монастырь Метеорскій. — IV 115, 127.
- Спаса Филантропа монастырь, въ Константинополѣ. — IV, 19.
- Спаса Флампури монастырь, въ горахъ Димитриады. — IV, 113.
- Спаса отъ Логовета церковь, въ Константинополѣ. — IV, 20.
- Спаса церковь, на о. Патмосѣ. — II, 345.
- Спаса церковь, на Синаѣ. — II, 32.
- Спаса въ Халкѣ церковь, въ Константинополѣ. — IV, 19, 20.
- Спасителя икона, на о. Аморгосѣ. — II, 213.
- Спасителя икона, въ Ватопедѣ. — III, 206.
- Спасителя икона, въ Метеорскомъ Преображенскомъ монастырѣ. — IV, 123, 124.
- Спасителя икона, въ Протатѣ. — III, 171.
- Спасителя во гробѣ лежащаго образъ, въ Римѣ. — I, 134.
- Спасителя параклисъ, въ Ватопедѣ. — III, 194.
- Спафарская келія, близъ Каракала. — III, 112.
- Спесія, Спеція, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206.
- Спеція. См. Спесія.
- Спиридона Св. параклисъ, въ Иверѣ. — III, 135.
- Спиридона Св. церковь, на о. Корфу. — I, 190, 191, 192.
- Спиридона Св. церковь, близъ Лавры Св. Аванасія. — III, 62.
- Спиридонъ Тримифундскій. Память 12 Декабря. — I, 187, 192, 195. Мощи 174, 193, 319. Праздникъ. — II, 326, 367.
- Средиземное. См. Бѣлое.
- Срѣтеніе Иисуса Христа, праздникъ. — II, 27.
- Срѣтенія Иисуса Христа, икона. — II, 27.
- Старорозови. См. Крестная.
- Ставроникита, монастырь на Аеонѣ. — I, 233, 234, 235; III, 8, 176—182, 189.
- Стагонъ, скитъ въ Метеорахъ. IV, 125.
- Станислава Св. церковь, въ Римѣ. — I, 113, 120.
- Станко, Ко, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206, 268; II, 173.
- Станлъ. См. Барбулъ.
- Стара. См. Страское.

Старый Градь, въ Венгрии.—
I, 28.

Стебныць, село, въ Галиціи.—
I, 15.

Στέγη. См. Николая.

Стефана Св. монастырь Ме-
теорскій. — IV, 115, 117,
118.

Стефана первомученика па-
раклись, въ Иверѣ. — III,
135.

Стефана первомученика па-
раклись, въ Хиландарѣ. —
III, 242.

Стефана первомученика пе-
щера, на Синаѣ. — II, 33.

Стефана первомученика,
праздникъ. — II, 219.

Стефана Св. церковь, въ Вѣ-
нѣ. — I, 33, 34.

Стефана первомученика цер-
ковь, въ лаврѣ Св. Аеана-
сія. — III, 12, 13.

Стафана первомученика цер-
ковь, въ Кастамонитѣ. — III,
270.

Стефана первомученика цер-
ковь, на Синаѣ. — II, 31.

Стефанъ первомученикъ. Па-
мять 27 Декабря. — I, 322.
Мощи. — I, 84. Челюсти въ
Діонисіатѣ. — III, 371, 203.
Часть мощей, въ Иверѣ. —
III, 152. Кость отъ локтя
въ Ставроникитѣ. — III, 180.
Кость отъ хребта, въ Пан-
дократорѣ. — III, 186. Кость
отъ плеча и части мощей

въ Ватопедѣ. — III, 203. Че-
люсть въ Зографѣ. — III, 254.
Кость отъ локтя въ Ка-
стамонитѣ. — III, 271. Перстъ
въ Метеорскомъ монастырѣ
Св. Стефана. — IV, 117.

Стефанъ Новый, преподобно-
мученикъ. Память 27 Ноя-
бря. Челюсть въ Ксиропо-
тамѣ. — III, 316. Часть мо-
щей въ Иверѣ. — III, 152.

Стефанъ Великій, воевода
Молдавскій. 1458—1504 г.
(Прим. П. А. Сырку). — III,
253.

Стефанъ Валкъ, господинъ
Сербскій. Подъ Стефаномъ
Валкомъ у Барсваго нужно
разумѣть двухъ сыновей ца-
ря сербскаго Лазаря (1371—
1389 гг.), Стефана и Вьла
(—Волкъ). Ошибка произо-
шла отъ смѣшенія подписи
обоихъ князей. (Прим. П. А.
Сырку). — III, 244.

Стефанъ Душанъ, царь Серб-
скій. 1336—1356 гг. (Прим.
П. А. Сырку). Въ текстѣ по
ошибкѣ напечатано 6759
вмѣсто 6859 г. — III, 153,
225, 243, 255, 304; IV, 124.

Стефанъ, деспотъ Сербскій
старшій сынъ Лазаря. 1389
—1427 гг. (Прим. П. А.
Сырку). — III, 34, 271.

Стефанъ Кантакузинъ, воево-
да Унговлахійскій. 1714—
1716. Въ текстѣ по ошиб-

- кѣ вмѣсто 7223 г. стоитъ 7023 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 376.
- Стефанъ Неманя, въ монашествѣ Симеонъ, великій Жупанъ Сербскій. † 1200 г. Память 13 Февраля.—III, 194, 228, 232, 238, 239, 242, 261, 406.
- Стефанъ Урошь, король Сербскій. 1356—1367 г. (Прим. П. А. Сырку).—III, 243.
- Стефанъ. Подъ этимъ именемъ нужно разумѣть Лазаря, послѣдняго царя Сербовъ, который обыкновенно назывался Стефанъ князь Лазарь Барскій по невѣденію отмѣчаетъ его какъ отдѣльныя лица (Прим. П. А. Сырку).—III, 203.
- Стефанъ Яворскій, митрополитъ Рязанскій † 1722 г.—I, 170.
- Стефанъ. См. Протанскій.
- Стефанъ, церковный мастеръ. II, 31.
- Стефанъ, селеніе, на о. Санторинъ.—IV, 152.
- Стопная гора. Κῶνις, на о. Кипрѣ.—II, 313.
- Стопа Богородична, въ Почаевской лаврѣ.—I, 3.
- Стоянъ Савинъ, сербъ. — I, 319.
- Страское, Стара, село въ Венгріи.—I, 17.
- Страсти Святыхъ.—IV, 123.
- Стратегіонъ, мѣсто, въ Константинополѣ.—IV, 28.
- Стри. См. Стривяжь.
- Стривяжь, Стри, рѣка.—I, 13.
- Стриковскій, историкъ.—IV, 8, 9.
- Стримонъ, Струма, рѣка, впадающая въ Эгейское море.—III, 406.
- Строевъ, П. М. ученый.—I, XXXVII—XXXIX.
- Струма. См. Стримонъ.
- Студенець. См. Купинъ.
- Студитъ. См. Феодоръ.
- Сувейдіз. См. Селевкия.
- Сувецъ, Суэзъ, Суецъ, городъ.—I, 417, 418; II, 3, 5, 16, 40—42.
- Сулейманъ, шейх-ул-исламъ.—III, 339.
- Суръ. См. Тиръ.
- Суэзъ. См. Сувецъ.
- Суецъ. См. Сувецъ.
- Сфоракиа. См. Богородица.
- Сѣножатъ Господская, Λεβάδιον πεδῖον, поле, на о. Кипрѣ.—II, 300.
- Сѣнь Свѣдѣнія. См. Скинія.
- Табуріэ. См. Тиверія.
- Тавиѳа, воскресенная Св. Апостоломъ Петромъ.—I, 278.
- Тавръ, площадь, въ Константинополѣ.—IV, 22.
- Тамасея, мѣстность на о. Кипрѣ.—II, 305, 307.

- Тамасійскій. См. Иродіонъ, Мнасонъ.
- Тамяеъ. См. Дамята.
- Тарабулусъ. См. Триполь.
- Тарань, Траань, Трани, городъ, въ Италиі.—I, 74, 86.
- Тардъ, село въ Венгріи.—I, 22.
- Тарсъ. См. Фарсисъ.
- Тартуза, городъ въ Сиріи.—I, 276.
- Татары.—II, 120.
- Татіанъ, царь Иверскій.—I, 334.
- Тверскій. См. Калистъ.
- Тезей, Оисей, греческій герой.—III, 411, 412.
- Тезея храмъ, въ Аѳинахъ.—IV, 139.
- Телабайсъ, на о. Кипрѣ.—II, 248—250, 313.
- Тенедо, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206; II, 368.
- Теплицы, теплыя воды: — I, 43, 263.
- Термія. См. Оермія.
- Терновъ вѣнецъ Спасителя, въ Лаврѣ Св. Аванасія.—III, 25. Частица въ Ксиропотамѣ.—III, 315.
- Тиберъ, Тиверъ, Тибръ, рѣка. — I, 117, 122, 123, 126, 137.
- Тибры. См. Тиберъ.
- Тиверіада. См. Тиверія.
- Тиверія, Тиверіанъ, Тибирія, городъ на берегу Тивиріадскаго моря.—II, 150, 151.
- Тиверъ. См. Тиберъ.
- Тивиріадское. См. Генисаретское.
- Тила. См. Цископи.
- Тимоеей, архіепископъ Епифанскій. 1728 г.—II, 124.
- Тимоеей, патріархъ Константинопольскій. 6822—1314 г. По спискамъ Константинопольскихъ патріарховъ въ это время святительствоваць Нифонтъ I. 1313—1315 г.—Съименемъ Тимоея былъ еще патріархъ, святительствовавший съ 1614 — 1621 г.—III, 154, 216.
- Тиръ, Суръ, городъ въ Сиріи.—I, 282. II, 45, 151.
- Титули. См. Аннибалъ.
- Титъ, императоръ Римскій.—79—81 г.—I, 121.
- Тихвинской. См. Богородицы.
- Тодорскій. См. Симонъ.
- Толмашовъ, Андрей Ивановичъ, поручикъ.—IV, 54.
- Торгъ женскій, въ Константинополѣ.—III, 209.
- Торникій, князь Иверскій.—III, 122—125.
- Торновскій. См. Юсифъ.
- Торновъ, Тырновъ, городъ въ Болгаріи.—III, 253, 376.
- Торъ. См. Райфо.

- Тоскана. См. Тосканья.
 Toscana lingua, Тосканскій языкъ.—I, 145.
- Тосканскій. См. Тоскана.
- Тосканья, Тоскана.—I, 145.
- Траанъ. См. Тарань.
- Трави. См. Тарань.
- Трапеза Софїи Св., въ Константинополѣ.—II, 368, 369; IV, 5, 6.
- Трапезунтскій. См. Θεодосій.
- Трапезунтъ, городъ въ Малой Азїи.—II, 97; III, 364, 365, 375, 377, 379, 380, 386.
- Траянъ, императоръ Римскій. 98—117 г.—II, 363.
- Трикада, городъ въ Θεσσαλίи.—I, XXXIII; IV, 113, 124.
- Триклиній, въ Константинопольскомъ Дворцѣ.—IV, 20, 25.
- Трикули. См. Богородицы.
- Тримиоунда, село на о. Кипрѣ.—II, 326.
- Тримифундскій. См. Спиридонъ.
- Трипити, мысъ на о. Оерасїя.—IV, 151.
- Триполь, Тарабулусъ, городъ въ Сирїи.—II, 56—59, 61, 68, 71, 92, 125, 126, 138, 139, 153—156, 166—168, 175, 216, 217, 235, 239, 240, 319.
- Трифиллїй, епископъ Левкусїйскій. Память. 13 Юня. Частица мощей въ Метеорскомъ монастырѣ Варлаама.—IV, 121.
- Трифонъ, мученикъ. Память. 1 Февраля. Нога правая въ Ксиропотамѣ.—III, 315. Перстъ въ Пандократорѣ.—III, 186. Кость отъ руки въ Ватопедѣ.—III, 199. Частица мощей въ Метеорскомъ Троицкомъ монастырѣ.—IV, 119; въ Русанѣ.—IV, 127.
- Троеручица. См. Богородицы.
- Троицкая гора, Монте де Тринита, въ Римѣ.—I, 122.
- Троицкїй, И. Е. профессоръ.—IV, 14, 16—20, 25, 27, 28, 30, 31.
- Троицы Акротири, монастырь, на о. Критѣ.—IV, 157.
- Троицы. См. Іоанна Златоустаго.
- Троицы Св. монастырь Метеорскій.—IV, 115, 119.
- Троицы Св. монастырь, въ Римѣ.—I, 122.
- Троицы Св. параклисъ, въ Ватопедѣ.—III, 211.
- Троицы Св. скитъ, близъ Хиландара.—III, 247, 264.
- Троицы Св. церковь, въ Лаврѣ Св. Аванасїа.—III, 12.
- Троицы Св. церковь, близъ Лавры Св. Аванасїа.—III, 156.
- Троицы Св. на Ексаκιονїонѣ церковь, Эски Мармара джами, въ Константинополѣ.—IV, 20.

- Троодитисы. См. Богородицы.
- Трость отъ Страстей Христо-
выхъ, въ Лаврѣ Св. Асана-
сія. — III, 25. Въ Ватопедѣ. —
III, 204. Въ Ксиропотамѣ. —
III, 315.
- Троодось, Троодъ, гора, на
о. Кипрѣ. — II, 259, 263,
264, 269, 286, 288—290,
293, 296, 299—301, 313.
- Троодъ. См. Троодось.
- Троя, городъ въ Италиі. — I,
92—94, 96.
- Троя, Трояне. — I, 206; II,
175, 368; III, 409, 410,
411; IV, 1, 9.
- Троянская брань. — II, 363.
- Трусіано. См. Гавріиль.
- Туркмань. — II, 119 — 121,
126, 134.
- Tournefort, путешественникъ.
— IV, 165.
- Турецкій Султанъ. — III, 374.
- Турція, Османская Порта,
Турки, Агаряне. — I, 23,
201, 204, —207, 209, 214,
218, 247, 250, 254, 256,
259—262, 264—267, 270,
276, 282—294, 300, 304,
311, 316, 318, 320, 321,
330, 332, 357, 365, 372,
374, 379, 384, 387, 393,
394, 397, 398, 400, 401,
405, 407, 409, 415, 417,
418, 424; II, 40, 44, 46,
51, 56—58, 67, 70, 77,
90, 94, 101, 104, 106,
109—112, 115, 121, 129—
- 132, 138, 140, 142, 155,
156, 160, 167—171, 173,
174, 177, 181, 192, 201,
210, 225, 228, 229, 232,
233, 236, 238, 246, 256,
261, 295, 299, 306, 311,
323, 324, 328, 329, 333—
336, 342, 343, 348, 355,
362, 364, 367, 374; III, 2,
34, 51, 65, 69, 99, 174,
107, 109, 110, 173, 105,
178, 211, 298, 309, 338—
340, 341, 343, 345, 347,
350, 359, 372, 401, 402,
408, 410; IV, 1, 2, 7—10,
48, 49, 145, 152, 153, 165,
- Туръ. См. Фаворъ.
- Тырновъ. См. Торновъ.
- Уваровъ, А. С. графъ, владѣ-
лецъ подлинной рукописи
Странствованій Барскаго. — I,
XXXVII, XLIII, LIV, LXVI;
IV, 33, 35, 37, 40, 43, 44,
46—49, 51, 53 — 56, 59,
61, 63, 64, 69, 71, 75, 76,
78, 80, 84, 85, 91, 94, 103,
107.
- Угорцы, село въ Галиціи. — I,
15.
- Уйфановъ, село въ Венгріи. —
I, 27.
- Украина. — I, 260.
- Унгарія. См. Венгерская
земля.
- Унговлахія, Мультиянщина,
Волоская земля, Влахія.
— I, 20, 21; III, 316, 371,
392; IV, 68.

- Урвикій, патрикій.—IV, 28.
- Урвукія. См. Богородицы.
- Успенія Пресвятыя Богородицы Гонія монастырь, на о. Критѣ.—IV, 153.
- Успенія Пресвятыя Богородицы Св. Лавра, монастырь, близъ Калавраты.—IV, 137.
- Успенія Пресвятыя Богородицы Пендели, монастырь близъ Аевинъ.—IV, 143.
- Успенія Пресвятыя Богородицы параклись, въ Ватопедѣ.—III, 211.
- Успенія Пресвятыя Богородицы параклись, въ Григоріатѣ.—III, 361.
- Успенія Пресвятыя Богородицы параклись, въ Дохіарѣ.—III, 278.
- Успенія Пресвятыя Богородицы параклись, въ Каракалѣ.—III, 114.
- Успенія Пресвятыя Богородицы параклись, въ Ксиропотамѣ.—III, 309.
- Успенія Пресвятыя Богородицы параклись, въ Пантократорѣ.—III, 188.
- Успенія Пресвятыя Богородицы параклись, въ Симопетрѣ.—III, 353.
- Успенія Пресвятыя Богородицы праздниѣ. — II, 59, 62, 63, 64, 158, 175, 310, 314, 315, 334; III, 167.
- Успенія Пресвятыя Богородицы церковъ, въ Аѳинахъ.—IV, 141.
- Успенія Пресвятыя Богородицы церковъ, въ Лаврѣ Св. Аѳанасія.—III, 12, 13.
- Успенія Пресвятыя Богородицы церковъ, близъ Лавры Св. Аѳанасія.—III, 57.
- Успенія Пресвятыя Богородицы церковъ, въ Иверѣ.—III, 125—135.
- Успенія Пресвятыя Богородицы церковъ, въ Кіевѣ.—I, II, IV, 36, 39, 108
- Успенія Пресвятыя Богородицы церковъ, въ Протатѣ.—III, 170—172.
- Успенія Пресвятыя Богородицы, церковъ на Синаѣ.—II, 31.
- Успенія Пресвятыя Богородицы церковъ, близъ Трипола.—II, 61, 62.
- Усѣкновенія главы Іоанна Крестителя параклись, въ Зографѣ.—III, 254.
- Усѣкновенія главы Іоанна Крестителя, праздниѣ. — III, 107.
- Уштрицкій. См. Іеронимъ.
- Фавалини, Николай, выборный Барлетскій.—IV, 83.
- Фавенса, Фаенца, городъ въ Италиі.—I, 55.
- Фаенца. См. Фавенса.
- Fallmeayer, ученый. — IV, 113.

- Фамагустъ. См. Амогустосъ.
 Фанаръ, мѣстечко, въ Тессаліи.—IV, 125.
 Фано, городъ въ Италиі.—I, 56.
 Фануиль, село близъ Лиды.—III, 257.
 Фараониты, Цыгане.—I, 298, 299.
 Фараонова баня, купель, хамамъ Фараонъ.—II, 5.
 Фараоновы горы, въ Египтѣ.—I, 423.
 Фараоновы палаты.—I, 420.
 Фараоны.—I, 413, 421, 423.
 Фармакевсъ. См. Терація.
 Фаросская. См. Богородицы.
 Фаросъ. См. Богородицы.
 Фарсисъ, Тарсъ, городъ въ Малой Азіи.—II, 131.
 Фарскій костель, въ Кошицахъ.—I, 18.
 Федоровичъ, Евдокія Ивановна.—IV, 111, 112.
 Фелеменкъ. См. Белементъ.
 Феника, Вай, селеніе на о. Санторинѣ.—IV, 152.
 Ферара, городъ въ Италиі.—I, 55, 145, 147.
 Филантропа. См. Спаса.
 Филаретъ, игумень Креховской обители.—IV, 75, 76.
 Филиполь, Филиппополь, городъ въ Болгаріи.—II, 97.
 Филиппа апостола церковь, на о. Кипрѣ.—II, 284, 285.
 Филиппополь. См. Филиполь.
 Филиппъ, апостоль. Память 30 Іюня и 14 Ноября. Мощи.—II, 285; IV, 117.
 Филиппъ, царь Македонскій.—III, 409.
 Филостратъ, риторъ.—III, 410.
 Филохъ, Виллахъ, городъ въ Крайнѣ.—I, 43.
 Филоеѣй, архіепископъ Кипрскій. 1734 г.—II, 241, 243, 244.
 Филоеѣй, мученикъ. Память 29 Января. Глава въ Дохіарѣ.—III, 280.
 Филоеѣй, преподобный Аѳонскій. Память 21 Октября.—III, 118, 119.
 Филоеѣя монастырь, на Аѳонѣ.—I, 237; II, 198; III, 8, 62, 118—121, 164.
 Финикія.—II, 139.
 Фіаменги, Фламандцы, Голландцы.—II, 165.
 Фламандцы. См. Фіаменги.
 Флампури. См. Спаса.
 Флоренція, городъ.—I, 142—144, 145, 146.
 Фогларъ. См. Георгій.
 Фоки церковь, въ Константинополѣ.—IV, 30.
 Фокшаны, городъ въ Румыніи.—IV, 71, 72.
 Фотинія Самаряныня, мученица. Память 20 Марта. Нога и плечо въ Иверскомъ монастырѣ.—III, 152. Часть

- кости въ Ксиропотамѣ.—III, 316. Часть мощей въ Ватопедѣ.—III, 203.
- Фотій, мученикъ. Память 12 Августа. Часть главы въ Иверѣ.—III, 152.
- Фотій, патриархъ Константинопольскій. 1. 857—867 г.; 2. 877—886 г. IV, 29.
- Франки. См. Фруги.
- Францези, площадь въ Римѣ.—I, 124.
- Францискане, латинскій монашескій орденъ.—I, 360, 368, 381, 385.
- Францисканскіе монастыри.—I, 41, 82, 113, 320.
- Франція и Франгузы.—I, 110, 167, 214, 260, 266, 270, 417; II, 45, 46, 121, 309, 344.
- Фруги, Франки, Крестовосцы.—III, 392.
- Хабесія. См. Абесія.
- Хазовѣотиса. См. Богородицы.
- Хайрадинъ, Барбароса, паша Турецкій. † 1547 г.—IV, 30.
- Хайфа, Кайфа, городъ въ Палестинѣ.—II, 166.
- Халевъ, Верія, Иверія, Алеппо, городъ въ Сиріи.—II, 125, 133—136, 154.
- Халка, рѣка на о. Кипрѣ.—II, 294.
- Халкидонъ, городъ.—I, 175.
- Халки, въ великомъ дворцѣ въ Константинополѣ.—IV, 19, 20.
- Халки, одинъ изъ Принцевыхъ острововъ.—IV, 70.
- Халки. См. Спаса.
- Халкопратійской. См. Богородицы.
- Хама. См. Епифанія.
- Хамамъ Фараонъ. См. Фараонова.
- Хантура. См. Богородицы.
- Харанъ, Хевранъ, Хауранъ, область въ Трансиорданской Палестинѣ древняя область Ауранитисъ. (Прим. М. А. Гамазова).—II, 222—233.
- Харки. См. Карши.
- Харлампій, іеромонахъ Афонскій.—III, 247, 264, 267.
- Харлампій, Священномученикъ. Память 10 Февраля. Часть мощей въ Сименѣ.—III, 225; въ Ксенофѣ.—III, 293; въ Св. Пантелеимонѣ.—III, 303; въ Ксиропотамѣ.—III, 361; въ Григоріатѣ.—III, 316; въ Иверѣ.—III, 152; въ Кутлумушѣ.—III, 166; въ Ватопедѣ.—III, 199; въ Дохиарѣ.—III, 280; въ Метеорскомъ монастырѣ Русанѣ.—IV, 127. Глава въ монастырѣ Св. Стефана.—IV, 117.
- Харлампія церковь, въ Лаврѣ Св. Аеанасія.—III, 12.
- Харлампія церковь, въ Ме-

- теорскомъ монастырѣ Св. Стефана.—IV, 117.
- Хасбани. См. Данъ.
- Хаспійскія горы, Анти-Ливанъ.—II, 151.
- Хатванъ. См. Гатванъ.
- Хауранъ. См. Харанъ.
- Хебранъ, долина на Синаѣ.—II, 39.
- Хевранъ. См. Харанъ.
- Хевронскія, Давидовы врата, въ Иерусалимѣ.—I, 308, 331, 339, 394.
- Хевронъ, городъ въ Палестинѣ.—I, 394.
- Хемсъ, См. Емесь.
- Херсонисъ Оракійскій.—III, 409.
- Херсонскій. См. Гавріилъ.
- Хиландаръ, монастырь на Афонѣ.—I, 227, 228; III, 8, 194, 226—251, 255, 256, 261, 262, 267, 277, 288.
- Хиладроми. См. Келидронъ.
- Хилонъ, философъ.—III, 138.
- Хитрово, В. Н.—IV, 113.
- Хѣо, Хіо, Сакизь, островъ въ Архипелагѣ.—I, 206—214, 266, 268; II, 199—210, 365, 367; III, 238; IV, 36.
- Хіогія. См. Кюзи.
- Хламида Христова, въ Лаврѣ Св. Аванасія.—III, 25; въ Ватопедѣ.—III, 204; въ Ксиропотамѣ.—III, 315.
- Хлопчики, село въ Галиціи.—I, 13.
- Хмелницкая. См. Роксандра.
- Хозвъ, село на о. Кипрѣ.—II, 213.
- Холявка, Герасимъ, бургомистръ.—IV, 108.
- Хомсъ. См. Емесь.
- Хоніатъ. См. Никита.
- Хоразимъ, развалины въ Палестинѣ.—II, 151.
- Хорваты. См. Гарвати.
- Хоривъ. См. Синай.
- Хрисанфъ, патриархъ Иерусалимскій. 1707—1731 г.—I, XXXVI, XLI, 208, 209, 277; II, 107, 108.
- Хрисоваландонъ. См. Архистратига.
- Хрисокерасъ. См. Золотой Рогъ.
- Χρισοπηγη. См. Богородицы.
- Хрисорготисы. См. Богородицы.
- Христодулъ, преподобный. Память 16 Марта. Мощи на о. Патмосѣ.—II, 167, 182, 183, 184, 187, 190, 357.
- Христофора паралисъ, въ Ватопедѣ.—III, 211.
- Христофоръ, проигумень.—III, 200.
- Христофоръ, цезарь, сынъ императора Византійскаго Романа Лекапена, 917—944 г.—III, 316.
- Хѣо. См. Хіо.

- Царскій, И. Н., бывший владѣлецъ подлинной рукописи странствованій Барскаго.—I, XXXVII.
- Цедровскій, Янъ.—IV, 34.
- Цари. См. Агамемонъ, Александръ, Алексѣй, Артаксерксъ, Дарій, Еллинскіе, Зиновъ, Иверскіе, Иродъ, Иоаннъ, Ксерксъ, Леонтій, Россійскіе, Сербскіе, Стефанъ, Татіанъ, Филиппъ.
- Церкви. См. Аарона, Ананія, Анны, Антипы, Антонія, Антонія и Θεодосія, Апостоль, Артемія, Архангела, Архистратига, Аѳанасія, Благовѣщенія, Богородицы, Варвары, Василія, Введенія, Виктора, Власія, Восточная, Воздвиженія, Воскресенія, Всѣхъ Святыхъ, Георгія, Геосиманская, Греческая, Григорія, Дмитрія, Діонисія, Евгенія, Евлавія, Евстратія, Западная, Иліи, Іакова, Іоанна, Іуліана, Козмы и Даміана, Константина и Елены, Креста Честнаго, Купины, Лаврентія, Лазаря, Луки, Марины, Маріи, Марка, Михаила, Модеста, Николая, Онуфрія, Павла, Пантелеимона, Параскевы, Павла, Петра и Павла, Преображенія, Пяти Мученикъ, Рождества Богородицы, Рождества Христова, Ротунда, Саввы, Севастіянія, Сергія, Симеона, Соборъ Архангеловъ, Сорока Мученикъ, Софіи, Спаса, Спиридона, Станислава, Стефана, Трехъ Святителей, Троицы, Успенія, Филиппа, Фоки, Харлампія, Феоклы, Θεодора, Θεодосія.
- Цесарскій садъ, въ Вѣнѣ.—I, 30.
- Цесарскія палаты.—I, 31.
- Цора. См. Изра.
- Цотусъ, госпожа.—IV, 34.
- Цыгане. См. Фараониты.
- Червленая гора, Монте-Россо, въ Римѣ.—I, 122.
- Черкезы, Мамелюки, господствовавшіе въ Египтѣ съ 1254 по 1517 годъ.—II, 30; III, 337.
- Чермное море.—I, 408, 413, 417, 418; II, 3 — 5, 16, 19, 41.
- Черное море.—II, 334; III, 365; IV, 31.
- Чертоза, монастырь близъ Флоренціи.—I, 146.
- Чиревская. См. Скородумова.
- Чиревскій, Андрей Петровичъ.—IV, 111.
- Чистительный. См. Богородицы.
- Ченфуегосъ, кардиналь.—IV, 86, 87.

- Шебѣжень, Себезень, село въ Штиріи.—I, 41.
- Шугръ, городъ въ Сиріи.—II, 138.
- Шунъ, село въ Венгріи.—I, 27.
- Эгейонъ. См. Востипа.
- Эгейская пучина.—III, 10.
- Эгилина. См. Скиросъ.
- Эгина. См. Егино.
- Агра, Эгра, Эрлау, городъ въ Венгріи.—I, 22, 23, IV, 80.
- Эгрская, Агрская епархія, въ Венгріи.—IV, 79.
- Эзопъ. См. Езопъ.
- Экономовой. См. Богородица.
- Еховорой. См. Богородица.
- Электрийскія ворота, въ Оивахъ.—IV, 147.
- Эллины. См. Греки.
- Эмануила икона, Московскаго письма 1631 г.—IV, 121.
- Эндоръ. См. Аендоръ.
- Эніо. См. Скиросъ.
- Эрекли. См. Ираклія.
- Эрлау. См. Эгра.
- Эски Мармара джами. См. Троица.
- Эсфегменъ. См. Сименъ.
- Этна, гора.—I, 108.
- Яворскій. См. Стефанъ.
- Яла, село, на о. Аморгосъ.—II, 211.
- Яма обрѣтенія Креста.—I, 317.
- Ясли Христовы.—I, 367.
- Ясинскій. См. Варлаамъ.
- Яслиски, село въ Галиціи.—I, 11.
- Яссы, городъ въ Румыніи.—IV, 72.
- Яструбская. См. Богородицы.
- Яузъ Мурать, Амурать II, султанъ Турецкій. 1421—1451 г.—III, 345, 347.
- Яффа. См. Іоція.
- Юліановъ, Джульяново, городъ въ Италиі.—I, 67.
- Юра, островъ въ Архипелагѣ. III, 408.
- Юргій, Іоргъ, Юрій Бранковичъ деспотъ Сербскій. 1427—1457 г.—III, 34, 225, 244, 271, 302, 397, 399.
- Юрій. См. Юргій.
- Юръ, городъ въ Венгріи.—I, 28.
- Юстиніанъ. См. Іустиніанъ.
- Ѡаворъ, Туръ, гора въ Галилеи.—II, 139, 145, 148, 149.
- Ѡазо. См. Набо.
- Ѡеклы Св. церковь, въ Селевкіи.—II, 110.
- Ѡеодора Александрійская, мученица. Память 27 Мая. Лѣвая длань въ Симонетрѣ.—III, 353. Глава въ монастырѣ Св. Павла.—III, 398.
- Ѡеодора, праведная царица † 867 г. Мощи ея.—I, 194; III, 205; IV, 6.

- Θεодора, супруга императора Византійскаго Романа Лекапена.—III, 335.
- Θεодора, супруга императора Византійскаго Андроника II. (Прим. П. А. Сырку).—III, 23.
- Θεодора Комнинъ, супруга царя Трапезунтскаго Алексія III. 1375 г.—III, 377.
- Θεодора Стратилата параклисъ, въ Зографѣ.—III, 254.
- Θεодоровъ Стратилата и Тирона параклисъ, въ Ватопедѣ.—III, 194, 211.
- Θεодора Тирона параклисъ, въ Зографѣ.—III, 254.
- Θεодора великомученика церковь, въ городѣ Ктимѣ.—II, 279.
- Θεодора Стратилата церковь, въ Лаврѣ Св. Аванасія.—III, 12.
- Θεодора Тирона церковь, въ Лаврѣ Св. Аванасія.—III, 12.
- Θεодоритъ, епископъ Кирскій. † 457 г.—III, 211.
- Θεодоръ, Священномученикъ, Память 21 Апрѣля. Глава въ Иверскомъ монастырѣ.—III, 152.
- Θεодоръ Стратилать, великомученикъ. Память 8 Февраля и 8 Юня. Мышца въ Иверскомъ монастырѣ.—III, 152. Кость отъ руки, въ Ставропитѣ.—III, 180. Часть мощей, въ Ватопедѣ.—III, 199.
- Частица кости, въ Дохиарѣ.—III, 280. Глава въ Метеорскомъ монастырѣ Преображенія.—IV, 123.
- Θεодоръ Студитъ, преподобный. Память 26 Января и 11 Ноября.—III, 87.
- Θεодоръ Тиронъ, Великомученикъ. Память 17 Февраля.—Мощи его.—I, 172.
- Θεодоръ, философъ.—III, 187.
- Θεодоръ чтець.—IV, 24.
- Θεодосій Великій, императоръ Римскій, 379—395 г.—III, 190—192, 208, 209.
- Θεодосій Малый, императоръ Византійскій. 408—450 г.—III, 221, 397; IV, 22.
- Θεодосій, митрополитъ Трапезунтскій. Память 11 Января.—III, 364, 365, 379.
- Θεодосій, преподобный, игумень Печерскій. Память 3 Мая.—I, 183.
- Θεодосій, сынъ воеводы Угровлахійскаго Неагула Бессарабы, етиторъ монастыря Діонисіата.—III, 374.
- Θεодосій, приближенный Антиохійскаго патріарха Сильвестра.—IV, 60.
- Θεодосія. См. Антонія.
- Θεодосія Печерскаго церковь, близъ Лавры, въ Кіевѣ.—IV, 53.
- Θεодръ, епархъ.—IV, 4.
- Θεодуль, монахъ Дохиарскій.—III, 287.

- Θεοκτιστὴ Μοχουλσκή, архимандритъ. † 1818 г. — I, XLIII, LIX.
 Θεοφιλακτὴ, патриархъ Константинопольскій. 933—956 г. — III, 327.
 Θεοφάνια, супруга императора Византийскаго Льва Премудраго. Память 16 Декабря. Мощи ея. — IV, 26.
 Θεοφάνη Προκοποβίτη, архиепископъ Новгородскій. † 1736 г. — I, II.
 Θεοφάνη, Византийскій летописецъ. — IV, 22, 24, 25, 27, 29.
 Θεοφίλη Ικονομαχὴ, императоръ Византийскій. 829—842 г. — III, 125, 140, 205, 398.
 Θера. См. Санторинъ.
 Θера, столица о. Санторина. — IV, 152.
 Θераπία, Фармакевсъ, близъ Константинополя. — IV, 31.
 Θερασία, островъ близъ о. Санторина. — IV, 151.
 Θερμιά, Термιά, островъ въ Архипелагѣ. — I, 206.
 Θεσσαλονίκη. См. Солунь.
 Θивαϊδική, пустыня, въ Египтѣ. — II, 72.
 Θίβα, село въ Египтѣ. — II, 161.
 Θивαϊδική. См. Макарий.
 Θίβη, городъ въ Греціи. — IV, 147, 161.
 Θίση. См. Тезей.
 Θιατῆρική. См. Карпъ.
 Θεοάντη, царь о. Лимноса. — III, 409, 410.
 Θεομά, Апостоль. Память 30 Юня и 6 Октября. — I, 324. Частнца мощей въ Ватопедѣ. — III, 203.
 Θεομά, егиторъ Діонисіата. — III, 375.
 Θεομαΐδα. См. Θεομάδα.
 Θεομάδα, Θεομαΐδα, мученица. Память 13 Апрелья. Глава въ Діонисіатѣ. — III, 371.
 Θεομῶν ἀποστόλου, монастырь, близъ Дамаска. — II, 105.
 Θρακία и Θρακίη. — III, 5, 409; IV, 8, 14.
 Θουκιδίτης, историкъ. — III, 138.



VII. УКАЗАТЕЛЬ ПЛОХОПОНЯТНЫХ СЛОВ¹.

- Абисте, чтобъ вы.—IV, 35.
 Августовъ, Успенскій постъ.
 — I, 89.
 Австерія, гостинница, заѣзжій
 домъ.—I, 91, 96.
 Агіазма, *αγιασμα*, святая вода,
 святой источникъ.—I, 348,
 401, 407; II, 11; III, 60,
 287.
 Agnus Dei, образки изъ во-
 ска, которые раздаются въ
 Римѣ паломникамъ.—I, 120.
 Адамантъ, алмазь.—I, 189;
 II, 309, 333.
 Аделфать, *ἀδελφότης*, братство,
 побратимство, братчики.—
 III, 385.
 Азмалтъ, Змалтъ, эмаль.—
 III, 25, 180, 203, 204.
 Аиръ, аег, воздухъ.—I, 128,
 131, 132, 134, 142, 143.
 Акриды, рожки Турецкіе.—I,
 381.
 Алавастръ, алебастръ.—I, 54,
 129, 131, 249.
 Алай, стражникъ, провод-
 никъ.—I, 166.
 Алай, названіе Турецкаго ко-
 рабля.—III, 44.
 Албо, или, либо.—I, 266; IV,
 34, 36.
 Але, но.—IV, 34.
 Ализари, растеніе.—I, 333.
 Алчба, чувствованіе голода.—
 III, 158.
 Альбакшишъ, Аль-бахшишъ,
 по турецки: прими даръ,
 на тебѣ! (Прим. М. А. Га-
 мазова); I, 235, 292, 297.
 Амигдаль, миндаля.—II, 34.
 Аможе, куда.—I, 173, 178,
 187, 215; II, 7, 156, 236,
 375; III, 117, 298.
 Аналогій, аналой.—II, 27;
 III, 22, 130, 165, 204,
 254, 289, 352.
 Анатомѣя, анатомія.—I, 123.
 Ангельскій чинъ, монаше-
 ство.—III, 283.

¹ Составилъ Н. П. Барсуковъ.

- Андара, мгла.—III, 228.
- Андреево стояніе, чтеніе великаго ванона Андрея Критсваго.—II, 11; III, 91.
- Антидоръ, остатки проскомидійныхъ просфоръ, раздаваемыхъ послѣ литургіи.—III, 77, 78, 100, 266.
- Антифонъ, попеременное пѣніе двухъ другъ противъ друга стоящихъ хоровъ, употребляемое при стихословіи псалтира.—III, 85, 86, 95.
- Апатахуса, грамота для прошенія милостыни.—III, 118.
- Апидіонъ, груша.—II, 114.
- Апокалипсисъ, откровеніе.—II, 346, 358; III, 134; IV, 40.
- Апотека, аптека. По Барскому кромѣ того: лавка, кофейня.—I, 100, 107, 162.
- Аппараты, церковное облаченіе.—I, 102, 328.
- Ардихаль, Арз-и-халь (выговаривай арзухаль), прошеніе. (Прим. М. А. Гамазова).—III, 341.
- Армата, Гармата, огнестрѣльное оружіе большаго калибра.—I, 101, 195, 260, 263, 271, 272, 274, 281, 394, 398, 420; II, 58, 155, 156, 165, 169, 172, 175, 194, 368; III, 13.
- Арсена, Арсенаръ, Арсенасъ, Арсеналь, кораблехранилище.—III, 156, 157, 169, 182, 183, 219, 221, 260, 279, 285, 288, 305, 310, 311, 355, 359, 363, 368, 369, 373, 375, 390, 393.
- Арсенарисъ, завѣдующій арсеналомъ.—III, 43.
- Арсенаръ. См. Арсена.
- Арсенасъ. См. Арсена.
- Архистратигъ, военачальникъ.—III, 123.
- Архондарикъ, монастырская пріемная.—III, 30.
- Ассистенція, присутствованіе при знатной особѣ.—I, 162.
- Аспря, асперь, аспра, Турецкая монета, коихъ въ Турецкомъ піастрѣ считается 120.—I, 213.
- Audientia, аудіенція.—II, 371.
- Афедронъ, афедроу, задній проходъ.—II, 58, 96; III, 294.
- Ахирапитосъ, нерукотворный.—III, 257.
- Баволна, Баволняный, Бамбакъ, хлопчатая бумага, вата.—II, 75, 125, 179, 182, 189, 298, 299, 309, 333, 373.
- Баволяній камень. См. Бамбакопетра.
- Байбаракъ, праздничная шуба.—IV, 34.
- Байрамъ, мусульманскій праздникъ.—I, 261.
- Баюка, байовко, мѣдная монета въ церковной области стоявшая около 5 копѣекъ мѣдью.—I, 60, 88, 140.

- Балсамъ, бальзамъ.—I, 157.
- Баласы, баласива, столбикъ выточенный.—I, 77, 128.
- Бамбакопетра, Баволянй камень. *Λίδος ἀμραντος*, амантъ, горный лентъ.—II, 298.
- Бамбакъ. См. Баволна.
- Банкетующеса, пировать.—I, 261.
- Банкетъ, паршество.—I, 163.
- Бардишь, *bardysz*, бердышь.—II, 155.
- Бастанча Баша, бостанджи баши, главный надзиратель султанскихъ садовъ.—III, 174.
- Баханалии, карнаваль.—I, 164.
- Баша, паша.—II, 234.
- Баю, байть, говорить, рассказывать.—IV, 36.
- Безбрадые, евнухи.—III, 172, 392, 401.
- Безвйный, безшейный.—III, 12.
- Безгоднй, безвременный.—I, 251.
- Безстудный, безстыдный.—II, 302; III, 109, 261, 263, 406.
- Безъгутно, тутнати, шумѣть, производить гуль.—IV, 68.
- Бервено, бревно.—I, 210.
- Бестя, скотина.—I, 165.
- Беди, бацы, деньги.—I, 152.
- Библиотеки, Вивлюэики, книгохранилища въ: Ватопедѣ.—III, 195, 196, 210, 211, 214; Дюнисяты.—III, 370, 373, 374, 391, 407; Дохиарѣ.—III, 282; Иверѣ.—III, 150, 151; Кастомонитѣ.—III, 271, 272; Ксиропотамѣ.—III, 312; Кутломунѣ.—III, 168; Лаврѣ.—III, 18, 32; Пантократорѣ.—III, 186, 188; Сименѣ.—III, 224; Симопетрѣ.—III, 354; Ставронивитѣ.—III, 180; Хиландарѣ.—III, 250.
- Биліе, быліе, влэкъ.—III, 340, 349; II, 2, 4, 5, 41, 81, 83, 148, 249, 275, 279, 293.
- Било, доска въ которую бьютъ для показанія времени.—I, 252, 253, 317, 402; II, 8, 40, 49, 60, 68, 73, 169, 185, 192, 272, 273; III, 15, 81, 82—84, 113, 160, 166, 177, 185, 211, 212, 217, 364.
- Билоглашеніе, удареніе въ бело.—III, 241.
- Блазень, шалунъ, шутникъ.—III, 106.
- Блажитный, голубой, лазоревый.—I, 138; III, 291.
- Блязнить, блязнити, соблазнять.—II, 141.
- Бляшану, бляшаный, жестяной.—I, 115.
- Бобъ, бобки.—I, 254, 418; II, 37; III, 50, 72, 246, 247.

- Богатирь, богатый, уважаемый человекъ.—I, 104; II, 112.
- Бойница, отверстія въ стѣнахъ укрѣпленія, въ которыя выставляютъ огнестрѣльные орудія.—I, 260, 274; II, 84, 96, 357; III, 13, 14, 43, 111, 112.
- Болванохудожество, дѣланіе идоловъ.—III, 1.
- Болваны, истуканы, статуи.—I, 104, 122; III, 27, 129.
- Болекты, свитанція.—I, 140.
- Воляре, благородные.—I, 126, 174; III, 283.
- Бомь, потому что я.—IV, 34.
- Бонаца, тишина морская.—I, 215, 216.
- Борь, сосновый лѣсъ.—II, 198.
- Бочвы, въ которыхъ по Барскому солятъ сардели.—III, 2.
- Брань, война.—II, 355, 362; III, 6, 297, 394.
- Братанить, племянникъ.—III, 279.
- Братеса, сражаться.—III, 111.
- Брашно, хлѣбное зерно.—I, 320; II, 3, 41, 42, 70, 121, 264, 282; III, 311, 355.
- Бреніе, грязь, глина.—I, 329, 343.
- Брозда, приборъ для взузданія коней.—I, 285.
- Броквины, персики. (Прим. И. В. Ягича).—I, 408; II, 172.
- Бублики, баранки.—II, 170.
- Будованіе, строеніе, застройка.—I, 259.
- Буемудрцы, безумно мудрствующие.—III, 265—266.
- Буй, безумный.—III, 15, 106, 262.
- Букаль, бокаль.—I, 99.
- Бурштиновіе, брусштынный, янтарный.—I, 95.
- Бѣлцы, бѣлое духовенство.—II, 183; III, 162, 175.
- Вага, вѣсъ, равномѣрность.—I, 53, 173; III, 15, 98, 108.
- Важилемся, важиць, смѣть, осмѣлился.—IV, 33.
- Ваіа, вѣтвь финиковая.—I, 382.
- Вакуфъ, имѣніе, пожертвованное въ пользу благотворительной цѣли.—III, 343, 344.
- Вапно, известь, растворенная съ водою и пескомъ.—I, 262; II, 142, 193, 205, 225, 228, 237, 265; III, 93, 195.
- Варка, корабль.—II, 43.
- Варь, желѣзо раскаленное до бѣла.—I, 295.
- Варь, известь. (Прим. И. В. Ягича).—I, 310, 340, 398; II, 85, 95.
- Варь, жаръ солнечный.—II, 94; III, 286.

- Василискъ, драконъ, змѣй.—
 III, 352.
- Васехъ, всѣхъ.—III, 242.
- Везиръ, визирь.—II, 370—
 372; III, 340.
- Велетнѣ, исполины.—II, 86.
- Венгоръ, уторъ, рыба.—II,
 117.
- Вежа, башня, шатеръ, па-
 латка.—I, 18, 27, 33, 35,
 36, 42, 122, 144, 164, 165,
 233, 243, 271.
- Ведлугъ, по, сообразно.—I,
 145.
- Вепрь, кабанъ.—I, 353; II,
 203.
- Вервь, веревка.—I, 168; II,
 286; III, 50, 98, 144, 318,
 389.
- Верженіе камня, мѣра раз-
 стоянія.—III, 27, 53, 57,
 273.
- Вериги, оковы.—I, 132, 173;
 II, 225; III, 370.
- Вертепъ, пещера.—I, 165,
 220, 223, 239, 280, 295,
 360, 361, 367, 370; II, 65,
 257, 274, 277; III, 7, 8,
 38, 49, 54, 400.
- Вертоградаръ, садовникъ.—
 II, 14; III, 154, 218, 248,
 289, 390.
- Вертоградъ, садъ.—II, 9, 17,
 50, 164, 165, 199, 203,
 245, 250, 269, 275, 288,
 328, 357, 361; III, 11, 36,
 40, 41, 114, 154, 155,
 163, 176, 177, 181, 183,
 218, 221, 248, 272, 279,
 289, 293, 299, 305, 355,
 360, 364, 369, 390.
- Вестиарія, *vestiaris*, казна-
 чейство.—III, 384, 385.
- Весь, семеніе, деревня.—I,
 111, 157, 178, 184, 219,
 258, 268, 282, 288, 295,
 359, 362, 365, 377; II,
 43, 62, 67, 79, 81, 82,
 102, 111, 114, 120, 150,
 153, 157, 160, 165, 176,
 177, 179, 182, 185, 191,
 201, 202, 210, 211—213,
 223, 225, 232, 233, 241,
 244, 248, 250, 252, 254,
 256, 260—262, 264, 273,
 274, 276, 281, 282, 284,
 286, 287, 294, 296, 308,
 323, 324, 326, 332, 336;
 III, 1, 5, 140, 141, 170,
 181, 240, 257, 274, 368.
- Взорный, узорный.—III, 129.
- Взоръ, *wzdr*, узоръ.—III, 98,
 128, 129, 165, 181, 232,
 234—236.
- Вивліюнки. См. Библіотеки.
- Вигилія, Вілѣя, *vigilia*, ка-
 нунъ праздника.—I, 119,
 120.
- Виглаторъ, стражникъ.—II,
 177.
- Визнаю, визнати, разузнать,
 развѣдать.—IV, 62.
- Виливанія, выливанія.—III, 52.
- Виматаръ, Вѣматаръ, ризни-
 чій.—III, 77, 100, 131,
 198—200.

- Витаты, пребывать гдѣ либо, находить на время приютъ.— I, 274; II, 240.
- Віилѣя. См. Вигилія.
- Вія, выя, шея.—I, 251, 257, 293; II, 170, 182, 206, 215, 246; III, 5, 14, 21, 29, 103, 127, 138, 236, 237, 275, 284—286, 303, 360.
- Вмуровать, вмазать въ стѣну.— I, 240; III, 129.
- Возбенувъ, возбунти, пробудиться.—II, 312.
- Возбранница. См. Промахо-несть.
- Войтъ, предсѣдатель городского суда.—IV, 108.
- Вонмемъ, будемъ внимательны.—I, 160.
- Востягненіе, востягать, тянуть, взвзудывать.—II, 192; III, 50, 169.
- Вранъ, воронъ.—II, 13; III, 245.
- Вратарь, сторожъ воротній.— III, 38, 167, 195.
- Врачеваніе, леченіе.— III, 201.
- Вретице, одежда изъ грубой и толстой ткани.— I, 364; II, 75.
- Всерочная, урочная.—III, 80.
- Второкъ, вторникъ.—I, 174, 179, 195.
- Вѣздный домъ. См. Конакъ.
- Вына, вина.—III, 116; IV, 68.
- Вьеже. чтобы.—I, 85.
- Вѣматаръ. См. Виматаръ.
- Вѣтрило, парусъ.—I, 215.
- Вѣтряница. См. Ганка.
- Вящше, больше.—II, 260.
- Гаджѣй. См. Пелигрымы.
- Гадъ, пресмыкающееся животное.—II, 311, 312.
- Гажденіе, порицаніе, поношеніе, укореніе.—III, 268.
- Газофилакія, γαζοφιλάκιον, сокровищница.—I, 315.
- Гайтанъ, снурокъ.—III, 153.
- Гакъ, желѣзный крюкъ.— I, 20.
- Галелы, галеры, каторга.— I, 31.
- Галонъ. См. Галѣота.
- Галіота. См. Галѣота.
- Галѣота, галіота, галонъ, парусное судно.— I, 268; II, 341, 343, 344.
- Ганка, Доксата, Вѣтряница, мельница.—I, 104; III, 11, 154, 183, 230, 247, 248, 288, 307, 351, 355, 358, 363.
- Гарачъ, Гарачійскіе листы. Гарачодавецъ, хараджъ, по арабски: подать, платящій подать Оттоманскому правительству—не мусульманскій подданный, данникъ. (Прям.

- М. А. Гамазова).—I, LVII, LVIII, 207, 256, 262; II, 56, 201, 324, 325, 334; III, 99, 344; IV, 97.
- Гармата. См. Армата.
- Гвардіанъ, настоятель монастыря.—I, 61, 382.
- Гвардія, караулъ, стража.—I, 263.
- Гзимсы, гзымсь, карнизъ.—I, 158.
- Гиганты, великаны.—II, 161.
- Гурохорезов. См. Старопитательница.
- Говѣніе, почитаніе, уваженіе.—II, 292; IV, 44.
- Година, время, пора.—I, 32, 90, 97, 105, 115, 215, 260.
- Горнее сѣдалище, мѣсто въ алтарь, гдѣ возсѣдаетъ духовенство.—II, 106, 24, 106, 107; III, 198.
- Горѣлка, водка.—I, 420; II, 37, 39.
- Госпиталь, гостинница, страннопріимный домъ.—I, 100, 114, 118, 119, 150.
- Госпитале, гость.—I, 100.
- Госпѣда, внутренность господскаго дома.—I, 198, 201.
- Гребенець, роговой гребень.—II, 319.
- Гречка, гречиха.—IV, 108.
- Гроздіе, виноградъ.—I, 111, 218, 357.
- Гроши, монета.—I, 38; II, 88.
- Губа, губка гречкая.—I, 84, 375, 386; III, 75, 290, 291.
- Губительство, чума, моровое повѣтріе.—II, 259, 276, 281, 287, 291, 305, 322, 352, 354, 356; III, 314.
- Гукъ, гуль.—II, 73.
- Гуна. См. Шуба.
- Гута, заводъ мѣдной или стеклянной посуды.—I, 150.
- Дани, подати.—II, 257, 289, 295, 300, 324, 354; III, 65, 67, 69, 115, 173, 222, 298, 354, 399, 401, 405.
- Дахъ, крыша.—I, 147; II, 47.
- Дворцы гостинные, гостинницы.—III, 174.
- Дебелый, толстый.—III, 370.
- Декаль, орудіе для копанія.—III, 287.
- Дексаменія, сажалка, прудовъ.—I, 339; II, 257, 258, 323, 330; III, 171.
- Делфины, мор. а свиньи.—I, 186, 217.
- Дервѣшь, дервишь, мусульманскій монахъ.—II, 236.
- Джами. См. Джамія.
- Джамія, Джами, Пами, Москея, мечеть.—I, 260, 262, 282; II, 92, 94, 124, 129, 131, 151, 156, 161, 168, 225, 226, 229, 235, 243, 364.
- Дзвонокъ, звонокъ.—III, 74.

- Дивій, дикій. — I, 246; II, 114, 375; III, 142.
- Дидаскаль, учитель. — I, 155; II, 57, 153, 166, 167, 175, 176, 201, 217, 331, 351.
- Дикей, Дикеосъ, старшій старецъ въ монастырскомъ скитѣ. — III, 48, 56, 67, 74, 75, 77, 82, 87, 189.
- Дикеосъ. См. Дикей.
- Динарій, Римская монета околѣ 20 коп. — I, 297, 306.
- Диня, дыня. — II, 43, 333.
- Дискосъ, блюдо, на которомъ поставляется Святой Агнецъ. — II, 48; III, 30, 78, 325.
- Дисурія, болѣзнь. — II, 348, 351.
- Діавастись, чтець. — III, 85.
- Діадема, вѣнецъ царскій. — III, 365.
- Діалектъ, нарѣчіе. — II, 93, 164, 169, 335.
- Діалоги, разговоры. — I, 157, 164.
- Діаментъ, бриліантъ. — II, 309.
- Длань, ладонь. — II, 296; III, 41, 353, 371.
- Дменіе, надуваніе. — I, 215.
- Довлѣти, достаточествовать. — I, 129, 140, 164, 314, 371, 393; II, 171, 202; III, 70, 241, 262, 295.
- Догдъ, деготь. — IV, 34.
- Дозирать, дозирати, присматривать, смотрѣть зачѣмъ. — IV, 35.
- Дойница, мѣра сыпучихъ тѣлъ. — IV, 108.
- Доксата. См. Ганка.
- Долу, внизу. — II, 280, 290; III, 9, 19, 372.
- Домна, госпожа, владѣтельница. — III, 280, 295, 366, 367, 374.
- Дондѣже, доя мѣ, покажѣсть. — II, 6, 15 III, 94.
- Донелѣже, доволѣ, покажѣсть. — II, 370; III, 53, 66, 83, 91, 262, 292, 294, 300, 347, 359, 369, 389, 395.
- Дорвношеніе, *дорифоріас*, дорвносима. Въ Римской Имперіи, позади императорскаго трона, на длинныхъ пивахъ, видѣлись освященныя изображенія царствующаго императора и его предшественниковъ. — III, 330.
- Досить, довольно, достаточно. — IV, 34.
- Дослоти, *slotsa*, ненастье, слякоть. — IV, 34.
- Дохіярисъ, первое по игумену лицо въ монастырскомъ послушаніи. — III, 68.
- Дохѣонъ, палата. — III, 32, 273.
- Дошовый, дождевой. — IV, 34.
- Драбина, лѣстница, бока у воловьяго вола. — I, 167, 168.
- Драпѣжство, Драпѣжній, грабительство, грабительный. — I, 295, 304.

- Драхма, вѣсъ, монета. — III, 313, 314, 328.
- Дреколье, волья. — I, 284, 296.
- Дротъ, проволока. — III, 23, 315, 398.
- Дрохвинное періе, перо птицы драхвы. — I, 349.
- Дска, доска для иконописанія. III, 1, 2, 157,
- Дуксъ, герпогъ. — I, 144; II, 266.
- Дули, плоды. — I, 254; II, 172, 295.
- Дѣля, дя. — I, 289; II, 6.
- Дѣскось, рѣшеты или кадилницы висяція. — III, 21.
- Еваргос, чинъ церковный въ Аеонской Лаврѣ Св. Аеанасія. — III, 77,
- Евхаристія, таинство Св. Причащенія. — I, 255; III, 100.
- Едафъ, подножіе алтаря. — II, 24, 25.
- Екеза, еклезія, церковь. — I, 134.
- Екклісіархъ, церковноначальникъ, ключарь. — I, 84; III, 285.
- Екклісіярница, ризница. — III, 231.
- Ексапсалма, шестопсалміе. — I, 226; II, 90, 91, 63.
- Елень, олень. — I, 254; III, 158.
- Елеоны, маслины. — III, 183, 190, 218, 288, 304.
- Епистолия, письмо. — III, 301, 403.
- Епитимія, церковное наказаніе. — I, 337; III, 100.
- Епитрахиль, священническое облаченіе, надѣваемое на шею подъ ризою. — II, 215; III, 70, 83.
- Епитропъ, *Еπίτροπος*, надзиратель, управитель, защитникъ. — I, 309, 311, 319, 373, 374, 379, 380, 382, 390, 393; II, 99; IV, 58.
- Ерой, герой. — III, 345, 347.
- Ерхакъ, *Герхакі*, поземельный налогъ. (Прим. М. А. Гамазова). — III, 344.
- Еструбъ, ястребъ. — II, 302.
- Ехидна, змѣя. — II, 311; III, 268.
- Жадный, жадный, никакой, ничто. — IV, 76.
- Жаздный, жаждущій. — III, 154.
- Жалую, жалію. — IV, 34.
- Жеби, чтобы. — IV, 39.
- Жезль, посохъ паломнической. — I, 12.
- Желѣзо, желѣзные доски, къ которымъ ударяютъ вмѣсто колокола. — III, 84, 85, 87.
- Жемь, что я. — IV, 43.
- Жертovníкъ, жертвенникъ. — II, 14, 25, 275; III, 100.
- Жилцы, жители. — II, 258.
- Житница, закрома. — III, 146, 157, 195.

- Жито, рожь.—I, 47; III, 45; IV, 108, 109.
- Жолобъ, желобъ.—III, 298.
- Жорны, жернова.—III, 51.
- Жродель, zdrojю, источникъ.—I, 37.
- Забавитися, замедлитя.—IV, 36, 39.
- Забавомъ, задержка, остановка.—IV, 35.
- Завивала, чалма.—I, 270; II, 168, 170, 179, 182; III, 109.
- Загонъ, пристань.—I, 215.
- Зазоръ, нареканіе.—I, 84.
- Залецѣніе, предувѣдомленіе.—I, 198.
- Заломъ, уступъ, ниша.—I, 104; II, 60, 94, 98, 161, 185, 207, 208.
- Замявся, измялся.—IV, 34.
- Зане, потому, потому-что.—I, 293; 301; III, 157.
- Запона, завѣса.—II, 23.
- Запустъ, заговѣнье.—I, 164; III, 72.
- Засклепленный, засклепиць, окончить сводъ чего.—III, 15.
- Засмарованіи, смаровати, мавать.—IV, 34.
- Застава, заложенная вещь, залогъ.—III, 210.
- Збитки, збитно, изобильно.—I, 279.
- Звичай, обычай, приличіе.—IV, 62.
- Зводъ, сводъ.—III, 15, 26, 136, 155, 165, 170, 178, 183, 163, 221, 231, 277, 289, 307, 309.
- Зводъ, водопроводъ.—III, 177, 181.
- Звозщикъ, извозчикъ.—II, 5, 7.
- Звоница, Звонарня, колокольня.—I, 18, 27, 122, 146, 160, 209, 360; II, 169, 180, 185, 186, 194, 195, 205, 209, 213, 237, 272, 337; III, 15, 16, 81, 83, 84, 87, 93, 113, 132, 133, 160, 161, 166, 177, 184, 185, 195, 211—213, 222, 231, 252, 309, 364, 365.
- Звонарня. См. Звоница.
- Згода, согласіе, миръ.—I, 195.
- Здалобися, казалось бы.—IV, 34.
- Зегаръ, часы.—I, 35, 42.
- Зеленіе Свята, зеленые святки, праздникъ Сошествія Св. Духа.—I, 163.
- Зеліе, овощи, благоуханныя травы.—II, 9, 17, 37, 58, 165, 257, 262, 269, 275, 333; III, 40, 56, 117, 142, 154, 177, 248, 289, 399, 390.
- Зелѣцо, спица.—II, 319.
- Зема, земля.—I, 167.
- Зерцало, зеркало.—III, 19, 26, 75.
- Зичливій, доброжелательный, почтительный.—IV, 35.

- Златица, золотая монета.—I, 279, 304; III, 18, 39, 193, 284, 331, 344.
- Златіе, червонцы.—I, 290.
- Злато, золото.—II, 333; III, 106, 236.
- Змалть. См. Азмалть.
- Змарагдъ, изумрудъ.—II, 206.
- Знову, снова, опять.—IV, 36.
- Зобать, ѣсть.—I, 146.
- Зопсованный, покваренный, зопсовати, испортить.—III, 263; IV, 34.
- Зостаючимъ, зоставати, оставаться. IV, 34.
- Зрадливый, невѣрный.—I, 203.
- Зракъ, цвѣтъ, видъ, III, 313, 314, 326.
- Зѣница, врачевъ.—I, 112, 248, 314.
- Ибналемъ, по арабски сынъ міра. (Прим. М. А. Гамазова).—I, 276.
- Ибсялемъ, по арабски сынъ здравый, свободный. (Прим. М. А. Гамазова).—I, 282.
- Игемонъ, начальникъ области.—II, 296; III, 336.
- Идрагогонъ, каменная стѣна, изъ которой течетъ вода.—III, 365.
- Идѣже, гдѣ.—II, 264, 273, 276; III, 18, 20, 28, 87, 114, 163, 174, 193, 284, 287, 288, 310, 359, 375, 381, 390, 405, 408, 409.
- Иждивеніе, издержки.—III, 9, 26, 47, 41, 47, 112, 119, 126, 136, 163, 191, 232, 287, 295, 330, 356, 365, 382, 392.
- Иждиша, иждивати, тратить, издерживать.—III, 125.
- Изографъ, иконописецъ.—II, 75.
- Икономахъ, иконоборецъ.—III, 179, 398.
- Икономъ, экономъ.—III, 67, 160.
- Икоси, икосы, *ókos*, священныя пѣсни, содержащія въ себѣ похвалу Святому, или выражающія сущность праздника.—I, 161; III, 146.
- Имбаръ, амбаръ.—I, 423; III, 219.
- Индикціонъ, пятнадцатилѣтній кругъ времени, начинающійся 1 Сентября.—III, 9, 224, 335, 386.
- Индукта, пошлина на ввозныя товары.—I, 423; II, 368.
- Индукторъ, взимающій пошлину.—II, 368.
- Индѣ, въ иномъ мѣстѣ.—III, 13, 49, 97, 98, 376.
- Инкаустъ, чернила.—IV, 34.
- Инстанція, настояніе.—IV, 63.
- Инстигаторское званіе, обвинитель на судѣ, прокуроръ.—IV, 108.
- Инсуль, островъ.—I, 157, 168.
- Интермедія, театральное пред-

- ставленіе въ промежуткѣ двухъ псѣвъ.—I, 148, 164.
- Ииуда, въ иное мѣсто.—I, 264; III, 11, 52.
- Иишій, иной, другой.—IV, 36.
- Ипакои, *ὀπακοί*, повиновеніе, послушаніе, пѣсповѣніе, полагаемое въ воскресные и праздничные дни на мѣсто сѣдалевъ.—III, 86, 89.
- Ирмосъ, первый тропарь въ ряду нѣсколькихъ тропарей, составляющихъ одну какую либо пѣснь канона.—I, 161.
- Искони, искони, сначала, сперва.—III, 401, 405.
- Исповѣдь, таинство.—I, 60.
- Источники, три струистыя цвѣтныя полосы на мантияхъ архіереевъ.—I, 210.
- Истязаніе, допросъ.—III, 3.
- Истязовать, допытывать, изслѣдовать.—III, 150, 200.
- Кавади, почетные кафтаны.—II, 372.
- Кавалерія, ордена.—III, 398.
- Кавунъ, Каунъ, Карбузь, арбузь.—I, 95; II, 43, 333, 335.
- Кагаль, еврейская община.—15.
- Казалница, проповѣдническій амвонъ.—I, 51.
- Калататы, Калотати, битъ въ било.—III, 77, 87.
- Калива, Колибка, будка, велия.—II, 16, 120; III, 35, 40, 51, 55, 57, 58, 117, 159, 166, 175, 189, 218, 220, 247, 260, 289, 368, 393, 400.
- Калотати. См. Калататы.
- Калпакъ, колпакъ.—II, 179.
- Кама, калыта.—II, 34.
- Камара, комната.—I, 133; II, 21, 26, 94, 109, 111, 161, 207, 228, 237, 269, 309, 369; III, 205.
- Комаровидный, комнатновидный.—II, 74.
- Камень, мѣра вѣса.—III, 106.
- Камилль, *camelus*, верблюдъ.—II, 234.
- Камо, куда.—I, 208, 215, 219, 230.
- Канакъ, капак, лента, повязка на шею, мовисто, ошейникъ.—II, 107, 108.
- Канархатъ, канонархати, исполнять должность канонарха.—III, 87, 88, 94, 161.
- Канархистръ, канонархъ, мовяхъ, объявляющій при пѣніи каноновъ сначала гласъ, а потомъ и самыя слова канона.—III, 22, 70, 83—85, 87—92, 94, 96, 161, 241.
- Кандилаптъ, *Κανδύλαπτος*, кандиловозжигатель пономарь.—III, 143.
- Каноникъ, духовная особа при соборныхъ римско-католическихъ церквахъ.—I, 78, 85.
- Канонъ, церковныя пѣсни въ похвалу какого либо Святаго

- или праздника.—I, 161, 226, 253; III, 39, 78, 85, 89, 91, 92, 160, 241, 367.
- Кавонъ, канунъ.—IV, 53.
- Кантаръ, турецкій вѣсъ.—III, 106.
- Капелюшъ, *Kapelus*, шляпа.—I, 21, 108, 124, 135, 141, 202, 225.
- Капелянъ, настоятель церкви.—II, 359, 369, 371, 375.
- Капише, языческой храмъ.—I, 133, 134, 206, 405, 414, 415.
- Каплица, часовня.—I, 37, 43, 180, 184—186, 227, 265, 327, 358, 389; II, 90, 173, 177, 180, 257, 329, 362; III, 47, 157.
- Карбузь. См. Кавунъ.
- Карвункулъ, *carbunculus*, драгоценный камень изъ породы гранатовъ.—II, 206.
- Карта, письмо.—I, 174.
- Картелюшъ, записочка.—IV, 35.
- Касапась, *casaba*, мѣстечко. (Прим. М. А. Гамазова).—I, 408; II, 43.
- Касидерь, *casideros*, серебряное олово.—IV, 5.
- Кастель. См. Каштель.
- Катапетасма, *katapetasma*, завѣса церковная.—II, 23, 267; III, 85, 277, 308.
- Катедра, *caedra*.—I, 159; II, 208, 249; III, 23, 205.
- Катерга, мореходное судно, каторга.—I, 73, 123; II, 201; III, 110.
- Катихумена, хоры.—III, 127.
- Каунъ. См. Кавунъ.
- Кафе, кофій.—I, 314; II, 41, 42, 172, 408, 417.
- Кафеле, кафиле, караванъ. (Прим. М. А. Гамазова).—II, 42.
- Кацы, *caçia*, кадилында.—III, 75, 78.
- Каштель, Кастель, крѣпость.—II, 51, 58, 161, 165, 279, 336, 368; III, 209.
- Каоизма, церковное раздѣленіе псалтыри.—I, 226, 278; III, 82, 85, 86, 181.
- Квадрансъ, *cuadrante*, четверть часа.—I, 236; III, 81.
- Квитка, *cuñta*, письменное засвидѣтельствованіе.—I, 140; II, 368.
- Квѣты, *cuñtas*.—I, 270; II, 182, 189; III, 128.
- Кварта, *cuarta*, мѣра жидкостей.—III, 294.
- Келарну, *cellarum*, кладовая въ монастыряхъ, для храненія припасовъ.—III, 195, 224, 356, 364.
- Келарь, *cellarius*, воевъ завѣдующій не духовными дѣлами въ монастырѣ.—II, 32, 320; III, 207.
- Келихъ, *calice*.—II, 48.
- Керемидній, *tegula*, черепица.—I, 400.

- Кесія, Кесе, кошелекъ, турецкая денежная цѣнность въ 500 піастровъ около 110 франковъ. (Прим. М. А. Гамазова).—I, 256.
- Кефарі, по арабски куфаръ, невѣрныя. (Прим. М. А. Гамазова).—I, 284, 341.
- Кеца, Дямецъ, войлокъ.—II, 120, 371.
- Кивогъ, Ковчогъ, ящикъ, родъ шкафа, устроенный для Святыхъ иконъ.—I, 85; II, 25, 209, 228, 229, 235, 259, 308, 335, 366; III, 23—26, 60, 79, 80, 131, 153, 371, 372, 202, 207, 275, 153, 179, 198, 199, 203, 256, 275, 276, 278, 290, 308, 313, 314, 365, 371, 372, 410.
- Килимъ, коверъ или войлокъ.—I, 140, 299, 342; II, 23; III, 30.
- Кимвалы, музыкальные инструменты.—I, 79, 252, 402; II, 73, 169, 189, 211, 272; III, 16.
- Кимитиріонъ. Кѣмѣтиръ, усыпальница монастырская.—II, 34, 35; III, 40, 360.
- Кинамонъ, корица.—I, 417.
- Киноникъ, стихъ, взятый изъ Пророковъ, который поется на литургіи во время причащенія.—I, 159; III, 95.
- Кариаконъ, господскій.—III, 47.
- Киріе Елейсонъ, *Kirie êléison*, Господи помилуй.—I, 388.
- Китра, айва.—II, 131.
- Кишень, карманъ.—I, 166.
- Кій, какій, который.—I, 230; III, 19.
- Кіяхи, Турецкая пшеница.—I, 47.
- Кладяжная, колодезная.—II, 255; III, 150, 176.
- Кладязъ, колодезь.—I, 53, 103, 271, 368, 409, 421; II, 161, 203, 229, 323; III, 48, 52, 158, 185, 192, 193, 198, 216, 279, 287, 310.
- Клепало, доска, въ которую ударяли для созыванія христіанъ на молитву.—I, 252; II, 40, 169, 180, 185, 272; III, 16, 52, 54, 55, 81—84, 113, 132, 160, 166, 185, 212, 364.
- Клепать, стучать, звучать.—I, 252, 253; II, 192; III, 54, 82, 87.
- Клиръ, собраніе священно и церковнослужителей.—II, 314.
- Клубокъ, клубукъ.—I, 135, 225; II, 62, 373; III, 78, 79, 82, 88, 89, 160, 161, 175, 214.
- Клѣтъ, стоялище.—III, 71.
- Ключня, кладовая.—III, 224, 274, 300, 307, 358, 364, 374.

- Кляшторъ, католическій монастырь.— I, 35.
- Кнотка, Кнотъ, фитиль, свѣтильня.— III, 98, 198.
- Кобенякъ, родъ бурки съ капюшономъ на головѣ.— IV, 34.
- Ковадло, kowadło, наковальня.— I, 167, 168.
- Ковальня, кузница.— III, 32, 364.
- Ковъ, умысль предпринимаемый ко вреду другаго.— III, 109.
- Кодикъ, codex, книга.— II, 267, 274, 286; III, 209.
- Кожа индѣйской морской черепахи, черепашина, черепаховое издѣліе.— III, 22, 235, 276, 352.
- Кожа маргаритная, маргариткокожіе, чрепіе маргаритное, корень маргаритный, матица перловая, чреновокожіе, перламутръ, жемчужная раковина.— I, 209, 234, 311, 421; II, 25, 28, 366; III, 22, 129—131, 139, 204, 235, 276, 308, 352.
- Колвекъ, kolwiek, какой бы ни.— I, 166, 261.
- Колдра, одѣяло.— I, 100, 342; III, 30.
- Колибка. См. Калива.
- Коливо, кутія.— I, 347; III, 77, 95, 96, 97, 235, 241.
- Колиска, болѣзнь.— 177.
- Колми паче, тѣмъ болѣе.— I, 306.
- Коло, около.— IV, 34.
- Коло, колесо мельничное.— I, 96.
- Колоръ, краска.— I, 235, 334.
- Кóминъ, печвая труба.— I, 419; II, 129, 186.
- Комора, лавка, амбаръ, кладовая.— I, 78, 107, 162, 163, 192, 251, 289, 418, 419, 423; II, 47, 93, 96, 172; III, 174, 209, 333.
- Коморній рядъ, рядъ лавокъ.— II, 172.
- Комплиментъ, привѣтствіе.— II, 372.
- Конакъ, въѣздный домъ, мѣсто остановки.— III, 62, 173.
- Конвенты, католическіе монастыри.— I, 111.
- Кондакъ, краткая пѣснь въ похвалу Святаго или праздника.— I, 161; III, 70.
- Кондій, концій, коловольчій, употребляемый при трапезѣ. (Прим. И. В. Помяловскаго).— III, 96.
- Кондрактъ, водрантъ, квадратъ, мелкая монета мѣдная—лепта. (Прим. И. В. Помяловскаго).— III, 105.
- Ковобъ, котель, горшекъ.— I, 249.
- Контрфектъ, изображеніе.— III, 165.

- Копаница, желѣзная лопатка.— I, 313; III, 287.
- Коперштихарство, гравированіе.—IV, 42.
- Корабль, ковчегъ.—I, 81.
- Корванъ, церковная сокровищница.—I, 315, 340.
- Корень маргаритный. См. Кожа маргаритная.
- Косниги, медить.—II, 276.
- Котвица, котва, якорь.—I, 48, 187, 190, 215, 216; 269, 272, 273, 276; II, 41, 157, 340, 336, 341.
- Кошница, корзина.—I, 103, 350, 407, 408; III, 50, 75, 76.
- Коштъ. Коштовный, издержка, цѣнный, дорогой.—I, 102, 104, 105, 112, 210, 228, 277; II, 180; III, 9, 16, 17, 47, 112, 136, 151, 173, 235, 236, 295, 319, 366, 371.
- Кошуля, рубаха.—I, 299; IV, 34.
- Кравечья, Рацтаріонъ, швальня.—III, 32, 126, 217.
- Краль, король.—I, 101; III, 243, 397.
- Крамаръ, мелкій торговецъ.—IV, 36, 39, 42, 51.
- Крапля, Кропля, вапля.—I, 90, 92.
- Краспеда, *краспедов*, подбѣль, полъ у верхней одежды.—II, 207.
- Краста, вороста, чесотка.—I, 353, 354.
- Крата, рѣшеточная ограда.—I, 77, 79, 80, 137; II, 106, 107.
- Кревной, кровный.—IV, 34.
- Кресиво, огниво.—I, 386; II, 319.
- Криница, родникъ.—I, 85, 247, 263—265, 295; II, 177, 359.
- Кришталовій, кристалльный.—I, 105; III, 20, 237, 239.
- Кришталъ, кристалъ.—I, 366; III, 20, 59, 129.
- Кринь, дилія.—I, 189; II, 28, 189; III, 22.
- Крововоспяшникъ, Эматостатисъ, камень.—III, 202.
- Кропка, точка.—II, 230.
- Кропля. См. Крапля.
- Круцификсъ, крестъ.—I, 224.
- Ксенолѣтосъ, босоножець.—III, 249.
- Ктиторъ, создатель, строитель храма или обителя.—I, 310; II, 237, 258, 260, 273, 274, 280; III, 13, 32, 43, 117—120, 122, 132, 165, 168, 188, 194, 206, 230, 232, 236, 238—241, 279, 281, 295, 305, 309, 311, 317, 319, 356, 362, 374, 375, 384, 387, 396, 397.
- Куварасъ, собиратель.—III, 151.
- Кудель, волокнистая часть льна.—III, 411.

- Кузѣна, кухня.—I, 65.
- Куклы, образа царицы Θεοδο-
ры.—III, 205.
- Куколь, кукуль, монашеская
головная одежда.—II, 74.
- Кукунаръ, *κικυνάρη*, кедръ, пи-
ніа. (Прим. И. В. Ягача).—
III, 218.
- Кулафи, мужской головной
уборъ.—II, 168.
- Кудешикъ, мучное кушанье.—
III, 72, 73.
- Кулоръ, бубликъ большого раз-
мѣра.—II, 170.
- Куля, пуля.—I, 101, 166; II,
194, 368.
- Кумиры, идолы.—III, 140.
- Купа, куча.—III, 145.
- Купель, прудъ, водоемъ, кре-
стильница.—II, 5, 238, 297,
362, 363.
- Купина, кустъ.—I, 392; II, 9,
21, 280, 286, 303; III,
190, 191.
- Куркутъ, мучная затирка.—III,
73.
- Курсаръ, корсаръ, морской
разбойникъ.—II, 336, 341;
III, 50.
- Кутасъ, Фунди, вѣсть.—II,
192; III, 21.
- Кухаръ, маерасъ, старшій по-
варъ.—III, 72, 74.
- Куць, кустъ.—II, 247.
- Коофѣ, ядовитая змѣя.—II, 311.
- Кѣмѣтиръ. См. Кимитирионъ.
- Ладія, лодка.—III, 156, 260,
272, 294, 355, 390, 392.
- Локть, локоть, мѣра.—I, 85;
II, 26, 105, 145, 296; III,
179, 235, 328.
- Лапти, обувь сплетенная изъ
льня.—III, 45, 175.
- Ланита, щека.—III, 145, 207.
- Ланцухъ, Ланцухъ, цѣпь.—I,
81, 85, 357; II, 27, 107,
157, 163, 343.
- Ларнакъ. См. Скрипя.
- Ластовица, ласточка, птица.—
I, 240.
- Латво, легко, безъ затрудне-
нія.—I, 251.
- Лацухъ. См. Ланцухъ.
- Лева, піастръ, турецкая моне-
та, во время Барскаго не
болѣе 5 коп. (Прим. М. А.
Гамазова).—I, 209; III, 69,
108, 261, 292, 346, 354.
- Леванда, растеніе можетъ быть
итал. *lavanda*. (Прим. И. В.
Ягича).—I, 180.
- Левкосъ, дерево.—II, 264.
- Легцѣ, легко.—III, 148.
- Ливанъ, ладанъ.—I, 194, 417;
III, 315, 398.
- Лижца, ковпѣ.—I, 129.
- Лиманъ, заливъ.—I, 271.
- Лименская вѣя, *Λίμνια κακή*,
греческая поговорка.—III,
410.
- Лименскій судъ, *Λίμνια δίκη*,
- греческая поговорка.—III,
410.

- Лисина, обнаженная вершина горы.—II, 293.
- Литанія, процессія, молебень.—I, 251, 379, 380; II, 49; III, 51, 82, 83, 143, 161, 240.
- Литія, усердное, всенародное моленіе.—I, 383.
- Литра, фунтъ.—I, 48; II, 292; III, 209.
- Λοβή, проказа, болѣзнь. II, 245, 334.
- Логоуеть, служащій въ патриархіи.—III, 189.
- Ложница, спальня.—I, 97; II, 96; III, 205.
- Лозіе, виноградъ.—I, 288; III, 64, 177, 239.
- Лузанци, камушки, выбрасываемыя моремъ на берегъ.—I, 271.
- Луска, шелуха.—II, 117.
- Лутронъ, баня.—III, 31.
- Лѣганіе, лежаніе.—I, 154.
- Лѣнота, Лѣпотный, Лѣпный, красота, красивый.—II, 257, 264, 269.
- Лѣска, игуменскій жезлъ.—I, 202, 210.
- Лѣтера, литера, буква.—I, 203.
- Лѣтникъ, фартуекъ.—II, 174.
- Лѣхтарня, фонарь.—I, 19, 105; II, 165, 226.
- Люлька, трубка для куренія табаку.—I, 32.
- Дякъ, лавъ.—II, 309.
- Лямецъ. См. Кеца.
- Ляпча, лампада.—II, 286; III, 98.
- Μαγυρεῖον, поварня.—III, 32.
- Маерась. См. Кухарь.
- Майданъ, площадь.—I, 340.
- Майстерство, мастерство, искусство.—III, 198, 236.
- Маісторъ, мастеръ.—II, 23, 26, 31, 198; III, 70, 164, 197, 230, 302.
- Малованній, нарисованный красками.—I, 104, 158, 164, 210.
- Мангипѣонъ, пекарня.—III, 32.
- Мандра, вѣшнія ворота.—II, 29.
- Маніе, знакъ рукою, головою, къ исполненію чего нибудь.—II, 372; III, 147.
- Маргаритокожіе. См. Кожа маргаритная.
- Маргарить, Маргаритный, жемчугъ, жемчужный.—II, 107, 161, 235; III, 24, 147, 315.
- Марель, плодъ.—II, 172.
- Марморъ, мраморъ.—III, 201, 205, 224, 235, 290.
- Масти, средства.—III, 117.
- Мастиха, мастика, смола.—II, 267, 268, 318.
- Мастніе, мясное.—I, 99.
- Матица Перловая. См. Кожа маргаритная.
- Мафмуселимъ, въ прежнее вре-

- ма турецкій служащій, по-
 мощникъ губернатора. (Прим.
 М. А. Гамазова).—III, 344.
 Махина, грамада. — I, 105,
 133, 243; II, 362.
 Мацать, масас, шупать.—I,
 193.
 Машкара, масва. — I, 157,
 164, 166.
 Маю, намѣреваюсь. — IV, 35.
 Междочасіе, въ службѣ цер-
 ковной.—III, 85, 92.
 Мембранный, кожаный, перга-
 ментный.—II, 316.
 Менталь, медальонъ.—I, 66,
 120, 138.
 Мерзѣшася, гвущаюся. —
 III, 167.
 Мерхадзій, Мерхаджій, миръ
 (или эмиръ) хаджъ, началь-
 никъ или предводитель па-
 ломниковъ. (Прим. М. А. Га-
 мазова).—I, 311, 314, 316,
 321, 324, 325, 334, 336,
 339, 362.
 Мерхаджій. См. Мерхаджій.
 Мески, Мески, мулы.—I, 96,
 219, 259, 284, 283, 284,
 297, 383, 395, 397; II,
 270, 295, 332; III, 259,
 260, 412; IV, 4.
 Метаніе, поклонъ не земной.
 —I, 160; III, 46, 86, 91,
 92, 161, 175.
 Метафоричный, иносказатель-
 ный.—III, 21.
 Метохъ, небольшой монастырь,
 приписанный къ другому.—
 I, 277, 279, 320, 403, 407,
 409, 410, 420; II, 14, 15,
 40, 66, 74, 159, 183, 198,
 199, 213, 214, 240, 274,
 285, 317, 323, 332, 342,
 365; III, 65, 106, 116,
 157, 192, 219, 260, 273,
 283, 284, 304, 311, 362,
 374, 375, 393, 408, 412.
 Мзда, награда, плата, воздая-
 ніе. — I, 277, 283—285,
 290, 301, 315, 316, 372,
 384; II, 2, 166, 295, 334,
 339, 347; III, 194.
 Мигдаль, миндаля.—I, 89, 95;
 II, 17, 37.
 Милица, костыль.—I, 39, 287;
 II, 74; III, 175.
 Милница, Мылница, баня.—
 III, 31, 133, 274, 307,
 360, 390.
 Мило, мыло.—II, 137.
 Митарь, мытарь, сборщикъ по-
 датей.—II, 190.
 Митникъ, мытникъ, сборщикъ
 пошлинь.—II, 365.
 Мито, мыто, пошлина.—I, 263.
 Млатъ, молотокъ.—III, 132.
 Млеко, молоко.—II, 37.
 Мленіе, обмираніе, томленіе.
 II, 367.
 Млинарь, мельникъ.—I, 54.
 Млость, млосць, слабость.—I,
 211.
 Млинъ, мельница. — I, 23,
 - 147, 232, 268, 320; II,
 30, 67, 70, 73, 76, 85, 88,
 124, 184, 193, 214, 263,

- 264—282, 285, 288, 289, 293, 300, 321; III, 10, 41, 51, 57, 61, 83, 119, 154, 183, 218, 224, 248, 260, 272, 279, 289, 305, 310, 355, 390.
- Мвихъ, монахъ. — II, 288, 319 — 322; III, 37, 38, 68 — 70, 82, 148, 149, 220, 239, 284.
- Мнишескій, монашескій. — III, 97.
- Мніе, мѣѣ. — II, 351.
- Монахія, монахиня. — III, 34.
- Мосхя. См. Джамѣя.
- Моровица, Морь. — II, 217, 352, 353; III, 314.
- Мосяжный, бронзовый. — I, 120, 137; II, 27, 62; III, 20, 128, 192.
- Мосензь, бронза. — I, 65, 100; III, 52, 94, 308.
- Мравій, муравей. — II, 312.
- Мразъ, морозъ. — II, 261, 270.
- Мрежа, рыболовная сѣть. — I, 81, 229, 232, 233, 237, 242, 247, 248, 250; III, 179, 305, 311.
- Мски. См. Мески.
- Муринъ, арапъ, негръ. — III, 132.
- Муровать, муровка, производство каменнаго, кирпичнаго строенія. — I, 260, 262, 265; III, 30, 43, 48, 61.
- Муръ; сѣѣна. — I, 35, 122, 205, 232, 244, 262, 263.
- Мусика, музыка. — I, 123.
- Мусикійская хитрость, мусыкальское искусство. — II, 188, 347; III, 37.
- Мусикійскій, мозаичный. — I, 367; III, 193, 206, 290.
- Мусить, мусити, быть должнымъ что либо сдѣлать. — I, 153.
- Мусія, мозаика. — I, 158, 209, 421; II, 23, 24, 206, 208, 209, 237, 332; III, 2, 179, 197, 206, 211, 217, 238, 280.
- Мухуртиягату, мюхюрлю кегагы, бумага съ печатью, гербовый, пропускной листъ. (Прим. М. А. Гамаова). — I 405.
- Мша, обѣдня. — I, 127.
- Мылница. См. Милница.
- Мырь, мѣръ, мѣрскіе люди. — III, 61.
- Мѣдоица, мѣдныя деньги. — I, 180.
- Мѣдница, мѣдный тазъ. — I, 313, 314.
- Мѣль, имѣль. — IV, 63.
- Мѣсце, мѣсто. — I, 65, 112, 250; IV, 34.
- Мѣхъ, кожаный мѣшокъ. — II, 4, 5, 70.
- Набоженство, церковная служба. — I, 160, 181, 182, 260, 261, 317, 338.
- Наветъ, даже. — I, 253.

- Навѣтъ, возни, злоухищреніе. — III, 394.
- Нагородити, наградить. — I, 174.
- Накладъ, *naktad*, аждивеніе. — I, 105.
- Налазити, наляпать. — I, 257.
- Налойцы, аналой. — I, 310; II, 27, 28; III, 78, 85, 88, 92, 94, 179, 235, 276, 308.
- Наметъ, шатерь. — III, 107.
- Намѣсніе, мѣстныя. — III, 84, 88.
- Наперсникъ, нагрудникъ. — 45, 139.
- Нараквцы, поручи въ священнослужительскомъ облаченіи. — I, 102.
- Наранчи, померанцы. — II, 126, 131, 245; III, 10.
- Наушница, серга. — II, 170.
- Натце, натоцакъ. — III, 294.
- Наяти, занимать. — I, 108.
- Небоцикъ, покойникъ, усопшій. — IV, 47, 51.
- Неговѣніе, неуваженіе. — II, 285.
- Нежграбно, безобразно. — IV, 34.
- Незгоеваются, не сходятъ. — I, 173.
- Не лѣтъ, не лѣтъ, не можно, не позволено. — III, 296.
- Не помѣркованный, не соображенный, не рассчитанный. — I, 299.
- Неспшевати, думать, почитать, предполагать мысленно. — II, 342.
- Нестаетъ, нестатовъ, недостатковъ. — IV, 34.
- Не стужать, не докучать, не тѣснить, не досажать. — III, 229.
- Нехай, пусть. — I, 178; IV, 38.
- Нечаяніе, неожиданность. — II, 344.
- Новина, новъ. — IV, 109.
- Носокомѣонъ, немощныхъ питательница. — III, 31, 217.
- Нуда, нужда. — I, 246.
- Нунціушь, нунцій, посланникъ отъ Римскаго папы при иностранномъ дворѣ. — I, 108.
- Нуръ, свѣтъ. — II, 64.
- Нѣгди, никогда. — I, 72.
- Нѣнащо, чѣмъ-то. — IV, 34.
- Нѣня, куэла. — III, 205.
- Обаранки, баранки, печеніе. — II, 170.
- Обаче, однако, впрочемъ. — I, 88, 232, 235; III, 269, 295, 300, 347, 350, 394.
- Обизнатись, познакомиться. — IV, 46.
- Оболчень, покрыть. — II, 28.
- Обонъ, обонполь, по ту сторону, на другой сторонѣ. — II, 294, 374; III, 2, 48, 51, 120, 251, 260, 299, 310.
- Обоюду, съ обѣихъ сторонъ. — III, 170.

- Обрусенъ, скатерть. — I, 82; II, 17.
- Обрусъ, убрूसъ, платъ, полотенце. — III, 2.
- Обстояніе, обстоятельно, подробно. — III, 269, 306.
- Обфитый, обфито, довольно, изобильно. — II, 367.
- Обяты, объмати, обхватывать. — III, 17, 20.
- Овамо, туда. — I, 97; II, 279, 364; III, 3, 17, 18, 26, 38, 42, 44, 54, 55, 105, 118, 128, 166, 183, 184, 190, 196, 246, 267, 268, 282, 283, 297, 311, 395, 412.
- Овіи, вѣки. — III, 45.
- Ово, либо, или. — I, 147, 167, 180, 192, 195, 199, 210, 239, 252, 293, 296, 340.
- Овогда, иногда. — I, 91, 199, 303; II, 166; III, 246.
- Огневица, горячка. — II, 239.
- Огневице, мѣсто для раскладыванія огня. — I, 337.
- Оградаина, огородъ. — I, 89, 95, 237; II, 42, 43; III, 10.
- Одменіе, раздутіе. — II, 132, 239, 240; III, 286, 294.
- Одмеса, распухнуть. — I, 82, 136.
- Однога, заливъ морской. — I, 48, 49.
- Одръ, постель. — I, 90, 92, 143, 183; II, 96; III, 31, 325, 327, 369.
- Оздоблять, украшивать. — II, 182.
- Озобать, объѣсть, поѣсть. — II, 91.
- Оказія, случай. — I, 207, 218.
- Око, турецкая мѣра вѣса. — III, 69, 72, 73, 261, 294, 368.
- Окормящій, кормчій. — II, 339.
- Окрошци. См. Окрухъ.
- Окрухъ, Окрошци, ломоть. — I, 82, 173, 349; II, 151; III, 75.
- Оксія, надстрочный знакъ. — III, 263.
- Окуляръ, очки. — III, 186.
- Олтарныкъ, ризничій. — III, 77.
- Омапуя, ошупывая. — I, 92, 219.
- Омлѣваніе, вологье. — I, 211.
- Оморочаться, омрачиться, терять умъ. — I, 177.
- Онихій, камень. — IV, 5.
- Онъ сипа, тавой-то. — III, 108.
- Опѣхо, вспать. — III, 209.
- Опрѣснокъ, прѣсный хлѣбъ. — II, 74.
- Ораніе, паханіе. — II, 242, 252, 255, 274, 327, 357.
- Оранный, паханный. — II, 273.
- Орать, пахать. — I, 162, 299, 300; III, 248, 298.
- Оризонть, горизонтъ. — II, 134.
- Орнаты, ризы священническія. — I, 102.

- Орологъ, первовная должность на Аѳонѣ. — III, 77, 103.
- Оседецѣ, сардель, рыба. — III, 2.
- Осица, дерево. — II, 264.
- Останки, остатки. — II, 273; - III, 272.
- Ость, игла. — I, 84, 349, 377.
- Осѣненіе, сѣнь, навѣсъ. — II, 269.
- Отай, тайно, скрытно. — I, 72, 80, 84, 179, 374; II, 321; III, 284.
- Отечникъ, рукопись. — IV, 127.
- Отмѣтаться, отказывать. — I, 173.
- Отмовлится, отказывать, отговариваться. — I, 199.
- Отнедиже, съ того времени. — III, 245.
- Отнелѣже, отъ гѣхъ поръ. — IV, 37.
- Отнѣдуже, откуда. — II, 257; III, 195, 247.
- Оточать, окружать. — II, 96.
- Отпущь, молитва, читаемая священникомъ при окончаніи службы. — III, 70, 79, 85, 900.
- Отруби, остатки отъ просѣянной муки. — III, 51.
- Отрѣвать, отталкивать. — I, 390.
- Отшукати, шукати, искать. — IV, 39.
- Отъонуду, откуда. — III, 151.
- Офера, офяра, приношеніе. — I, 210, 261.
- Охра, краска. — II, 309.
- Оцеть, укусь, — I, 84, 350; II, 37, 39; III, 204.
- Ощадѣніе, щадженіе, тщательное сбереженіе. — I, 189.
- Павементъ, помость. — I, 158.
- Повечерній канонъ Андрея Критскаго. — I, 160.
- Повечерня, краткая вечерня. — I, 226, 252; II, 10; III, 78, 84, 85, 89—92.
- Пазаръ, торжище. — I, 418; II, 172.
- Пазуха, заливъ. — II, 177.
- Паксимадъ, сухарь. — III, 76.
- Палатный, первовная должность на Аѳонѣ. — III, 68, 273.
- Палица, палка. — I, 111, 293, 298; III, 84, 98, 285.
- Паля, свая. — I, 20.
- Панагія, икона Пресвятой Богородицы. — I, 234; III, 74, 278.
- Панцехри, *τὰν σοὶ χρῆσι*, все, что тебѣ надобно. — III, 315.
- Панчоха, чулокъ. — II, 182, 189, 211.
- Папуць, рарис, башмакъ. — II, 178.
- Пара, монета Турецкая, ихъ считается 40 въ піастрѣ. (Прим. М. А. Гамазова). — I, 221, 285, 290, 325, 329; II, 168, 215, 339.

- Параклисъ, малый храмъ, престоль.—II, 10, 22, 23, 27, 33, 34, 38, 39; III, 13, 29, 47, 95, 96, 127, 135, 140, 143, 185, 209, 210, 231, 241, 303, 306, 307.
- Параклисъ, молебень, поемый во всякой скорби душевной и обстояніи.—II, 345; III, 78, 139, 160.
- Параманъ, парамандъ, четверугольный платъ съ изображеніемъ креста, возлагаемый при постриженіи въ монашество и носимый на персяхъ, или на раменахъ подъ одеждою.—I, 173, 252; III, 45.
- Парамей, паремія, чтенія изъ книгъ Ветхаго или Новаго Завета, полагаемыя въ праздничные и великопостные дни на вечерни.—I, 160; III, 82, 86, 88, 98.
- Паргаминъ. См. Пергаментъ.
- Парикономъ, подъякономъ.—III, 60, 67.
- Пароль, честное слово.—I, 90.
- Парось, парусъ.—III, 141, 157.
- Парохія, церковный приходъ.—I, 140; II, 264.
- Парусія, соборное служеніе.—I, 379, 382.
- Паспортъ, паспортъ.—II, 359, 360, 364, 365, 376; III, 267.
- Пассія, богослуженіе, совершаемое послѣ вечерни въ воскресные дни Великаго поста, въ воспоминаніе страданий Господнихъ, состоящее въ чтеніи страстныхъ Евангелій, съ пѣніемъ стихирь.—I, 160.
- Патерида, архіерейскій жезль, посохъ.—I, 210, 373, 380; II, 184, 196, 198, 204; III, 18, 30, 72, 74, 75, 214, 315.
- Патронъ, хозяинъ корабля.—I, 175.
- Патронъ, мореходное судно.—II, 44.
- Пахва, мышка, подъ мышкою.—I, 176.
- Певгъ, пихта, сосна, дерево.—I, 254, 337, 338, 402; II, 55, 195, 196, 264, 271, 295, 299, 303, 305, 335.
- Певный, вѣрный, надежный.—IV, 34—36.
- Пекіе, гостиница Меккескихъ поклонниковъ.—II, 238.
- Пекти, печь.—I, 253.
- Пелигримская, поклонническая.—I, 10, 12, 25, 26.
- Пелигримы, Пeregрины, Гаджѣи, Хаджѣи, поклонники.—I, 33, 45, 61, 67, 75, 76, 87, 97, 98, 110—115, 117, 118, 120, 121, 125, 126, 128, 132, 138, 139, 143, 144, 148, 150, 152, 153, 167, 224, 225, 283, 285, 295, 305, 307, 314—316, 318—320, 332, 335, 338, 339, 341, 342, 345.

- 362, 380; II, 234, 238; III, 370.
- Пелѣде. См. Шуба.
- Пергаментъ, Паргаминъ. — III, 33, 34, 64, 121, 152, 168, 172, 180, 186, 211, 215, 225, 226, 242, 244, 271, 281, 303, 304, 316, 335, 373, 374, 375, 376, 397.
- Перегрины. См. Пеллигрымы.
- Пересторога, предостереженіе. — III, 264.
- Перловый, жемчужный. — II, 25.
- Перогъ, пирогъ. — III, 71.
- Перси, грудь. — I, 168, 257, 293; II, 182, 267.
- Персть, прахъ. — III, 326.
- Перуть, моють. — III, 248, 274, 360, 390.
- Пира, сума. — I, 21, 29, 291, 293, 294; II, 16.
- Пираты, морскіе разбойники. — II, 155, 165, 181; III, 280, 319, 372, 373.
- Пиргъ, *pyrgos*, башня, замокъ, крѣпость. — I, 377; II, 20, 31, 36, 88, 183, 203, 221, 233, 243, 357; III, 47, 61, 63, 102, 112, 114, 119, 120, 126, 132, 162, 169, 174, 177, 181, 184, 188, 191, 192, 210, 217, 230, 231, 248, 252, 254, 260, 270, 272, 274, 279, 283, 288, 299, 303, 305, 307, 310, 311, 325, 357, 389, 400, 404, 405.
- Питропъ. См. Епитропъ.
- Платанъ, дерево. — I, 402; II, 172; III, 31; IV, 143.
- Платно, полотно. — I, 124; III, 67.
- Плацъ, Пяцъ, торжище, площадь. — I, 88, 107, 112, 124, 157, 163, 164, 166, 169, 340, 418.
- Плащеница, полотно. — I, 278; III, 19.
- Плебанъ, латинскій мірской священникъ. — I, 20, 24, 28.
- Плетянки, хлѣбное печеніе. — II, 170.
- Плиноа, кирпичъ. — I, 274, 397, 398, 409, 414; II, 43, 73, 96, 103, 146—148, 160, 247, 265, 293, 323; III, 26, 41, 120, 156, 163, 170, 196, 213, 233, 275, 289, 391.
- Плугарь, хлѣбонашець. — III, 248.
- Побудка, бужденіе отъ сна. — I, 253.
- Побудованіе, побудовати, выстроить, соорудить. — I, 263.
- Повапленный, оштукатуренный. — II, 237.
- Повѣтръ, *powiatg*, попутный вѣтръ. — I, 167.
- Подарунки, подарки. — I, 211.
- Подзоръ, подозрѣніе. — IV, 76.
- Подканонаршій, помощникъ канонарха. — III, 161.
- Подкапокъ, подкапка, мона-

- шеская шапка, камилавка. — I, 193, 202, 225, 252, 262; II, 174, 178, 318, 319; III, 45.
- Подтрапезарій, чинъ монастырскій. — III, 68; III, 75.
- Подяхомъ, предприивали. — III, 285.
- Пожиласте, пожелаєте. — IV, 33.
- Пожирги, съѣсть. — III, 147.
- Покваренный, зопсованный. — III, 263.
- Покута, покааніе, епитимія. — I, 255.
- Полента, итальянское кушанье. — I, 149.
- Поливанный, муравленный. — III, 16, 129.
- Поликандило, многосвѣщникъ. — I, 236; II, 27, 94; III, 20, 27, 47, 84, 113, 184, 237, 270, 308, 352, 391.
- Полиелей, часть праздничной утрени, которая начинается пѣніемъ «Хвалите имя Господне» и продолжается до начала канона. — I, 253; II, 62, 93, 95, 98, 103, 247, 255, 265, 270, 276; III, 20, 22, 78, 80, 84, 85, 98, 129, 165, 179, 204, 222, 237, 254, 276, 352.
- Полстадіе. См. Стадія.
- Полстяный, полотняный. — II, 168.
- Поморанчи, померанцы. — I, 254, 269, 274, 288, 397, 398, 420; II, 37, 251, 302, 323, 329; III, 10, 26, 42, 115, 155, 169, 177, 195, 213, 218, 360, 364, 390.
- Помизаніе, дѣлать знакъ миганіемъ. — III, 146.
- Помизати, *διανεβειν*, *πιπις*. — III, 92.
- Поминникъ, сунодикъ. — III, 96.
- Понамарь, причетникъ. — I, 159, 160, 345, 389, 390.
- Поневажь, потому что. — IV, 35, 36, 39.
- Поне, по крайней мѣрѣ, понеже, поелику. — I, 154; III, 266; IV, 33, 47.
- Понрути, утонуть, нырнуть. (Прим. И. В. Ягича). — I, 354.
- Попречіе, поперечіе. — III, 203.
- Пораючись, поратися, приводить въ порядокъ. — IV, 34.
- Португали, плоды. — III, 10.
- Порфира, царское облаченіе. — III, 214, 365.
- Посмагъ, лепешка. — I, 291.
- Посполитый, всеобщій. — I, 105, 157, 162.
- Посполитый народъ, поспольство, крестьяне, чернь. — I, 200; II, 168.
- Постизати, настигать. — II, 3.
- Постоли, лапти. — III, 45.
- Потиръ, чаша. — I, 77; III, 30, 78, 100, 101, 130, 150, 325.

- Потрава, пища.—I, 61, 168.
- Пошанованя , пошановаанне,
почтеніе, уваженіе.—I, 263.
- Прагъ, порогъ.—II, 247, 320;
III, 328.
- Праксопостоль, апостоль, рас-
положенный по чтеніямъ.—
IV, 127.
- Пралоза, заставка, украшеніе
при заглавіи и концѣ книгъ
и статей.—III, 181.
- Прати, лѣзть.—II, 156.
- Прахъ, порохъ, патронъ, ам-
муниція, пыль. (Прим. И. В.
Ягича).—I, 101, 164, 165,
420; II, 58, 96, 101, 136,
215, 235, 279; III, 16.
- Преемѣнція, достоинство.—
IV, 75.
- Прелатъ, высшая католическая
духовная особа.—I, 140.
- Прелога, подставка на крестѣ.
—III, 313.
- Преторъ, судилище.—I, 321.
- Прещати, запрещать, угро-
жать.—III, 372, 404.
- Призба, комната.—III, 247.
- Прилаганіе, привладываніе.—
III, 263.
- Приражать, приражати, бить.
—I, 293.
- Присмаки, закуска, сласти.—
III, 68, 116, 241, 246.
- Приспа, насыпь.—I, 265, II,
205; III, 286, 365.
- Приставецъ, столовая посуда.
—III, 72.
- Притворъ, паперть.—III, 14,
17, 19, 22, 278.
- Притрафиться, приноровиться.
—I, 166.
- Прищавка, прыщъ.—I, 354.
- Пріера, огненное оружіе. —
III, 13, 83, 157, 217, 227.
- Пріятелище, вмѣстилище. —
III, 146.
- Проведиторъ, областеначаль-
никъ.—I, 196, 198, 199.
- Проженуть, прогонять. — III,
411.
- Проигумень, бывший игумень.
III, 66, 75, 85, 312.
- Проказа. См. Λωβη.
- Прокимень, стихъ, выбранный
изъ Псалтыри и поемый въ
церкви предъ чтеніемъ Апо-
стола и Царемій. — I 159;
III, 88.
- Прокураторъ, надзиратель,
приставникъ, смотритель.—
I, 159.
- Промахонесъ, Возбранница,
προμαχῶν, укрѣпленіе, ба-
стіонъ, раскатъ. — II, 357;
III, 111, 325.
- Промешканіе, пребываніе.—
IV, 36.
- Пронось, поносъ.—III, 294,
295.
- Пророкують, предсказываютъ.
—II, 216.
- Проскинитарій, προσκυνητής,
поклонникъ.—II, 24.
- Проскура, просфора.—II, 338;
III, 74, 77, 78, 133.

- Прослутіе, разнесшійся о чемъ
 либо слухъ.—II, 353.
- Προδρομάρχος, церковная дол-
 жность на Афонѣ.—III, 139,
 161.
- Протосингелъ, главный син-
 келлъ.—I, 145, 267, 269,
 270, 272, 279, 284, 318,
 372, 379, 380; II, 99,
 239, 240.
- Протоспафарій, начальникъ
 царскихъ тѣлохранителей.—
 III, 111.
- Пруга, саранча.—III, 24.
- Прѣніе, Прѣтися, споръ, со-
 стязаніе.—II, 49, 53; III,
 238, 259, 261.
- Прѣтися. См. Прѣніе.
- Псуесть, псоватися, портиться.
 —I, 353.
- Пустелники, пустынники.—I,
 178.
- Пшено, пшено.—IV, 108,
 109.
- Пѣвнѣ, пѣвень, пѣтухъ.—I,
 253.
- Пѣнязи, деньги.—I, 96, 107,
 134, 143, 150, 151, 173,
 179, 185, 239, 269, 274,
 277, 280, 283, 285, 292,
 293, 297, 320, 420; II, 2,
 6, 89, 141.
- Пѣтель, пѣтухъ.—III, 15, 412.
- Пядь, мѣра.—I, 318; II, 164,
 170, 179, 193, 207—209;
 III, 21, 24, 25, 27, 119,
 128, 133, 166, 171, 186,
 197, 198, 200, 202, 203,
- 206, 222, 234, 235, 239,
 243, 249, 276, 310, 313,
 370, 371, 398.
- Пястница, кисть руки, ку-
 лавъ.—I, 293; II, 101.
- Пяць. См. Плаць.
- Райца, членъ выборнаго со-
 вѣта городского мѣщанска-
 го общества.—IV, 107,
 108.
- Рака, гробница, ковчегъ съ
 мощами угодника Божія.—
 I, 85, 175.
- Рамазанъ, мусульманскій со-
 рокадневный постъ.—I, 260,
 261, 263.
- Рамена, плечи.—II, 321; III,
 101, 116, 260, 378.
- Ранокъ, утро.—I, 166.
- Раптаріонъ. См. Кравечня.
- Раскольство, раскольничество.
 —III, 266.
- Раскольщики, раскольники.—
 III, 263.
- Распустніи, распущенный, ба-
 лованный.—II, 192.
- Рая, ряса.—II, 373.
- Рація, ракета.—I, 164, 165.
- Реверенда, священническая
 одежда, риза.—I, 202, 262.
- Резидентъ, дипломатическій
 агентъ.—II, 359, 365, 367,
 369—371, 375, 376.
- Ректи, сказать.—II, 260.
- Ремесники, ремесленники.—
 I, 100, 256.

- Реперовавъ, исправлялъ.—IV, 108.
- Рѣба, рыба.—I, 289; II, 258, 362; III, 2, 46, 170, 260, 311, 358.
- Рѣбары, рѣбари.—III, 179.
- Рѣжъ, рѣсь.—I, 355, 408, 418; II, 43; III, 97.
- Рѣнва, Рѣновка, желобъ для стока воды, ровъ.—I, 264, 271; II, 261; III, 44, 298.
- Рѣновка. См. Рѣнва.
- Рѣнокъ, базарь.—I, 112; II, 172.
- Рѣпиды, металлическіе на длинныхъ рукояткахъ круги съ изображеніемъ Херувимовъ, носимые при архіерейскомъ служеніи надъ Евангеліемъ и Святými Дарами.—I, 373, 380, 383; III, 92, 352.
- Рѣхторъ, судія.—I, 29.
- Рѣгоза, болотное растеніе.—III, 93, 205.
- Рѣдіи, Рѣжды, Рѣиди, гранатъ, яблоко. (Прим. И. В. Ягича).—I, 282, 288, 397, 420; II, 14, 34, 37, 76, 89.
- Рѣжа, роза.—III, 22, 133.
- Рѣжди. См. Рѣдіи.
- Рѣжна, заостренный коль, вертѣль.—II, 156, 312.
- Рѣзервателнѣ, резерванье, разрывъ.—II, 85.
- Рѣзинка, Ува, Увараса, изюмъ.—I, 95, 200, 202, 204.
- Рѣиди. См. Рѣдіи.
- Рѣокъ, годъ.—I, 305; II, 261; III, 200; IV, 36.
- Рѣософоръ, рѣсофоръ, послушникъ монастырскій, получившій разрѣшеніе носить рѣсу съ влобукомъ.—I, 170.
- Рѣубъ, грань, рубомъ снабженный, шлифованный (Прим. И. В. Ягича).—I, 271.
- Рѣудня, заводъ, особенно мѣдный.—II, 89.
- Рѣундукъ, возвышенная площадка со ступенями.—IV, 6.
- Рѣучница, ружье.—II, 155.
- Рѣзаніе, иконостасъ, рѣзьба.—II, 25, 164, 207, 247, 249, 251, 255, 291; III, 256.
- Рѣсакость, архіерейское облаченіе.—I, 193; II, 373.
- Рѣсандали, обувь.—I, 68, 82, 83, 213, 220, 222, 252, 293, 299, 363; II, 23, 236; III, 45, 67, 175, 205, 241, 399.
- Рѣспожница, мастерская.—III, 32, 252.
- Рѣсафиръ, сафиръ, драгоценный камень.—II, 20.
- Рѣсардель, рыба.—III, 2.
- Рѣсбитечная, неотложная.—IV, 33.
- Рѣсвара, ссора, побранка.—II, 7.
- Рѣсварятися, сваритися, ссоритися, бранитися.—I, 356.
- Рѣсвербъ, чесотка.—I, 353, 354.

- Сверделцо, сверло.—II, 319.
- Свита, сермяга.—IV, 34.
- Сволокъ, потолочная перекладина.—II, 225.
- Стѣпанья, разсвѣтъ.—I, 260.
- Свѣтиленъ, тропарь, читаемый или поемый на утрени послѣ канона, въ коемъ испрашивается отъ Бога ниспосланіе свѣта небеснаго для просвѣщенія ума нашего.—III, 89.
- Свята, праздники.—I, 195.
- Сегиллюди, патриаршія грамоты: въ Мегеорскомъ монастырѣ Варлаама.—IV, 121. Ватопедъ.—III, 216. Дионисіятъ.—III, 376. Иверъ.—III, 153, 154. Ксиропотажъ.—III, 317. Кутлумушъ.—III, 168, 169. Сименъ.—III, 226. Симопетръ.—III, 354. Ставроникитъ.—III, 180. Стефана.—IV, 137.
- Седмичній, состоящій на недѣльной чредѣ служенія священникъ.—I, 160, 347; II, 213; III, 28, 70, 72—75, 77, 78, 83, 85, 91, 92, 95—97, 139, 160, 173, 241, 264, 266.
- Секстерна, sekstern, тетрадь. II, 351.
- Сигклитъ, синклитъ, верховное гражданское правительство.—I, 121, 139, 141; III, 329, 330, 346, 392.
- Сизмагикъ, схизматикъ, отщепенецъ.—I, 175.
- Синаксарь, сокращенное повѣствованіе о житіи Святыхъ или о праздникѣ.—II, 24, 35; III, 85, 87, 257, 391.
- Сингель, синкелль, патриаршіе келейные служители монашескаго сана.—III, 309, 310.
- Синкелль. См. Сингель.
- Синоронъ, горнее сѣдалище.—II, 24.
- Сиръ, сыръ.—II, 37, 332; III, 46, 72, 73, 412.
- Сита, сыта, вода подслащенная медомъ.—III, 97
- Сканцохери, ежи.—I, 349.
- Скарбець, См. Скевофилакюнъ.
- Скарбница, кладовая, хранилище денегъ и драгоценностей.—I, 40, 84, 315; III, 29, 191, 195, 214, 224.
- Скарбъ, пожитки.—III, 69.
- Скевофилакюнъ, Скарбець, хранилище церковныхъ драгоценностей.—III, 30, 122, 150, 152, 172, 178, 184, 188, 191, 192, 204, 214, 215, 220, 224, 225, 253, 274, 373.
- Скевофилаксъ, хранитель скевофилакюна.—III, 30, 67—69, 115, 160, 167, 199, 200, 204, 214, 250, 265, 266, 299, 300, 312, 354, 399.
- Скинія, патерь.—II, 120, 220, 224.
- Склепъ, skler, сводъ.—II, 203, 272, 324; III, 120, 277, 353

- Скоки, сказаніе.—I, 164.
- Скрижалъ, доска. — II, 93, 103, 225; III, 10, 11, 16, 19, 26, 133, 163, 234, 276, 284, 309.
- Скриня, Ларнакъ, сундукъ.— I, 85, 167; II, 95.
- Скуделничій, горшечный.—I, 343.
- Скуделничъ домъ, гдѣ дѣлаютъ гончарныя издѣлія. — III, 163.
- Скудель, глиняный сосудъ. — II, 215.
- Скумбрия рыба.—III, 2.
- Склави, невольники.—II, 11.
- Слога, тяжесть. — III, 327, 328.
- Слонечный, солнечный. — IV, 34.
- Слоновъ зубъ, слоновыя клыки. — I, 81; II, 366; III, 22, 130, 131.
- Слушная, слушній, законный, благоприятный.—IV, 33, 34.
- Слывы, сливы. — I, 254; II, 14, 37, 89, 295, 302; III, 10.
- Смереки, смръѣа, можжевеликъ. (Прим. И. В. Ягича). —I, 254.
- Смирна, благоухающая смола, употребляемая для куренія. — I, 194, 417; III, 315, 398.
- Смѣтіе, смегіе, соръ, грязь, нечистота.—I, 133.
- Смѣшати, вращать. (Прим. И. В. Ягича).—II, 370.
- Снѣцарское мастерство, рѣзное искусство. (Прим. И. В. Ягича).—III, 164.
- Соледа, Солида, монета. — I, 150, 155.
- Сороковусть, сорокоусть. — III, 13.
- Сочевина, Сочиво, чечевича.— I, 226, 289, 418; II, 37; III, 50, 246.
- Сочиво. См. Сочевина.
- Спаргана, останки новорожденнаго, которые повивальныя бабки закапываютъ въ землю.—I, 362.
- Спаарій, оруженосецъ, тѣлохранитель царскій. — III, 111, 112.
- Спудъ, кровь.—III, 40, 78, 140, 156, 289.
- Спуды, внутренность.—I, 282, 296; III, 390.
- Спѣжовый. См. Спѣжъ.
- Спѣжъ, Спѣжовый, мѣдъ, мѣдный.—I, 127, 272; II, 94, 175, 177; III, 15, 21, 93, 130, 217, 366.
- Ставропигія, монастырь неподвластный епархіальному архіерею, а непосредственно подчиненный одному патріарху, а у насъ Святѣйшему Правительствующему Синоду. —II, 184, 198, 211, 266, 274; III, 263.

- Ставрось, крестъ.—III, 182.
 Ставъ, ровъ.—III, 154, 218, 248.
 Стадія, мѣра разстоянія.—I, 296; II, 40, 102, 118, 122, 181, 194, 220, 248, 277, 279, 280, 328, 329, 335; III, 320, 359.
 Стайна конская, конюшня.—III, 111, 177, 195, 307, 355, 360.
 Стамна, *στάμνος*, сосудъ.—II, 24; III, 47, 294.
 Стагія, статья, глава, раздѣляющаяся на разные стихи.—III, 82—85, 87, 160.
 Стезя, узкая дорога.—II, 248, 295, 393.
 Стеля, Стелажы, постоянныя подмости.—II, 22; III, 11, 119, 126, 181, 213, 231, 274, 291, 353.
 Стерна, яма.—I, 419.
 Стихарь, нижнее облаченіе архіереевъ и священниковъ, а верхнее діаконовъ.—II, 14.
 Стихира, пѣснопѣніе, принаровленное къ воспоминаію празднуемаго событія или къ прославленію празднуемаго Святаго.—III, 39, 87, 91, 241.
 Стиховна, собраніе стиховъ, поемыхъ на вечерни послѣ сугубой эктени и литіи.—III, 79, 88.
 Стихологія, избранные стихи отъ пѣсней Моисеовыхъ.—III, 89, 366, 367.
 Стогна, площадь.—I, 86, 141, 144, 194, 257, 413—415, 418; II, 57, 96, 97, 124, 135, 279; III, 314.
 Стогнауть, стонуть.—I, 186, 212.
 Стодола, сарай.—I, 41.
 Стомахъ, желудокъ.—I, 299; III, 246, 248.
 Стопа, старинная мѣра.—II, 162, 205.
 Стоялище, форма, въ которой стоятъ монахи во время службы.—I, 286, 287; III, 16, 39, 95, 173, 205, 207, 235, 276.
 Стоялище конское, конюшня.—III, 163.
 Стражба, стража.—II, 304.
 Стражникъ каменный, маякъ.—I, 209.
 Стрежа, стража.—I, 101.
 Страннопріемникъ, монастырская должность.—III, 195.
 Страннопріемница, гостиница.—III, 274, 325, 331.
 Стримена, стремя.—II, 170.
 Структура, устройство, строеіе.—I, 105, 164.
 Струсевыя, страусовыя.—III, 20, 308.
 Стрѣленіе, мѣра разстоянія.—III, 5, 293, 311.
 Студенець, колодезь, родникъ.—I, 104, 108, 129,

- 282, 289, 295, 309, 330, 343, 365, 368; II, 11, 21, 22, 30, 31, 32, 51, 70, 104, 126, 140, 177, 185, 203, 214, 229, 236, 242, 269, 280, 282, 323, 331, 358; III, 28, 52, 58, 120, 157, 183, 185, 191, 218, 219, 231, 252, 288, 307, 369.
- Стужати, докучать, тѣснить, стѣснять, досаждать.—I, 91, 186, 297; II, 190, 217, 245, 287, 292, 306, 317, 323; III, 39, 53, 55, 100, 117, 148, 311, 343, 344, 349, 359; IV, 44.
- Ступаніе, мѣра разстоянія.— III, 17, 28, 114, 127, 165, 178, 196, 270, 277, 290, 291, 300, 301, 390.
- Субтелность, subtilitas, тонкость, вѣжность.—II, 28.
- Сугубый, двойной.—III, 150, 163, 266.
- Сударь, одежда.—II, 298.
- Сукцессъ, успѣхъ.—IV, 33.
- Сумакъ, Порфиръ, камень.—II, 209, 246, 364; III, 178, 191, 197, 291.
- Суплѣки, суплика, просьба.—I, 138.
- Сутана, полувафтанье.—I, 202.
- Схилаться, склонаться, наги- наться.—I, 270.
- Сѣдаленъ, церковные стихи, при пѣніи или чтеніи вою- рыхъ присутствующіе въ церкви могутъ сидѣть.—III, 39.
- Сѣножать, лугъ.—III, 10, 42, 119, 154, 163, 298.
- Сѣнь, тѣнь.—III, 10, 238.
- Сѣнь, шатерь, шалашъ.—III, 9, 283, 284.
- Сѣчиво, сѣкпра, топоръ.—II, 321.
- Таблица, доска.—I, 193; II, 366; III, 16, 129.
- Таже, потомъ.—III, 89, 104, 272, 395, 403.
- Талляръ, талеръ, монета.—I, 85, 256, 283, 304, 315, 374, 377; II, 325, 373.
- Тарпошци, дѣвическій голов- ной уборъ, на о. Симѣ.—II, 170, 171.
- Таргана, мореходное судно.— II, 367.
- Тать, воръ, похититель.—I, 273, 303; II, 224, 333; III, 148.
- Таха, недостойный.—III, 302.
- Тварь, лице.—I, 270; II, 179, 182, 325.
- Теди, тогда.—IV, 33, 34, 36.
- Темпль, храмъ, церковь.—II, 23, 26, 27.
- Темпонъ, иконостасъ.—II, 25.
- Тенета, сѣть для ловленія птицъ и звѣрей.—I, 246.
- Теразиѣишій, выиѣшій.— IV, 34.

- Тереверда, зеленая краска.—
II, 309.
- Тертица, тесь, доска (Прим.
И. В. Ягича).—I, 37; II,
228; III, 299.
- Тиквица, сосудъ для вмѣще-
нія воды или вина изъ тык-
вы.—I, 74, 185, 225.
- Типикарь, уставщикъ.—III,
161, 77.
- Тирикъ, уставъ.—II, 11, 38;
III, 73, 77, 81, 85, 103,
160, 241.
- Тифос, матерія.—III, 236.
- Типъ, первообразъ.—II, 16,
32.
- Тисъ, дерево.—I, 254.
- Тога, toga, одѣяніе венеціан-
скихъ сенаторовъ.—I, 162.
- Токъ, гладкое на гумнѣ про-
странство, на которомъ мо-
лотятъ хлѣбъ.—I, 280, 309,
343; II, 273, 289.
- Толкти, стучать.—II, 40.
- Толмачъ, переводчикъ.—I, 98,
207, 412; II, 372.
- Толцать, толкать.—I, 167;
III, 83, 132, 211.
- Толпаніе, толваніе, стучаніе.—
III, 82.
- Торбица, сумка.—I, 225.
- Торжище, базаръ.—III, 2,
175, 176, 229, 333.
- Точило, яма, сдѣланная для
выдавливанія въ ней масла
или вина.—I, 74, 268.
- Точію, только.—III, 399.
- Трагось, сборникъ древнихъ
уставовъ, чиновъ и обыкно-
веній горы Аѳонской.—III,
172.
- Трапився, траплятся, слу-
чатся, попадаться.—IV, 34.
- Тривать, триваць, пребывать,
существовать.—I, 148.
- Триморфонъ, триобразіе.—III,
134, 206.
- Троичень, стихира или тро-
парь въ честь Пресвятыя
Троицы.—III, 85, 89.
- Тропарь, въ обширномъ смыс-
лѣ названіе всякаго церков-
наго пѣснопѣнія. Въ тѣс-
нѣйшемъ смыслѣ—пѣснопѣ-
ніе, составленное въ честь
праздника или Святаго.—
III, 70.
- Трусити, трясти.—I, 167,
221.
- Трусь, землетрясеніе.—II, 20,
243, 244, 248, 279, 328,
362.
- Трутизна, ядъ, отравя.—I,
177.
- Трясавица, лихорадка.—II,
132, 224, 324, 331.
- Трясеніе земли, землетрясе-
ніе.—III, 305, 395.
- Тувара, дуваръ, отъ персид-
скаго диваръ—стѣна, отсюда
навѣсь надъ стѣною (Прим.
М. А. Гамазова).—II, 29,
30.
- Турбовать, беспокоить, утруж-
дать.—I, 262.

- Тутунь. См. Тютюнъ.
 Ту, тутъ, тамъ.—III, 18, 81, 289, 360.
 Тщаливый, тщательный.—III, 4, 29.
 Тютюнъ, Тутунь, табакъ.—II, 125, 172.
 Тяжаніе, тажба.—III, 261.
 Убрусъ, полотенце.—III, 372, 373.
 Ува. См. Розинки.
 Увараса. См. Розинки.
 Угобзія, угобжати, удобрять.—I, 303, 418; II, 58, 80, 169, 189.
 Угонзе, угонзати, уходить, убѣгать, избѣгать.—II, 303.
 Удоль, Юдоль, долина.—II, 65, 70, 83, 293, 294, 300.
 Уза, цѣпь.—III, 149, 389.
 Узварь, разварь.—III, 76.
 Узичивши, изузуѣ, пожелать.—IV, 33.
 Украса, украшеніе.—III, 263.
 Укрухъ, ломоть.—I, 279.
 Умбра, краска.—II, 309.
 Умними, мысленными.—IV, 37.
 Умурованный, мурованный, каменный, кирпичный.—I, 243; III, 31.
 Унзенно, унзати, втыкаться, проникать.—III, 179.
 Уцаль, вной.—IV, 34.
 Упѣти, успѣть.—II, 350.
 Успенскій, Августовъ постъ.—I, 39.
 Учреждать, угощать.—III, 116.
 Фабула, рассказъ.—I, 164.
 Фава, бобъ.—I, 289, 418.
 Фарба, краска.—I, 270, 399; II, 309, 318, 333; III, 181.
 Фасоль, турецкіе бобы.—I, 186; III, 246.
 Фебра, Фребра, лихорадка.—86, 89, 91, 93; II, 239.
 Фелонъ, Оелонъ, риза, употребляемая священниками при Богослуженіи.—I, 194; II, 14, 24.
 Филосовѣя, философія.—I, 2, 262.
 Фирманъ, султанскій указъ.—II, 359, 360, 364, 365, 376; III, 4, 267.
 Фіаль, чаша.—III, 26, 212, 223, 252, 307.
 Фольваркъ, фольварокъ, хозяйственное заведеніе.—I, 251.
 Форма. См. Стоялице.
 Фортеца, Фортеція, крѣпость.—I, 65, 101, 195, 196, 200, 202, 260, 263, 268; II, 121, 116, 121, 175—177, 191, 249.
 Фортеція. См. Фортеца.
 Фортуна, погода.—I, 185, 187, 213, 215; II, 65, 166, 167, 341; III, 359.
 Фребра. См. Фебра.
 Фузея, ружье.—IV, 2.

- Фунди. См. Кутась.
- Футра, мѣхъ для шубы. — I, 270.
- Фѣдула, пирогъ — III, 71.
- Хадзѣи. См. Пелигримъ.
- Хадишерифъ, хаттъ — грамота, шерифъ — священный, благородный, Хаттъ-шерифъ — высочайшая грамота. (Прям. М. А. Гамазова). — III, 316, 319, 336, 345, 347—350.
- Халкидаріонъ, ковальня. — III, 32.
- Хамилось, церковная должность. — III, 77.
- Хандакъ, ровъ глубокой. — II, 343.
- Ханъ, заѣзжій домъ. — II, 58.
- ✓ Харачъ. См. Гарачъ.
- Хартофилакъ, хранитель бумага. — III, 187.
- Хартуларіонъ, конюшня. — III, 32.
- Хвалитны, стихиры, поемые на утренѣ по канонѣ. — III, 95.
- Хврастіе, хворость. — I, 241, 242; II, 275; III, 405.
- Хиба, развѣ. — IV, 34.
- Хилія, тысяча. — III, 227, 228.
- Хѣлаη, уста. — III, 228.
- Хитонъ, рубашка. — I, 72, 92, 299, 300, 307, 364; II, 75, 116, 126, 170, 182, 211, 373; III, 31, 67.
- Хорось, злирость. — II, 21; III, 20—22, 84, 113, 129, 165, 171, 178, 184, 204, 222, 237, 254, 270, 289, 300, 308, 352, 360, 366, 391.
- Хрисовулы, Царскія грамоты съ золотыми печатами въ: Ватопедѣ. — III, 194, 215, 216. Григоріатѣ. — III, 361, Діонисіятѣ. — III, 365, 370, 375—387. Дохіарѣ. — III, 281, 282. Зографѣ. — III, 253, 255, 256, 261. Иверѣ. — III, 150, 152, 153. Каракалѣ. — III, 117, 118. Кастамоніятѣ. — III, 271—273. Ксенофѣ. — III, 292. Ксиропотамѣ. — III, 311—313, 316, 320—335, 350. Кутлумушѣ. — III, 108. Лаврѣ. — III, 30, 32—34, 81. Павла. — III, 396, 397. Пантелеимона. — III, 296, 299, 303, 304. Пантократорѣ. — III, 188. — Преображенскомъ (Мет.). — IV, 124. Протатѣ. — III, 172. Сименѣ. — IV, 224—226. Симонетрѣ. — III, 354. Ставроникитѣ. — III, 180. Филоееѣ. III, 121. Хиландарѣ. — III, 242—244.
- Хуста, Хустка, платокъ, платочекъ. — I, 65, 270; II, 178, 192; III, 373.
- Хустка, См. Хуста.
- Цами. См. Джами.
- Цангаріонъ, сапожникъ. — III, 32.
- Цеберъ, ведро. — I, 167, 168; III, 157.

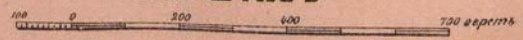
- Цегла, кирпичь.—III, 275.
 Цекинъ, червонецъ.—I, 152.
 Церемонѣя, церемонія. — II, 371.
 Цитрины, цидринъ, видръ. (Прим. И. В. Ягича). — I, 269.
 Цукоръ, сахаръ.—418.
 Цѣлія, келія.—I, 180, 244.
 Цѣнія, цѣнь, олово. (Прим. И. В. Ягича).—I, 101, 228, 235, 236, 238, 241, 244, 246, 248, 260.
 Чардакъ, чердакъ. — I, 104, 414, 419; II, 96.
 Часовникъ, церковная должность.—III, 77.
 Часодосмотрители, церковная должность.—III, 132.
 Часословъ, церковная должность.—I, 59, 236; II, 185; III, 92, 93, 113, 120, 127, 132, 162, 177, 186.
 Чась, мѣра разстоянія. — II, 231.
 Часы, краткія Богослуженія.—I, 226, 253; II, 48; III, 54, 84—86, 88—90, 92, 277.
 Чекаючи, чекати, ждать, ожидать.—IV, 36.
 Червонина, червоній, красный. II, 120.
 Червоній, червонецъ. — I, 152.
 Черешня, дерево. — I, 254; III, 10, 52, 76.
 Чи, ли, или, не развѣ.—IV, 35, 39.
 Чинъ ангельскій, монашество. III, 162.
 Чопъ, чанъ.—II, 177; III, 31.
 Чпада, vzpada, шпага.—I, 164.
 Чрепашная См. Кожа.
 Чрепіе маргаритное. См. Кожа.
 Чреповнокожіе. См. Кожа.
 Чрепъ, раковина.—III, 179.
 Чрепъ, черепъ.—III, 303.
 Шабля, сабля.—II, 155.
 Шагъ, грошъ.—I, 48, 140.
 Шалѣти, сумазбродствовать, бѣсноваться.—I, 164.
 Шата, риза на иконахъ.—I, 401.
 Шахмати, шахматы.—I, 271.
 Швайка, свайка, желѣзное орудіе, родъ широкаго пила.—II, 319.
 Шелковица, тутовое дерево.—II, 261, 274, 310, 323, 330.
 Шелягъ, старинная мелкая монета.—I, 107.
 Шербеть, напитокъ.—II, 372.
 Шахулисламъ, шейхъ-уль-исламъ, священноначальникъ закона и вѣры мусульманской.—III, 339.
 Шкарцѣтка, носокъ.—II, 178, 182.
 Шляхетное, благородное. — 90.

- Шосточка, szostak, польская серебрянная монета, содержащая 6 копѣекъ.—I, 48.
- Шпиталь, гостиница.—I, 29, 173, 212.
- Шрубъ, винтъ.—III, 217.
- Шуба, Гуна, Пелѣце.—II, 372.
- Щливемъ, счастливымъ.—IV, 34.
- Элати, дерево.—III, 119.
- Эматостатисъ. См. Кроровосѣящикъ.
- Юбилеушъ, юбилей.—I, 126, 127, 128, 131, 167.
- Юдоль. См. Удоль.
- Яворъ, дерево.—I, 254; II, 172, 203, 342.
- Ягодичина, родъ дикой смоквы.—I, 274, 329.
- Ядамашка, адамашка, сортъ камки, которая первоначально привозилась въ Европу изъ Дамаска.—II, 287.
- Яжденіе, ѣзда.—I, 126.
- Яжи, ежи.—I, 349.
- Яздець, ѣздовъ.—II, 101.
- Якой, якій, вакой.—IV, 34.
- Ялина, дерево.—I, 254; III, 10, 119.
- Яловець, дерево.—I, 47, 180.
- Ярина, яровой хлѣбъ.—III, 146.
- Яръ, утесъ, стремнина.—I, 241, 243; III, 272.
- Ясахчей, ясакчій, вооруженный служитель при посольствахъ и консульствахъ въ Турціи, въ то время выбравшійся изъ отставныхъ янчаръ, кавасъ. (Прим. М. А. Гамазова).—II, 369.
- Ясписъ, камень.—III, 200, 201.
- Яструбъ, ястребъ.—II, 303.
- Ятися, взятся, ухватиться.—II, 101.
- Яшурки, ящерца.—I, 423.
- Фелонъ. См. Фелонъ.
- Фіамъ, өміамъ.—II, 14; III, 180, 260, 405.
- Фронъ, тронъ.—II, 28, 164; III, 130, 173, 205, 237, 239, 241.



**КАРТА СТРАНСТВОВАНИЙ
 ВАСИЛЯ ГРИГОРОВИЧА БАРСКАГО
 съ 1723 по 1747 г.**

МАСШТАБЪ



ОБЪЯСНЕНИЕ ЦИФРЪ:

- | | |
|------------------------|------------------|
| 1. Ейдосы. | 28. Триполь. |
| 2. Кошау. | 29. Какубия. |
| 3. Городна. | 30. Бельбекъ. |
| 4. Сико. | 31. Латаки. |
| 5. Мышолова. | 32. Антакі. |
| 6. Лебонъ. | 33. Бейламъ. |
| 7. Неймаркъ. | 34. Искандерунъ. |
| 8. Виллахъ. | 35. Шугръ. |
| 9. Понтафель. | 36. Джениль. |
| 10. Куза. | 37. Наблусъ. |
| 11. Бурано. | 38. Анка. |
| 12. Падва. | 39. Тиверіада. |
| 13. Ровичо. | 40. Кармилъ. |
| 14. Кастель С. Пьетро. | 41. Сими. |
| 15. Имсла. | 42. Кастро. |
| 16. Кастель Болонезе. | 43. Лоросъ. |
| 17. Фавенда. | 44. Патмосъ. |
| 18. Наренцо. | 45. Баниасъ. |
| 19. Ровиньо. | 46. Афежъ. |
| 20. Игарія. | 47. Крѣ. |
| 21. Рамла. | 48. Вола. |
| 22. Герихонъ. | 49. Тригала. |
| 23. Лекосія. | 50. Калабана. |
| 24. Ларнака. | 51. Патрасъ. |
| 25. Дамьетта. | 52. Востина. |
| 26. Вейрутъ. | 53. Калаверта. |
| 27. Джебейла. | 54. Коринфъ. |
| | 55. Афины. |

— Описанный путь

- - - - - Неописанный путь

Р и с у н к и.

	ВЪ СТРАН.
1. Монастырь Спасскій Флампури на горахъ Димитріады	114
2. Метеорскіе монастыри въ Епирѣ	116
3. Монастырь Св. Стефана въ Епирѣ	118
4. Монастырь Троицкій въ Епирѣ	120
5. Монастырь Св. Варлаама въ Епирѣ	122
6. Монастырь Преображенскій въ Епирѣ	126
7. Монастырь Спасскій Русанъ въ Епирѣ	128
8. Монастырь Св. Николая въ Епирѣ	130
9. Монастырь Спасскій Дүзскій въ Епирѣ	132
10. Монастырь Рождества Пресвятой Богородицы путей источника .	134
11. Планъ церкви Рождества Пресвятой Богородицы близъ Арты .	134
12. Монастырь Св. Архангеловъ близъ Востиць	136
13. Монастырь Успенія Пресвятой Богородицы близъ Калавриты .	138
14. Церковь Св. Георгія въ Аоннахъ	140
15. Храмъ Успенія Пресвятой Богородицы въ Аоннахъ	142
16. Монастырь Успенскій Пендели близъ Аоннъ	144
17. Монастырь Введенія во храмъ Пресвятыя Богородицы близъ Аоннъ	146
18. Монастырь Св. Евангелиста Луки	148
19. Внутренность храма Св. Евангелиста Луки	148
20. Гробница Святаго Евангелиста Луки	150
21. Островъ Санторинъ	152
22. Монастырь Успенія Пресвятой Богородицы Гонія	154
23. Монастырь Живоноснаго источника на о. Критѣ	156
24. Монастырь Троицкій Акротиръ на о. Критѣ	158
25. Монастырь Благовѣщенскій Гувергета на о. Критѣ	160

26. Рѣшетка въ монастырѣ Благовѣщенія Гувергета	162
27. Монастырь Св. Георгія Арсани на о. Критѣ.	164
28. Врата монастыря Аркадія на о. Критѣ.	166
29. Монастырь Св. Георгія Анапасафи на о. Критѣ	168
30. Монастырь Св. Антонія Апезавонъ	170
31. Видъ монастыря	172
32. Карта Сиріи и Палестины.	172
33. Карта острова Кипра.	172
34. Карта странствованій Барскаго.	320



Оглавленіе.

	СТРАН.		СТРАН.
I. Собственноручныя статьи и извлеченія Василья Григоровича Барскаго 1—32			
О созданіи Цариграда и о плѣненіи его отъ Турковъ.	1	Письмо Барскаго къ родителямъ, 1 Августа 1733 г.	37
О плѣненіи Константинополя.	7	Письмо Барскаго къ родителямъ, 31 Августа 1740 г.	40
О мощехъ Великаго царя Константина	10	Письмо іеромонаха Константина Политаискаго къ Барскому, 15 Октября 1740 г.	43
Письмена Греческая, обрѣтшаяся на гробѣ Великаго Константина	10	Письмо Барскаго къ брату, 21 Апрѣля 1741 г.	44
Толкъ литеръ Греческихъ, сложенныхъ отъ Геннадія патріарха	11	Письмо Барскаго къ матери, 25 Января 1742 г.	46
Толкъ литеръ, переведенъ на Славянскій	12	Письмо іеромонаха Константина Политаискаго къ Барскому, Февраль 1742 г.	47
О Солунѣ	32	Письмо іеромонаха Константина Политаискаго къ Барскому, 12 Мая 1741 г.	48
II. Перописка Василья Григоровича Барскаго. 33—74			
Письмо Барскаго къ отцу, 13 Августа 1723 г.	33	Письмо Барскаго къ брату, 12 Марта 1742 г.	49
Письмо Барскаго къ родителямъ, 1 Августа 1733 г.	35	Письмо Барскаго къ брату, 6 Мая 1742 г.	51
		Письмо іеромонаха Константина Политаискаго къ Барскому, 28 Мая 1742 г.	53
		Письмо іеромонаха Константина Политаискаго къ Барскому, 5 Юня 1742 г.	54

СТРАН.	СТРАН.		
Письмо Барскаго къ брату, 11 Января 1744 г.	55	Венеціанскаго посла при Вѣн- скомъ дворѣ, 13 Юня 1724 г.	80
Письмо патріарха Антіохійскаго Сильвестра къ Барскому, 6 Апрѣля 1744 г.	56	Грамата Іеронима Грималда, папскаго нунція въ Вѣнѣ, 19 Юня 1724 г.	81
Отвѣтъ Барскаго патріарху Сильвестру, Мая 1744 г.	59	Паспортъ, выданный Барскому въ Барлеттѣ, 5 Августа 1724 г.	83
Письмо Барскаго къ матери, Юнь 1744 г.	61	Грамата Винцентія Аламанни, папскаго нунція въ Неаполѣ, 29 Августа 1724 г.	84
Письмо Барскаго къ брату	63	Паспортъ графа Льва де Шейри, въ Неаполѣ, 29 Августа 1724 г.	85
Письмо Виссаріона, ризничаго Иверскаго монастыря, къ Барскому, съ припискою бывшаго архіерея Лимній- скаго Іоанна, 18 Ноября	64	Грамата кардинала Ченфугоса, въ Римѣ, 13 Сентября 1724 г.	86
Письмо Барскаго къ матери, 31 Октября 1746 г.	67	Грамата кардинала Албанскаго, въ Римѣ, 15 Сентября 1724 г.	88
Письмо патріарха Антіохійскаго Сильвестра къ Барскому, 4 Августа 1747 г.	69	Свидѣтельство Спиридона Ка- раса, священника Греческой Георгіевской церкви въ Ве- неціи, 15 Октября 1724 г.	89
Отвѣтъ Барскаго патріарху Ан- тіохійскому Сильвестру, Сен- тября 1747 г.	71	Свидѣтельство священниковъ Греческой Георгіевской цер- кви, выданное архимандриту Рувиму и Барскому, 2 Марта 1725 г.	89
III. Граматы и свидѣ- тельства, данныя Василью Григоровичу Барскому 75—106		Грамата Іоанникія, архіепископа Синайскаго, 1 Мая 1728 г.	90
Свидѣтельство Филарета, игу- мена Креховской обители, 23 Апрѣля 1724 г.	75	Грамата патріарха Антіохійскаго Сильвестра Барскому, 15 Мая 1734 г.	91
Грамата Львовскаго архіепис- копа Іоанна Скарбека, 27 Апрѣля	76	Грамата патріарха Антіохійскаго Сильвестра.	94
Грамата Агрскаго (Эрлаускаго) епископа Георгія Фоглара, 29 Мая 1724 г.	78	Свидѣтельство объ уплатѣ на о. Кипрѣ харача за 1150 (1737) г.	97
Паспортъ Франциска Донато,			

СТРАН.	СТРАН.
Паспортъ А. А. Вешнякова, Русскаго резидента въ Кон- стантинополь, 17 Апрѣля 1743 г. 97	Метеорскіе монастыри 115
Султанскій фирманъ, на проѣздъ Барскаго съ о. Патмоса въ Константинополь, Апрель 1743 г. 98	Монастырь Св. Стефана 117
Султанскій фирманъ для проѣзда Барскаго на Аеонъ 1744 г. 100	Монастырь Троицкій 119
Паспортъ А. А. Вешнякова, Русскаго резидента въ Кон- стантинополь, 4 Юня 1744 г. 101	Монастырь Св. Варлаама 121
Свидѣтельство Кирилла, проигу- мена Ватопедскаго, 1744 г. 102	Монастырь Преображенскій . . . 123
Свидѣтельство Дамаскина, игу- мена Ксиропотамскаго мона- стыря, данное Барскому, 2 Ноября 1744 г. 103	Монастырь Спасскій Русанъ . . 127
Грамата патріарха Александрій- скаго Маттея, данная Бар- скому, Февраль 1747 г. . . 105	Монастырь Св. Николая и Пред- теченскій скитъ 129
IV. Домашній лѣто- писецъ Барскихъ . . 107—112	Монастырь Спасскій Дузкій . . 131
Запись, сдѣланная въ концѣ по- длинной рукописи Стран- ствованій Барскаго 107	Монастырь и планъ церкви Рож- дства Пресвятой Богородицы путей источникъ или нижней Богородицы, близъ Арты . . 133
Кіевскія лѣтописныя и домаш- нія замѣтки, писанныя раз- ными руками по 1794 годъ. 107	Монастырь Архангеловъ 135
V. Объясненія къ ри- сункамъ Василія Григго- ровича Барскаго . . 113—172	Монастырь Успенія Пресвятой Богородицы. 137
Монастырь Спаса, прозванный Фламури, въ горахъ Дами- тріады или Загуры 113	Церковь Св. Георгія 139
	Церковь Успенія Пресвятой Бо- городицы 141
	Монастырь Успенскій Пендели, близъ Аонія 143
	Монастырь Введенскій Кесаріани, близъ Аонія 145
	Монастырь и внутренность храма Св. Луки 147
	Гробница Св. Евангелиста Луки 149
	Островъ Санторинъ 151
	Монастырь Пресвятой Богоро- дицы Гонія 153
	Монастырь Живоноснаго источ- ника 155
	Монастырь Троицкій Акротири 157
	Монастырь Благовѣщенія Гувер- гета 159
	Рѣшетка въ монастырѣ Благо- вѣщенія Гувергета 161
	Монастырь Св. Георгія Арсани 163

	СТРАН.		СТРАН.
Врата монастыря Аркадія . . .	165	VI. Указатель собствен-	
Монастырь Св. Георгія Опано		ныхъ именъ	173
Сифи	167	VII. Указатель малопо-	
Монастырь Св. Антонія Апаза-		нятыхъ словъ	283
нонь	169	Рисунки	321
Видъ монастыря	171	Оглавленіе	323